





P. OVIDII

Masonis

LibriXV.

tico Carmine

Interpretationibus ac Notis.

VOLUMEN TERTIUM





MDCCCXXXI

:SIC 841.01 086P/B

ROMA PROPRIOENT

34216 0115596 34216 0115594

DELLE

METAMORFOSI D'OVIDIO

LIBRI XV.

P. OVIDII NASONIS

METAMORPHOSEON

LIBER SEPTIMUS.

SYNOPSIS

JASON aureo vellere potitur. Medea Aesonem senio confectum resitiuit in pristinam juventutem: Peliam interficit. Ab Jasone spreta, ejus conjugem, et liberos premit. Ab Aegeo excepta Theseum ejus filium vene-no conatur tollere. Theseus aguoscitur. Aeginam pestis populatur. Fornicae mutantur in homines; canis in saxum. Procris a martio per errorem vulneratur.

Janque fretum Minyae Pagasaeá puppe secabant Perpetuáque trahens inopem sub nocte senectam Phineus * visus erat ; juwenesque Aquilone creati Firgineas volucres miseri senis ore fugarant; Multaque perpessi claro sub l'ásone, tandem Contigerant ropidas limosi Plasidos undas,

Fab. I. Arg. Janupus fretum Minyane Pagasace puppe secabant, etc. Juston Aesonis Hilas missus 1 Pells Neptumi life cum procerbina Grajorum Golchou, ad pelleus surcam adportandam, adjutricibus Juones se Minerra, ut Acetae Solis life contigir regiano, pulchrinduse ass perculis Medesm avertituge a patre, ut shii potius quam patrine consoluerit. Ergo obligatum Juonem ceigit, ut filem presettent conjugis erge, ap, mu tuare spirantes ignem, et draconem custodientem templum, venenis atque carminibus cofti marrer Jasonis, ut proacisso solo dentre observere seppentis, ex quibus

armatorum seges procresceret: inter quos, at ei praeceptum erat a Medea, jactato silice cocgit eos inter se dimesare, qui mutuo bello conciderunt. His gestis Jason cnm Medea Colchon abiit.

1. Jamque fretum Miuyae. Populi sunt Thessaliae Minyae. Pagasses

1. Jamque Iretum studyee. Fopun sunt Incisantae Minyae. Pagasaea puppe. Argo nave. Pagasaea. Fabricata sub Pagaso promontorio et opp. Thessaliae.

6. Phusidos. Fl. Colchidis in Euzinum mare se exonerantis.

METAMORFOSI D'OVIDIO

LIBROSETTIMO.

ARGOMENTO.

Di denti nascon uomini, ed Esone Con le Ninfe, e il Monton si rinovella: Cerambo un Toro, e Corimbo un Dragone; Mera, i Telchini, Alcidamente bella, Combea, due Re, Cefiso, e Menefrone E Perifa, e Fineo forma, e favella Cangian con altri, ed Arne Putta fassi; Formiche uomini son; l'olpe e Can sassi.

GIA' per lo novo mar la nova nave Avea la vela, il vento, e il mare inteso, E con soffio or tropp' aspro, or più soave Sopra la Tracia avea quel regno preso, Nel qual Fineo senz' occhi, e d' anni grave Era dall'empie Arpie continuo offeso: E già con ricchi doni, e lieto volto V' era stato Giason visto, e raccolto.

Dove i figli di Borea alati e snelli,
Per soddisfare a tanto obbligo in parte,
Scacciati aveano i rei virginei angelli,
Co' quai venner nell'aria al fiero Marte :
E i venti avendo avuti or buoni, or felli,
E posto in opra or l'ancore, or le sarte,
Eran nell' Asia alfin scesi in quel lido,
Ch'era al bel vello albergo antico e fido.

Dunque adeunt regem, Phry xeaque vellera poscunt, Lexque daturnumeris magnorum horrenda laborum; Concipit interea validos Letias ignes: El Inctata diu, postquam ratione furorem Nescio quis Dens obstat, ait; mirumque, nisi hoc est, Ant aliquid certe simile huic, quod amare vocatur. Nam cur jussa patris unium mili dura videntur? Sunt quoque dura nimis. Cur, quem modo denique vidi, Ne pereat, timeo? quae tanti caussa timoris? 16 Excute virgineo conceptas pectore flammas,

7. Phryxeaque. Aurei arietis, quo huc vectus est Pryxus, vellus, vers. penult. lib. praeced. et infra.

Lexque. Jasoni aureum vellus nomine Peliae poscenti respondit Aeetes. Non hoc licere aut posse reddi priusquam tauros quis ignivomos domuisset, draconem vigilem custodem cecidisset, dentes ejus seminasset, natosque inde terrigenas stravisset.

Concipit interea. Juno et Pallas de Jasone sollicitae propter certamina tam periculosa illi ab Aceta proposita, Peneri persuaserunt, ut Cupidiuem ad Medeam mitteret, qui Jusonis amore spsam inflammaret. Acetiss, Medea Actae regis Colchorum filia.

Or mentre allegri al Re de' Colchi vanno, E che Giasone il suo pensier palesa, E tutti intorno al Re con prieghi stanno, Che lor conceda il vello e la contesa; E ch'ei rimembra le fatiche, e il danno, Che lor succeder può da questa impresa; Medea, figlia del Re, che vede e intende L'ardito cavalier, di lui s'accende.

Mentr' ella tiene in lui ferma la luce, E sente quel, che il padre gli rammenta, Ch'a manifesta morte si conduce, Se di quel vello d'or l'impresa tenta: Pensa di farsi a lui soccorso e duce, Perchè tanta beltà non resti spenta; Ed ajutar quel cavaliero esterno Contra il nemico a lui pensier paterno.

Poich' ebbe con gran gloria, onore e canto Frisso sacrato a Giove il ricco vello, Dove si fece il sacrifizio santo, Apparse un arbor d'or pregiato e bello: Subito appese il prezioso manto Frisso all'apparso d'oro arbor novello: Alzando a Giove poi le luci e il zelo, Mandò con questa voce i preghi al cielo.

Tu sai, quanta avarizia alberghi e regni
Fra noi mortali, o Re del sommo coro;
E quanti rei pensier, quant'atti indegni
Faccia l' uom tutto il di sol per quest'oro:
Perchè mortale alcun mai non disegni
D' involar questo tuo nobil tesoro,
E perchè in onor tuo qui sempre penda,
Manda qualcun, che il guardi, e che'l difenda.

Si potes, infelix. Si poissem, sanior essem.
Seil trahit invitam nova vis, aliudque Cupido,
Mens aliud suadet; video meliora, proboque,
Deteriora seguor, Quid in hospite, regia virgo,
Urcris? et thalamos alieni concipis orbis?
Haccquoq terrapotest, quod ames, dare. Vivat, an ille
Occidat, in Dis est. Vivat tamen; idque precari
Vel sine amore licet; quid enim commisti lison?
Quam, nisi crudelem, non tangat lisonis aetas,
Et genus, et virtus? quam non, ut caetera desint,
Forma movere potest ?certe mea pectora movit.

Non fu già il suo pregar d'effetto vano, Ch'appena il suono estremo al prego diede, Ch'ivi apparver due tori, a cui Vulcano Avea fatto di ferro il corno e il piede: Ben'opra esser parea della sua mano, Che'l foro, onde lo spirto esala e riede, D'inestinguibil foco ognor ardea, Simile a quel della montagna Etnea.

D'eterno foco un drago ancora apparse, Di veneno e di sguardo oscuro e fosco: E ver, ch'alcun mai non uccise od arse, E non curò d'oprar fiamma nè tosco, Se non s'alcuno in van volle provarse D'involar l'aureo pregio all'aureo bosco; E per far Giove il loco più sicuro, Tutto cinse il giardin d'un fatal muro.

Le chiavi ad Eta Re de 'Colchi porse, Che fu padre a Medea, con questa legge, Che s' a quei mostri alcun chiedea d'opporse, Per torre il don, che il ricco albergo regge, Per porto più del raro acquisto in forse, Giurasse sopra il libro, che si legge Sopra il divino altar, di far la prova, Che Cadmo fe' nella sua patria nova.

Quando al fonte il dragon spense di Marte Quel, ch' or l' erboso suol serpendo preme, Palla, e il Fratello la metà in disparte Poser de' denti insidiosi insieme; E dopo il Re della beata parte Ad Eta diede il periglioso seme Per sicurtà del bel giardin, ch' asconde Il prezioso vello, e l'aurea fronde. At, nisi opem tulero, taurorum afflabitur ore:
Concurretque novus segeti tellure creatis
Hostibus, aut avido dabitur fera praeda draconi,
Hoc ego si patiar, tum me de tigride natam,
Tum ferrum et scopulos gestare in corde fatebor.
Cur non et specto pereuntem? oculosque videndo
Conscelero? cur non taucos exhortor in illum,
55
Terrigenasque feros, insopitumque draconem?
Di meliora velint. Quamquam non ista precanda,
Sed facienda mihi. Prodamne ego regna parentis,
Atque ope nescio quis servabitur advena nostrà,

^{36.} Terrigenasque seros. Homines é terra natos. Insopitumque draconem. Pervigilem.

. .

Ed avea ben qualche rimordimento, Che sì nobil guerrier restasse morto: Ma troppo egli facea contro il suo intento, Se privo di quel don gli rendea l'orto. Però, pria che gli desse il giuramento, Del seme, e del periglio il fece accorto: Ma scortol poi d'ogni timore ignudo, Con occhio il fe giurar nemico e crudo.

Ma se guarda Giason con crude ciglia Il. Re d'ira infiammato e di dispetto, Il. Re d'ira infiammato e di dispetto, Lo guarda e l'ode l'infiammata figlia Con occhio dolce e con pietoso affetto. Brama ei veder di lui l'erba vermiglia, Ella il brama goder consorte in letto: Egli il vorria veder restar senz'alma, Ella di quell'impresa aver la palma.

Mentre con sommo suo diletto il vede, Passa per gli occhi al cor l' imagin bella: Laddove giunta, imperiosa siede, E seaccia l'alma fuor della donzella: La qual nel viso pallilot fa fede, Com'ella dal suo cor fatt' è rubella; E mostrar cerca il bello amato volto, Come l'immagin sua l' have il cor tolto.

E par che voglia dir , s ho dal cor baudo , Per dar luogo all'immago , ove 'l lum' ergo , Novo ricorso , e patria ti dimando In quella luce , ov' io mi specchio e tergo. Perch' io non vada eternamente errando , Donami entro al tuo seno un novo albergo ; Se in bando io son per te, giusto è'l mio grido Se chieggio in ricompensa un novo nido. Ut per me sospes sine me del lintea ventis, 40 Virque sit alterius; poenae Medea relinquar?
Si facere loc, alianwe potest praeponere nobis, Occidat ingratus; sed non is vultus in illo, Non ea nobilitas animo est, ea gratia formae, Ut timeam fraudem, meritique oblivia nostri. 45 Et dabit ante fidem: cogamque in foedera testes Esse Deos, Quid tuta times? accingere, et omnem Pelle moram; tibi se semper debebit Idson, Te face solemni junget sibi : perque Pelasgas Servatrix urbes matrum celebrabere turbā. 50

^{41.} Poense. Aut dolori quo afficiar ex illius amore, aut supplicio, quod de me pater sumet.

^{46.} Et dabit aute sidem. Et antequam illi opem feram jurejurando promittet me sibi uxorem futuram.

. E

Oimè! che in tutto io son fuor del mio core, E pur penso, discorro, ed argomento, E bramo all'amor mio grazia e favore, Perchè del suo desio resti contento: Questi son de' miracoli d'Amore, Ch' io son priva dell'alma, e veggio, e sento Queste son cose pur troppo alte e nove, Ch' io vivo fuor del cor, e non so dove.

Or come la fanciulla accesa scorge, Con che guardo nímico il padre crudo Sul libro il giuramento al Greco porge, Perchè resti il suo cuor dell'alma ignudo; Maggior l'amor, maggior la pietà sorge, E pensa farsi a lui riparo e scudo: Per salvar quelle membra alme e leggiadre, Pensa d'opporsi a quel, che debbe al padre.

Per lo giorno seguente la battaglia Promette il Re, poich' ei n'è tanto vago, E porlo dentro alla fatal muraglia, Contra i tori fatali, e contra il drago: Ben s'era accorto il guerrier di Tessaglia, Ch' accesa era Medea della sua immago; E per trarne favor, grazia e consiglio, Mostrò sempre ver lei cortese il ciglio.

Per allor si licenzia ei dalla corte, Prima dal vecchio Re, poscia da lei; E le dice pian pian: ben la mia sorte Felice sopra ognun chiamar potrei, S' io potessi aver voi per mia consorte, E condurvi mia donna a' regni Achei. Però date favore al desir nostro, Poi, come piace a voi, me fate vostro. Ergo ego germanam, fratremque patremque, Deos que Et natale solum ventis ablata relingam? Nempe pater saevus, nempe est mea barbara tellus, Frater adluc infans; stant mecum vota sororis, Maximus intrame Deus est. Nonmagna relinquam; 55 Magna sequar: titulum servatae pubis Achivae, Notitiamque soli melioris, et oppida, quorum flic quoque fama viget, cultusque artesque viirorum; Quenque ego cum rebus, quas totus possidet orbis, Æsonidem mutasse velim; quo conjuge felix 60 Et Dis cara ferar, et vertice sidera tangam.

51. Germanam. Chalciopem. Fratremque. Absyrtum.

Sororis. Chalciopes, quae Phryso nupserat, et de filiis patrimonium petentibus solicita, opem artemque sororis Medeae implorabat.

^{61.} Et vertice sidera tangam. Illi vertice sydera tangere dicuntur, qui sibi felices videntur.

Non può celar le piaghe alte e profonde, Nè l'aspra passion, che la tormenta Medea; ma senza favellar risponde Coi modi, e coi sospir, ch' ella è contenta. Partiti l'un dall'altro, ella s'asconde Nella camera sua, che altri non senta : E datasi all'amore in preda in tutto, Così dà varco alle parole e al lutto.

Misera , qual fu mai sì gran cordoglio, Che possa al dolor mio far paragone? Ch'io son sforzata , e faccia quel ch'io voglio , D'oppormi alla pietade, e alla ragione: Ben di ragione , e di pieta mi spoglio, Se il valor del magnanimo Giasone Lascio perir; ben ho di tigre e d'orso II cor , s'io posso , e non gli dò soccorso.

La sua beltà, la sua fiorita etate, La nobiltà, il valor, l'ingegno, e l'arte, E tante altre virtù, che' ciel gli ha date, Che il fanno a'nostri tempi un nuovo Marte; L'amor promesso, e le parole grate, Ond'io di tanto ben debbo aver parte, Ogni più crudo cor dovrian far pio, Di drago e d'aspe, e maggiormente il mio.

E quando ei fosse ancor mortal nimico Di me, del padre mio, della mia gente, Per sangue sparso suo, per odio antico, Per qualsivoglia passion di mente; Di tante grazie avendo il cielo amico, Dovrebbe questo cor trovar clemente, Che non mandasser tanto ben sotterra I tori, il drago, e i figli della terra.

Quid, quod nescio qui mediis concurrere in undis Dicuntur montes, ratibusque inimica Charibdis, Nunc sorbere fretum, nunc reddere; cinctaque saevis Scylla rapax canibus Siculo latrare profundo? (5 Nempetenens quod amo, gremioque in lissonis haerens Per freta longa ferar; nihil illum amplexa verebor. Aut, si quid metuam, metuam de conjuge solo. Conjugiumne vocas, speciosaque nomina culpae Imponis, Medea, tuae? quin aspice quantum 70 Aggrediare nefas: et dum licet, effuge crimen. Dizil: et ante oculos rectum, pietasque, pudorm

^{62.} Nescio qui montes. Cyaneas petras innuit, quae et Symplegades dicuntur. Modiis. Symplegades, Cyaneae, ins. in maris Euzini ostio, quae tonge navigantibus modo coire; modo disjungi videntur.

Or s'egli è ver, ch' ei m' ami, come ha detto, D' un amor sì sollecito, e sì forte, Che mi giudica degna di quel letto, Ch'ha destinato per la sua consorte; Se non amo anch' io lui di pari affetto, S' io non l' involo all' evidente morte, Non son più ingrata, perfida e crudele, Che mai s' udisse in tragiche querele?

Me se dall' amor mossa, ond' io tutt'ardo, E dal valor, ch' in lui tanto commendo, Con pietoso occhio il mio Giason riguardo, E la mirabil sua beltà difendo, Ver l'affetto paterno il piè ritardo, La paterna pietà del tutto offendo; Ch' un che vuol torgli, a favorire io vegno, Il più ricco tesor, ch'abbia nel regno.

Misera, a che risolvo il dubbio core? Quanto ci penso più, più mi confondo; Favorirò chi quel vuol torci onore Che celebri ne fa per tutto il mondo? Un, che con ogni suo sforzo e valore, Per privar l'arbor d'or del ricco pondo, Vien sì da lungi: e s'empie il suo desio, Perpetuo scorno fia del padre mio.

Che farò dunque, misera! io conosco Quanto fia la pietà, che debbo al padre; Ma soffrirò ch'in bocca entrino al tosco Sì delicate membra, e sì leggiadre? Soffrirò che di ferro armate, e bosco Le fresche della terra uscite squadre Voltin l'arme in suo danno? o'l fatal toro L'alzi su'l corno al ciel per salvar l'oro? Constiterant, et victa dabat jam terga Cupido.

Bott ad antiquas Hecates Perseidos aras:
Quas nemus umbrarum, secretaque silva tegebant.

Et jam fortis erat, pulsusque residerat ardor;
Cum videt Æsoniden, extinctaque flamma revixit.

Erubuere genae, totoque recanduit ore.
Ut solet à ventis alimenta assumere, quaeque
Parva sub inductal tatuit scintilla favilla, 80
Crescere; et in veteres agitata resurgere vires:
Sic jam lentus amor, jam quem languere putares,
Ut vidit juvenem, specie praesentis inarsit.

^{74.} Hecates Persishos. Hecate filis full Persae Solis filis vide Batal. 1b: 3. Mythod. cap 5. et 15. 1bis 40. dd. dmonurer Isanoem dregus filius Chalciopes, Medeom. Hecates. Soli in Seythis down fuirse filios refurer Delosturu lib. 5. Eeten et Persers, Eeta in Colchiro grauds in Telerica Perses; crudeles ambo efferique. Ez Perse Hecate orta est, immanificar patera usperant, et venefiça y patrio more advosas Dianae sacraficar solita, vocanique varias species á se mistas in advostis esperii. Patre usidato regni habenas sumpsit, patros Eeta pusific, cui tres peperil liberos, Circen, Medeom, Segialeum, qui allist dictus Absyrtus: alliter Hesiodus in Theogonia.

Non è, misera me ! saggio consiglio D' una figlia d'un Re, d'una donzella, S'io vengo a favorir d'Esone il figlio, E tolgo al padre mio gioja si bella; Perchè torrò cura io del suo periglio, S'egli ha ver noi la mente empia e rubella? Misera! il mio dover conosco e veggio, Pur approvo il migliore, e seguo il peggio.

Seguane quel che vuol, vuo' dargli aita Contra il mio onor, contr' Eta, e contra il regno, E non voglio veder toglier la vita A sì lodato giovane e si degno; E poi vuo' seco, ove il suo amor m' invita, Gir per l'ignoto mar su'l nuovo legno, E per eterna mia gioja e riposo, Vuo' far Grecia mia patria, e lui mio sposo.

Ma come ardiro mai solcar quel mare, U'son le navi misere condotte?
U'si sogliono i monti insieme urtare?
Dove da' venti son gittate, e rotte?
Dove si sente Scilla ognor latrare?
U'l'avara Cariddi i legni inghiotte?
Perderò l'onor mio con questo inganno,
Per gire al certo mio periglio e danno?

A che tanto timor, tanto cordoglio?
Potrà morso sì fral tenermi il freno?
Se tener dell'onor conto io non voglio,
Debbo io stimar la vita, che val meno?
Non ho da temer mar, vento, nè scoglio,
Purch'io mi trovi al mio Giasone in seno:
E seppur debbo al timor dar ricetto,
Debbo temer di lui, ch'egli è 'l mio obhietto.
Metam. Pol. II.

Et casu, solito formosior Æsone natus Illá luce fuit : posses ignoscere amanti. 85 Spectat; et in vultu, veluti nunc denique viso, Lumina fixa tenet : nec se mortalia demens Ora videre putat; nec se declinat ab illo. Ut vero coepitque loqui, dextramque prehendit Hospes, et auxilium submissa voce rogavit, Promisitque torum , lacrimis ait illa profusis: Quid faciam video, nec me ignorantia veri Decipiet, sed amor: servabere munere nostro: Servatus promissa dato. Per sacra triformis

90

88. Nec se declinat. Nec oculos suos ab illo avertit spectando. 94. Triformis deae. Hecates, quae et Luna, et Diana, et Proserpina creditur esse. Triformis. Vide quae ad vers 416, lib. 2.

Dunque per un non giusto, e van desio Debbo fare al mio sangue il cor rubello? Abbandonare il mio genitor pio? La mia germana, e'l mio caro fratello? Lasciar l'antico, e regio albergo mio, Ed un regno si fertile e si bello, Per gir fra genti strane in un paese, Dove le note mie non sono intese?

Anzi son questi miei paesi ignudi Di quei beni, onde ricca è l'altra parte: Costumi reguan qui barbari e crudi: Quivi ogni fatto illustre, ogni degn'arte, Quivi son le cittadi, e i dotti studi, Ch'empion le nostre ancor barbare carte; E sel e cose grandi insienne adeguo. Le grandi non lasc'io, le grandi seguo.

Che fai cieca? che fai? vuoi tu dar fede Ad un, cui mai non hai parlato, o visto? Ad un, che forse il tuo connubio chiede, Perchè gl'insegni a far del vello acquisto? Pensa (e non lasciar pria la patria sede) Quanto sarà il tuo stato acerbo e tristo, S egli nel regno patrio ti raccoglie Da fanciulla impudica, e non da moglie.

Ma non promette un tanto ignobil atto
La sua virtute, e il suo nobil sembiante;
Gli farò replicar più volte il patto,
E vorrò averne il giuramento avante.
Chiamerò testimoni al mio contratto
L' alme delle contrade cterne e sante,
E terner non dovramno i voti miei.
Ch'ei manchi a se medesmo, e a' sommi Dei.

Ille Deae, lucoque foret quod numen in illo,	95
Perque patrem soceri cernentem cuncta futuri,	
Eventusque suos, per tanta pericula jurat.	
Creditus, accepit cantatas protinus herbas,	
Edidicitque usum; laetusque in tecta recessit.	
Postera depulerat stellas Aurora micantes:	100
Conveniunt populi sacrum Mavortis in arvum;	
Consistuntque jugis; medio rex ipse resedit	
Agmine purpureus, sceptroque insignis eburno.	
Ecce adamantéis Vulcanum naribus efflant	
Æripides tauri : tactaeque vaporibus herbae	105

g6 Perque patrem socari. Per Solem Aetae patrem, quem sibi socerum Modeme conjugio cupiebat. Cerneatem cuncts. Omnia aspicientem, nam Sol omnia et audit et videt.

98. Cantalas. Ψάρμακον ωρομπίθετον, quo qui ungitur, neque vulnerabilis jueit, neque obnoxius igni, illo die superior omni vi futurus. Apollonius lib. 3. vers. 183.

101. Secrum Maroris in aryam. In sacrum Martis campum. In illo manque vellus aureum super fago arbore collocatum a pervigili dracone servabatur. Ibi subjugum tauri missi, et dentes terpentis teminati fuere. Lucus autem Martis, in quo vellus aureum servabatur, alio loco, et ab urbe Colchorum aliquantum remotiore fuit.

105. Aeripedes, Habentes pedes ex aere solidos, a Vulcano scil. factos: ut Χαλόπεδες εππει, Homero; non a cursu celeri; ut bëripides cervi. Jos. Scul· ad Auson. lib. 1. cap. 6.

Mentre risolve a questo il dubbio petto, Se gli appresenta il debito. e l'Onore, La paterna pietà, e l'patrio affetto, E dan vittoria al suo pensier migliore: Le ricordan, se viene a questo effetto, Quel che diran di lei le regie nuore: Sarà, se per tal via si fa consorte, La favola del volgo, e d'ogni corte.

Avea l'amor già ributtato, e vinto, E già fermato avea nel suo pensiero, Sebben dovea Giason restarne estinto, Di darsi in tutto alla ragione, e al vero; E avendo al casso fin l'animo accinto, Fuor del palazzo avea preso il sentiero, Per visitare a piedi il tempio santo D' Ecate, ond'ebbe già l'arte e l'incanto.

Non have negl' incanti in tutto il mondo Maggiore alcun mortal dottrina e fede Di lei, ch' or face il suo terrestre pondo Verso il tempio portar dal proprio piede. Intanto, più chè mai bello e giocondo Giason, che vien dal tempio, incontra e vede: Umile ei la saluta, e fa, ch' anch' ella Gli rende l'accoglienza e la favella.

Qual, se l'ingegno uman gran foco ammorza, S'avvien, che un sol carbon viva, e si copra, Poi gli apra il vento la cinerea scorza, Tantoché in fiamma il suo splendor si scopra, Racquista il vivo ardor, l'antica forza, E come pria divora i legni e l'opra: Tal l'ascosa scintilla all'alma vista Di lei l'antico suo vigore acquista.



Ardent. Utque solent pleni resonare camini,
Aut ubi terrenia silices fornace soluti
Concipiunt ignem liquidanum aspergine aquarum;
Pectora sic intus clausas volveutia flammas,
Gutturaque usta sonant; tamen illis Æsone natus
Obvius it. Fertére truces venientis ad oru
Terribiles vultus, praefixaque cornua ferro;
Pulvereumque solum pede pulsavére bisulco;
Fumificisque locum mugitibus implevére.
Diriguere metu Muyae. Subi ille, nec ignes
115
Sentit anhelatos; tantum medicamina possunt;

106. Herbae Ardent. Arent. malim: vide Notes lib. VIII. v. 280.
107. Silices fornace. Periphranis est calais, quae fit lapidibus ila excociis, ut nihil humoris retinent, in quos quidem si immittatur aqua,
cum quodam stridore el ignem concipiunt, et dissolvuntur.

114. Fumilicis. Furnum efficientibus. Spondeo autem in quinta carminis sede usus est poëta, ut boum mugitus exprimeretur.

Come vede il suo amato, e l'aura sente Del dolce suon della soave voce, S'infiamma il foco occulto e si risente, E, come già facea, la strugge e coce: Talch' ella al casto fin più non consente, Ma si dà in preda a quel, che più le noce; E tanto più, che quel, ch' a ciò la chiama, Tutto giura osservar quel, ch' ella brama.

Gli porge accortamente un vel da parte, Dove eran chiuse alcune erbe incantate, E poi gl'insegna le parole e l'arte, E in qual maniera denno esser usate. Sparir l'altro mattin Saturno e Marte, Ed avea il biondo Dio le chiome ornate, Quando Giason di quella guerra vago, Comparse contro i tori e contro il drago.

Convengon tutti i popoli d'intorno
A rimirar l'insolito periglio;
Sta in mezzo il Re, di scettro e d'ostro adorno,
Con empio core, e disdegnato ciglio:
Compar di ferro intanto il piede e il corno
Contro d' Esone il coraggioso figlio,
La fiamma de' due tori empia e superha
Abbrucia l'aria, e strugge i fori e l'erba.

Come risuona e freme una fornace, Mentre maggior in lei l'ardor risplende; Come freme la calce, che si sface, Mentre che l'acqua in lei l'ardor accende, Così mentre la fiamma empia e vorace De'tori il campo e d'ogn'intorno offende, Nel petto ond'ha il principio e il proprio nido Con perpetuo esalar rinforza il grido.

Pendulaque audaci mulcet palearia dextra:
Suppositosque jugo pondus grave cogit aratri
Ducere et insuetum ferro proscindere campum.
Mirantur Colchi: Minyae clamoribus implent, 120
Adjiciuntque animos. Galea tum sumit aëna
Vipereos dentes; et aratos spargit in agros.
Semina mollit humus valido praetincta veneno
Et crescunt, fiuntque sati nova corpora dentes.
Utque hominis speciem materna sumit in alvo, 125
Perque suos intus numeros componitur infans,
Nec nisi maturus communes exit in auras:

118. Suppositosque. Tauros hosce interpretatur Diodorus lib. 5. satellitum regis Taurici excubias; draconem, sacerdotem Martis, custodiae templi praefectum: Phryzi paedagogum appellat Arietem, vel etiam avectum narrat Phryzum navi, cujus insigne erat aries.

120. Mirantur Colchi. Colchi Scythiae sunt populi, Aegyptiorum coloni. 122. Vipercos. Partem dentium serpentis a Cadmo interfecti ad Aeëctum miserunt Pallas et Mars.

123. Semina praetiucta. Infecta potenti veneno, ut ex quibus homines armati sint nati. Semina mollit etc. Mori vulgo dicuntur semina in terram jacta, cum mollescere et diffundi incipiunt, cum comprehendunt, ut loquitur Columella.

126. Perque suos numeros. Per suas omnes particulas.

Zappan co I piede il polveroso sito, E fan correr per l'ossa a' Greci il gelo; E il ciel di lungo empiendo alto muggito, Fanno arricciare agli Argonauti il pelo: Poi corron contra il giovinetto ardito, Per torlo sulle corna e darlo al cielo: Gli attende il Greco, e dice i versi intanto, E getta contra lor l'erba e l'incanto.

Verso il forte Giason veloci vanno, E danno oguor per via più forza al corso, Ma giunti appresso a lui fermi si stanno, Che il canto di Medea lor pone il morso: Visto ei, che non gli posson più far danno, Lor palpa dolce la giogaja e il dorso; E tanto ardito or gli combatte, or prega, Ch' all' odioso giogo alfin gli lega.

Con lo stimolo i tori instiga e preme, E col vomero acuto apre la terra: E l' uno e l' altro bue ne mugghia e geme; Ma il crudo giogo allor l'orgoglio atterra. Giason vi sparge il venenoso semer. E poi con novo solco il pon sotter a: S' ingravida il terren, nè molto bada, Che manda fuor la mostruosa biada.

Ornati di metallo il capo e il fianco, Molti uscir della terra uomini armati, D'aspetto ognun si fier, di cor si franco, Che di Bellona e Marte parean nati: A'Greci fer venir pallido e bianco Il volto, poich'i ferri ebber chinati: Tutti ristretti in ordine e in battaglia. Contro il guerriero invitto di Tessaglia.

Sic ubi visceribus gravidae telluris imago Esfecta est hominis, fosto consurgit in arvo; Quodque magis mirum, simul edita concutit arma. Quos nbi viderunt praeacutae cuspidis hastas 131 In caput Haemonii juvenis torquere parantes; Demisr're metu vultumque animumque Pelasgi. Ipsa quoque extimuit, quae tutum fecerat illum: Utque peti vidit juvenem tot ab hostibus nuum, 135 Palluit, et subit) sine sanguine frigida sedit. Natura parame alacat a se data gramina, carmen Auxiliare canit; secretasque advocat artes,

^{133.} Pelasgi. Minyae Thessali.

^{134.} Ipsa quoque. Medea.

^{137.} Gramiun. Herbae. Carmen auxiliare. Reservare sibi solebat Medea carnen magicum pobenlissimum, quod lanquam arietem et machinam extremam adjuvandis reneficiis adhiberet. Hoc ab effectu Auxiliare et secretis, artes Idonee nom nat Poeta.

Ma a più d'ogni altro fe pallido il viso Alla figlia del Re, sebben sapea, Che nou potea da lor essere acciso, se dell'incatto suo memoria avea; Si sta Giasou raccolto in sull'avviso, E poi, secondo gl'insegnò Medea, Un sasso in mezzo all'inimico studo Avventa, e rompe tutti un colpo solo.

Come in mezzo del campo il sasso scende, E l' verso ei dice magico opportuno, L' un fratel contro l'altro in modo accende, Che fan di lor due campi, dov'era uno: L' infiammat Medea, che non intende, Che debba il vecchio Eson vestir di bruno, Pià d' un verso adjutor dice con fede, Secondo l'arte sua comanda e chiede.

L'incanto, che il lor primo intento guasta, Infiamma al fiero Marte ambe le schiere, Talchè l' un contro l'altro il ferro e l'asta Con gridi e con minaccie abbassa e fere: E con tal' odio e rabbia si contrasta, Che fan vermiglie l'erbe e le riviere; E i miseri fratei di varia sorte
Per le mutue percosse hanno la morte.

Un percosso di stral sull' erba verde
Cade, quei di spunton, questi di spada,
Tantochè tutta alfin la vita perde
La già superba, ed animata biada.
L'animoso Ciason, che vuole aver de
L'impresa il sommo onor, prende la strada
Verso il troncon; che di doppio oro è grave
Contro il crudo dragon, ch'in guardia l'have.

Ille, gravem medios silicem jaculatus in hostes, A se depulsum Martem convertit in ipso.

140 Terrigenae pereunt per mutua vulnera fratres; Civilique cadunt acie. Gratantur Achivi, Victoremque tenent, avidisque amplexibus haerent. Tu quoque victorem complecti, barbara, velles; (Obstitit incepto pudor at complexa fuisses;)

5ed te, ne faceres, tenuit reverentia famae.

Quod licet, affectu tacito laetaris: agisque Carminibus grates, et Dis auctoribus horum.

Pervigilem superest herbis sopire draconem,

^{139.} Ille. Conjectum ab Jasone in vulgus sedictionis semen , innuitur unde mutuo inter se civilique bello interierunt, ut lib. 3. v. 127.

^{147.} Affecta tacito. Amore occulto. Et Diis auctoribus borum. Diis inferis, Hecataeque imprimis.

^{14).} Pavigilem. Draco Nic, ut habet Diodovus lib. 5. custodiae templi Martis dux era, pelli aucea aque incubana. Erat autem templum longe ab urbo Sphari, stadii 70. Medea itaque noctu accandens, corvupto, vet venno perumpio Dracome, vigiles Taurica lingua appellavit, que admissa introdusti simul Argonautas, qui erepta pelle aurea, e vestiglo nove concessos in patriam ereperi sant.

Il venenoso drago alza la testa,
Quando vede venir l'ardito Greco
Col ferro ignudo in pugno, e che s' appresta
Per lo vello dell'oro a pugnar seco;
Gli va superbo incontra, ed ei l'arresta,
E con l'erbe e coi versi l'rende cieco;
Gl'incanti e le parole tanto ponno,
Che danno il miser drago in preda al sonno.

S'allegran gli Argonauti e fanno onore Al lor Signor vittorioso e degno, E mostra aperto ognun nel volto il core, Ognun il valor suo loda e l'ingegno. Corre secondo il patto il vincitore, E toglie il ricco pregio all'aureo legno. No l' soffre volentier quel, ch' ivi regge, Ma non vuol contrapporsi alla sua legge.

La barbara fanciulla anch' ella brama Droca, Manorare e abbracciar l'amano Duoc, Ma l'onestà da questo la richiama, Nè vuol, che l'amor suo scopra alla luce, Poco dopo con quel, ch' ella tant'ama, Su'l legno ascosamente si conduce: Spiega Giasone al vento il lino attorto, E prende tutto lieto il patrio porto.

Come la Nave vincitrice torna
Con lo vello dell' or per tanto mare,
Di Tessaglia ogni madre il crine adorna,
E porta incenso e mirra al sacro altare;
Indorano alle vittime le corna
I vecchi padri, e fan l' altar fumare;
E al ciel dan grazie, che da tai perigli
Abbia salvati i coraggiosi figli.

Qui cristà linguisque tribus praesignis, et uncis 150
Dentibus horrendus, custos erat arietis aurei.
Hune postquam sparsit Lethaei gramina succi,
l'erbaque ter dicit placidos fucientia somnos,
Quae mare turbatum, quae concita flumina sistant
Somnus in ignotos oculos subrepit; et auro* 155
Heros Æsonius potitur, spolioque superbus,
Muneris auctorem secum spolia allera portans,
l'ictor l'oliciacos tetigit cum conjuge portus.
Huemoniae matres pro gnatis dona receptis,
Grandævique ferunt patres, congestaque [lammal 160

- 15: Aureae arboris. In qua vellus aureum suspensum erat, et a vasto et monstrosae magnitudinis dracone custodiebatur.
 - 156. Heros Aesooius Jason. Esonides.
- 157. Muner's auctorem. Medeam alterum spolium, quae auctor et causa fuit, ut Jason vellere aureo potiretur.
- 158. Iölchiacos teligit portus. Libri magnd ex parte, Colchiacos, Cecropies, Thessilicos, ad Haemonios, frustre. Scribe Ioliceso portus. Greecis enim est Γωλχός, non Γωλχός, portus Thessaliae, unde Jasonem cum Argonaulis solviase testis Pindarus Pyth. Od. ir. hinc Senecae in Troadmaris valto dimitrix lolcos direction.
- Fas. 1. Arg. Ænonine matret. Isson enim cum Medes à Colchis reversus, com Aconome patrem senio confectum offendisset, uxorem Medeam rogavit, ut sibi ademptos annos patri apponeret. Medes vero majus quan petebatur pollicia, variis undique berbis collectis, unaque concis Aconomi moternima del quadragista annorum aestam revocavit.
- 159. Aemonine matres. Thessalne: Hacc vero ad copulationem sequentic Melamorph: enarrantur. Dona ferunt. Templis subaudiatur: Diis enim sacrificabant propter filirorm reditum. Iadutaque. Hostiarum majorumin sacris coruua inaurare moris erat.

Ogni ordine, ogni etate al Tempio venne A venerare il santo sacrifizio, Eccetto il vecchio Eson, che gli convenne Mancar per li troppi anni a tanto offizio: La decrepita età per forza il tenue Rinchiuso nell'antico alto edifizio; E fu cagion, che il suo pietoso figlio Prendesse a tanto mal questo consiglio.

Rivolto alla dolcissima consorte, Scoperse il suo peusier con questo suono: Del vecchio padre mio già saggio e forte Nell'arme e ne consigli esperto e buono, Per esser roppo prossimo alla morte Le forze antiche e le sentenze sono Perdute, e fuor del senno; ed io vorrei Dare una parte a lui degli anni miei.

Sebbene i merti tuoi son tali e tanti, Che debitor perpetuo mi ti chiamo, Se posson tanto i tuoi stupendi incanti, (Ma che non ponno?) un'altra grazia io bramo: Vorrei degli anni miei donare alquanti A quel, cui tanto debbo, e cui tant'amo; Sicchè levato a lui lo schivo aspetto Di vigore abbondasse e d'intelletto.

Non potè udir la moglie senza sdegno, Nè senza lagrimar gli accenti sui: Passa la tua pietà, poi disse, il seguo, Sebben giusto è il desio d' ajutar lui; Non stimo al mondo alcun di te più degno, Nè gli anni a te vuo' tor per dargli altrui: All' arte maga, ad Ecate non piaccia. Cl' agli anni illustri tuoi t al torto io faccia. Thura liquefiunt, inductaque cornibus aurum Victima vota cadit. Sed abest gratantibus Æson, Jam propior leto, fessusque senilibus annis.
Cum sic Æsonides: O cui debere salutem 164 Confiteor, conjux, quanquam mihi cuncta dedisti Excessitque fidem meritorum summa tuorum; Si tamen hoc possunt; quid enim non carmina possunt? Deme meis annis, et dentos adde parenti.
Nec tenuit lacrimas. Mota est pietate rogantis:
Dissimilenque animum subiti Æëta relictus.
Non tamen affectus tales confessa, quod, inquit,

Ma farò ben non men gradite prove, Per adempir pensier si giusto e pio, Poi ch' a maggior pietade Eson mi move, Che uon fe' mai l' amor del padre mio : Se la triforme Dea quella in me piove Grazia ch' è proprio ajuto al tuo desio, Io porrò lni fra quei, che pouno e sanno, Senza ch' agli anni tuoi faccia aleun danno.

Tre volte il biondo Dio, che l' mondo aggiorna, Avea nascosto il luminoso raggio, Tre volte avea la Dea di stelle adorna, Fatto sopra i mortali il sno viaggio; E già congiunte avea Cintia le corna, E dava del sno lume il maggior saggio; Quando Medea lasciò l' amate piume, E dal propizio usci notturno lume.

Discinta, e scalza, e cou le chionne sparte Sopra gli omeri inconti ella usei sola, Nell'ora, ch'è nella più alta parte Del ciel la notte, e in ver l'Esperia vola; Quando più grato il suo favor comparte Il sonno, e che a' mortai la mente invola, Quando per nostro comodo e quiete Ne sparge i sensi del liquor di Lete.

Nè l' nom , nè altro animale il piè nou porta, Muto ed attorto sta l'aureo serpente: Umido tace l'aere, e l'aura è morta, Nè una fronde pur mover si sente; Soli ardon gli Astri, a cui la Magyaccorta Tre volte alzò le man, gli occhi, e la mente, E tre col fiume vivo il crin cosperse, E tre senza parlar le labbra aperse. Metam. Vol. III.

Melam, Vol. 11

Excidit ore pio, conjux, scelus? ergo ego cuiquam Posse tuae videar spatium transcribere videa? Nec sinat hoc Hecate; nec tu petis aequa; sed isto, Quod petis, experiar majus dare nunus, láson. 175 Arte med soceri longum tentabimus ævum, Non annis revocare tuis: modo Diva triformis Adjuvet, et praesens ingentibus annuat ausis. Tres aberant noctes, ut cornua tota coïrent, Efficerentque orbem. Postquam plenissima fulsit, 180 Ac solida terras spectavit imagine Luna. Egreditur tectis vestes induta recinctus,

135. Quad potis experies majus. O Jason, su susuns si me petis de partis aeste presonada; conador majus dere quam petira mas et ma di possibilità del production tradiciona; et de tuis annis qui restoni, nihi decepam. 139. Tres. A picinimio tres desorna noteste. Isma autem vaneficia presente giune picas efficacijus despunatiu herbas, et largius virus lunaron di ministrat. Isman di.

Con le ginocchia alfin la terra preme E di novo alza alla parte alta e bella La mente, e gli occhi, e le man giunte iusieme, E con sommesso suon così favella: Porgete ajuto all' arte ond' oggi ho speme Di rendere ad Eson l'età novella: Tu fida Notte, e voi propinqui Numi Di monti, e boschi, e d' onde salse, e fiumi, 64

E voi tre volti, ch' un sol corpo avete Nella triforme Dea, non meno invoco, E voi, che con la Luna aurea splendete, Lumi del ciel dopo il diurno foco, All' umil prego mio favor porgete, Che cercar possa ogni opportuno loco; Si ch' io ritrovi ogni radice, ed erba, Che può rendere all' uom l'etade acerba.

Porgi a noi santa Dea propizio il braccio, Tu ch' a noi maghi e l'erbe, e l' arte insegui, Sicchè per l'alta impresa, ch' or abbraccio, Possa cercare i necessari regui. Io pur col tuo favor le nubi scaccio Dal cielo, e scopro i suoi siderei segui. Col tuo favor (quando il contrario adopro) Tutti i lumi del ciel coi nembi copro. 66

Nel mar, s' io voglio, or placo, or rompo l' onde, Fo la terra mugghiar, tremare i mont, E facendo stupir le stesse sponde, Tornar fo i fiuni in su ne' propri fonti. S' io chiamo Borea, in aria ei mi risponde, E gli Austri, e gli Euri al mio voler son pronti; E quando l' arte mia loro è contraria, Dal ciel gli scaccia, e fa tranquilla l'aria. Nuda pedem, nudos humeris iufusa capillos;
Fertque vagos mediae per muta silentia noctis
Incomitata gradus. Homines, volucesque, ferasque 185
Solverat alta quies; nullo cum murmure sepes,
Immotaeque silent frondes; silet humidus aër.
Sidera sola micant: ad quae sua brachia tendens
Ter se convertit; ter sumtis flumine crinem
Irroravit aquis; ternis iuluatibus orar
Solvit; et iu durá submisso poplite terrá,
Nox, ait, arcanis fidissima, quaeque diurnis
Aurea cum Luná succeditis ignibus astra,

186. Solverst alta quies. De silentio noctis, et quale illud, quomodo et quo tempore sit servandum Cicero docet de Divinat. Quo etiam respicit lirgit. 4. Encid. Nos erat etc.

L'ombre fo da' sepolcri uscir sotterra; E tal l'incanto mio forz' ha, che puote, Luna, tirar te col tuo carro in terra, Sebben del rame il suon l'aria percote, Onde mi cercan gli uomini far guerra, Per impedir le mie possenti note: Le note, onde pur diauzi tanto fei, Ch'ottenni tutti in Colco i voti miei,

Coi versi, e col favor, che mi porgeste, Fei, ch' a Giason non nocque il foco e'l toro; E quelle, che di terra armate teste Usciro, uccider fei tutte fra loro: Fei, che'l sonno abbassò l'altere creste Al drago, e diedi al Greco il vello e'l'oro; Ed or coi versi e col favor, ch'io chiamo, Spero venir al fin di quel, ch'io bramo.

E tosto io l'otterrò, che chiaro veggio Propizio al desir mio l'ardor soprano: E che l'eteree Stelle a quel, ch'io chieggio, Non han mostrato il lor splendore in vano; Poichè scorgo dal ciel venir quel seggio, Che puote il corpo mio condur lontano: Un carro nel formar di questi accenti Tirato in giù venia da due serpenti.

Con largue rote in terta il carro scende Dal mondo glorioso delle Stelle: Medea di novo al ciel grazie ne rende, Alzando gli occhi all' alme elette e belle; E poi lieta e sicura al carro ascende, Allenta il fren, percote l'aurea pelle Con la sferza opportuna, ch' ivi trova, È fa dell' ali lor la nota prova. Tuque triceps Hecate, quae coeptis conscia nostris Adjutrixque venis, cantusque, artesque magarum, Quaeque magas, Tellus, pollentibus instruis herbis; Auweque, et venit, montesque, amnesque, lacusque, 19 Dique omnes neents adeste: Quorum ope, cum volui, ripis mirantibus annes In fontes redière suos; concussaque sisto, 200 Stantia concutio canti freta; nubila pello, Nibilaque induco; ventos abigoque vocoque; Vipercas rumpo verbis et carmine fauces; Vivaque saxa, sud convulsaque robora terra,

^{194.} Triceps. Τρικέταλος, cui caput dextrum equinum, sinistrum caninum, medium humanum, vel suillum. Vide Floridi Subcisiva, l. 3.

^{201.} Stautiu ficta. Maria quieta, nunquam enim stat mare.

Al notturno maggior di Delia lume
Per la Tessaglia fertile e gioconda,
Fa battere ai dragon l'aurate piume,
E tutta la trascorre, e la circonda:
Ed or prende dal monte, ed or dal fiume
L'erba, che brama, e in quelle parti abbonda;
Delle quai con la barba altra n'elice,
Altra ne taglia, e vuol senza radice.

E in Tempe, e in Pindo, e in Ossa il carro feo Scender, dove dell' erbe in copià colse: E dopo verso Anfriso, ed Enipeo, E verso gli altri fiumi il carro volse: Non lasciò immune Sperchio, nè Peneo, E tante erbe trovò, quante ne volse; E poi lasciando addietro il fiume, e il monte, Ver l'albergo d'Eson drizzò la fronte.

Quando l'erbe opportune ella ebbe colte, Secondo l'arte sua comanda e vuole, E che l'ebbe su'l carro in un raccolte Con le propizie, e debite parole; L'ombre del basso mondo oscure e folte L'avean nove fiate ascoso il Sole, E l'erbe, e i fiori, ond'era il carro adorno, Fer questa maraviglia il nono giorno.

Il grato odor dell'incantate foglie, Che continuo sentir gli aurati augelli, Fecer, che quei gittar l'antiche spoglie, E diventar più giovani, e più belli: All'albergo la donna il fren raccoglie Di quello, a cui vuol dar gli anni novelli; Non entra per allor dentro al coperto, Ma vuol che sia suo tetto il cielo aperto. Et silvas moveo: jubeoque tremiscere montes: 205
Et mugire solum, manesque exire sepulcris.
Te quoque, Luna, traho, quamvis Temesaea labores
Æra tuos minuant: currus quoque carmine nostro
Pallet avi; pallet nostris Aurora venenis.
Yos mihi taurorum flammas hebetastis; et unco 210
Hand patiens oneris collum pressistis aratro.
Tos serpentigenis in se fera bella dedistis,
Custodemque rudem somni sopistis: et aurum
Vindice decepto Graias misistis in urbes.
Nunc opus est succis; per quos renovata senectus

209. Pallet avi. Estes Solis filius, unde liquet, quare avum Medea hie vocet Solem. Nihil verius est hac conjectura: apposite, de Medea Fal. Flaceus lib. ri.

Illins ad fremitus sparsosque per avia succos Sidera fixa pavent, et avi gemit orbita Solis.

Ipsa Medea apud Senecam in cognomine Tragoedia.

Avoque clarum Sole deduxi genus.

13. Radem sonnes. Sic quidem legitus, exponiturque expertem sonni d'acconem atque pervigilen. Sed cum hoc nomen rubis graitivo junçatu nut somni miti vulctur legendum; aut certe rudien la rabivan vertenduus, quo quidem modo is, qui in Graccan liuquam hoc opus convertit, les gere videtur, hoc est 2,2xxxxx 20,02xxx, ut ad cristi se et oculos rubentes refranus. Aurom. Aurom vellus.

214. Vindice. Custode dracone.

Fugge il marito, e il coongal diletto, E di due belli altari orna la corte: De'quali il destro ad Ecate su eretto, L'altro all'età più giovane e più sorte, E poich'a quelli ornò di sopra il letto D'erbe e di fior d'ogni propizia sorte; Scelse fra molti arieti uno il più bello, Ch'avea dal capo al piè d'inchiostro il vello,

Coi crini sparsi come una Baccante Prima, che co'l coltel l'ariete uccida, Gli afferra un corno, e con parole sante Tre volte intorno ai sacri altari il guida: Inuanzi all'are poi ferma le piante Fra l'una, e l'altra Dea propizia, e fida; E fa del sangue suo tepida e rossa La fatta a questo fin magica fossa,

Sopra gli altari poi fe', che'l foco arse, Indi di latte una gran tazza prese, Indi di latte una gran tazza prese, Una di mele, e su l' monton le sparse Pria, che il ponesse in sulle fiamme accese: E dopo fe'elie il vecchio Eson comparse, E sopra l'erbe magiche il distese; Co'versi avendo pria, che ciò far pouno, Date l'antiche membra in grembo al sonno.

Tutti i servi, e Giason fa star lontani, Per l'innanzi d'altrai non cerca offizio; Non vuol, ch'a veder stian gli occhi profani I misteri secreti, e il sacrifizio: China il ginocchio pio, giugne le mani, E gli occhi intende all'infernal giudizio; E mentre arde il monton sull'altra santo, Placa gli Stigi Dei con questo canto. In florem redeat, primosque recolligat annos. Et dabitis: neque enim micuerunt sidera frustra; Nec frustra volucrum tractus cervice draconum Currus adest: aderat demissus ab aethere currus. Quo simul ascendit fraenataque colla draconum 220 Permulsit, manibusque leves agitavit habenas, Sublimis ropitur, subjectaque Thessala Tempe Despicit, et certis regionibus applicat angues: Et quas Ossa tulit, quas altus Pelion herbas, Othrysque, Pindusque, et Pindo major Olympus, Perspicit; et placita partim radice revellit, 220

Le Stigie forze tue, Plutone, amiche Rendi alla mia rinovatrice palma, E non voler, ch' indarno io m' affatiche Per far nova ad Eson la carnal salma. Non voler defraudar le membra antiche Della vecchia, iusensata e miser' alma: E sebben toglio il sangue alle sue vene, Non dar lo spirto ancora alle tue pene.

Mandati questi preghi, alzossi, e tolse Fatte per questo fin faci diverse; E dove il sangue del monton raccolse, Tutte con muto orar le tinse, e asperse: Ed accese e locate, il canto sciolse, Ed a Pluton di nuoro si converse; Tre volte umile a lui piegò il gimocchio, E tre volte drizzogli 7 prego, e l'occhio.

Fatto ogni gesto poi, detto ogni carme, Che placato rendea l'Inferno, e Pluto, Alla Dea maga, ed alle magich' arme Paga con altri preglii altro tributo: Poi prega l' altra Dea, che per lei s' arme, E non le manchi del suo fido ajuto: Tre volte il vecchio poi purga col lume Acceso, e tre col zollo, e tre col fiume.

Nel cavo rame intanto alto e capace II acque, i for, le radici, e l'erbe, e l' seme Per lo calor, che rende la fornace, Tutte le lor virtù meschiano insieme: E mentre il foco, e l' fonte il tutto sface, S'alza la spuma, l'acqua ondeggia e freme, E l'onde andando, e l'erbe or sopra, or sotto, Fanno un roco romor perpetuo e rotto.

Partim succidit curvamine falcis ahenae.
Multa quoque Applaysi neque eras immunis, Eurpeu
Nec non Penéae, nec non Spercheides undae 230
Contribuére aliquid, juncosaque littora Baebes:
Carpit et Euboica vivas Anthedone gramen,
Nondum mutato vulgatum corpore Glauci.
Et jam nona dies curru pennisque draconum,
Nonaque nox omnes lustrantem viderat agros; 235
Quum rediit: neque erant pasti, nisi odore, dracones;
Et tamen annosae pellem posucre senectae.

227, Curvanine. Falcae acrea curva. Altena. Eris, utpote purioris metalli quam ferri usus in herbis secandis, spectris fugaudis, Lunae laboribus subtevandis. Macr. lib. S. Saturn. 9. Cod. Bhod. lib. 19. cap. co. Virgil. En. 4. Falcibus et messae ud Luuana quaeruutur ahenis Pubentes herbae.

228. Apidani. Apidanus notissimus Thessaliae fluvius.

229. Nec eras immunis Euipeu. Apostrophe al filwium, quem immunem, hoc est, sine munere, non fuisse ait, quin Medea illius quoque ripis multas collegit tuerbas. Amplirysi Paludis Thessaliae,

230. Penese. Fluvius est Thessaline , qui et Araxes fuit vocatus.

231. Juucosaque littora Boebes. Boebe urbs Thessuliae fuit Boebeidi lacui adjacens. Fidetur autem poeta Boeben pro Boebeide lacu posuisse cuius littora juncosa d juncorum multitudine vocat.

233. Nondum valgatum. Nondum vulgo notum. In transcursu autem počla Glauci quoque Metamorphosin laugil: quam lameu in tertiodecimo libro vers. 005. coniose describit.

234. Nona dies etc. Novem dies totidemque noctes in lustrandis quae nominata sunt locis consumpsit. Videtur etiam novenarius ut ternarius numerus ad venescium pertinere.

236 Nec esant posti. Aliam quoque Metamorphosin tangit. Nam dracones illi alati, odore tantum herbarum, quas Medea coll-gernt, seucetam deposuerunt.

De 'sassi, ch' ha dell' ultimo Oriente.

Equelle arene ancor con l'erbe mesce,
Che lava l'Oceano in Occidente,
Mentre due volte il giorno or cala, or cresce;
E del Chelidro Libico serpente,
E del notturno umor, che stilla ed esce
Dall'alma Luna, aggiugne al cavo rame,
Con l'ala Stigia tenebrosa e infame.

Del lupo ambiguo poi, che si trasforma, Fra l'erbe rare pon, che il baguo fanno, Di quel ch' or ha di lupo, or d'uon la forma, La qual suol prender varia ogni nov'anno; Fra tanta strana e innumerabil torma Di cose, ch' entro al rame si disfauno, D'una cornice il capo alfin vi tria, Che ha visto nove secoli di vita.

La saggia e dotta incantatrice, come
Tutte quelle sostanze ha in un ridotte,
Con cose altre infinite senza nome,
Che seco dal suo regno avea condotte,
Pria che toglia ad Eson l'annose some,
Vuol far l'esperienza, se son cotte;
D'olivo un secco ranno, e senza fronde
V'immerge, e l'erbe volge, alza, e confonde.

Ecco che il ramo secco, il secco perde,
Tosto che il bagnan l'onde uniche e dive.
Ella il trae-fuor del bagno, e il trova verde,
E dopo il vede ornar di fronde vive.
Ma ben la speme in lei maggior rinverde,
Quando il vede fiorir d'acerbe olive;
E mentre ella vi guarda, e se n'allegra,
D'olio ogni oliva vien gravida e negra.

Constitit adveniens citra limenque, foresque; Et tantum coelo tegitur: refugitque viriles Contactus : statuitque aras è cespite binas , 240 Dexteriore Hecates, at laeva parte Juventae. Quas ubi verbenis, silvaque incinxit agresti; Haud procul egestá scrobibus tellure duabus Sacra facit: cultrosque in guttura velleris atri Conjicit, et patulas perfundit sanguine fossas. Tum super invergens liquidi carchesia Bacchi, Eneaque invergens tepidi carchesia lactis; Verba simul fundit, terrenaque numina poscit;

239. Tantum. Sub dio pernoctavit secubans à viro.

242. Verbenis. Verbena proprie dicta, verrain, est hierobotane. Hapter grow sacra recla; usurpatur tamen pro omni herba et fronde qua sternuntur et coronantur arae: de usu ejus in sacris et Magia, lege quae Plinius habet lib. 25. c. 9. 243. Scrobibus. Rite omnia Diis Inferis nigrae pecudes, nocturno tem-

pore, sub terra nempe in scrobe depresso victime capite, latico et omnibus inversis immolabantur.

244, Velleris atri. Ovium nigrarum, quae Hecate, aliisque Diis inferis sunt gratae.

246. Carchesia. Macrob. 3. Saturnal. ait poculum esse Graecis tantummodo notum. Praeterea Asclepiades carchesia ducta esse à re navati confirmat: et inferiorem mali partem pateram vocari: mediam circa partem τράχτλον dici: summam vero partem carchesium appellari: indeque in utrumque veli latus diffundi, cornuaque dici.

L'umor, che nel bollir s'innalza, e cade, E passa sopra l'orlo, ed esce fuori, E per la corte fa diverse strade, Tutte le fa vestir d'erbe, e di fiori. Fan-la stagion fiorir dell'aurea etade Il minio, il croco, e mille altri colori. Per tutto, ov'ella sparge il succo, e'l prova, Nasce la Primavera, e! erba nova.

Medea, che vide maturar l' oliva, E d'erbe, e vari fior la corte piena, Stringe il coltello, e fere il vecchio, e priva Del poco umor la stupefatta vena: Poi nel grato liquor, che il morto avviva, Il vecchio in tutto esangue infonde appena, Che il sacro umor, che bee la camal salma, In un punto il vigor gli rende e l' alma.

Com' entra per la bocca îl grato fonte, Le per dove il coltel percosso îl have, La crespa, macilente, e debil fronte Perde il pallore, e vien severa e grave: Par, ch' ognor più le forze in lui sian pronte, E che la troppa età manco l'aggrave: Egli il centesimo anno avea già pieno, E più di trenta già ne mostra meno.

Il volto delle crespe ognor più manca,
S'empie di succo, e acquista il primo onore:
Già tanto la canicie non l'imbianca,
Anzi più vivo ognor prende il colore:
La barba è mezza nera, e mezza bianca,
Già la bianchezza in lei del tutto more;
E'ver, che qualche pel bianco ancor resta
Fra i novi crin della cangiata testa.

Umbrarumque rogat rapta cum conjuge regem;
Ne properent artus anim i fraudare seniles. 220
Quos ubi placavit precibusque et murmure longo,
Æsonis effetum proferri corpus ad aras
Jussit: et in plenos resolutum carmine semmos
Examimi similem stratis porrexit in herbis.
Hinc procul Æsoniden, procul hinc jubet ire ministros;

Et monet arcanis oculos removere profanos. Diffugiunt jussi. Passis Medea capillis Bacchantum ritu flagrantes circuit aras:

^{249.} Umbrarum regem, Plutonem: Rapta cum conjuge: cum Proserpina in Sicilia à Plutone rapto.

^{250.} Ne properent. Ne anima senis intercipiatur, ne caput, cui diuturmorem vitae usum destinavit Medea, aut Orco damnet Pluto, aut tondeat Proserpina.

^{256.} Profanos. Non initiatos,

Com' esser giunto ad otto lustri il vede, Agli anni, c'han più nervo e più coraggio, La dotta Maga il fa saltare in piede, Per non lo far più giovane e men saggio; L'ama di quarant' anni, perchè crede, Che quel tempo nell' uomo abbia vautaggio; Perchè l' età viril, dov' ella il serba, E più forte, più saggia e più superba.

Vide Lieo dall' alto eterno chiostro, Gli occhi abbassando in ver l'Emonia corte, Quest' alta maraviglia e questo mostro, Che fe'Medea nel padre del consorte: Scende tosto dal cielo al mondo nostro, Dove ottien da Medea l'istessa sorte, E dà gli anni più belli e più felici All'invecchiate Ninfe sne muttici.

Questa maga dottriua e questi incanti Non opran sempre il ben, nè rendon gli anni: E veggasi agli poi commessi tanti Dalla cruda Medea mortali inganni: Dati avea di Giason pochi anni avanti Due figli a sopportar gli umani affanni, Quando volse Medea l'arte e l'ingegno A racquistare a lor l'oppresso regno.

Quando per la soverchia età s' accorse Eson, ch' era mal' atto a governare, E che Giason troppo fanciullo scorse, Non volle quel maneggio al figlio dare; Anzi lo scettro del suo regno porse, Perchè il potesse regger e guardare, A Pelia suo fratel per tanto tempo, Che il tenero Giason fosse di tempo. Metam. Vol. III.

Multifidasque faces in fossa sanguinis atra Tingit; et intinctas geminis accendit in aris. 260 Terque senem flamma, ter aquà, ter sulfure lustrat. Interea validum posito medicamen aëno Fervet et exsultat; spumisque tumentibus albet. Illic Haemonia radices valle resectas, Seminaque, floresque, et succos incoquit acres. 265 Adjicit extremo lapides Oriente petitos, Et, quas Oceani reflumm mare lavit, arenas; Addit et exceptas Lund pernocte pruinas,

261. Terque sonem flamma. Ter, inquit, senem purgat, igne, aqua, sulfure; hace onim tria purgationibus ab antiquis adhibebantur.

^{264.} Haemonia valle. In vallibus Thessaliae. Illic. Variam magicae hujus farraginis suppellectilem habes apud Senec., Lucanum, et quos supra citavi auctores, locis dictis.

^{263.} Luna pernocte. Eleganter ; sic Phoebe pernox Senecae Hippolito, et Trivia pernox Medea. Luna pernox Liv. lib. V. et Plin. lib. II. c, IX, hist, sat.

E 'l zio poi ver Giason empio e rubello, L' oracol, che gli diè sospizione, Che uccidere il dovea più d' un coltello, Per opra d' un, ch' esser credea Giasone; Però prima il mandò per l' aureo vello, Per darlo in Colco al regno di Plutone: E poi, ch' ei diede a questa impresa effetto, Ebbe del suo valor maggior sospetto.

Mentre con modo e con parlare onesto, Co I rispetto, ch' aver si debbe al zio, Giason chiedendo il suo, gli fu molesto, Ei cibò ognor di speme il suo desio, Dicendo: S' io no I rendo così presto, Move giusta cagion I animo mio: Giason di creder finge, come accorto, Poichè gli è forza a sopportar quel torto.

Che Pelia in mano avea tutto il tesoro,
Ogni cittade, ogni castel più forte,
Al nipote assegnato avea tant'oro,
Quanto potea bastar per la sua corte:
Quando andò contra il trago e contra il toro,
Perchè in preda pensò darlo alla morte,
Per infiammarlo meglio a quella impresa,
Non gli mancò d'ogni onorata spesa.

S'accomodò Giason come prudente All'animo del zio con finto core: E a vari modi avea volta la mente, Ch'il poteano ripor nel regio onore: E con la moglie ragionò sovente Di far morir l'ingiusto Imperadore; La donna diede alfin contro il tiranno Effetto al lor pensier con questo inganno.

Et strigis infames, ipsis cum carnibus, alas: Inque virum soliti vultus mutare ferinos 270 Ambigui prosecta lupi : nec defuit illic Squamea Cinyphii tenuis membrana chelydri. Vivacisque jecur cervi: quibus insuper addit Ora caputque novem cornicis saecula passae. His et mille aliis postquam sine nomine rebus 275 Propositum instruxit mortarj barbara munus; Arenti ramo jampridem mitis olivae Omnia confundit, summisque immiscuit ima.

269. Strigis. Esse maledictis fam antiquis setigem convenit, inquit Plin. 1. 11, cap. 30, quod ubera infantium labris immulgere dicuntur, quod tamen fabulosum autumat, infantes etiam sugere creduntur, Ovid. 6. Fast. in has se sagae vertere 'putantur. Spenger in Maleo venefic. 2. par. et Alb. Spina quaest. de Strigibus. Et strigis infames, Strix Avis est nocturna, magno capite, rostro et unguibus aduncis. Vulgus autem putat striges non esse aves, sed vetulas, quae se veneficio quodam in aves convertunt, infantesque dormientes aggrediuntur, ac eorum sanguinem exsugunt. Unde et poeta hoc loco strigis alas infames ait, et vulgus venesicas omnes strigas vocat.

270. Inque. Multi multa de Lycnnthropis. Plin. 8. cap. 22. Coel. Rhodig. lib. 27. cap. 12. Aug. de civit. Dei lib. 18. cap. 17. et 18. Miranda sed non credenda Olaus Magnus lib. 18. cap. 45. et Cigogna lib. 4. cap. 5. Hier. Magius lib. 4. c. 12. Bullingerus lib. 2. adversus Magos cap. 29. Boissardus de Magia cap. 6.

271. Prosecta. Intestina, d prosecando et recidendo dicta.

272. Cinyphii. Libycae natricis spolium, exuvias. Cinyps fl. Libyae.

273. Vivacisque. Telpazopuny. Nam quater egreditur cornicis secula cervus. Ausonius de actat, anim.

274. Ora caputque cornicis. Non video quid inter ora et caput intersit Quare arbitror scribendum Ova; sic strigis ova magicis authiberi docet Horatius Epod. V. noster in Amoribus lib. v. Eleg. xu. de arbore infelici, Vulturis in ramis et strigis ova tulit.

Novem. Astatem hominum novies superat vivendo garrula cornix; ibidem έγγεάχηρα κορώνη, Aratus in Phaenomenis.

Ne va con finte lagrime al castello
Del zio, verso il suo sposo avaro e infido;
Dove stracciando il crin sottile e bello,
Copre il finto dolor con questo strido:
Oimè! ch'io feci acquistar l'aureo vello
A questo ingrato, e gli diei nome e grido,
E rea contro il fratello e il padre fui,
Per aver poi tal guiderdon da lui.

Comanda il Re ch' innanzi non gli vegna La moglie del nipote, che si duole; Che sà, ch' ell'è qualche querela indegna, Che fra marito e moglie avvenir suole. Ma mentre, che la lor discordia regna, Che debbano, comanda alle figliuole, In qualche appartamento a lor vicino La consorte raccor del lor cugino.

Le figlie desiose di sapere
Da Medea la cagion del suo lamento,
Ricevon lei con le sue cameriere
In un adorno e ricco appartamento:
Contando ella il suo duol, mostra d'avero
Del ben fatto a Giason rimordimento;
E che l' ha colto in frode, e l'avria morta,
S'ella non si fuggia fuor della porta.

E riprendendo l'adulterio e il vizio, Ch' al nodo conjugal non si richiede, Dicea mille parole in pregiudizio Della sua lealtà, della sua fede: E rimembrava ogni suo benefizio, Ogni ajuto e consiglio, che gli diede; E ch' a tradir colei tropp' era ingiusto, Ch' al padre avea ringiovenito il busto.

Ecce vetus calido versatus stipes aeno
Fit viridis primò: nec longo tempore frondem
Induit; et subito gravidis oneratur olivis.
At quacunque cavo spumas ejecit aeno
Ignis, et in terram guttae cecidere calentes;
Vernat hums; floresque, et moltia apalula surgunt.
Quod simul ae vidit; stricto Medea recludit
Ense senis jugulum, veterenque exire cruorem
Passa, replet succis: quos postquam combibit Æson
Aut ore acceptos, aut vulnere; barba comaeque

281. Gravidis. Succo plenis.

^{38.} Barha, Medea, inquit Palasphatus, herban invenit quae canos capsilos in nigros veretere. Prima quoi monti lavarom calidum, qui sismolica vegetiores reddered, homines et sanitati restitueres; compositioni illuxapispars, nome, seu decocti, fubulua occasionem dedit. Diogenes (apud Stobavum) refert Medeam invasiuse rationem qua molles et inertes, fortes et prundente feren dere

E che tal torto far non le dovea, Renduto avendo a Eson robusto l'anno. E di quest'opra sua spesso dicea, Perch'era il londamento dell'inganno: Tantoche l'odio finto di Medea Chieder fe' alle fanciulle il proprio danno, Ch'al troppo vecchio padre e senza forza Volesser rinnovar l'antica scorza.

Le paterna pietà, la ferma spene Di migliorar l'imperio e la lor sorte; Se l' età più robusta il padre ettiene, E s' allontana alquanto della morte: Il non veder, che il modo, ch' ella tiene, È per ripor nel regno il suo consorte, Fe' la mente d'ognuna incauta e vaga D' ottener questa grazia dalla Maga.

E con preghi giovevoli, e con quanto Sapere è in lor, pregan la donna accorta; Non rispond' ella, e sta sospesa alquanto, E mostra in mente aver cosa, ch' importa; Noi non dobbiamo usar l'arte e l' incanto Se non abbiamo il ciel per nostra scorta, (Disse poco dopo) ma, s' io ben noto, Tosto propizio lia dei cieli il moto.

Quelh pietà paterna, che mi move, A me taumente ha intenerito il petto, Che Pelia io vuo' vestir di membra nove, Ringiovenigli l'animo e l'aspetto: Ma vuo', d' in un monton prima si prove, Se può l'inzanto mio far questo effetto: Pria che il sungue di Pelia sparso sia, Vi voglio asscurar dell'arte mia. Canitie posità nigrum rapuére colorem. Pulsa fugit macies: abeunt pallorque situsque; 290 Adjectoque cavae supplentur sanguine venae; Membraque luxuriant. Æson miratur, et olim Ante quater denos hunc se reminiscitur annos.

Viderat ex alto tanti miracula monstri Liber, et admonitus juvenes nutricibus annos Posse suis reddi; petit hoc Æctida munus.

Neve doli cessent, odium cum conjuge falsum Phasias assimulat; Peliaeque ad limina supplex

289. Rapuere. Celeriter accepére, contraxére.

292. Et nlim Ante quater denos. Significat Aesonem ex decrepito sene in vina quadraginta annos natu fuisse conversum vel quem vigorem ante annos quadraginta habuerat, eum nune se beneficio Medeae recepisse.

F.a. III. Arg. Viderat ex alto Bacchus cum vidisset ex decrepito sene juvenem factum Assonem, Medeam regavit, ut nymphas quoque suas nutrices juvenilubus ausis restitueret, quod facile à Medea impetravit. Vide Natal. lib. 5. Mytolog. cap. 13.

295. Nutricibus Quas lib. 3. v. 314. Nyseidas dixit. Sed Fast, 5. Hyadas. Pherecydes apud Homeri comment. Dodonaeas.

F.n.r. Åry. Medea enim cum Pelism Jusoni ininicum esse cagnuscret, quo facilius enum perdere posset, et san Jasono edio haberi simularit, et Pe-liae filius sibi conciliavit, quae cum vidissent arietem vetalum in agaum convent, impensius à Medea petierunt, ut Pelism abli parentem resilueret astuli yeucalii. Jas vere ois persuast, ut ipsum interificeren, e in vues equae pleno coquendam imponerent, quod quidem cum perptersasent, ipsa à deracuibus in actem subbas audigit, Coristhumque tandem pervensi.

207. Neve. Altier refertur hace fab. ab aliis. Diodorus lib. 5. scribit. Medeam in anum se vertises, addustisegus shanleskrum Dianea, et rabin. In Medeam in anum se vertises, addustes qua hanisusse; tum techna hac ultur sens Pelites teclera et caedes in Jasonem et uso, adeoque s'ons trustas. Jasoni ad recuperandum Thessaliae regnum: nee multo ab hoc Higinus, fab. 34.

298. Phasias. Medea a Phasi Colchorum fluvio dedinata.

Secondo che comanda ella, s'elegge,
Dove stava l'ovil foor del castello,
Il più vecchio monton, che sia nel gregge,
Per rinovargli la persona e il vello:
Intanto su l' suo dorso il forno regge
Il rame, che vuol far l' ariete agnello:
Medea fa, che di sotto il foco abbonda,
E fa consumar l'erba, e fremer l'onda.

Ella di quel liquore avea portato,
Che già fe'rinverdir la secca oliva,
E n' avea tanto in quel vaso gittato,
Che dar potea al monton l'età più viva:
Poi per le corna avendolo afferrato,
Del poco sangue, ch' ha, le vene priva:
E come il pon nel bagno esangue e morto,
S' avviva, e l' onda mangia il corno attorto.

Le coma attorcigliate e gli anni strugge, E già il monton l'etate ha più superba, La vena il novo sangue acquista e sugge Tantoch' in tutto ottien l'età più acerba: Com' ella il pon di fuor, lascivo fugge E chiede il latte, e non conosce l'erba; Ed or si ferma, or bela, or corre, or gira, Secondo il desir novo il move e tira.

Allegrezza e stupor subito prende, Come vede l'agnel, la regia prole: Sparsa ella del liquor la terra rende, E germogliar fa i gigli e le viole; Talchè il miracol doppio ognun accende A crescer le promesse e le parole: Dic'ella, non poter condur l'altr' opra Finchè la terza notte il Sol non copra. Confugit; atque illam (quoniam gravis ipse senecta) Excipiunt natae; quas tempore callida parvo 300 Colchis amicitiae mendacis imagine cepit. Dumque refert, inter meritorum maxima, demtos Æsonis esse situs; atque hac in parte moratur; Spes est virguibus Pelia subjecta creatis, Arte suum parili revirescere posse parentem. 305 (Idque petunt: pretiumque jubent sine fine pacisci:) Illa brevi spatio silet; et dubtare videtur: Suspenditique animos fictub igravitate rogantes.

301. Cepit. Sibi conciliavit, et decepit.

302. Refert. Commemorat.

303. Situs. Squalores, et senium.

304. Subjecta. Injecta; proprie namque spes injici dicitur.

306. Idque petunt, pretiumque jubent sine sine pacisci. Pretium juvenis, juvenes, juveni, juvenem libri veteres. Tu versum totum hinc ablega: est enim spurius. Sine sine. Maximum et immensum.

308. Ficta gravitate. Simulata rei difficultate. Rogantum. Peliae filiarum.

Già il corpo scuro, e denso della terra Tre volte agli occhi loro avea fatt' ombra, Quando volendo fare andar sotterra Medea di Pelia ingiusto il corpo e l' ombra, D' ogni virtù contaria alla sua guerra Fatta avea la caldaja ignuda e sgombra, E tutta piena avea la ramea scorza D'un puro fonte e d'erbe senza forza.

L'incanto e il sonno avea col Re legata
La corte sua nell'ozioso letto,
E Medea con le vergini era entrata,
Dove dovean dar luogo al crudo effetto.
La spada ignuda ognuna avea portata,
Con cui passar voleano al padre il petto:
Medea, mostrando il Re dal sonno oppresso,
Così le spinse al parricida eccesso.

Eccovi il vostro padre in preda al sonno, E i vostri pugni quei tengon coltelli, Ch'a lui votar l'antiche vene ponno, 8'aman, che il sangue suo si rinnovelli: Se della via e if ap iù tempo donno, S'anni robusti ei fa degli anni imbelli, Mirate, quanto migliorar potete. Negli sposi propinqui, ch'attendete.

Del padre infermo la vita e l'etade Alberga nella vostra armata palma : Or se in voi regna punto di pietade, S' amor punto per lui vi punge l'alma, Pietose verso lui le vostre spade Privin del sangue rio l'antica salma, La prima a quei conforti il colpo invia, Ed empia vien per voler esser pia. Mox ubi pollicita est. Quo sit fiducia major 309
Muneris hujus, ait; qui vestras maximus aevo est
Dux gregis inter oves, agnus medicamine fiet.
Protinus innumeris effoetus laniger annis
Attrahitur, flexo circum cava tempora cornu:
Cujus ut Haemonio marcentia guttura cultro
Fodit, et exiguo maculavit sanguine ferrum; 315
Membra simul pecudis, validosque venefica succos
Mergit in aere cavo. Minuuntur corporis artus:
Cornuaque exuitur, nec non cum cornibus annos;

^{309.} Quo sit fiducia, etc. Quo firmius credatis, me largiri vobis posse quod flagitatis.

È ver, che volge in altra parte gli occhi, Nè vuol veder ferir l'audace mano: L'altre con questo esempio alzan gli stocchi Togliendo gli occhi al colpo empio e profano; Come fan sangue i particidi e sciocchi Ferri, resta l'incanto e l' sonno vano: Si sveglia il padre, e vede i colpi crudi, E le figlie d'intorno e i ferri ignudi.

D'alzar la carnal sua ferita spoglia Cerca per sua difesa, e dice; O figlie, Qual nova crudeltà v' arma la voglia A far del sangue mio l' arme vermiglie? Tosto ch' egli dà finor l' ira e la doglia, È per difesa cerca, ove s'appiglie, Vien fredda ogni fanciulla come un ghiaccio, E trema a tutte il ferro, il core e'l braccio.

Medea, che quelle vede afflitte e smorte, Che far vacar doveano la corona, D'età, di membra e d'animo più forte, Mentre bravando il Re non s'abbandona; Gli fora il collo, e datogli la morte, Ardita il prende sulla sua persona, Ed alle meste figlie dà coraggio, E dice, che'l farà robusto e saggio.

L'aucor credule vergini per quello, Che vider del decrepito montone, Ch'essendo morto uscì del rame agnello, E per lo rinovato in prima Esone, Credendo, che rifar giovane e hello Debbia il lor Re la moglie di Giasone, L'ajntano a portar con questa speune, Dove nel cavo rame il fonte freme.

Et tener auditur medio balatus aëno.
Nec mora; balatum mirantibus exsilit agnus:
Lascivitque fuga; lactantiaque ubera quaerit.
Obstupuére satae Pelia: promissaque postquam
Exhibuere fidem; tum vero impensius instant.
Terjuga Phoebus equis in Ibero gurgite mersis
Demserat, et quarta radiantia nocte micabant
Sidera, cum rapido fallax Æëtias igni
Imponit purum laticem, et sine viribus herbas.
Jamque neci similis, resoluto corpore, regem,

319. Et tener balatus. Hoc est teneri agni balatus.

323. Exhibuere fidem, Fecere fidem.

326. Fallax Ætias. Medca fallendi perita.

^{314.} Ter juga. Tres inquit transierant dies. Nam Phoebus demere juga fingitur equis currum Solis trahentibus, nocte adveniente. Ihero. Mari Hesperio seu Allantico, in quod Iberus fl. Hispaniae se exonerat; ex sensu vero vulgi poetis sol dicitur se in occiduo aequore mergere, ibique diurnum emensus iter equos reficere.

La Maga, che quel Re nell' onde vede, Ch' occupava al suo sposo il regio manto, Per non dar tempo alla vendetta chiede Il veloce dragon con novo incanto. Pon sopra il carro il fuggitivo piede, E lascia le nemiche in preda al pianto, Che i ferri avean, che fur nel padre rei, Presi per vendicarsi sopra lei.

Non porge orecchie all' alte strida, e all' onte Medea, che le fanciulle all' aria danno, Ma drizza il volo ad Otri all' alto monte, Clue dal diluvio già non ebbe danno; Dove Cerambo andò con altra fronte, Quando il vestir le penne, e non il panno. Dargli alle Ninfe allora i vanni piacque, Che potesse fuggir l' ira dell' acque.

Vede l' Eolia Pitane in disparte,
Laddove fe' il dragon di marmo il dorso,
E vaga di veder, quindi si parte,
E ver la selva d' Ida affretta il corso,
Dove fe' Tioneo con subit' arte
D' un toro un cervo, e al figlio diè soccorso;
E per torlo alla morte, e all' altrui forza,
Ascosa il furto suo sott' altra scorza.

In quella arena poi le luci intese, Che dié sepolcro al padre di Corito; E dove sbigotti, quando s' intese, Di Mera il latrar novo il monte e'l lito: Corse dappoi dove le corna prese Ogni douna, e fe'udir l'alto muggito D' Euripilo nel vago e fertil campo, Allor, ch'indi partissi Ercole, e l' campo, Et cum rege suo custodes sommus habebat;
Quem dederante antus, magicaeque potentia linguiae.
Intrárant jussae cum Colchide limina natae: 351
Ambierantque torum: Quid nunc dubitatis inertes?
Stringite, ait, gladios veteremque haurite cruorem;
Ut repleam vacuas juvenili sanguine venas,
(In manibus vestris vita est aetasque parentis.) 335
Si pietas ulla est, nec spes agitatis inanes;
Officium praestate patri, telisque senectam
Exigite; et saniem conjecto emittite ferro.

^{335.} In manibus vestris vita est. Ne hic quidem versus Heinsii cal culo inter Nasonianos est admittendus.

Passò dove gli orribili Telchini Ebber sì fiero l'occhio, empio l'aspetto, Ch'in Rodi, ov'eran magici indovini, Tutto quel, che vedean, rendean infetto: Cangiavan gli animali, i faggi e i pini, E ciò, ch'agli occhi lor si facea obbietto: Giove al sin gli ebbe in odio e gli disperse, E nell' onde fraterne gli sommerse.

Sopra Cea passò dopo, e le sovveune D' Alcidimante la felice morte, Che, quando la figliuola ebbe le penne, Al vital corso avea chiuse le porte, E se di donna una colomba venne. Non lagrimò la sua cangiata sorte; Ver quella Tempe poi passar le piacque, Ch' ebbe nome dal Cigno, che vi nacque.

Appresso a Tempe, ov' oggi è l' Irio lago, Arde Fillio d'Amor dell' Iria prole, D' un garzon di sì bella e rara immago, Che dispone il suo amaute a quel che vuole: Se vede d' uu augello il suo amor vago, Fillio va con tant' arte all',ombra e al Sole, Che lieto alfin il trova, il segue, e'l prende, Ed al dolce amor suo domato il rende. 126

Per servare al sno imperio onore e fede, Orsi, Tori, Leoni, abbatte e lega; Vede un tratto il fanciullo un toro, e'l chiede; Sdegnato finalmente Fillio il nega: Ver la cima d'un monte affretta il piede L' irata prole d' Iria, e più no 'I prega; E dice a Fillio: Ancor darmi vorrai Ouel, che t'ho dimandato e non potrai. Metam. Vol. III. 5 His, ut quaeque pia est, hortatibus impia prima est Et ne sit scelerata, facit scelus: haud tamen ictus 340 Ulla suos spectare potest, oculosque reflectunt, Caecaque dant saevis aversae vulnera dextris. Ille, cruore fluens, cubito tamen allevat artus, Semilacerque toro tentat consurgere; et inter Tot medius gladios pallentia brachia tendens: 345 Quid facitis, gnatae? quid vos in fata parentis Armat, ait? cecidere illis animique manusque. Plura locuturo cum verbis guttura Colchis

341. Ulla. Omnes praeter Alecstin. Diodorus lib. 5. Nomina wirginum, inquit Pauanias, poetarum indicavit nemo, Micon pictor duarum imaginibus adeirepit Asteropaean, et Aninoven. Hyginus recenset Alecstin, Pelopaem, Medusam, Liodocen, Hippothoem, et Meden, quae pudore et metu se in Arcadiam recepere Pella sublato, Jason dicitus Acasto Peliae filio reguum reliquistes aliter tamen Diodorus lib. 5.

342. Caeca vulnera. Quae ipsae filiae non videbant.

346. Qaid. Erasmus fabulam hanc interpretatur de Chymicis. Junius de Monachis et librariis, qui dum vetera exemplaria corrigere volebant, corruperunt.

...

Si getta, come è in cina, giù del monte, Per veder de' suoi di gli estremi affanni: Si credea ognun, che la virginea fronte Cader dovesse in terra, e finir gli anni, Ma le penne a venir fur troppo pronte, Che il fero un Cigno, e diero all' aria i vanni: Pianse la madre, e si stracciò le chiome, E fe piangendo il lago, e diegli il nome.

Verso il Pleuro poi prese la strada, Dove Combea, la qual nacque d'Ofia De' figli ebbe a temer! rira e la spada, Ma si fece un augello, e fuggì via: Scoprì dappoi la Calaurea contrada, Sacra alla Dea, che partoriti avia Alla notte ed al giorno il maggior lume, Dove la moglie e'l Re vestir le piume.

Si volge poi dove i Cillenj stanno, E dove un cieco amor sì accese il petto A Menefron, che come i bruti fanno, Con la madre volea comune il letto; Vide Cefiso poi, che piangea il danno Del nipote ch' avea cangiato aspetto; Cl' un di fe' che tant' ira Apollo assalse, Che il fe' una Foca e diello all' onde salse.

Lascia addietro Cefiso, e 'l cammin piglia Ver l' albergo d' Eumelio, e vede dove Egli nell' aria già piause la figlia; Poi ver Corinto i draghi instiga e move: Quivi a quel luogo ella chino le ciglia, Che la Grecia arricchì di genti nuove; La pioggia empì di fonghı il monte, e'l piano, Poi si fece ogni fongo un corpo umano. Abstulit, et calidis laniatum mersit aënis.

Quod nisi pennatis serpentibus isset in auras: 350 Non exemta foret poenae: fugit alta superque Pelion umbrosum Philyreïa tecta, superque Othryn, et eventu veteris loca nota Cerambi. Hic ope Nympharum sublatus in aera pennis, Cum gravis infuso tellus foret obruta ponto, 355 Deucalionéas effugit inobrutus undas.

Æoliam Pitanen à laeva parte relinquit, Factaque de saxo longi simulacra draconis.

FAR. r. re. ret. ren. et ex. Arg. Quae nisi pennatis, etc. Hodoporicon Medeae hoc loco describit poëta, quo videlicet itinere, et per quas regiones ex Thessalia ubi Pelias regnaverat, Corinthum, et mox perpetrata caede filiorum, et arce cum nova Jasonis conjuge incendio consumpta, è Corintho Athenas ad Ægeum Thesei patrem pervenerit, perstringens breviter quae quibusque locis fabulosa, ant alias memorabilia accidissent.

351. Fugit. A Colchis, Corintho, Athenis. Verum stratagema hoc lege apud Diodorum lib. 5.

352, Philyrein tecta. Chironis domum , quem Philyra nympha ex Saturno (ut diximus) peperit. Pelion Philyraeaque Othryn. Montes Thessaliae, in quibus habitavit Chiron Saturni et Philyrae filius, lib. 1. vers. 632.

353. Cerambi. In avem à Nymphis mutatus, ut alii in scarabacum, in Parnassum sublatus superfuit Diluvio Deucalioneo. Veteris Ccrambi. Antiquissimi , quippe qui ante diluvium fuerit.

357. Holiam Pitanen. Pitane urbs est Holica. Tradunt apud Pitanam lateres super aquis fluitare.

358. Factaque de saxo. Metamorphosin serpent's in lapidem signat. Hic autem videtur esse ille draco, qui spectantibus Graecorum ducibus apud Aulidem significavit decimo tandem anno Trojam esse capiendam. Ego de Lesbio serpente, de quo etiam infra lib. 11. vers. 60. mentio fit, intelligendum magis puto: qui quod Orphei caput, in Hebrum abjectum, et ad Lesbum inde delatum violare morsu voluisset, ab Apolline in saxum mutatus fult.

Al regio albergo poi volge la fronte, Dove l'ingrato suo consorte vede La figliuola sposar del Re Creonte, E a lei mancar della promessa fede: Le voglie alla vendetta accese e pronte Rende l'ira, che l'ange e la possiede; E fa portar da i figli al regio nido Alla sposa novella un dono infido.

132

La Maga i figli suoi chiama in disparte, E d'oro una bell'arca in man lor pone, E insegna loro il modo a parte a parte Di presentarla in nome di Giasone; Quivi era dentro fabbricata ad arte (Che smorzato parea) più d'un carbone, Che come vedca l'aria s'accendea, E pietre, e muro, e sino all'acqua ardea.

Come han dato i figliastri alla matrigna L'arca, dove il presente era riposto, Ritornano alla madre empia e maligna, Correndo, come a lor da lei fu imposto. Apre la sposa l'arca, e il fuoco alligna Col velen, che nel dono era nascosto, Ch'arde il palazzo e lei con mille e mille, E manda al Ciel le fiamme e le faville.

134

Mentre danna Giason la fiamma ultrice, E duolsi e ripararvi si procaccia, Da lunge appar Medea, ch' onta gli dice, E di maggior vendetta ancor minaccia: E l' uno e l' altro suo figlio infelice Con la nefanda man gli uccide in faccia. Corre egli a sfogar l' ira, che lo strugge; Dic' ella i versi, e'l carro ascende e fugge. Idaeumque nemus, quo nati furta juvencum Occuluit Liber falsi sub imagine cervi: Quaque pater Corythi parva tumulatur arend : Et quos Muera novo latratu terruit agros.

Et quos Muera novo tatratu territu agros. Eurypy lique urbem, qua Coae cornua matres Gesseruut, tum quum discederet Herculis agmen: Phoeb'amque Rhodon, et Idiy sios Telchinas, 36! Quorum oculos ipso vitiantes omnia visu Juppiter exosus, fraternis subdidit undis.

Transit et antiquae Cartheïa moenia Ceae,

350, Ideounque nemus léas duas esse cerium est ; alteram in Crete, alteram in Phygie: ale Phygie nue videtur poits sentire. Quo
nais fatts. Thyoneus Bacchi filius juvencum Phrygii pastoribus abegrentem cum pastores perequerentur. Bacchin Thyoneum quidem in sepateram cum pastore perequerentur. Bacchin Thyoneum quidem in senteram juvencum vero in cervum convertis quod cum rustici vidissent, 4
persequendo Thyone eletiterunt. Thyonei etiam dero momini in 1,7
de l. 1. car. Horatii, filum Bacchi, diceas patrem Thoontis, ejus qui Hipsipylen genuit, regnatseque in insula Chio.

361. Quaque paler Corythi. Corythi, 200095; Graecis. Paridis et Oenones filius. Pater. Paris ez Oenone suscepit Corythum. Tests. in Lycophr. Paris autem in Cebrina oppidulo Troadis sepultus est. Strabo lib. 3.

362. Maera. In figuram canis conversa : fab. minus trita,

FAB. X. XI. XII. COR MATRONA IN BOYES, ET LAISTI IN SCOPELOS.

363. Coac. In veccas mutatae à Janone, ut alià a Venere. Eurypylique urbene. Eurypylique Merculi Jui Illiu, qui in Co insula regnavit, que preitasianus. Qua Coac cornus matres. Cos insula est Ægeni, à qua Coac derivatur, non Caeux, unde Coac mihi legendum videtur. Mulieres autem Coac cum aegre ferrent ab Hercule armenta Geryoni erepta per agros suos Juisse acta, Junoui dicuntur conviciatae. Quare Juno indignata, eas omnes in voccas transfigurosi.

364. Herculis. In Co insula urbem cognominem expugnavit Hercules, caeso Eurypylo, abductaque filia ejus Chalciope.

365. Phoebeamque. Lib. 4, vers. 204. Ialysios. Ialysi opp. in Rhodo ins. incolas, artifices peritos, sed fascinatores, quos in Junonis odium, mari submersit Jupiter. Diodor. lib. 6. Phoebeamque Rhodon. Phoebo consecratam.

368. Cartheïa. Carthea una est ex quatuor urbibus Ceae insulae, à Carthaeo ibi mortuo cognominata. Carthaea itcm urbs est Iberiae.

36o

Verso Atene fa gir l'aeree rote
La Maga, dove poco prima avvenne
Che Perifa e Fineo con la nipote
Vestir di Polipemone le penne:
Medea con grati modi e dolci note
Da Egeo, ch'ivi reggea, l'albergo ottenne;
Il qual, veduto il suo leggiadro aspetto,
Sposolla, e fe' comune il regno e'l letto.

Già questo Re fuor della sua contrada Etra sposò, che nacque di Pitteo, E ingravidolla, e le lasciò una spada Per lo figliuol, che poi nomar Teseo: Nove volte nel ciel l'usata strada Fornita la nipote avea di Ceo, Quand' ella aperse il ventre, e si fe'madre Di Teseo, ch' ebbe adulto il don del padre.

Venne poi Teseo un cavalier sì forte, Che ne sonava il nome in ogni parte; E per ogni città, per ogni corte Da tutti era stimato un novo Marte: Tentato ch'ebbe un tempo la sua sorte Per conoscere il padre, alfin si parte; E avendo per cammin pugnato e vinto, Da'ladri assicurò l'Ismo e Corinto.

138

Non come figlio al padre s'appresenta, Che vuol veder, s'ei l' ha in memoria prima: Tosto che il nome suo fa, che'l Re senta Ch'a lui viene un guerrier di tanta stima, D'ogni accoglienza e onor regio il contenta, E'l pon della sua corte in su la cima, E quei promette a lui pregi ed onori, Che può nel regno suo donar maggiori. Quù pater Alcidamas placidam de corpore natae
Miraturus erat nasci potuisse columbam. 570
Inde lacus Hyries videt, et Cycneia Tempe,
Quae subitus celebravit olor; nam Phyllius illic
Imperio pueri volucresque ferunque leonem
Tradiderat domitos: taurum quoque vincere jussus
Vicerat, et spreto toties iratus amore,
Praemia poscenti taurum suprema negabat:
Ille inulignatus: Cupies dare, dixit; et alto

Desiluit saxo: cuncti cecidisse putabant :

FAB, XIII. et XIV. Cronus in aren , er Hinie in stagnun.

371. Inde lecas Hvries. Hyrie fluvius est Bocoties; est et Hyrie regio jurate Aulièm: sed lecas Hyries juzza Tenpe esse innuit poète, sie
dictus à cesu Hyries, quue flendo anisum filum in fonten sui nominis
converas fuil. Cycnein. Tempe, non Thessilica illa, sed Bocotica Teumesia
dicta d monte Teumeso, ubi Cycuru filus Hyries in olorem versus est.
Cygenia autem Ovidius vocasse videlur ab eventu, quod circa hace puer,
de quo hie dictur, ju seygnum conversus Jurii.

372. Nam Phyllius illic. Phyllius quum Cycnum, Apollinis et Hyries filium deperiret; prinum leonem sine ferro conficere; tum duos vulturem vivos capere; deinde teurum manibus ad Jovis aram pertrahere, praisi in longe amplissimi loco, jussus est: ut ex Nicandro daton. Laberalis in

Metamorph. scriptum reliquit.

Learning Group!

Ma non sa però il Re che'l guerrier , ch' have
Nella sua corte sì famoso e degno,
Sia quella prole, ond' Etra lasciò grave,
A cui la spada sua diede per segno:
Pur vedendolo affabile e soave,
Ricco di forza, e d' animo e d' ingegno,
Ogni favor gli fa con lieto ciglio,
Nè più faria , sapendo essere il figlio.

Vide Medea co I suo non falso incanto, Che I cavalier, ch' al Re tanto piacea, Dovea portar d'Atene il regio manto, Tosto che I vecchio Egeo gli occhi chiudea; La qual cosa a Medea dispiacque tanto, Che già del Re d'Atene un figlio avea, Che, per salvare al figlio il regio pondo, Pensò questo guerrier levar dal mondo.

E disse verso il Re: Per arte ho visto Quel, che del cavalier chiede la sorte, Ei del bel regno tuo far deve acquisto, Come ti toglie il Sol l'avara morte, E rende il core al Re turbato e tristo; Che ben vedea, ch' un cavalier si forte, Se de' gradi l' rendea promessi adorno, Potea torgli a sua voglia il regno e il giorno.

E sebben non vedea nel bell'aspetto
Alcun indizio, alcun segno d'inganno;
Pur come vecchio accorto e circospetto,
Si volle assicurar da tanto danno;
Mentre per dare a questa impresa effetto,
Molti discorsi il Re pensoso fanno,
Medea, che pria v'avea l'animo inteso,
Tutto sopra di se tolse quel peso.

Factus olor niveis pendebat in aëre pennis.

At genitrix Hyrie, servari nescia, flendo

Delicuit: stagnumque suo de nomine fecit.

Adjacet lus Pleuron: in qua trepidantibus alis

Ophias effugit natorum vulnera Combe.

Inde Calauréae Latoïdos adspicit arva, In volucrem versi cum conjuge conscia regis,

In volucrem versi cum conjuge conscia regis. 385 Dextera Cyllene est, in qua cum matre Menephron Concubiturus erat, saevarum more ferarum.

Cephison procul hinc deflentem futa nepotis

3No. Flendo. In lacum cognominem soluta, ut Cyane lib. 5, vers. 427.
Fab. XI'. XI'I. XI II. XI III. XIX. Come in aren, et Menephon in
ferm, etc.

382. Pleuron Fleuron Ætoliae urbs cum extra oleas in hoc Medeae volatu longo sit, Brauton legi volunt, qui Geographis notissimus Allicae

383. Ophias. Scaliger Iphias. Ophias. Ophii filia Combe. Planudi Paulin.

381. Calaureae. Ins. sinus Argolici contra Troezenen. Demosthenis letho nota. Latoidos. Latona primum praeside clarae, sed quam postea pro Delo permutavit cum Neptuno.

385. In volucrem versi. Ilic fuisse videtur Ceiz rex Trachinis, qui cum tempestate in mars perisset, Halcyoneque ipsius uxor Eoli filia stendo perire vellet, ambo in aves Halcyonides conversi fuerunt, ut in l. x1. poeta plene describit.

386. Menephoro. Menephoro cum Cyllene flita in dreadia (ubi mons Cyllene) et usun Bilade mader sua conclusiu. Hygimus fab. 535. De-xiera Cyllene est. Cyllene mons est dreadiae Mercurii nativitate notissinas; ia Cyllene nympha ecgonominaus. Sed Cyllenem montem, à Cyllene Elaü filio dreade, dictum, Pausanias autor est. Mela autem Gercurium Cyllenium à Cyllene portu, sive navalbus Ellenium, abi et natum illum arbitrastur; appellatum dicit. Ia qua cum matre Menephoro. Taxat Menephoroa quendam poeta, queue cum matre coire no puduit.

388. Cephison procul hinc. Cephisus fluvius est Boeotiae praeterlabens Delphos: cujus filius ab Apolline in phocam, hoc est, vitulum marinum, fuit conversus. Cephison. Sex fluvios Cephisos et fontem hujus nominis unum recenset Strabo. Ich 9, fab. determinare non ita facile.

380

Quando venne di Scitia al lito Argivo Medea per migliorar fortuna e terra, Avea portato un tosco il più nocivo, Che nascesse giammai sopra la terra: Nel regno d'ogni bene ignudo e privo Prima questo venen vivea sotterra; E poi per nostro mal, come al ciel piacque, Nel miglior modo in questa forma nacque.

Quando Ercole passar volle all'inferno, Per torre a Pluto l'anima d'Alceste, Dappoich' ebbe varcato il lago Averno Per gire u' piangon l'anime funeste: Perch' ebbe il suo valor Cerbero a scherno, Quel mostro, ch' ivi abbaja con tre teste, Per forza incatenollo Ercole e prese, E strascinollo al nostro almo paese.

Mentre quel mostro egli strascina e tira Per lo mondo, cui splende il maggior lampo, E'l can vuol pur resistere, e s'adira, E per tre gole abbaja e cerca scampo: La bava, che gli fa lo sdegno e l'ira, Del suo crudo veneno empie ogni campo; Di quella spuma poi l'erba empia e fella Nacque, ch' oggi Aconito il mondo appella.

146

Mesce questo venen, ch' avea nascosto, Con un liquer di Bacco almo e divino E ad un ministro il suo volere imposto Mostra la morte al Re del pellegrino: , Poichè fu Egeo con gli altri a mensa posto, E ch' ebbe in man Teseo la coppa, e'l vino, Gli occhi allo stocco il Re di Teseo porge, E'l conosce per suo, come lo scorge.

Respicit in tumidam Phocen ab Apolline versi: Eumelique domum lugentis in aëre natum. 390 Tandem vipereis Ephyren Pirenida pennis Contigit: hic aevo veteres mortalia primo Corpora vulgarunt pluvialibus edita fungus. Sed postquam Colchis arsit nova nupta venenis, Flagrantemque domum regis mare vidit utrumque; 395 Sanguine natorum perfunditur inpius ensis: Ultaque se male mater, Iasonis effigit armo. Hinc Titaniacis ablata dracouibus, intrat

389. Respicit. Puto Despicit: pro tumidam Phocen quoque sex scripti limidam, quamquam nec male tumidae dicantur Phocae, cum tumido et inflato sint corpore. In duobus nitidam.

390. Eumelique. Patras, in qua regnavit Eumelus, qui hospitio acceperat Triptolemum, cujus currum, dormiente illo, conscendit Antheus Eumeli filius, unde dejectus interiit; natum itaque legendum volunt, sed neque sic expedita est fabula.

39. Ephyren. Corinthum, ab Ephyre Oceani filia, quae ibi habitavit prima. Pirenida. A Pirene fonte ad radices Acrocorinthi, Pausan. in Corinthiacis.

394. Nuova nupta. Creusa Creontis Corinthiorum regis filia.

395. Mare vidit utrumque. De Isthmo Corinthiaco agit, de quo noster Epist. Phaedrae.

Et tenuis tellus audit utrumque mare. Propertius libro 1111. Eleg. xx. Isthmos qua terris arcet utrumque mare.

307. Ultsque se male mater. Ric citam versus pro genuino viz consendus. Ultaque. Filitis à se caesis. Quos tamen Pausanias à Corinthiis tapidièus obratos scribit lib. s. Europidem vero accepiste pecuniam à Corithiis ut caedem illam in Medeam transferret, scribit ipsius commentator.

398. Titaniacis. Ex Titanum sanguine natis. Pindarus iu Theriacis aut etiam quos à Titane, id est, sole susceperat: ut alii.

Subito il Re dal cavaliere impetra, Che non accosti al vino ancor le labbia; E gli dinanda, s'ei mai conobb' Etra, E come quella spada acquista' abbia. Il cavalier dal labbro il vino arretra, E si palesa al Re, che d'ira arrabbia; Contro la moglie corre, e sfodra l'arme, Ed ella verso il ciel s'alza col carme.

Di novo al Re s' inchina ei come figlio , Suppido del volar della matrigna. L' abbraccia il padre con pietoso ciglio E dice: Ben ne fu Palla benigna, Dappoichè te salvò dal rio consiglio Della noverca tua cruda e maligna, Che per veder regnar la profe sua.

Della noverca tua cruda e maligna, Che per veder regnar la prole sua, Ascose entro a quel vin la morte tua. 149 Ouanto ella dotta sia nell'arte maga,

Il vol, che prese al ciel te ne fa segno, E della morte tua soverchio vaga, Per far del mio reame il figlio degno, Mi disse, che per arte era presaga, Ch' eri venuto a tormi il giorno e l' regno; E ch' a schivar questa maligna sorte, Non v' aveva altra via, che la tua morte.

Ma l'alma Attica Dea m'aperse gli occhi, E scoprir femmi il suo crudel liganno, Mostrando agli occhi miei gli aurati stocchi, Che te dal rio venen salvato m'hanno; Or poich' il cielo ancor non vuol, che scocchi Contro alcun di noi due l'ultimo danno, Vuo', che con pin d'un dono e sacrifizio Riconosciamo un tanto benefizio. Pulladias arces, quae te, justissime Phineu, Teque, senex Peripha, pariter videre volantes, 400 Innixamque novis neptem Polypemonis alis.

Excipit hanc Ægeus, facto damnandus in uno:
Nec satis hospitium est, thalami quoque foedere jungit.
Jamque aderat Theseus proles ignota parenti;
Qui virtute sua bimarem pacaverat Isthmon. 405
Hujus in exitium miscet Medea, quod olim
Attulerat secum Scythicis aconiton ab oris,
Illud Echidnéae memorant è dentibus ortum

399. Palladias. Athenas. Phineu. Obscuriores sunt hae fabulae. Polypemonis mentio in carmine in Ibin.

FAB. XX. XXI. et XXII. Arg. Excipit hanc Egeus facto. Egeus rex Athenarum consuluit oraculum, quo modo prolem virilem suscipere posset, à quo cum accepisset ut prius quam Athenas reverteretur, cum muliere coïret, ad Pitheum Troezenis regem profectus, ei oraculum communicavit. Quo cognito Pitheus ei filiam Æthram à Neptuno vitiatam copulavit. Inde vero Ægeus discessurus, uxorem jam gravidam ad saxum solam cum adduxisset, illi calceos gladiumque subjecit. Uxori deinde mandavit, ut si masculum pareret, cum ad se non ante mitteret, quam adultus ipse per se revoluto saxo gladium et calceos tollens secum ferret. Hinc enim Ægeus se cogniturum sperabat, an quem Æthra foret paritura, sibi filius esset. Theseus igitur ex illa natus Ægei quidem filius putatus est, cum Neptuni foret, ut Isocrates in Helenes laudatione ait. Is vero cam adolevisset, indicante matre et saxum revolvit, et calceos et gladium sustulit, Athenasque proficiscens, multos latrones Isthmum obsidentes interfecit. Cum vero Athenas pervenisset, non ante à patre agnitus est, quam capulum gladii sui, quem saxo pater ipse subjecerat, aspexit. Quo cognito poculum venenatum, stimulante Medea, jam porrectum è filii manibus excussit.

402. Facto in uno. In hoc uno facto, quod Medeam hospitio suscepit.
405. Bimarem. Peloponnesum intra Achaiam, et alias regiones extra
Isthmum Corinthuacum inter mare Ionium et Ægeum.

407. Aconiton. Inf. v. 421. Aconiton. Herba est praesentissimi veneni Aconitum, απότης ακόνης, hoc est, à cote dictum, quod in cotibus nascatur.

408. Echidneae canis. Cerberi canis tricipitis. Echidneae autem canis dicit, quoniam ex Echidna monstro Cerberus natus fingitur. Echidneae. E spumis Cerberi canis, extrahente ab inferis Hercule, ortum narrant fabulae, inquit Plin. l. 27. cap. 2.

Finito, ch' han di dar quel cibo al seno, Ch' alle vene supplir può per quel giorno, Cli mostro il Re d' Atene il sito ameno, E tutta la città dentro e d' intorno; Dove l'ingegno Greco allo e sereno Ha d' ogni alta scienza il mondo adorno; Con questo, e ogni altro segno il padre brama Ch' ei vegga quanto il pregia e quanto l' ama.

Come la muova Aurora a predir venne, Ch' avea su' carro il Sol già posto il piede, Il sacrifizio preparato ottenne Dal Re, e dagli altri la promessa fede, Scanna il colte l' ariete, e la bipenne Fra l' uno e l' altro corno il toro fiede; E rendon grazie al ciel con questa offerta, Che lor la maga fraude abbia scoperta.

Siede al convito poi col figlio Egeo, Con gli uomini più illustri e più discreti; Or, come il soavissimo Lieo, Fatti ha gli spirti lor più vivi e lieti, Da pareggiare il Re di Tebe e Orfeo, Comparsero i dottissimi poeti; E al suono un della lira, un della cetra L' alte lodi camò del figlio d' Etra.

Tu desti al sacrifizio invitto e degno
Teseo quel toro, il cui furore e scorno
Prima il Cretense, poi il Palladio regno
Distrutto avea co'l periglioso corno:
Salvasti Cremion da un altro sdegno,
A quella belva ria togliendo il giorno,
Ch'al cinghial Calidonio, e d'Erinanto
Vesti già nel suo grembo il carnal manto.

Esse canis. Specus est tenebroso caecus hiatu:
Est via declivis, per quam Tirynthius heros
Restantem, contraque diem radiosque micantes
Obliquantem oculos, nexis adamante catenis,
Cerberon abstraxit; rabidd qui concitus iri
Implevit pariter ternis latratibus auras:
Et sparsit virides spumis albentibus agros.
Has concrésse putant; nactasque alimenta feracis
Foecundique soli, virus cepisse nacendi.
Quae quia nascuntur dura vivacia caute,

409. Specus. Ideoque apud Heracleam Ponticam, ubi monstratur is ad inferos aditus, copiose nascitur. Plin. ibid.

410. Tirynthius heros. Hercule a Tirynthe patria cognominatus.

^{\$16.} Nactasque alimenta feracis. Videndum, an rejiciendum, quod e Palatino suppeditat Gruterus: nactasque alimenta furoris, etc. nam de aconito agit.

Liberasti Epidauro dal sospetto
Di Perifeta figlio di Vulcano;
Tu passasti a Procuste il crudo petto,
Che contro il seme uman fu si intunano,
Che s' un uom troppo corto avea nel letto
Via più lungo il rendea con l'empia mano;
E s' avea troppo smisurato il busto,
La sega per lo letto il facea giusto.

La tua destra in Eleusi il sangue agghiaccia Di Cercion col suo onorato telo: Fa che quel Sini ancor sepolto giaccia Che soleva a' due pin piegar lo stelo, E legate ch' avea d'un uom le braccia Alle due cime, ir le lasciava al cielo; E godlea di veder con questo avviso Su due pini in due parii an uom diviso.

Tu per gire ad Alcate, a Lelegro Muro, hai fatto ad ognus libreo il passo, Quel ladro ucciso avendo iniquo e 120, Che poi nel mar fu trasformato in sasso. Seiron fra il nostro, e l'Ito Megareo Fea dell' alma, e de beni igundo e casso L'incauto ed innocente peregrino, Dandol co l' piè dai monte al Re marino.

Ma tu v' andasti, e dall' istesso monte Desti col piede a lui l' istessa fossa : Di cui sbattute fur dal salso fonte Più giorni in qua ed in là l' orribil' ossa: Alfin con l' ossa sue prese altra fronte Nel mar istesso, ov' ebbe la percossa; E, ancor più d' un superbo ed aspro scoglio Fa fede del suo nome, e del suo orgoglio.

Metam. Vol. III.

Agrestes acomo vocant. Ea conjugis astu Inse parens Ægens nato porrecut, ut hosti. 420 Sumserat ignari Thesens data pocula dextrá; Quim pater in capulo gladii cognovi eburno Signa sui generis, facinusque excussit ab ore. Effugii illa necem, nebulis per carmina motis.

Ai genitor, quanquam laetatur sospite nato; Attonitus tantum leti discrimite parvo 426 Committi potuisse nefas, fovet ignibus aras, Muneribusque Deos implet; feriuntque secures

419, Conjugis. Thesea sublatum è medio cupientis, quo regni successio ad filium Medum, quem Ægeo pepereral, descenderet.

Fas. xxm. Arg. At genitor, etc. Post bacc seferunt festos dies sgentes laudes Thesei, quemdondout nurum Marathonium interenistes, ut etium Procrusten, Cercyonisque necem peregerit, qui trabes opposabat hashbas, its ut victi examinarentur: ab eis Scyromen quoque Asptuni, solitum iter facientibus tendere insudias ; qui postquam a Thesco est interfectos, ejus osas diuetibus agistas propter crudelitatem scopulo inhaeserunt, unde Scironides petres unt cominatas est ejus nomine.

425. Al genttor quanquam. Thesei gesta commemorat poeta, quo commodius Metamorphosin Scyllae in avem cum superiore fabula connectere possis.

426. Discrimine parvo. Parva differentia. Paulum enim abfuit quin venenum Theseus hauriret.

427. Fovet ignibus aras. Focos accendi euravit ad peragenda sacrificia. E s' io vorrò contare a parte a parte Tutto il ben, che m' apporta il tuo valore, Non potrò mai con ogni sforzo ed arte Supplire al tuo da me debito onore: La spada usasti tu per me di Marte, lo la cetra d' Apollo in tuo favore, Ma l' arme del tuo Marte oprato ha tanto, Che aggiugner non vi può d' Apollo il canto.

Mentre hai tanti per me colpi sofferti, Fu lo scudo di Marte il tuo riparo; Mentre ch' io canto, e celebro i tuoi merti, Con lo scudo di Bacco io mi riparo: Or so i disagi tuoi fur varj, e certi, E'il mio d' oggi conforto e vario, e chiaro; Veggio, sebben son d'appagarti vago, Che più ti debbo, quanto più t' appago.

Mentre il divin Poeta, e'l carme, e'l legno Dà maggior lume a' gesti di Tesco, E commenda l' ardir, l'arte, e l'ingegno, Onde tante alte imprese al mondo feo, El ogni fatto suo celebre e degno Fa pianger di dolcezza il vecchio Egeo; E la città Palladia in ogni loco È tutta suono, e canto, e festa, e gioco;

Un vecchio Segretario del consiglio S'appresenta ove il Re con Teseo siede: E fatta riverenza al padre e al figlio, Solo udienza al Re secreta chiede: E fa talmente a lui pensoso il ciglio, Che ogaun che guarda, manifesto vede; Meutr'ei si turba alquanto, e ascolta, e tace, Ch'ei dice cosa al Re, che non gli piace.

Colla torosa boum vinctorum cornua vittis.
Nullus Erechthidis fertur celebratior illo
Hluxisse dies. Agiant convivia patres,
Et medium vulgus: nec non et carmina, vino
Ingenium faciente, canunt. Te, maxime Theseu,
Mirata est Marathon Cretaei sangune tauri: 434
Quodque suis securus arat Cromyona colonus,
Munus, opusque tuum est; tellus Epidauria per te
Clavigeram vidit Vulcani occumbere prolem:
Vidit et immitem Cephesias ora Procrusten:

429. Vinctorum coroun. Habentium cornua vittis colligata. Ita enim victimae exornari solebant ad aram.

430. Erechthidis. Atheniensibus ab Erechtheo rege: vide l. 6. v. 677.

433. Te, maxima Thresu. Carmina refert, quae in Thesei laudem canabantur. Theseus enim Ægei filius ex Æthra Pitthei filia ob praeclara gessit, ut inter Hercules unus numeretur. Num et taurum ab Eurystheo inmissum, Atticam totam vastantem, in Marathone interfecit: et varios Graeciae latornes sustulti.

434, Marathoo, Opp., ad 10, millia ab Athenis, cujus incolas et armenta infestavit taurus efferatus and Hercule ex Creta ad Eurystheum ductus. Cretenis: ex Creta enim ab Hercule ad Eurystheum ductus est. Nam Minos (tt. Herur) Neptuno sacrificaturus, vicinam aplavit majstatee illus dignam, cui Neptunus taurum obtult pulcherrimum. Eum cum xervare veilet Minos, iratus Neptunus tauru furorem imiti, a quo tota fere insula fuit devestata. Ad cum donandum missus est Hercules, quem viactum ad Eurystheum duxit. Ab covero dimissus, cum Atticam devastaret, a Thesso fuit interfectus.

435. Cromyona. Opp. in agro Corinthiaco, ubi Theseus suem peremit. 436. Tellus Epidauris. Epidaurus urbs est Peloponnesi, Æsculapii templo nobilis.

437. Clavigeram. Periphetam latronem, Corynetam dictum a xopiwn clava; sed de his vide Plutarchi Thesea, et Diodorum lib.5.

438. Cephisias. Qua Cephisus praeterfluit Elensin urbem Atticae. Procrusten. Latronem, qui, ad lectum hospites emensus, breviores extendebat, longiores decurtabat.

Pur la gioja che puote, al volto impetra, E finge, come pria, la mente lieta; E comanda alla lira ed alla cetra, Che per festa d'ognun non stia più cheta: Poi prende per la mano il figlio d'Etra, E'l mena nella stanza più secreta, Dove discorron quell' avviso insieme, Che diede il secretario, e che al Re preme.

Ah quanto scarsi e brevi ha i suoi contenti Quella felicità, che 'l mondo apporta ! Come son pronti i miseri accidenti A perturbarla, e farla in tutto morta ! Quel, che credea con tanti ben presenti Chiusa ad ogni infortunio aver la porta , Ha nova , che il Cretense Imperatore Il regno gli vuol tor , l'alma e l'onore.

Minosso il re della Saturnia terra Ebbe un figliuolo Androgeo al mondo raro, Famoso nella lotta e nella guerra, Per l'atletica impresa illustre e chiaro: Dove il Palladio muro Atene serra, Del suo valor non volle essere avaro; Anzi con tanto onor la lotta vinse, Che vi fu per invidia chi l'estinse.

Il re d'Atene provido ed accorto Mandò queste parole al padre irato: Se nel mio regno Androgeo è stato morto, Tostochè quel, ch' errò sarà trovato, Farò condurlo al tuo Cretense porto, Che dal tuo tribunal sia castigato; Nè manchero d'o gui opportuno offizio, Che si ritrovi, e manchi al tuo giudizio.

Cercyonis letum vidit Cerealis Eleusin.
Occidit ille Sinis, magnis male viribus usus, 440
Oui potera curvare trabes; et agebat ab alto
Ad terram laté sparsuras corpora piaus.
Tutus ad Alcathoën Lelegeia moenia limes
Composito Scirone patet; sparsique latronis
Terra negat sedem, sedem negat ossibus unda, 445
Quae jactata diu fertur durasse vetustas
In scopulos *; scopulis nomen Scironis inhaeret.
Si titulos annosque tuos numerare velimus,

450. Sinis. Sainis latro fait, Isthmum obsidens, qui duas pinus flecte bat, ac utrique hominis brachia altigabat, deinde sursum emittens, corpus vi discerptum maximo cruciatu afficibat i istum quoque Theseus interemii. Hie filiam habuit, Periginen nomine, ex qua Theseus Menalippum genuli patren Toxianis.

443. Alcathoën. Megaras, ab Alcathoo restauratas, postquam sublato Niso vastatae fuissent à Minoë, Pausan. Attic. Lelegia. A Lelege condita.

444. Composito. Praecipitavit Theseus Scyrona ex iisdem scopulis, é quibus viatores a se spoliatos, el lavare pedes ceaclos ipse pede in mare prolurbasset.

Sebben a questa scusa ei par, che stesse, Mandò secretamente alcuni sui, Ch'investigasser ben, chi tolto avesse Un figlio così raro al mondo, e a lui. E dopo qualche di par, che intendesse, Che bench' Egeo desse la colpa altrui, Avea lo stesso Re modo tenuto, Che fosse Androgeo suo donato a Pluto.

E dato avendo a questo indizio fede, E volto alla vendetta il giusto sdegno, L'ambasciador della Palladia sede Fece licenziar del Ditteo regno: E sonza dargli termine, gli diede Da passare in Atene un picciol legno; E con quel tristo avviso era in quel punto Lo scacciato lor nunzio al porte giunto.

Chiedendo udienza per l'ambasciatore Fe' il Secretario il Re pensoso e mesto Dicendo che per quel che apparea fuore, Era per riferir peggio di questo: Iluanto l'oltraggiato Imperatore Fa con ogni suo sforzo d'esser presto; E sapendo il poter del suo nemico, Cerca ogni Re vicin tirarsi amico.

E sebben di pedoni e cavalieri,
E di triremi e navi era sì forte,
Che potea far sera? uomini stranieri
Terrore e dantio alle Cecropie porte;
Pur come fanno i provvidi gnerrieri,
Mandò persone nobili ed accorte,
Per collegar quei regni in quella guerra,
Che'l-potean far più forte in mare e in terra.

Facta premant annos; pro te, fortissime,vota Publica suscipimus; Bacchi tibi suminus haustus. Consouat assensu populi, precibusque faventum 451 Regia: nec tota tristis locus ullus in urbe est.

Nec tamen (usque adeo nulli sincera voluptas, Sollicitique aliquid laetis intervenit) Aegeus Gaudia percepti nato secura recepto. Bella parat Minos*, qui quanquam milite, quanquam Classe valet, patrid tumea est firmissimus ird; Androgeimue necem justis ulciscitur armis.

449. Facta prement. Premant meliores. Facta prement aunos. Hoc est, gesta tua annos superabunt. Pro te, sortissime vota. Thesea significat, quae festa in Thesei honorem Athenienses instituerunt.

453. Nec tamen (usque adee etc.) Dicturus Egacum, Athenarum regem, non diu recepto filio felicem fuisse, locum comunem praemittit de
inconstantia et mobilitate felicitatis humanne, negatque dari ultam sineram voluptatom, cui nihil interveniat molestiae. Nihil enim est ab
onni
parte beatum.

Fab. xxir. Arg. Bella parat Minos, etc. Arne cum insulam Sthon, in qua ipsa genita esset, hosti Atheuss oppugnanti, capta pulchrivadine auri vendidisset patriam, ne pro meritis supplicia penderet, in volucrem monedulam est transfigurata; quae adhuc amore splendoris ejus tenetur.

457. Firmissimus. Ferocissimus. Ira patria. Patri conveniente ob filii caedem.

458. Audrogeique. Filli Minois, quem in certaminibus victorem, ut Diodorus lib. 5, vel a patre missum qui tributum posceret, vel ad studia ut Philosophos audiret, ut Plutarchus in Theseo, insidiis atque invidia Althenienses sustulerunt.

Fra gli altri elesse un saggio cavaliero, Che andasse a collegar le forze d'Arne: Un pezzo stette in dubbio e nel pensiero, Come difficoltà mostrasse farne; E poi rispose: Un servo fido e vero, Sebben deve ubbidir, quando tornarne Può danno al suo Signor troppo evidente, Non dee manear di dir quel, ch' ei ne sente.

Non fu mai nazion più avara e infida, Ne si può trar da loro altro che danno, Non solo micidial, ma parricida, Ma che contro se stessa usa l'inganno; Se il soldo tuo la lor milizia affida, E quei tanto prudenti Attici il sanno E fanno a lor veder dell'oro il lampo; Ecco in un dì te morto, e rotto il campo.

Siton fu già Signor di quella parte, Che vuoi ch' io cerchi collegarti amica; E sostenendo un periglioso Marte Da molta gente barbara nemica, Mentre le forze patrie egli comparte, E assicurar lo Stato s'affatica; Il luogo più importante si consiglia Fidare ad Arne, alla sua propria figlia.

Ma i barbari sapendo quanto importe L'argento, e l'or con gli avversari loro, Quel luogo ebber da lei sicuro e forte Per forza di promesse e di tesoro: Così aprì lor la vergine le porte Via più, che dell'onor, vaga dell'oro; E fu cagion, che il padre disperato Perdè poco dappoi l'alma e lo stato.

Ante tamen bellum vires acquirit amicas, Quaque potens habitus, volucri freta classe pererrat. Hinc Anaphen sibi jungit, et Astypaleia regna; 461 Promissis Anaphen, regna Astypaleia bello; Hinc humilem Myconon, cretosaque rura Cimoli, Florentemque Cythnon Scyron*, planamque Seriphon, Marmoreamque Paron*, quaque impia prodidit arcem Sithonis accepto, quod avara poposcerat, auro. 465 Mutata est in avem, quae nunc quoque diligit aurum; Nigra pedem; nigris velata monedula pennis.

^{461.} Avaphen. Ins. Cretici pelagi. Astypaleia. Astypalea ins. Carpathii maris.

^{463.} Hine humilem Nyconem Myconom ex scriptis Nycone, quae et Nyconus à Strabone vocatur, una est. ex Cycladibus. Cerchanque rura Cimoli. Insula in Cretico mari, una ex Sporadibus, á qua terra Cimolia nuncupatur, at Strabo scribt, quae dicitar, purgandis vestibus apta. 460. Silbouis Thracia mulier: est enim Silmois Thraciae pars, Mado. Silbouis Thracia mulier: est enim Silmois Thraciae pars, Ma-

^{400.} Sittonis. Thracia mutter: est estim Sittonis Thraciae pars, Macedoniae finitima,

È ver, pria che il Re perdesse il lume, Qualche pena cader ne vide in lei, Che fu dal capo al piè con nere piume Vestita dal giudizio degli Dei: Ma non perdè l'antico suo costume Ne' vizi della patria avari e rei; Che anch' oggi invola in questa forma nova Medaglie, anella, e tutto l' or che trova.

Chi Putta, e chi Monedula l'appella, Ed è alquanto minor della Cornacchia, E l'umana imitar cerca favella, E rispondendo altrui cinguetta, e gracchia; Ed ogni cosa d'or lucida e bella Prende nel becco, e poi vola, e s'innmacchia; Sicchè non chieder gente in tuo favore, Ch'è più vaga dell'or, che dell'onore.

Con la favella il Re saggio e col ciglio Approvò ciò, che 'l cavalier gli disse; E dando effetto al suo fedel consiglio, Volle ch' altrove a questo offizio gissei: Nè volle il campo suo porre in periglio, Che infido e avaro barbaro il tradisse; Benchè fu tauto il popol, che s' offerse, Che quasi la sua armata il mar coperse178

E. Cinno, e. Sciro, e. l'Isola Anafea Si Collega con Creta, e in Creta sorge; E con Micon, Cimolo, e. Astipalea, Paro, che l' più bel marmo al mondo porge, La nave, il galeone, e la galea Solcar per tutto il mar Greco si seorge; E tutto il mondo si collega, e viene Altri in favor di Creta, altri d'Atene. At non Oliaros*, Didymeque, et Tenos, et Andros, Et Gyaros, nitidaeque ferax Peparethos olivae, 470 Gnossiacas juvire rates: latere inde sinistro Oenopiam Minos petit Æacideia regna. Oenopiam veteres appellavere: sed ipse Æacus Æginam genitricis nomine dixit. Turba ruit, tantaeque virum cognoscere famae 475 Expetit Occurrunt illi Telamonque minorque Quam Telamon, Peleus, et proles tertia Phocus. Ipse quoque cereditur tardus gravitate seniti

FAB. XXF. FORMICE IN HOMINES SIFE MYRNIDONAS MUTATE.

470. Et Gyaros. Gyaros aulem una est ex Sporadibus. Nitidaeque ferax Peparethos olivae. Peparethos insula est una ex Cyrladibus oleo abundans.

^{473.} Sed ipse Eacus. Eucum Jovis fuisse filium constat: cui tres filit fuerunt, Telamon, Peleus, Phocus.

^{474.} Æginam. Huc enim ez Phliunte rapult Juppiter Æginam Asopi filiam. Nomine. Hinc orta Junonis invidia, imissaque pestilentia.

Che Didima , Oliaro , ed Andro , e Tino
Non vollero con Creta collegarsi;
Anzi in favor dell'Attico domino
Per onesta cagion vollero armarsi :
Ma quel , che regge il popol formicino ,
Quasi la guerra addosso ebbe a tirarsi ,
Per la risposta , e per la poca pieta ,
Ch' ebbe al morto figliuol del Re di Creta.

Non sol non vuo'contro il mio patrio regno, Disse, porger favore al Re Ditteo; Ma voglio aver capital odio e sdegno Contro ciascun, ch' avrà nemico Egeo: E se per questo mar vorrà il suo legno Passar come nimico al lito Acheo, Con quanto i legni miei nel mar potranno, Farò all' armata sua vergogna e danno.

Chi avrà rispetto all' amicizia, e al sangue, Non troverà questa risposta strana; Ma quel, che per Androgeo irato langue, La trovò molto barbara e villana: Pur vuol pria vendicar la prole esangue, E poi gir contro l'isola inumana: Che la pietà del suo figliuol lo sforza, A provar prima altrove la sua forza.

Appena avea l' ambasciatore Egina
Lasciato, e volta al suo signor la vela,
Ch' una Galea la cognita marina
Solcando vien con la gonfiata tela,
E quanto più s' mostra e s' avvicina,
Tanto più l' altra s' allontana e cela:
Quest' era Attica vela, e anch' ella il corso
V' avea rivolto a dinandar soccorso.

Æacus ; et quae sit veniendi caussa requirit:
Admonitus patrii luctus suspirat, et illi
Dicta refert rector populorum talia centum:
Arma juves oro pro gnato sumta, piaeque
Pars sis militiae: tumulo solatia posco.
Huic Asopiades, Petis irrita, dixit, et urbi
Haud facienda meae; neque enim conjunctior ulla
Cecropidis hac est tellus; ea foedera nobis. 486
Tristis abit, Stabuntque tibi tua foedera magno,
Dixit: et utilius bellum putat esse minari,

^{480.} Admonitus patrii luctus. Paternae moestitiae, quam de filio conceperat Minos, ab Atheniens, interfecto.

^{481.} Populorum centum. Nam Creta centum olim urbes habuisse fertur. Rector. Minos, cujus imperio paruit Creta εκατόμπο),15.

^{482.} Pro naio. Pro ulciscenda filii caede. Gnato. Ita vetustiores.

^{484.} Asopiades. Eacus Eginae filius , hacc autem filia erat Asopi fluv. Bocotiae.

the armager are also Cefalo figlio d' Eolo era venuto D' Atene al Re d' Egina a questo effetto; E sebbene omai vecchio era e canuto, Avea ancor bello il già sì bello aspetto. Ei da' figli del Re fu conosciuto, Ed abbracciato con amico affetto, E fattogli ogni festa, ogni accoglienza, L'appresentaro alla real presenza. Ingradius; range 184

In mezzo va, come signor sovrano. Di Clito, e Buti figli di Pallante, E d'oliva un bel ramo avendo in mano, Tostoch' egli si vede al Re davante, China il ginocchio e'l ciglio tutto umano, E d'amor e pietà sparso il sembiante, Con un parlar umil, facondo e grato Scopre il desio dell' Attico Senato.

Se per le tue maravigliose prove Si gloria il Re del ciel d'esser tuo padre: Non men di quel , che se n'allegra Giove , S' allegra, e gloria Achea d'esser tua madre; Or se l'amor di lei punto ti move, Ti sa saper, che le Cretensi squadre Han collegata già la terra tutta, Perchè la patria tua resti distrutta.

186 Or perchè spera, che sarai quel figlio Ch' esser si dè ver la sua madre pio; A te mi manda l' Attico consiglio, Perchè tu sappi'l Cretico desio; E ti prega, che mandi il tuo naviglio Armeto in compagnia del legno mio; E salvar cerchi la materna terra
Dall' odiosa e minacciata guerra. Quam gerere, atque suas ibi praeconsumere vires Classis ab Oenopiis etiamnum Lyctia muris 490 Spectari poterat, cum pleno concita velo Attica puppis adest, in portusque intrat amicos: Quae Cephalum, patriaeque simul mandata ferebat. Raciidae longo juvenes post tempore visum Agnovére tamen Cephalum, dextrasque dedére: Inque patris duxere domum. Speciabilis heros, 496 Et veteris retinens etiamnum pignora formae, Ingreditur; ramumque tenens popularis olivae

490. Lyctia. Cretensis, Lyctus urbs Cretae est. Ita Cydonia, Dictaeu, Gnossia, Gortynia, ab urbibus Cretae.

^{497.} Veteris formae. Pristinae pulchritudinis. Nam Cephalus formosissimus fuit.

^{498.} Popularis olivae. In Attica natae, populove gratae: erat autem id signum pacis, et auxili petendi, Popularis. Quae Minervae Attiçae munus in certamine de urbis nomine 1.6. vers. 77, pacis item insigne. Paciferacque manu ramum praetendit olivae. Æneid, lib. 8. Firg.

Volea con dir più lungo e più facondo Cefalo porgli in grazia il patrio loco:
Ma il Re, che di natura era iracondo,
Che fu concetto di fiamma e di foco,
Vuo', disse, contro Creta e tutto il mondo
Dar le mie genti al bellicoso gioco,
E contro ognun, che s' appresenta e viene
Per fare oltraggio alla mia patria Atene.

Voi non avete ajuto a dimandarme,
Ma a prender ben da voi quel, che vi pare,
Legni, munizioni, uomini ed arme,
E tutto quel, che'l mio regno può dare:
Nè potevate in tempo alcun trovarme,
Che meglio vi potessi accomodare;
Che, come piacque alla celeste corte,
Non ebbi mai più gente, nè sì forte.

L'ambasciador della Palladia parte, Renduto ch'ebbe grazie al Re cortese, Così augumenti'l ciel sempre il tuo Marte, (Disse) e porga ogni ajuto alle tue imprese, Come, poichè lasciai l'onde e le sarte, Tutto quel, che dett'hai, vidi palese: Ch'una tal gioventù mi venne incontro, Ch'io non vidi giammai più bello scontro.

È ver ch' un' altra volta che io vi venni,
Da molti fui ben visto, e ben raccolto,
Ed in memoria poi sempre gli tenni,
E v' ho scolpita ancor l' effigie e'l volto,
Or, quando il lito tuo bramato ottenni,
Or a questo, or a quello il lume ho volto;
E u' ho guardati mille ad uno, ad uno,
Nè degli amici miei ritrovo alcuno.

Metam. Vol. III.

A dextrá laevique duos aetate minores 499
Major habet, Clyton et Buten, Pallante creatos.
Postquam congressus primi sua verba tulerunt,
Cecropidum Cehpalus peragit mandata, rogatque
Auxilium; Joedusque refert, et jura parentum;
Imperiumque peti totius Achaidos addit.
Sic ubi mandatam juvit facundia caussam: 505
Æacus in capulo sceptri nitente sinistrá,
Ne petite auxilium, sed sumite, dixit, Athenae.
Nec dubiae vires, quas haec habet insula, vestras

500. Major habet, Clyton et Buten. Censeo legendum Bryten: atque eum ipsum esse a quo familia Atheniensis Βρυτιάθαι seu Βρυτάθαι appellata. Meurs. de regn. Athen. lib. 11. p. 103.

502. Persgit mandata. Exponit mandata, quae ab Atheniensibus acceperal.

503. Fordusque refert. Commemoral foedus a suis majoribus cum Æginetis percussum.

Il Re, ch' avea ben'in memoria gli anni , Ne'quai vi venne Cefalo , e partisse , Si ricordò de' suoi mortali affanni , E diede all' aere un gran sospiro e disse : Vuo'rimembrare i miei passati danni , Perchò possi saper quel , ch' avvenisse Di quegli amici , ord' hai cercato tanto Non senza d' ambebue dolore e piauto.

Ma, se sarà il principio amaro e tristo, Sarà tauto più il fin lieto e giocondo, Che talmente dal ciel fu al mal provvisto, Ch' accrebbe al mio baston l'onore, e il pondo: Tosto che 'l Re del ciel fe' di me acquisto, E che la madre mia mi diede al mondo, Fu sempre la gelosa mia matrigoa Ver la mia madre Egina, empia e maligua.

E perch' a starsi in quest' isola venne, Che d' Enopia da lei fu detta Egina, I' odio, che Giuno ognor ver lei ritenne, Siogò sopra quest' isola meschina; Dove il tuo amico, come agli altri avvenne, Fu condannato all' ultima ruina Da un' atra peste si maligna e cruda, Cl' ogni anima restò del corpo ignuda.

Passato l' Equinozio dopo il verno, Tutto imgombrar gli Austri infelici il cielo, E fer la terra un tenebroso inferno, E posero alle stelle e al Sole il velo: Quell'umido, ch' avea le nubi intorno, Risolver non potea lo Dio di Delo; Talchè il misero mondo stava sotto Un aere oscuro, e fetido, e corrotto. Ducite, et omnis eat rerum status iste mearum.
Robora non desunt: superat mihi miles et hosti.
Gratia Dis: felix et inexcusabile tempus.

511
Immo ita sit, Cephalus, crescat tua civibus opto
Res, ait. Adveniens equidem modo gaudia cepi,
Quum tam pulchra mihi, tam par aetate juventus
Obvia processit; multos tamen inde requiro,
Quos quondam vidi vestrá prius urbe receptus.
Æacus ingemuit; tristique ita voce locutus:
Flebile principium melior fortuna sequetur.

510. Robora. Vires. Superat mihi miles, et hosti. Hoc est, mihi milites superstant, et ad juvandos amicos, et ad repellendos hostes.

Quattro volte avea Delia 'il suo viaggio Finito contro il ciel per l'orme autiche, E gli Austri ascoso avean l'Aprile e'l Maggio, E fatte in tutto inutili le spiche: E s'ascondeano, e se scopriano il raggio Del Sol l'ombre alla terra poco amiche, Sempre all'aer facean maggior la guerra, E contra il desiderio della terra.

Se chiedouo i mortai l' Ăquilo e l' Sole, Rinforza l' Austro il nuvolo e la pioggia. Se il Sole appar men caldo, che non suole, Per nostro maggior mal si mostra e poggia; E faccia pur il tempo, quel che vole. Sempre in danno del mondo ei cangia foggia; E fa il vapor nel cicl sì vario e misto, Ch'è l' aere ognor più putrido e più tristo.

Poichè con soffio ardente umido e poco, Il suo putrido fiato Austro ebbe tratto, E per l' umidità, che vinse il foco, Restò del tutto l' aere putrefatto, Quel fetor, che vi crebbe a poco a poco, Mostrò la forza sua tutta in un tratto, E 1 videro i mortali affitti e imbelli Alla strage de cani e degli augelli.

Cade la lana al misero montone,
Senza che il rovo gliel' involi, o porti,
E bela, e duolsi, e il capo in terra pone,
Ve I pongon gli animai di lui più forti:
Per ogni via le fiere e le persone
Si veggono languir, poi caggion morti,
Ara il bifoleo, e innanzi agli occhi suoi
Vede cader l' un dopo l' altro i buoi.

Hanc utinam possem vobis memorare! sine ullo 519 Ordine nunc repetam: neu longd ambage morer vos; Ossa cinisque jacent; memori quos mente requiris. Et quota pars illi rerum periére mearum! Dira lues ira jopoulis Junonis iniquae Incidit exosae dictas à pellice terras. Dum visum mortale malum, tantaeque latebat 525 Caussa nocens cladis, pugnatum est arte medendi. Exitium superabat opem; quae victa jacebat. Principio coelum spissă caligine terras

519. Sine ullo. Sine ullo proæmio.

550. Longs subsage. Superflue orations. Cum Junosis ira Rejane incolea petilienta fisisent absumpti. Recus Joven patrem rogavit, ut nut sibi populum suum resittineet, aut se quoque vita privaret. Cum auten megam fornicarum multitudinem in vetusta quercu vidisset, Joven rogavit, ut sibi tot cives, quot illae fornicae erant concederet. Jupiter vero Aeci precibus motus, quotost formicae is illa quercu erant, in homites commaturit, quibus Aecus spee agros divisti.

524. Exosae. Æginam insulam a pellice quam oderat denominatam, vers. 474. supra.

Il feroce corsier non rigne e freme,
Gli è mancato il vigor, non ha più core;
Nel presepio si sta languido, e geme
La morte, che venir dee fra poch' ore;
Non s' adira il cinghial, quand' altr'l preme,
Nè mostra con le zanne il suo furore:
Ma con suono egro alquanto alza le strida,
E lascia, che'l percota e che l' uccida.

Il già placato e miserabil angue
Vien da maggior venen batunto e vinto;
L'aura, ch' infetta il corpo interno e l'angue,
Nello stupor tiengli ogni senso avvinto:
Ogni uomo, ogni animal s' infetta e langue,
E giace infermo, e resta in breve estinto:
E tanto è l'animal, che morto cade,
Che i campi di defonti empie e le strade.

Giaccion per ogni snol, (chi fia, che 'l creda'?)
Nè il can n'osa mangiar, në il lupo ingordo;
E par, ch' al lezzo ognun conosca e veda,
Ch' ogni corpo è di peste infetto e lordo:
Gli augei rapaci ed usi a simil preda,
Dal naso han tutti 'l medesmo ricordo:
L' astore, e'l nibbio, e lo sparviere, e'l corbo
Sente, e fagge il fetor, che rende il morbo.

Distesi per li campi i corpi stanno, E corrotti dal tempo, che gli strugge, Un fetor sì malvagio all' aere danno, Che 'l cerca ognun fuggir, nè alcuno il fugge: Perocch' in ogni parte, ove si vanno, D' infiniti 'l fetore il ciel si fugge; Talchè l'aere per tutto è ognor men puro, E più contagioso e men sicuro. Pressit, et ignavos inclusit nubibus aestus.
Dumque quater junctis implevit cornibus orbem 530
Luna; quater pleum tenutar retexuit orbem,
Letiferis calidi spirarunt flatibus Austri.
Constat et in fontes vitium venisse, lacusque;
Milliaque incultos serpentum multa per agros
Errasse; atque suis fluvios temerdsse venenis. 535
Strage canumprimd, volucrumque, oviumque, boumque,
Inque feris subit deprensa potentia morbi.
Concidere infelix validos miratur arator

 Vitium. Aëris corruptionem. Constat. Quin et aqua corrumpitur partim vitio aëris, partim venenosis serpentibus.

^{536.} Strage eanum primo. Hace ex primo lliados sumpta esse videntur, nam Homerus pestem in exercitum Graecorum Apollinis ira immissam describens, asseril primo canes mulasque interiuse. Strage. Pecudes ad terram pronae el cerebro minus frigidae quam homines, tús voruvitis, actus; hauribant, el ex his primum aulubu odora vis.

Ma se per le campagne e per le ville Giaccion sparsi i bifolchi e gli animali, Nelle città più grandi a mille a mille Vanno al sepolcro i miseri mortali: Di mille roghi al ciel van le faville, I quai bastano appena a' principali; E quei, che restan vivi in vari lochi, Pugnan per li sepolcri e per li fochi.

Soverchio ardore intorno al cor raccolto Arde e combatte il corpo intorno, e'l core; E ne dà indizio manifesto il volto, E l'acceso color, ch'appar di fuore: La lingua è grossa ed aspra, e'l dir non sciolto E'I foco sempre in lui si fa maggiore; Che l'aura australe e ria, ch' in favor prende, Non gli dà refrigerio, ma l'accende.

Tanto l'ardore alfin rinforza e cresce, Che getta il panno e'l lin, che'l tien coperto; Poi l'annojan le piume, e del letto esce, E giace sulla terra al cielo aperto, Nè molto in terra stà, che gli rincresce, E vuol gire a trovar fresco più certo: Che'l terreo umor non fe'il suo caldo meno, Ma ben scaldò co'l foco egli'l terreno.

Un cerca il fonte, un altro cerca il fiume, Per rimedio del caldo, e della sete; Ma perde alcun, pria che vi giunga il lume, E dà le membra all' ultima quiete; Altri vi giunge, e mentre ber presume La sua salute bee l' onda di Lete; Che'l troppo freddo, e non propizio rio Sparge nel suo pensier l'eterno obblio.

Inter opus tauros; medioque recumbere sulco.

Lanigeris gregibus balatus dantibus aegros 540
Sponte sud lanaeque cadunt, et corpora tabent.

Acer equus quondam, magnaeque in pulvere famae,
Degenerat palmas; veterumque oblitus honorum,
Ad praesepe gemit, morbo moriturus inerti.
Non aper irasci meminit: non fidere cursu 545
Cerva, nec armentis incurrere fortibus ursi:
Omnia languor habet; silvisque, agrisque, viisque
Corpora foeda jacent: vitiantur odoribus aurae,

539. Inter opus. Inter arandum.

^{542.} Magnaeque in pulvere samae. In certaminibus, in quibus maximus pulvis excitatur.

Spinto nel fiume ignudo altri si getta Dall'ardor, dalla sete e dalla rabbia, Dove si muore, e l'onde agli altri infetta, E toglie l'acque infami all'altrui labbia: Talche non resta di sospetto netta Nè la casa, nè l'acqua, nè la sabbia: E sono in tante parti i morti sparsi, Che non v'è luogo mondo ove ritrarsi. 208

Se l' amicizia, o l' sangue, o l' or richiede Qualcun, che d' Esculapio imita l' arte, Ed ei parla all'infermo, e'l tocca, e'l vede, Col medesimo mal da lui si parte: E quanto serve alcun con maggior fede, Tanto più tosto vien del morbo in parte; Onde l'ugge ciascun star loro appresso, E cerca più che può salvar se stesso.

Ciascuno al proprio ben cerca consiglio:
Sangue, amicizia, o impero alcun non stringe:
Il certo, e inevitabile periglio
Fa conoscer quel ch' ama e quel che finge:
Lascia il servo il padrone, il padre il figlio,
Talchè molti I disagio alfin ne spinge;
Prova ognun varj antidoti, e d'usare
Cibi acri, odori esperti, ed erbe amare.

Non han più tanto a cor gl' ingordi avari L'utile e cercan sol fuggir quel danno: Non han pegni si nobili e si cari; Che non disprezzin, se sospetto n' hanno: Se un morto ha in dito preziosi e rari Gemmati anelli; e poi gli credi il sanno, Lascian, cl' altri gli toglia e n' abbia cura Se tanto folle è alcun, che s'assicura. Mira loquor: non illa canes, avidaeque volúcres, Non cani tetigrie lupi; dilapsa liquescunt, 550 Afflatuque nocent, et agunt contagia laté. Pervenit ad miseros damno graviore colonos Pestis, et in magnae dominatur moenibus urbis. Viscera torrentur primò, flammaeque latentis Indicium rubor est, et ductus anhelitus aegre. Aspera lingua tumet, trepitisque arentia venis Ora patent, auraeque graves captantur hiatu. Non stratum, non ulla pati velamina possunt:

^{550.} Dilapsa. Cadavera, intacta a canibus ac vulturibus tabes absumebat. Liv. lib. 41.

^{551.} Asslatuque nocent. Exspirant enim odoris foeditatem intolerabilem.

Entra per ogni casa il morbo , e strugge Di gente moltitudine infinita: Che l' aura , che per forza il petto sugge Gli attosca, e chiama all' ultima partita; Tal ch' ognun odia il proprio albergo e'l fugge , Per più d' un uom che vi lascio la vita; E perchè la cagion non sanno , ognuno Da la colpa all' albergo e non a Giuno.

Danno all' animo tristo ogni contento, Ogni piacer, che san trovar più grato, E per far grazia al cor di miglior vento, Ne vanno al monte, all' aere più purgato; Ma ne trovan per tutto, e cento e cento Morti nel pian, nel monte, e in ogni lato; Per tutto Atropo all' uom tronca lo stame, Ne luogo san trovar, se non infame.

Abbandonato il divin culto e 1 tempio Resta, e sol l'ha in custodia Apollo e Giove, Benchè diventa pio talor qualch' empio, E corre a Dio per far l'ultime prove: E mentre cerca di salvar lo scempio Del figlio il padre, e le sue preci move, Nel mezzo del pregar diventa muto, E dà inonazi all'altar lo spirto a Pluto.

O quanti dal principio al santo coro Corser d'accordo al pio culto divino, E meutre il braccio alzava il vaso e l'oro Per gittar sulle corna al toro il vino, Nel più bel del mirar molti di loro Fur trasportati all' ultimo destino; E prima, che sentisso il bue la scure, Mandar l'alme alle parti inferne e scure.

P. OVIDII NASONIS

Dura sed in terra ponunt praecordia; nec fit 559 Corpus humo gelidum, sed humus de corpore fervet. Nec moderator adest inque ipsos saeva medentes Erumpit clades, obsuntque auctoribus artes. Quo propior quisque est, servitque fidelius aegro, In partem leti citius venit, utque satutis Spes abiit, finemque vident in funere morbi, 565 Indulgent animis; et nulla, quid utile, cura est: Utile enim nihil est, passim, positoque pudore, Fontibus, et fluviis, puteisque capacibus haerent.

561. Moderator. Medicus imperator. Senec. 6. de Benef. cap. 16. 562. Obsuntque auctoribus artes. Medicae, inquit, artes suis professoribus nocent. Peste enim medici quoque corripicbantur.

Pagando anch' io per la mia patria il voto, Per tre teneri figli e per me stesso, Prima che il Sacerdote almo e devoto Ferisse il capo al bue, che m' era appresso, Il toro, che del mal non era voto, Cadde innanzi all' altar dal morbo oppresso, E fuggir fe' i ministri, e gli altri tutti, Ch' al tempio il sacrifizio avea condutti.

Qual fosse allor, o quale esser dovea, Ben puoi da te pensar, l'animo mio: Ovunque gli occhi affitti io rivolgea: Nel gire, e nel tornar dal loco pio, Giacer per tutto il popolo scorgea, Al qual m'elesse Re l'eterno Dio; E quanto più mi rivolgea d'intorno, Tanto più in odio avea la luce e'l giorno.

Come cade la ghianda ben matura
In copia tal dall'arbor che la forma,
Che chi vi va per quanto il bosco dura,
È sforzato a posas su'l frutto l'orma:
Così i figli animati di Natura
Caggion senza la parte, onde han la forma,
In copia tal, che l' uom che vavvi, e riede,
È sforzato a posar sopr'essi il piede.

Molti prigioni fur da me salvati, Che dovean per giusizia aver la morte, E fur dal mio consiglio condannati A dover seppellir le genti morte: Da quei su varj carri eran portati Gl'infelici mortai fuor delle porte, Senza altra pompa, o funerale ammanto, Senza altra compagnia, senz' altro pinatto. Nec prius est exstincta sitis, quam vita, bibendo. (Inde graves multi nequeunt consurgere; et ipsis Immoruntur aquis; aliquis tamen hawit et illas.)
Tantaque sunt miseris invisi taedia lecti;
Prosiliunt; aut, si prohibent consistere vires.
Corpora devolvunt in humum, fugiuntque penates
Quisque suos; sua cuique domus funesta videtur. 575
(Et quia causa latet, locus est in crimine notus.)
Semanimes errare viiis, dum stare valebant,
Adspiceres; flentes alios, terraeque jacentes,

570. Hunc versum cum proxime sequenti nec non et vers. 576. inter suspectos referendos censet Heinsius.

^{578.} Fleutes alios. Lacrymas inter symptomata et notas pestis statuunt medicorum filii.

De' quali altri restavan non sepolti, Altri su vari roghi avean ricetto, Pugaando i pochi vivi per gli molti Morti, ch' avean portati a questo effetto, E tanti corpi avean ivi raccolti Per dareli al fuoco e al sempiterno letto

E tant corpt avean ivi raccotti
Per dargli al fuoco e al sempiterno letto ,
Ch' era a tanti sepoleri il mondo poco ,
E l'arbore era scarso a tanto foco.

Sicchè se gli occhi tuoi veder non ponno Gli amici, che v'avesti già più d'uno, Vien che fur dati al sempiterno sonno Dallo sdegno implacabile di Giuno: Or se tu vuoi saper com' io son donno Del popol che vist'hai tant' opportuno Per dar soccorso all' Attiche coutese, Con brevi note io te 1 Tarò palese.

Vinto io da si nefando e strano mostro, Privo di speme e carco di spavento, Alzo le luci al glorioso chiostro, E mando al ciel questo pietoso accento : Padre del ciel, se mai nel mondo nostro Degnasti darti al nuzial contento, S' e ver, che della tua stirpe divina Mi desti al mondo ed alla madre Egina;

O rendimi quell' alme, onde m' hai privo, O me insieme con lor dona alla tomba. Parlaudo appena a questo punto arrivo, Che con un chiaro lampo il ciel rimbomba; E dove io son fra niille morti vivo, Un folgor vien dalla paterna fromba; E par che dica in tuono alto e veloce: Il cielo ha dato applauso alla tua voce, Metam. Fol III. Lassaque versantes supremo lumina motu.
(Membraque pendentis tendunt ad sidera coeli, 580
Hic, illic, ubi mors deprenderat, exhalantes,
Quid mihi tunc animi fut? an, quod debuit esse,
Ut vitam odissem, et cuperem pars esse meorum?
Quo se cunque acies oculorum flexerat, illic
Vulgus erat stratum; veluti cum putria motis
Poma cadunt ramis, agitatique ilice glandes.
Templa vides contra gradibus sublimia longis;
Juppiter illa tenet; quis non allaribus illis

^{50.} Membraque pendentis tendant ad sidera costi. Tendentia sidera Perorat. S. Marci, tendentia sidera pri. Medic., tendentes sidera pri. Pal., pendentia sidera lesti Spirensia: alli aliter. Piget enim in his quiisquillis haerere. Est videlicet versus scuttici dignus, non Nasoniand elegantid. Pendentis. Suppansi unique, conovezi.

^{88:} Hie illic ubi mors deprenderat exhalantes. Etiam hie ejiciendus, tanquam minime Latinus, nisi emendatione placet succurri ut rescribatur. Hie, ubi mors, animam, deprenderat, exhalantes.

^{587.} Templa vides contra. Firg. 6. Æneiå. Contra elatam mari respondet Gnossia tellus. Contra. E regione,

Allegro alquanto il buon augurio io prendo, Che dal ciel manda il Re degli alti Dei; E mentre novi preghi al cielo io tendo, Che rispondan gli auguri a' voti miei, In una antica quercia i lumi intendo, Ch'ivi piantar de' boschi Dodonei : E quello, ch' io vi scorsi e che v' ottenni, Fu cagion, che felice in tutto io venni.

Scorsi un campo infinito di formiche Portar per una via molt'aspra e stretta Col picciol corpo i frutti delle spiche Alla città ch'occulta aveano eretta : E con eguali ed utili fatiche Avendo al ben comun la mente eretta . Secondo la lor legge e 'l lor governo, Si provvedean per la stagion del verno.

225 Deh dammi, io dissi allor, sommo Monarca, Di genti una Repubblica sì grande, E così industriosa e così parca, Come questa dell' arbor delle ghiande : Come questa del grano avara e carca, Ch' appresta per lo verno le vivande : Ed ecco senza vento alcun si vede, Tremar quell' arbor dalla cima al piede.

Come il tronco tremar sento e la fronde Mi s' arriccia ogni pelo, e tremo anch' io; E dopo nasce, io non saprei dir donde, Non so che di speranza al mio desio: Bacio la terra e 'I tronco: intanto asconde Il Sol la luce all'emisperio mio; E ristorato il corpo, e spento il lume, Mi dò in custodia al sonno ed alle piume.

Irrita tura tulit? quoties pro conjuge conjux, Pro gnato genitor, dum verba precantia dicit, 590 Non exocatis animam finivit in aris: Inque manu turis pars incomsumta reperta est! Admoti quoties templis, dum vota sucerdos Concipit, et fundit purum inter cornua vinum, Haud exspectato ceciderunt vulnere tauri! 595 fise ego sacra Jovi pro me, patriáque, tribusque Quum facerem natis, mugius victima diros Edidit; et subitò collapsa sine ictibus ullis

^{594.} Fundit. Post libatam, avulsis setis; post immolatam, sale et farre fronti inspersis; probata est hostia, vino, eoque mero, inter cornua fuso.

Tostochè il sonno ha tolló alla natura Coi sensi il lume interior, ch'intende; Con quella speme ch' alle vacue mura Novi abitanti d'ora in ora attende, Vien nella fantasia confusa e scura Quel tronco, u' la formica or sale, or scende, E gli stessi animai, ch' uomini agogno, Mi mostra sullo stesso arbore il sogno.

Veggio tremar dappoi l'arbor robusto, Senza che forza altrui gli faccia guerra, E fa tanto crollare i rami e il fusto, Che fa cadere ogni formica in terra; Ed ecco ogni animale un altro busto, Un altro volto, un'altra forza afferra; Si fa maggiore, e perde il nero velo, Ed alza il novo tronco e gli occhi al cielo.

229

Di più alti pensier l'alma si veste, E d'aspetto più nobile e più vago Fin tanto, che la sna terrena veste Prende de' sommi Dei la vera immago; E quante son le trasformate teste, Tanto han di servir me l'animo vago, Mi chiaman Re, mi fan l'onor che ponno, Talchè per l'allegrezza io scaccio il sonno.

Mentre mi vesto, e degli Dei mi doglio, Che'mostrano al fantastico pensiero, Quando non veggio, tutto quel ch'io voglio, Ma non al lume vigilante e vero; Sento maggior che mai l'umano orgoglio Ch'ingombra il regio albergo e ogni sentiero: Tal ch'io temo sognarmi, e non mi fido Di me, tanto alza l'uom per tutto il grido.

Exiguo tinxil subjectos sanguine cultros. Fibra quoque aegra notas veri, monitusque Deorum600 Perdideral: tristes penetrant ad viscera morbi. Ante sacros vidi projecta cadavera postes. Ante ipsas quo mors foret invidiosior, aras. Pars animam laqueo claudunt, mortisque timorem Morte fugant, ultrique vocant venientia fata. 605 Corpora missa neci nullis de more feruntur Funeribus: neque enim capicbant funera portae. Aut inhumata premunt terras, aut dantur in altos

600. Fibra quoque aegra notas veri perdiderat. Prodiderat secundus Palat. et septem alii cum Norico. Fibra quoque aegra, Vitiata. Notas veri. Signa quibus verum cognoscitur.

604. Mortisque. Aunon hic furor est, ne moriare mori? Martial. lib-2. epigr. 80, cujus tanta trepidatio fuit, ut pecuniam omnem in mare jusserit mergi, ne periret; classem cremari, ne incenderetur. Florus lib. 2. cap 12.

606. Feruntur. Efferuntur. Nullis funeribus. Nullis exequiarum honoribus.

Mentre io comando, e ancor mi maraviglio; Che s'apran per veder fenestre e porte, Foco se n'entra solo, il terzo figlio, Laddove io mi vestia con poca corte; E con allegro e stupefatto ciglio, Padre, esci nella sala e nella corte, (Mi dice) ch' un miracolo vedrai Maggior che fosse al nondo udito mai.

32

Io gli dò fede, e lascio che mi guidi, Senza ch' altro da lui di questo ascolti ; E veggio i sogni esser leali e fidi Agli uomini infiniti ivi raccolti ; E come prima nel sognar li vidi , Gli abiti raffiguro e ancora i volti Or tosto ch' io mi mostro, e ognun mi vede, Fa ver me riverente il ciglio e'l piede.

Quei ch' erano più degni e meglio ornati Di presenza e di modi più prestanti, Innanzi al mio cospetto appresentati, Parlar per tutti gli altri circostanti; E coi modi più gravi e più onorati, Giurando con le man su i libri santi, Mi chiaman Re con ogni reverenza, E promiser per tutti ubbidienza.

23.4

Mentre per gire al tempio i passi io movo
Per ringraziar la corte alma e divina,
Veggo piena ogni via del popol novo,
Che 'l novo Re saluta, e gli s' inchina:
Appena dove porre il piede io trovo,
Tanto è 'l popol che guarda, e che cammina,
E si grida, e la festa, e tutto quello,
Che un popol fa, ch' elegge un Re novello.

Indotata rogos; et jam reverentia nulla est;
Deque rogis pugnant, alienisque ignibus ardent. 610
Qui lacriment, desunt; indefletaeque vagantur
Natorumque virimque animae, juvenumque senumque.
Nee locus in tumulos, nee sufficit arbor in ignes.
Attonitus tanto miserarum turbine rerum,
Juppiter, ó, dixi, si te non Jalsa loquuntur
615
Dicta sub amplexus Æginae Asopidos Isse:

Dicta sub amplexus Æginae Asopidos tsse: Nec te, magne Pater, nostri pudet esse parentem; Aut mihi redde meos, aut me quoque conde sepulcro.

609. Indotata. Nec thure in rogum ingesto, nec collatis muneribus ab amicis.

^{616.} Asopidos Eginae. Asopi filiae. Est enim Asopus Boeotiae fluvius in sinum Corinthium labens.

Dato l' onore al santo sacrifizio, Per compartir le facoltà del regno, Distribuisco ogni grado, o gni offizio, E 'I più nobil onor dono al più degno; Poi dividendo il campo e l' edifizio, Fra confino e confin lo porre il segno, E fo, ch' ognun del mio compartimento Secondo il grado suo resta contento.

Considerando poi chi furo, e come Ebber dal prego mio gli umani acceni i Per dimostrar l'origine col nome, Gli chiamai Mirmidon da'lor parenti i Ed a quelli di pria travagli e some Hanno applicate ancor l'avare menti: Son parchi, e cauti, e dati alle fatiche, E cupidi de' frutti delle spiche.

E secondo eran provvidi ed accorti Nella buona stagion per tutto l'anno; Così sono oggi industriosi e forti, Ed acquistare e custodir ben sanno: D'anni eguali e di cor no'vostri porti In soccorso d' Egeo teco verranno, I quai nell'arme han tanto ordine ed arte, Ch'oserian contro il campo andar di Marte.

Con queste ed altre cose il Re cortese
Con Celalo passar cercava il giorno,
Finch' alla mensa splendida si prese
Tutto quel, che juò dar la copia e 'l corno.
Quindi poichè Lieo lieto ognun rese,
Donar le membra al morbido soggiorno
E le fidaro all'oziose piume,
Fin ch'a splender nel ciel venne un sol lume.

Ille notam fulgere dedit, tonitruque secundo:
Accipio, sintque ista precor felicia mentis 620
Signa tuae, dixi: quod das mihi, pigneror, omen.
Forte fuit juxta patulis rarissima ramis
Sacra Jovi quercus de semine Dodonaeo.
Híc nos frugilegas adspeximus agmine longo
Grande onus exiguo formicas ore gerentes 625
Rugosoque suum servantes cortice callem.
Dum numerum miror: Totidem, pater optime, dixi,
Tu mihi da cives et inania moenia reple.

619. Notam. Signum. Fulgore. Fulgoris splendore.

^{633.} De semino Dodonaso. Laus á loco. Dodona enim urbs est Molossiásis in Epiro, juxta quam fuit 19 tos Jovi dicata, in qua columbar responsa dabant. Dicia autem Dodonas, vel à Dodono Jovis et Estrapae fillo q vel à Dodone [luvio , ut Stephanus ait. Unde Dodonius , Dodonaeusque derivantur.

^{626.} Rugoso cortice. Aspero.

^{628.} Inania moenia. Hominibus vacua.

Ma poichè la fancinlla di Titone
Venne a dar bando all'ombre oscure e felle,
E fece che fuggiro il paragone
Del maggior foco tutte l'altre stelle;
Saltaro prima in piè Buti e Clitone,
E s'ornar delle vesti altere e belle,
E giro a trovar Cefalo, ch'intanto
Il corpo adorno fea del ricco manto.

Da questi, e da molti altri accompagnato Al regio albergo il nunzio si trasporta: Ma essendo ancor dal sonno il Re gravato, A tutti si tenea chiusa la porta: Or meutre attende, che Eaco sia levato, E per la sala regia si diporta, Ecco entra in sala Foco il terzo figlio Del Re, per gire a lui, com apra il ciglio.

Peleo con Telamone crano intenti, Gli altri figli del Re d'e tà maggiori, A provveder quell'armi e quelle genti, Le quai per questo affar credean migliori, Perchè potesser gir coi prini venti In favor degli Aclivi annhasciadori; Or, come Foco appar, si vede avante Con Cefalo i due figli di Pallante.

Poichè I grato saluto e l'accoglienza
Fe quinci e quindi'I debito opportuno,
E Foco udi, ch'alla real presenza
Non ammetteva il sonno ancor alcuno,
Si posero a seder, non però senza
Servare il grado, e l'ordine d'ognuno:
E stando a ragionar fermò lo sguardo
Foco, ove in man teneva un paggio un dardo.

24 P. OVIDII NASONIS

Intremuit, ramisque sonum sine flamine motis
Alta dedit quercus. Pavido mihi membra timore
Horruerant, stabantque comae: tamen oscula terrae,631
Roboribusque dedi, nec me sperare fatebar:
Sperabam tamen, atque animo mea vota fovebam.
Nox subit : et curis exercita corpora somnus
Occupat Ante oculos eadem mihi quercus adesse;
Et ramos totidem, totidemque animalia ramis 636
Ferre suis visa est, parilique tremiscere motu,
Graniferumque agmen subjectis spargere in arvis.

^{629.} Intremuit. Firmando omini; exauditis precibus.
638. Graniferumque. Formicas. It nigrum campis agmen, praedamque
per herhas Convectat. Eneid. 4.

E perchè il giudicò superbo e bello, E ben conobbe l'albero e I colore, Chiamò quel paggio e volle in mano avello, E riguardar dappresso il suo splendore; E forte il ritrovò, lucido, e snello: Poi volse il guardo all'Attico Signore, E non sapendo l'arme esser fatale, Lodò con questo suon l'ignoto strale.

244

D' ogni arma atta alla caccia io mi diletto, E che più noce all' animal selvaggio, E di diverse forme io sò l' effetto, E qual conviensi al corno al cerro e al faggio; Or mentre agli occhi miei dò per obbietto Quel dardo, che vi serba il vostro paggio, Trovo, ch' al ferro, alla figura e al legno, No 'l potrebbe Diana aver più degno.

Il ferro è di sì raro e bel lavoro, Ed ha per quel, ch'appar, tempra sì dura, (Tal mostra leggiadra l'intaglio, e l'oro) Che farebbe a Vulcan scorno, e paura: Non può l'amante del primiero alloro, Che scopre tutto il ben della natura, Legno veder di più vaghezza adorno, In quante selve godon del suo giorno.

Questo avanza il corgnal, l' olivo e I bosso, Nè solo ammorza il bel d'ogni altra trave; Ma può star di durezza a par dell'osso, Ed al par delle perle il lume ch' have. In quanto al peso, ch' lo giudicar posso, Non è troppo leggier, nè troppo grave: In somma questo dardo have ogni parte, Che s' appartiene alla natura e all' arte. Crescere quod subito, et majus majusque videri, Ac se tollere humo, rectoque adsistere trunco; 640 Et maciem numerumque pedum, nigrumque colorem Ponere: et humanam membris inducere formam. Somnus abit: damno vigilans mea visa, querorque 643 In Superis opis esse nihil. At in aedibus ingens Murmur erat, vocesque hominum exaudire videbar, Jam mihi desuetas. Dum suspicor has quoque somui, Ecce venit Telamon properus: foribusque reclusis, Speque fideque, pater, dixit, majora videbis.

Quel che'l fece venir d'arbore strale Ha molto ben la forza e'l legno inteso ; Perchè nel ver la sua grossezza è tale, Che corrisponde alla lunghezza e al peso: E appunto in quella parte ha posto l'ale Che 'l tengon nel volar meglio sospeso; E per quel, che 'l giudizio mio ne vede, Tutto è proporzion da capo al piede.

Rispose Buti allor: Questo suo dardo Tutte le lodi tue vince d'assai, Ch' oltre a quel, che la man conosce e l'guardo, Un'altra have virth, che tu non sai; È men sicuro il folgore, e più tardo Di lui, che non s'avventa indarno mai; E quale il fato sia, ch' al dardo arrida, Non si suol mai tirar, che non uccida.

Allor più caldo di saper desio Accese a Foco il giovanil pensiero, Chi l' autor fosse, od uom mortale, o Dio, Che 'l fece andar di quell' arbor altero: Tu vuoi, ch'io rinnovelli 'l pianto mio, Disse non senza pianto, il cavaliero, E piacesse agli Dei, che privo sempre Stato foss' io delle sue dure tempre.

Ed ancorchè la vista di quell'arme
Del mio passato ben mi renda accorto.
E del danno, ch'io n' ho, faccia attristarme,
Per tutto, ovunque vò, sempre la porto:
Perocchè la virtù del fatal carme,
Che fe', ch'a quel che trae non fa mai torto,
Mi persuade a trarla no goni impresa
Meco per altrui dauno e mia difesa.

Egredere: egredior; qualesque in imagine somni 650 Adspicio, agnoscoque; adeunt, regemque salutant. Vota Jovi solvo, populisque recentibus urbem Partior, et vacuos priscis cultoribus agros; myrmidonasque voco: nee origine nomina fraudo. Corpora vidisti: mores, quos ante gerebant, 655 Nunc quoque habent; parcumque genus, patiensque laborum,

Quaesitique tenax, et qui quaesita reservent. Hi te ad bella pares annis animisque sequentur;

^{654.} Myrmidonaque. Nuppudòuz ĝi λεληθικά φατυ, ŷy ζε ξ μίθες etc. Ægineta nom, ut est in foludis, vocantur Myrmidones, quod populo peste absumpto, ez voto Æaci, Juputer formicai in honineu mutarti sed quad formicarum in morem terram foliant, cum agriculturam exercentes, tum lateribus vocits destituit in antis subternase habitantes. Stado B. Origine. Gentem de formici natum non fraudo nativo nomine, Myrmidonas ix μυχριάχουν voco.

E sebben nel contar chi fosse il Nume, Che il legno mi donò, cli' ha sì bel manto, Sarò sforzato a far d'ogni occhio un finme, E non potrò contarlo senza pianto; Vuo'compiacerti, ed anco apritti l'Imme Alla forza del fato e dell'incanto, Ond'ebbe il dardo quel valore interno, Che fu cagion del mio dolore eterno.

252

Non so, se mai l'orecchie ti percosse Di Procri il nome, figlia d'Eritreo, Sorella di colei, che Borea mosse A rapirla per forza al lito Acheo: Costei, qual la cagion di ciò si fosse, Amore, e l' padre suo mia moglie feo; E in vero, a par della bella Orizia, Più degna esser rapita era la mia.

Per la rara beltà, che seco nacque, Ch' ogni di con l' età più crebbe in lei, Fui chiamato felice, poichè piacque Al ciel di darla a' desideri miei: E in vero era felice; ma dispiacque Fortuna si propizia a' sommi Dei: Nè voglion, ch' un nel basso mondo nato Possa al paraggio lor dirsi beato.

54

Dal giorno delle nozze il Re di Delo Trenta volte dal Gange usci sotterra, Ed altrettaute alla sua luce il velo Col corpo oscuro suo pose la terra, Quando donando il primo albore al cielo L'Aurora die principio alla mia guerra, Che vide a caso me ne' colli Inneti A diversi aniunai tender le reti.

Metam. Vol III.

Quim primim, qui te feliciter attulit, Eurus (Eurus emi attulerat) fueri mutatus in Austros.
Talibus atque aliis loagum sermonibus illi 661
Implewire diem; lucis pars ultima uensus Est data, nox somnis, Jubar aureus extulerat Sol; Flabat adhua Eurus, redituraque vela tenebat.
Ad Cephalum Pallante sati, cui grandior aetas; 665
Ad regem Cephalus, simul et Pallante creati
Conveniunt; sed adhuc regem sopor altus habebat, Expicit Aacides illos in limine Phocus;

Fa. XVI. Arg. Talibus, etc. Cophalus de douis interrogatus, refort haircim Ausci filio Phoco de Provide conjuge, et cur ant unde telum gereret. Man cum in monte Hymetto Aticae regionis venaretur, ab Atroro do sectiom reputus ett quem ut competir Dese Procridis provide conjugio implicitum à se velle diverti, fecit, ut matata specie remisso. Cephalus Athenas contenderet, ut eam pollicitis maneribusque teataret, an podicitism param possis terrare. Plurimis itaque rebus ad usum forminarum compartits, quibus capi posest. fallacia mentem elicult; quod ut illa competit, a marito se sesse decepans, quodre exterrita ut coaspectum cijus vitare possis, alits so recondidit saliblus. Cephalus autem amoris impatientis, cum cijus absentism fere non posset, precibus impetrativ, ut di se rediret :-reversaque canem ci dedit velocissimum et jaculum inevitabile, quod auusquam frustra jaceretur. 662. Lucis: Die jarar major. Pars ultima Nam grandia vetatutiori aevo

prorsus iguota. 665. Pallante sati. Pallantis Atheniensis filii duo Clytus et Bules, Pandionis regis nepotes; legationis socii Cephalum, natu utroque gravdiorem

mane accedunt. Ille cum iisdem regem salutatum vadit. 606. Ad regem. Ad Eacum,

Come nel volto mio le luci intende Colei, ch'alluma l'aere oscuro e cieco, D'amoroso desio di me s'accende, E mi rapisce a forza, e mena seco: Indi all'albergo suo mesto mi rende, E vuol dell'amor mio godersi meco; Ed io (se lece in questo a dire il vero) Mi mostro acerbo al suo dolce pensiero.

Con pace della Dea bella sia detto,
Sebben di gigli e rose ha il volto adorno,
Sebben quel lume ha il suo divino aspetto,
Ch'in ciel si mostra all'apparir del giorno,
Contrasto all'amoroso suo diletto,
E fuggo il suo dolcissimo soggiorno:
Che volto solo a Procri era il mio amore,
E Procri in bocca ayea, Procri nel core.

Mentre con le più candide parole,
E col più dolce affettuoso modo
Me nominando il suo bene e'l suo Sole
Mi vuol legar col più soave nodo;
Rispondo, che'l mio debito non vuole,
Ch'al coniugal amor che in terra godo,
Che d'un più forte laccio il cor m'ha attorto,
Per compiacere a lei faccia quel torto.

Per compiacere a lei faccia quel torto.

Poichè la Dea tentò più giorni in vano Per varie vie d'indurmi alle sue voglie, Ed io non volli mai rendermi umano, Per non far torto alla mia casta moglie, Distese con furor l'irata mano, Ed afferrò le mie terrene spoglie. E renduto che m'ebbe al greco lido, Mi fe' tutto attristar con questo grido. Nam Telamon fraterque viros ad bella legebant. Phocus in interius spatium pulcrosque recessus 670 Cecropidas ducit : cum quis simul ipse resedit; Adspicit Holiden ignotá ex arbore factum Ferre manu jaculum, cujus fuit aurea cuspis. Pauca prius meditis sermonibus ille locutus, Sum nemorms studiosus, ait, caedisque ferinae; 675 Qud tamen è silvi teneas hastile recisum, Jamdulum dubito : certe, si fraziuus esset, Fulva colore foret; si cornus, nodus inesset.

^{672.} Adspieit Æoliden. Eioniden legunt viri eruditi, ut et l b rs. E quibus Eionides Cephalus te conjuge felix Procri fuit.

Æoliden. Cephalum Æoli nepotem. 6:6. Qua tamen. E quo ligno.

^{678.} Si cornus , nodus inceset. Cornus enim nadosa est arbor.

Abbiti la tua Procri, e spregia ingrato Chi t'ama, e torna a'tuoi propinqui guai, Che, se non mente al mio giudizio il fato, Non la vorresti aver veduta mai: Poichè m'ebbe la Dea così parlato, Invisibil seguimmi ovunque andai; E solo allor visibil mi si rese, Che'l mio geloso cor le fei palese.

La Dea, ch'è prima a illuminare il cielo, E che senza partir da me disparse, Col suo verso fatal di tanto gelo L'infiammato mio core offese e sparse, Che per timor del cor l'ardente zelo Si strinse e chiuse, e più mi nocque e m' arse, Tantochè 'l foco e'l gel fe' dubbia l'alma, Chi avesse di lor due nel cor la palma.

26.

Quella stessa beltà, che 'l cor m' accende, Di gelata paura aucor l'agghiaccia, E fa temer, che 'l bel, ch' in/lei risplende, Anche altrui, come a me diletti e piaccia: E di maggior timor costretto il rende Il parlar della Dea, che l'ombre scaccia, Che dice, ch' avrò l'alma amara e trista Per aver la mia Procri amata e vista.

262

Pur se mi dava il suo splendor sospetto, Che non prendesse il cor di mill'amanti, E che non desse all'adulterio effetto, Trovando al gusto suo qualcun fra tanti; Per lei faccano fede al dubbio petto I bei costumi suoi pudichi e santi; Nè volean, che facesse il suo cor saggio Al suo sposo, al suo onor sì infame oltraggio.

Unde sit ignoro, sed non formosius isto Viderunt oculi telum jaculabile nostri. . 68a Excipit Actaeis è fratribus alter : et , Usum Majorem specie mirabere, dixit, in isto. Consequitur, quodeunque petit: Fortunaque missum Non regit; et revolat nullo referente cruentum. Tum verò juvenis Nereïus omnia quaerit: 685 Cur sit, et unde datum? quis tanti muneris auctor? Quae petit, ille refert; nec, quae narrare pudori est, Qua tulerit mercede, silet; tactusque dolore

681. Actaeis. Atheniensibus, Usum, Utilitatem. Alter. Clytus, vel Butes.

682. Specie. Pulchrieudine.

683. Consequitur. Videtur ex aquifolia factum, cujus meminit Plinius lib. 24. cap. 13. Baculum , inquit, vel jaculum, ex ea factum, in quodvis animal emissum, etiamsi citra ceciderit defectu mittentis, ipsum per sese reeubitu propius adlabi.

685. Nereins. Phocus quem sustulit Zacus ex Psamathe silia Nerei. Peleum enim et Telamonem ex Endeide Chironis vel Scironis filia habuit.

Par quello essere stato in Oriente Rapito da chi 'I mondo imperla e indora , Inuanzi agli occhi mi ponea sovente Il minacciato danno dall' aurora , Tantoche dal timor vinua la mente In tutto usci dell' intelletto fuora , E venir fermi alle dannose prove , Che fan , che l' occhio mio perpetuo piove.

Nella mente più sana un desir folle Mi cade di tentar la mia consorte, S' ella a' preghi d'altrui si rende molle, Con ricchissimi doni d' ogni sorte; Or mentre al modo io penso, il vel si tolle L'Aurora, ed al mio lume apre le porte; E discoperto a me di novo il volto, Con questo suon fa il mio pensier più stolto.

Sebben dell' amor tuo, crudel, nou godo, E sei ver me troppo aspro e troppo altero, Non però voo' mancar di darti 'l modo, Che dar può effetto al tuo novo pensiero, Perchè provi, se Procri osserva il nodo D' Imeneo, vuo' cangiarti 'l volto vero; Ed ecco il viso, l'abito e il costume Mi cangia, e pon lo specchio innanzi il lume.

Trovo cangiato il volto, ma non l'anno, Vago d'un bel color vermiglio e bianco: Ella si veste l'invisibil panno, .
Ma non resta però d'essermi al fianco; .
Mentre io mi guardo, e penso al novo inganno, Veggio sotta il mantel dal lato manco Pendermi un picciol zaino: io gli apro il seno, E di scatole e gioje il trovo pieno.

Conjugis amissae, lacrimis ita fatur obortis:
Hoc me, nate Ded, (quis possit credere?) telum
Flere facit, facietque din, si vivere nobis
G91
Fala din dedevint; hoc me cum conjuge card
Perdidit; hoc utinam caruissem munere semper!
Procris erat (si forte magis pervenit ad aures
Orithyia tuas) raptae soror Orithyiae.
G95
Si faciem moresque velis conferre duarum;
Dignioripsarapi. Pater hanc mihi junxit Erechtheus:
Hanc mihi junxit Amor: felix dicebar, eramque:

Ggo. Nate Dea. Phocus, quem alloquitur Cephalus, filius fuit Æaci ex P samathe nympha.

694. Procris aral. Procris Erechteis Atheniensium regis filis fuit, quae cum Cephalo napistest, Acarvose odio, quae Cephalon, in uota amplexus convertere nequivit, sub forma ultani viri muncribus à Cephalo [spo tentata filem martio datan fractura videbatur. Cum autem se Cephalo infatore, aufugians, ylvus petiti, ac Dianne comes effects, tandem Cephalo plactur, domunquereversen, martio et came moniste Rachay, et jaculum admirandae pulchritudinis, rictuique donavit. Cum autem cujusdam indicis competiest, Cephalum cum quadam nympha nomine dura congredi solitum, clam um in ylvas secuta, ab inscio marito, os telo, quod ab ipsa dono acceperat full interfecta Procris. Vide lib. 6. vers. \$1.

697. Dignior ipsa rapi. Anteponit Cephalus Procrin Orythyiae, quamvis ob pulch itudinem. Orythyia à Borea vento rapta fuisse feratur. Ista. Procris. Pater Exceltheus. Erechtheus Athenarum rex fuit, unde Athenienses interdum Execultihade vocantur.

Sicuro di non esser conosciuto, All'Attica città drizzo le piante, E fo dar fuore il nome, ch'è venuto Un, che ha portate gioje di Levante: Come al palazzo regio fu saputo, Foi fatto alla Reina andare avante; Bench'a lei, alle figlie e alle donzelle Non fei mostra però delle più belle. 268

Dalla corte paterna io trovo lunge
La moglie mia, che si lamenta e piange
Nel mio vedovo albergo, e il cor le punge
Gelosia della Dea, che l' ombre frange:
E come un peregrino al porto giunge,
Cle sappia delle parti esser del Gange,
L'accoglie con cortese e onesto invito,
E nova chiede a lui del suo marito.
260

Or come sa, che un giojellier novello È giunto d' Oriente a' liti Achei, Mi fa chiamare entro al mio proprio ostello Con casta cortesia da' servi miei: E con un volto addolorato e hello, Mentre vede i hei sassi Nahatei, Con un accorto avviso modo trova, Che diede a me di me medesmo nova.

Il dolce sgnardo, il modo e la parola Era tutto prudenza e castitate, Nè credea, che fidar volesse sola All'età mia la sua più bella etate: Seco avea quivi una superba scola Di serve di una nobil qualitate; Or rispondendo a quel, ch'ella mi chiede, Così fo di me stesso io stesso fede. (Non ita Dis visum est) ac nunc quoque forsitan essem.
Alter agebatur post pacta jugalia mensis; 700
Cum me cornigeris tendentem retia cervis
Vertice de summo semper florentis Hymetti
Lutea mane videt pulsis Aurora tenebris:
Invitumque rapit. Liceat mihi vera referre
Pace Deae, quod sit roseo spectabilis ore, 705
Quod teneat lucis, teneat confinia noctis,
Nectareis quod alatur aquis; ego Procrin amabam;
Pectore Procris erat, Procris mihi semper in ore.

^{702.} Semper florentis Hymetti. Hymettus mons est Atticae regionis, thymo semper florens, ubi et mel optimum conficitur, et pulcherrimum marmor effoditur.

^{704.} Invitumque. Formosissimos autem quosque à Deabus raptos legere est apud Deipuosophistam lib. 13. cap. 2.

Quel gentil cavalier, di cui dimande, Se mi rimembra ben, giammai non vidi: Questo è ben ver, che nelle nostre bande S'odon del caso suo famosi gridi: La Dea che il primo albor nel mondo spande Ragionan, che'l rapì ne' vostri lidi; E perchè di beltà ciascuno il lode, È che piace all' Aurora, e che se'l gode.

Sebben lo stesso avea sentito altronde, Che'l mondo quei che'l vider, n' avean pieno: Come ode, che'l mio dire al ver risponde, Tutto irriga di pianto il volto e il seno: Come io veggio in tal copia abbondar l'onde, Posso appena tenere il pianto in freno: Tal io conobbi in lei ver me l'affetto, Tanta per lei pietà mi prese il petto.

Benchè la luce lagrimosa e trista Mostrasse il volto afflitto e sconsolato, Non avea il mondo più gioconda vista, Del suo pietoso viso addolorato: L'amorosa pietà col dolor mista Rendean l'aspetto suo sì vago e grato, Che mentre fortunata elbe la stella, Non so, s'io la vedessi mai sì bella.

La donna più che puote asconde il pianto:
L'affreno io, più che posso, che non piova;
Mira ella, e pregia le mie gemme intanto,
Ed io faccio abbondar la merce nove;
Poi dico: Fa'scostar, Madama, alquanto
La compagnia che qui teco si trova,
Perocchè merce tal qui dentro annido,
Che ad ogni man non la concedo e fido.

Sacra tori, coitusque novos, thalamosque recentes, Primaque deserti referebam federa lecti.

Mota Dea est: et, Siste tuas, ingrate, querelas; Procrin habe, dixit: quod si mea provida mens est, Non habuisse voles; meque illi irata remisit. Dum redeo, necumque Deae memorata retracto, Esse metus cæpit, ne jura jugalia conjux

Non bene servasset; faciesque aetasque jubebant Credere adulterium: prohibebaut credere mores. Sed tamen abfueram: sed et haec erat, unde redibam,

^{710.} Prima foedera. Nam Procridi dederat fidem se cum alia muliere non coiturum. Deserti lecti. Derelictae uxoris.

^{712.} Quod si mea provida mens est. Sed si, inquit, praevideo futura, cupies nunquam habuisse Procrin.

^{714.} Mecum retracto. Mecum cogito.

^{718.} Sed et haec erat. Sed et Aurora, à qua veniebam, ipsa erat exemplum adulterii.

Ogni più favorito occhio, e più deguo, Ch' a veder s' era fatto innanzi un poco, Al primo che li diè la donna segno Si ritirò da parte, e cangiò loco. Io scopro immantinente un altro legno, E splender fo di varie gemme un foco, Ch' avrebbon fatta divenire umana Ai bei preghi d'amor Palla e Diana.

Ella le mira, e poi del pregio chiede, Secondo or questa, or quella in man le viene; E dice mentre le vagheggia e vede, Che saria troppo spesa al Re d'Atene: Un mio caldo sospir l'aria allor fiede, E dico, che una donna il mio cor tiene, Che s'ella annasse me, come io l'adoro, Le potrebbe comprar tutte senz'oro.

Vergognosa ella abbassa il viso e il ciglio, Com' io dò fuor gli ultimi accenti miei, E il suo misto color divien vermiglio: Pur non credendo, ch' io dicessi a lei, M'avveggio, che fra se prende consiglio, Come possa saper, chi ha costei, Apre le labbra, e dinnandarne agogna: Pur la ritiene il fren della vergogna.

La donna curiosa di natura
Di sapere i pensier d'ogni altra donna,
Vorrebbe dimandar, nè s'assicura
Chi sia costei, che del mio core è donna:
Io per farla più vaga di tal cura,
A più superbe gioje apro la gonna;
Con dir, se si mostrasse al mio cor grata,
Vorrei che andasse ancor di queste ornata.

Criminis exemplum: sed cuncta timemus amantes: Quaerers', quo doleam, studeo; donisque pudicam Sollicitare fidem. Favet huic Aurora timori: Immutatque meam (videor sensisse) figuram. Palladiais ineo non cognoscendus Athenas, Ingrediorque domum: culpá domus ipsa carebat; Castaque signa dabat, dominoque erat anxia rapto. Vix aditu per mille dolos ad Erechthida facto, 726 Ut vidi, obstupui, meditataque pene reliqui Tentamenta fide: male me, quin vera faterer,

728. Fide. Pro fi·lei, Archaismus. Agellius lib. 9. cap. 14. Libra die somnique pares ubi fecerit horas. Virgil. Georgic. respice vers. 341. lib. 3. Poi le soggiungo: Voi la conoscete, Come a voi propria le portate affetto: È ver che io vuo tener le labbra chete, Per più d' un ragionevol mio rispetto; E le fo sempre più crescer la sete Di trarmi il nome incognito dal petto: Tantochè alfin mi prega, ed usa ogni opra, Che il nome della donna io le discopra.

Rispondo alfine : È forza che io m'arrenda, E ch' io scopra l'ardor , che ni consume: Ma perche maraviglia non vi prenda, Ch'abbia a tropp' alto obbietto alzat' il lume; Vuo che sappiate in parte, ond'io discenda, Senza scoprirvi il mio paterno Nume: Diè quest' alna a soffrir la state e il verno Un Re, che non v'è ignoto e vive eterno.

E ben al gran valor veder si puote
Di gemme e gioje ch' io mi porto a canto,
E forse ancora agli atti ed alle note,
Com' io non son quell' uom, che mostra il manto;
Ma il grand'amor, che m'ange e mi percote
Fa che sotto quest' abito m' anmanto,
E celo sconosciuto la mia doglia,
Per palesarmi a lei quando il ciel voglia.

La vidi a questo dir cangiarsi un poco, E conobbi, che avea qualche timore, Che quel, che discoprir le volea, foco Non osasse tentar lei del suo onore; Ma essendo dubbia, al mio parlar diè loco, Per conoscer l'obbietto del mio amore, Finchè le feci udir, che dal suo sguardo Sococatoa vare al mio cog Cupido il dardo. Continui; male quin, ut oportuit, oscula ferrem.
Tristis erat: sed nulla tamen formosior illa
Esse potest tristi, dealderioque calebat
Conjugis abrepti. Tu collige, qualis in illd,
Phoce, decor fuerit; quam sic dolor ipse decebat.
Quid referam, quoties tentamina nostra pudica
Reppulerint mores? quoties, Ego, dixerit, uni 735
Servor, ubicunque est: uni mea gaudia servo?
Cui non ista fide satis experientus ano
Magna foret? non sum contentus, et in mea pugno

^{732.} Conjugis abrepti. Mariti, quem putabat ab Aurora fuisse raptum. 737. Fide. Ut modo vers. 728. nisi audire malis Ciofanum ex Vaticano: Cui non ista sasis fide.

Ben le veggio turbar col cor l'aspetto, Come il mio dire a questo punto arriva: E se non, ch' io l'avea pur dianzi detto, Ch' era la stirpe mia reale e diva, Credo, ch' avrebbe senz' altro rispetto La luce mia della sua vista priva; Pure avendo riguardo al mio lignaggio, Cercò con questo dir farmi più saggio.

Ignoto cavalier, che'l sangue mio
Cerchi macchiar col dono e con l'inganno,
E per dar luogo al tuo folle desio
Hai mentito fin' or la stirpe e il panno;
Tornati pur al tuo regno natio,
Dove all'onor altrui potrai far danno.
Perocchè sei (se credi) in tutto cieco
Dar questa macchia al sangue regio Greco.

Perchè la stirpe mia pudica e monda D'ogni macchia, che seco infaniia apporte, Non vuol, ch'ad altro aunor il mio risponda, Che ha quel del mio dolcissimo consorte; E bench'altri or se'l goda, e mel nasconda, E forse al suo desio chiuda le porte, Vuo'però casta a lui servaruni, e quale Conviensi alla mia stirpe alma; e reale.

Prendi pur quelle gioje e quelle serba Ad altra, che dia luogo al tuo appetito; La regia stirpo tua diva, e superba Altra disponga al tuo lascivo invito: Ch'io sarò sempre ad ogni voglia acerba Da quella in fuor del mio dolce marito; A lui voglio servar pudica e fida Quanta gioja d'annor meco s'annida, Metam. Vol. III. Vulnera, dum census dare me pro nocte paciscor; Muneraque augendo tandem dubitare cocigi. 740 Exclamo: Male tectus ego en ; male pactus adulter, Verus eram conjux; me, perfida, toste teneris. Illa nihil; tacito tantummodo victa pudore Insidiosa malo cum conjuge limina fugi; Offensáque mei genus omne perosa virorum 745 Montibus errabat studiis operata Dianae.

Montibus errabat studits operata Dianae. Tum mihi deserto violentior ignis ad ossa Pervenit: orabam veniam: et peccasse fatebar.

741. Exclamo . male pacta tego , male tectus adulter. Mira lectionum diversitas in hoc versu. Puto scribendum ,

Eclamo, Male tectus ego en, male pactus adulter, nisi malis,

Exclamo me fassus, Ego en male pactus (vel tectus) adulter, Verus eram conjux.

quod verum est. Tectus adulter. Simulatus, inquit, eram adulter: sed verus maritus.

742. Perfida. Ex Virgil, 4. Eneid.

Nec tibi diva parens, generis nec Dardanus auctor, Perfide.

744. Insidiosa limina. In quibu s sibi structae insidiae fuerant. Insidiosa, Procris ut habet Ant. Liberalis fab. 41. prae pudore Cephalum deserit, et ad Minoëm Cretae regem confugit, etc. Ab eo jaculum et canem accipit, quem nulla fera poterat evitare.

745, Offensaque mei. Quod me offendisset.

76. Montibus ternbut. Versus nomistil est suspectus. Montibus, tile sumptit; Precrit Trolricum Mitices evait sib Cophalus habitabet), et ei in venatione occurrit; sed mutato; ita ut à nemine agnoscretur, he bilu. Cephalus animadevtents se venundo nille conequij. Procris onnia, jaculi titus desiderio captus est. Procris id el promisti concubitus comiditione. Quam visil tile acceptus; Procris se produit; eqique expobravit; quod acque ac ipsa peccastet. Caneu quidem et jaculum Cephalus accepti. Liberalis fab. (1).

747. Violentior ignis. Amor vehementiur.

O pensier curioso, o mente insana, Perchè della sua fe non ti contenti? Avria potuto Pallade e Diana Risponder più pudichi e grati accenti? Perchè l'inganno tuo non s'allontana? Perchè di nuovo la combatti, e tenti? Che non ti parti? e con la vera gonna Non torni a goder poi sì rara donna? 288

Mentre i diamanti, i rubini e i camei Rinchiudo entro al mio nido, ancor rispondo Che, s'ella compiacesse a'desir miei, Più ricca domna non avrebbe il mondo; E sebben figlia ella è del Re d'Achei; Io di tant'oro e tante gioje abbondo; Che delle cose più tare e più belle Avanzeria la madre e le sorelle.

E che per starsi splendida in Atene Avria sempre da me dell'oro in copia, E che potrebbe aver sicura spene, Che non gliene farci patire inopia; Ma che del suo contento, e del suo bene Non ne potea voler pin ch'essa propria; E con queste parole ed altre assai I o mi procaccio, misero, i miet guai.

Ognor più il mio parlar libero e sciolto L'orecchie e il core alla mia donna siede, Tanto ch' ella le Inci alza al mio volto, E mi contempla ben dal capo al piede : Poi riguardando al zaino, ove raccolto È il mio ricco tesor, che più non vede, Getta un sospiro, e di parlar pur tenta, Comiucia a dir, poi tace, e si spaventa.

200

Et potuisse datis simili succumbere culpae 749
Me quoque muneribus; si munera tanta darentur.
Hoc mihi confesso, laesum prius ulta pudorem,
Redditur, et dulces concorditer exigit annos.
Dat mihi praetereà, tanquam se parva dedisset
Dona, canem munus: quem quum sua traderet illi
Cynthia, Currendo superabit, dixerat, omnes. 755
Dat simul et jaculum, manibus quod (cernis) habemus,
Muneris alterius quae sit fortuna requiris?
Accipe: mirandi novitate movebere facti.

752. Redditur mihi. Ad me redit. 755. Cynthia. Diana.

FAB. XXVII. FERA ET CANIS IN SAZUM.

Mentre corrotto il suo santo costume Veggio, e'l pensier già sì pudico e saggio; Incontrando con lei lume con lume, Scorgo, che'l suo lampeggia, com'un raggio: In quel, ch' io sto per far d'ogn'occhio un fiume Dar cerca ella al suo dir forza e coraggio, E dice alfin con un dir rotto e cheto, Che d'esser giuri a lei fido e segreto.

292

Come ho scoperto quanto agevolmente Può cangiar donna casta il san pensiero, L'invisibil mia Dea, ch'era presente, Mi trasformò nel mio volto primiero; Talchè ella appena aprì l'infame mente, Che io le comparsi il suo marito vero: Chinò ciascun di noi le ciglia basse, Nè so chi più di noi si vergognasse.

293

La vergogna e lo sdegno ambi i cor prende; Ma fatto del mio cor signor lo sdegno, Alza l'irata voce e la riprende: Dunque verresti donna all'atto indegno? All'atto, che la donna infame rende, Per premio, ancorchè n'acquistassi un regno? Allenta ella al mio dire al pianto il freno; E di lacrime sparge il volto e il seno.

L'insidioso poi sposo ed albergo,
Vinta dalla vergogna, ha in odio e lassa,
E avendo a noja ogn' nom lor volge il tergo.
Ed a servir la Dea triforme passa.
Com' io son senza lei, di pianto aspergo
L'afflitta luce adolorata e bassa:
E quando più di me fugge ella il guardo,
Tanto io di lei più m' innamoro ed ardo.

Carmina Laïades non intellecta priorum Solverat ingeniis; et praecipitata jacebat	76o
Immemor ambagum vates obscura suarum,	
Scilicet alma Themis non talia linquit inulta.	
Protinus Aoniis immittitur altera Thebis	
Pestis; et exitio multi pecorumque suoque	
Rurigenae pavére feram : vicina juventus	765
Venimus, et latos indagine cinximus agros.	•
Illa levi velox superabat retia saltu, Summaque trausibat positarum lina plagarum:	

759, Carmina Naïades non intellecta priorum Solvunt ingeniis. Harc nihili sunt. Conalus tamen est locum illustra re Janus Parrhasius Epist. Quaest. xxxviii. Quae enim istae Naïades fatidicae ? Lege minima mutatione:

Carmina Laïades non intellecta priorum

Solverat ingeniis.

De Oedipo Laii filio ngitur sequentia ditinetione sunt juvanda, ut votest illa obsura, que a jecebo pracejistas, no usi Thonis, ut in vutgatis libris, sed Sphinz; quare, non talia linquit inulta cum melioribus reponendum, pro nec talia liquit. Onnia jam plana sunt et perspicua. Inciderat tama natiqua squaye auctor argumentorum in hateo fabulas editorum, in mendasas codices, ut errorem de Natadibus inveteratum esse apparesat.

766. Indagine. Multitudine hominum inquirentium. Sic Virgilius, Saltusque indagine cingunt. Indagine. Hominum, plagarum, retium, formidinum circumductu.

768. Summa lina. Summos funes: metonymia est, ex lino enim funes conficiuntur.

La trovo alfin ne'boschi', ove Diana Corre dietro alla belva empia e veloce. Tostoch' ella mi vede, e s'allontana, La seguo ovunque va con questa voce: Renditi, donna, omai benigna e umana Al foco, che m'infiamma, e che mi coce; Fu il mio l'errore, e così affermo e sento, E ti chiedo perdono, e me ne pento.

296

Tutto l'error commesso è stato il mio, E'l conosco e'l confesso, e'l sento e 'l ploro, Nè so trovar pensier si santo e pio Che resistesse a si nobil tesoro; E in questo error sarei caduto anch'io Per men copia di gemme, e per mauc'oro: Sicchè non mi fuggir, ma meco godi I dolci d'Imeneo connubii, e nodi.

Il confessato errore, il prego e'l pianto Co'l mezzo delle Ninfe e degli amici Con l'indurata mia moglie fer tanto, Che scacciò dal suo cor le voglie ultrici: E tornata al connubio amato e santo, Menammo i nostri di lieti e felici; Ma non sofferse il mio maligno fato, Ch'io stessi molto in si felice stato.

Mentre restar fe la mia luce priva
Del suo divin splendor la mia consorte,
Ottenne un don dalla sua santa Diva,
Forse il più singolar della sua corte:
D'una natura un can si fiera e viva,
Ch'in caccia a ogni animal dava la morte:
Era d'ogni animale empio ed acerbo,
Più forte, più veloce, e più superbo.

Copula detrahitur canibus, quos illa sequentes Estingit, et volucri non secius alite ludit. 770 Poscor et ipse meum consensu Laelapa magno: (Muneris hoe nomen). Jamdudum vincula pugnat Exuere ipse sibi, colloque morantia tendit. 1/x bene missus erat, nec jau poteramus, ubi esset, Scire: pedum calidus vestigia pulvis habebat. 775 Ipse oculis ereptus erat; non ocior illo Hasta, nec excussae contorto verhere glandes, Nec Gortyniaco calamus levis exit ab arcu.

^{771.} Laelapa. A velocitate et impetu nomen hoc inditum fuit cani.

^{.772.} Pugnant exuere. Conatur detrahere. Viacula. Lorum quo tenebalur, vel ipsam copulam.

^{777.} Excussac. Emissae funda glandes plumbeae.

^{778.} Calamus. Sagitta ex calamo confecta, Gortyniaco. Cretensi. Nam Gortyn, quae et Gortys dicitur, urbs est Cretae. Cretenses autem praecipus nel-brantur arte sagittaria.

Le dono ancor col can feroce e snello,
Quel dardo altier, che tien quel paggio in mano
Chi avanza al volo ogni veloce augello,
E per mio mal mai uon si lancia in vano;
Ma poichè l' amor mio leggiadro e bello
Grazia mi fe'del bel sembiante umano,
Volendo del suo annor segno mostrarme,
Mi fe'don di quel veltro e di quell'arme.

O nuova maraviglia e non più intesa, Che dal don della Dea Silvana nacque: Tropp' audacia in Beozia s' avean presa Nel voler profetar le Dee dell'acque. S'un volea il fin saper d' alcuna impresa L' oracol delle Naiadi no 'l tacque; Tanto ch'ognun v'avea più fede e speme Che ne' risponsi pii dell' alma Teme.

La Dea che vede abbandonato il tempio In tutto dal senato e dalla plebe, Per donar a'futuri uomini esempio, Nel fertil pian della non fida Tebe Scender fa un mostro, ch' importuno ed empio Tutte del sangue uman sparge le glebe: Cli uomini e gli animai divora e strugge, Nè alcun l'osa ferir, ma ognuno il fugge.

Era una Volpe oltre ogni creder fella, Di lupo il dente avea , cerviero il guardo, Di lupo il dente avea , cerviero il guardo, Di lugardo la lugardo il legardo di Avanzava il leon , la tigre e il pardo. Scorrea Beozia e in questa parte e in quella Si presta, ch' era il folgore più tardo : Struggea di fuor le gregge e i fieri armenti, E dentro alle città l'umane genti. Collis apex medii subjectis imminet arvis;
Tollor eò, capioque noni spectacula cursus: 780
Quà modò deprendi, modo se subducere ab ipso
Vulnere visa fera * est, nec limite callida recto,
In spatiumque fugit, sed decipit ora sequentis:
Et redit in gyrum, ne sit suus impetus hosti.
Imminet hic, sequiturque parem, similisque tenenti
Non tenet, et vacuos exercet iu aïra morsus. 786
Ad jaculi vertebar opem, quod dextera librat
Dum meu, dum digitos amentis indere tento,

⁷⁸e. Tollor in hunc. In illum verticem ascendo. Collem hunc Teumessum intelligi puto.

^{783.} In spatiumque fugit. Loci intervallum.

^{784.} In gyrum, In orbem, Hosti, Cam Laelapi, 788. Amentis ind re. Imponere. Amenta autem sunt lora, quibus jacula facilius longinsque emittuntur.

L'oppresse allor città prendon consiglio D'unir, e reti, e cacciatori, e cani, E libererar dal mostruoso artiglio Le mandre fuor, dentro i collegi umani . Anch' io chiamato al pubblico periglio, Della lassa, e del dardo armo le mani, E m'appresento al general concorso Col fatal can, che vince ogni altro al corso.

Tendiam le reti, e compartiam le lasse, D'occupar passi ognun si studia, e sforza, Perchè del mostro altier priva si lasse Dall' alma ria la mostruosa scorza, Intanto i bracchi con le teste basse Cercan del fiuto lor mostrar la forza: Già scoperta è la fera, e si risente, E contro i cani ingordi adopra il dente.

Come il fero animal mostra la fronte, E questo, e quel mastino affronta e fiede, Chi corre per lo pian, chi scende il monte, Altri a cavallo, altri col proprio piede; E va per vendicar gli oltraggi e l'onte Contro l' autor delle dannose prede: Altri gli lascia il veltro, altri l'assale O co 'l dardo, o con l'asta, o con lo strale.

Sta il mostro altier talmente in sull'avviso, Ed è si presto, si veloce e snello, .
Che non si lascia mai corre improvviso, Ma s'avventa, e ferisce or questo, or quello: Rende a questo, e quell'nom sanguigno il viso: Rende a questo, e quel can sanguigno il vello; E così bene assalta e si difende, Ch'egli percote ognun, nè alcun l'offende.

Lumina deflexi, revocataque rursus eòdem Rettuleram, medio (nirum) duo marmora campo Aspacio; [ugaere hoc, illud latrare putares. 791 Scilicet invictos ambo certamine cursus

Esse Deus voluit; si quis Deus adfuit illis. Hactenus; et tacuit. Jaculo quod crimen in ipso? Phocus ait; jaculi sic crimina reiddidit ille. 795 Gaudia principium nostri sint, Phoce, doloris. Illa prius referam: juvat o meminisse beati Temporis, Æaculda, quo primos rile per annos

790. Duo marmora. Duo marmorea signa.

793. Adfuit. Auxilio fuit.

Fin. xxvm. Arg. Haciemus; et Lacuit. Cophalus cam Dianas studio fera stadio persequentur, nespecque ex ninio sestu aurem nespiss intrearet, sympham aliquis arbitratus vocari, Procridi ejus uzori indicavit. At illa non immenor pristal amoras; dum virguliss er recondu; ut specularetur, an esset aliqua Aurre nomine, cojus ille capiditate impulsus ae alicaretur. Cephalus procula speculatus ethemenius moveri virgulta, dum latere feram existimat, co loco recondutam, jaculo emisso conjuge l'irocide Cephalo trinlutum: cojos vim ob iram Aurorae, similiter ut feras ab co precosase, maxima com lactar viri reperte at.

794. Hactenus. Locutus est Cephalus, Crimen. Dixeral supra vers. 690. Hoc telum me flere facit.

795. Reddidit. Respondendo exposuit.

796. Gaudia. Ita Dits placitum, voluptatl ut moeror comes consequatur. Plautus in Amphitrione, et vers. 454. supra: Sollicitumque aliquid laetis intervenit Quando tanto abbondar vede la folta,
E d'esser d'ogni ajuto ignuda e sola,
La fatal volpe in fuga il piede volta,
E in pochi salti a tutti i can s' invola;
Il cane e l' uom si drizza alla sua volta,
E ehi fa udire il suon, chi la parola;
E a quei che i passi guardan d'ogni intorno
Dan segno altri col grido, altri col corno.

Dopo molto fuggir, l' iniqua e fella Belva verso quel luogo affretta il passo Dove co'l can, che Lelapo s'appella, E co'l dardo fatale io guardo il passo: Il can con fiebil suon s' ange e flagella, E si prova, e si duol, ch'andar nol lasso: lo sto a mirar la fuga, e'l incistro intento, E come veggio il tempo, il cane allento.

Or qual sarà de' due più presto e fotte? E qual de' due l'impresa avrà la palma? L' uno e l' altro dal fato avea la sorte, L' uno e l' altro ha fatal la speglia e l'alma: Questo per dar, quel per fuggir la morte, Affretta più che può la carnal salma; E saltan con fatal prestezza e possa Ogni rete, ogni macchia ed ogni fossa.

In mezzu al campo un picciol colle siede
D'arbori, e d'ogni impaccio ignudo e netto
lo pongo in fretta in sulla cima il piede,
E del corso de' due prendo diletto;
La belva or gira, or s' alloutana, or riede
Perchè il cane a trascorrer sia costretto;
E spesso in quel, ch' il mostro il cammin varia,
Prenderlo il can se 'l crede, e morde l' aria.

Conjuge eram felix; felix erat illa marito,
Mutua cura duos, et amor socialis habebat. 800
Nec Jovis illa meo thalamos praeferret amori:
Nec me quae caperet, non si Venus ipsa veniret,
Ulla erat; aequales urebant pectora flammae.
Sole ferè raditis feriente cacumina primis;
Venatum in silvas juveniliter ire solebam: 805
Nec mecum famulos, nec equos, nec naribus acres
Ire canes, nec lina sequi nodosa sinebam.
Tutus eram jaculo; sed cum satiata ferinae

800. Mutua cura duos. Cum alter conjux de altero est sollicitus amantque inter se ardentissime.

801. Nec Iovis, Nulli se dicit [mulier mea nubere malle, Quam mihi; non si se Iupiter ipse petat. Dicit sed mulier cupide quod dicit amanti, Iu vento et rapida scribere oportet aqua. Catullus epigr. 71.

803. Equales flammae. Par amor.

No7. Lina. Retia rara plagae. 4. En.

Eco che giù dappresso io gli riguardo, Dopo più d'una corsa, e più d'un-giro, lo tosto al laccio accomodo del dardo La mano, e preude ogni vantaggio, e tiro: Or mentre va lo stral presto e gagliardo, Farsi la volpe, e l' can di marmo miro: Par, che l' can segua, e d'abboccar si strugga, E ch'ella a più poter si stenda e fugga.

312

Era fatal il mostro, e'l veltro, ch'io Lasciai, la sua virtù dal fato tolse, E perchè ancor fatal fu il dardo mio, Far vincitor il fato alcun non volse: Ma il cane e il mostro periglioso e rio In mezzo al corso in duri sassi volse; E sol salvò dal rio marmoreo sdegno Con la stessa virtù l'accia e'l legno.

Sebbene il rimirar mi spiacque assai si nobil cane un assos alpestre e duro, Sentii sommo piacer, quando trovai Esser dal marmo il mio dardo sicuro, Misero me, di quello io m'allegrai, Che il mio bel tempo fece ombroso e scuro: O me beato, se rendean que'marmi Col mio misero con pietra quell'armi.

Più felice uom non avea allora il moudo, Che oltre ch'io del bel dardo andava altero, Godea quel viso angelico e giocondo, Ch'era degli occhi miei l'obbietto vero; Era l'amor reciproco e secondo Al giusto d'ambedue fido pensiero; Felice andava ognun della sua sorte, Io della moglie, ed ella del consorte. Dextera caedis erat, repetebat frigus, et umbras, Et, quae de gelidis halabat vallibus, auram. 810 Aura petebatur medio mihi lenis in aestu: Auram exspectabam; requies erat illa labori. Aura (recordor enim) venias, cantare solebam, Meque juwes, intresque sinus, gratissima, nostros Utque facis, relevare velis, quibus urimur, aestus. Forsitan addiderin (sic me mea fata trahebant) 816 Blanditias plures: et, Tu mihi magna voluptas, Dicere sim solitus: tu me reficisque fovesque: The facis, ut sijuas, ut amem loca sola; meoque Spiritus iste tuus semper captatur ab ore.

Io delle belle Dee di Cipro e Delo
Avrei spregiato il conjugal diletto:
Non avrebbe ella per lo Re del cielo,
Nè per lo biondo Dio cangiato il letto;
Così tutto quel ben, che porge il zelo
D'amor, godea ciascun conpari affetto;
Nè so, se'l ciel, che il nostro ben comparte,
Possa di maggior bene, altrui far parte.

Spesso nel bosco a caccia andar solea Nell'apparir del matuttino raggio. Nè de' miei servi alcun meco volea, Nè di cani, o di reti alcun vantaggio: Mi facca il dardo sol, che meco avea, Sieuro andar da qualsivoglia oltraggio, Nè mi togliea dal hoscareccio assalto, Se non dappoi ch'il Sol vedea tropp'alto.

Nell' ora che più caldo il sol percote,
E che quasi i suoi raggi a pionubo atterra,
E fa l'ombre drizzar verso Boote,
E del più graude incendio arde la terra:
Io mi ritiro in parte, ove non puote
Ferirmi, per la selva, che mi serra;
E l'Aura onde lo spirto e'l fresco prendo,
Spesso con questo suon chiamo ed attendo.
3.18

Mentre il più caldo giorno il mondo ingombia, E l'aere e il bosco non si move e tace, Ed io son corso a riposarmi all'ombra, Per fuggir dall'ardor, che mi disface: Aura ogni noja dal mio petto sgombra, Tu, che sci il mio riposo e la mia pace, Venga il conforto mio, venga quell'Aura, Che d'ogni noja il mio petto ristaura.

Metam. Vol. III.

Vocibus ambiguis deceptam praebuit aurem Nescio quis: nomenque aurae tam saepe vocatum Esse putans Nymphae, Nymphae mini credit amari: Criminis extemplo ficti temerarius index Procrin adit: lingudque refert audita susurrd. 825 Credula res amor est; subito collapsa dolore, Ut sibi narratur, cecidit: longoque refecta Tempore, se miseram, se fati dixit liniqui; Deque fide questa est: et crimine concita vano, Quod nihil est, metuit; metuit sine corporenomen: 830 Et dolet infelix veluti de pellice verd. Saepe tamen dubitat, speratque miserrima falli,

830. Nomen. Aurae, quod non minus illi fatale, quam Aurorae prius, namque Procris timeas Auroran, ut habet Ilygin. Job. 320, matutino tempore secuta em, ut observaré, inter virgulae delituit quae virgulae cum Cephalus moveri vidit, jaculum inevitabile mini et Procrin conjugen suam interfect.

Tu il mio contento sei, tu la mia spene, Aura, la vita mia da te dipende; Quell' alma, che mi regge e mi mantiene, Da te lo spirto e'l refrigerio prende: Però contenta il mio cor di quel bene, Che per l'ardor ch' or il consuma, attende: Vieni, Aura, al mio desir propizia ed alma, E sa' del tuo savor lieta quest' alma.

Mentre con dolce e affettuoso accento Chiamo l' Aura propizia al mio soggiorno, Perchè col fresco suo placido vento Scacci l'ardor da me del mezzo giorno, Si sta un pastore ad ascoltarmi intento Dalle macchie nascosto, che ho d'intorno, E sente chiamar l' Aura, e in pensier cade

Ch' ella sia qualche Ninfa, che m' aggrade,

Quanto l'Aura chiamar più spesso m' ode, Con lusinga sì dolce e sì soave, E darle tanto onore e tanta lode, Più crede a quel pensier, che preso l'have: E com' uom pien d'invidia, e pien di frode, Per farmi d'ogni affanno infermo e grave, Alla città dal bosco si trasporta, E alla mia donna il falso amor rapporta.

Cosa credula è Amore; ella se'l crede, E come seppi poi dal dolor vinta, E dalla gelosia della mia fede, S'atterra tramortita e quasi estinta: E tosto che'l vigor primo le riede, Chiama la fede mia bugiarda e finta; Straccia per gelosia le bionde chiome D' un vano in tutto e senza membra nomeIndicioque fidem negat; et, nisi viderit ipsa,
Damnatura sui non est delicta mariti.
Postera depularant Aurorae lumina noctem; 835
Egredior, silvasque peto: victorque per herbas,
Aura veni, dixi, nostroque medere labori.
Et subitò gemitus inter mea verba videbar
Nescio quos audisse. Veni tamen, optima, dixi.
Fronde levem rursus strepitum faciente caduca, 840
Sum ratus esse feram, telumque volatile misi.
Procris erat: medioque tenens in pectore vulnus,
Hei mihi! conclamat. Vox est ubi cognita fidae

^{836.} Victorque. Voti compos , satiatus caede ferarum.

E' ver, che talor dubita, e si porge
Da se medesma alquanto di conforto,
Nè vuol (se l'occhio proprio non lo scorge)
Creder, ch'io le abbia mai fatto quel torto;
E però ascosamente come sorge
L'Aurora, e ch'io mi torno al mio diporto,
Mi vuol seguire, e starsi ascosa in loco,
Che'l vero abbia a scoprir di questo foco.

L'Aurora rapportato al mondo avea, Che già gli augei del Sol battean le piume, È sol nel ciel Lucifero splendea, E stava per coprire anch'egli il lume; Quand'i ocon l'arma a me fedele e rea, Che fu fatata dal triforme Nume, Ne vò a trovar le solitarie selve, Per dar la morte alle infelici belve.

325

Come la preda al mio desir risponde,
E dal più alto punto il Sol mi vede,
Io fo, che l' ombra al suo splendor m' asconde.
E che la lingua la dolce Aura chiede;
Ed ecco un mormorar di frasche e fronde
Le lasse orecchie mi risveglia e fiede.
Alzo la testa affaticata e stanca,
E sento che 'l romor punto non manca.

Cred'io, misero me! che il romor nasca, Poichè nel ciel non soffia aura, nè vento, Da selvaggio animal, ch' ivi si pasca: E perchè verso me calare il sento, Laddove mormorar odo la frasca, Subito il dardo di Diana avvento; El ceco alle mie orecchie si trasporta L' amata voce, e dice: Orimè! son morta.

Conjugis, ad vocem praeceps amensque cucurri.
Semanimem, et sparsas foedantem sanguine vestes, 845
Et sua (me miserum!) de vulnere dona trahentem
Invenio: corpusque meo mihi carius ulnis
Sontibus attollo; scissaque a pectore veste
Vulnera saeva ligo, conorque inhibere cruorem:
Neu me morte sud sceleratum deserat, oro.
Viribus illa carens, et jam moribunda, coegit
Haec se pauca loqui: Per nostri foedera lecti,
Perque Deos supplex oro, superosque, meosque;
Per si quid merui de te bene; perque manentem
Nunc quoque, cum pereo, caussam mihi mortis amorem,

^{853.} Meosque. Inferos, ad quos jam moritura hine migro.

Come odo di colei la voce, ond'ardo, Corro come insensato incontro al grido, E trovo, che'l mio crudo e ingiusto dardo Passato a Procri ha il petto amato e fido; Ed abbassando al lume offeso il guardo, Alzo piangendo un doloroso strido: Qual fato, soavissima consorte, M' ha tratto a darti col tuo don la morte?

Io tolgo alla ferita il crudo telo, E straccio in fretta la sanguigna vesta, E avvolgo intorno alla percossa il velo, Perchè non esca il sangue, che le resta: Poi col più caldo e affettuoso zelo La supplico con voce amara e mesta, Che lasciar non mi voglia, e viva, e m' ame, Sebben son omicida inginsto e infame.

Ella del sangue priva e della forza,
Alza ver me l' indebilita luce;
E di parlarmi s' affatica e sforza,
E così 'l suo timor dona alla luce:
Poichè lasciar vuol la terrena scorza
Quell' alma, che negli occhi ancor mi luce,
Come passata all' altra vita io sono,
Contenta l' ombra mia di questo dono.
350

Se'l dolce più d' ogni altro almo e beato, Che'l soave Imeneo si porta seco, Al desir tuo fu mai giocondo e grato, Mentre il nodo d' amor t' avvinse meco; S' altro mai fei, ch' al tuo felice stato Gioja aggiugnesse, mentre io vissi teco, Non soffrir, che giammai nel nostro letto L' Aura s' unisca al tuo carnal diletto. Ne thalamis Auram patiare innubere nostris.
Dixit, et errorem tum denique nominis esse
Et seusi, et docui: sed quid docuisse juvabat?
Labitur; et parvae fugiunt cum sanguine vires.
Dumque aliquid spectare potest; me spectat: et in me
Infelicem animam nostroque exhalat in ore.
861
Sed vultu meliore mori secura videtur.
Flentibus haec lacrimans heros memorabat; et ecce
Æacus ingreditur duplici cum prole, novoque
864
Milite, quem Cephalus cum fortibus accipit armis.

Finis Libri VII.

859. Labitur. Moritur.

861. Et in me. Et pectore lapaus Excipitur miseri spiritus ore viri. Hoe autem ex more veterum, apud quot parens, conjux, amicus et quisique erat charior, expir intem deoxculatus, extremum halitum et finguestem animam ore excipiebat. Et extremus si quis super halitus errat, Ore legam, Ana Dilonis storoy, 4. Eneid.

862. Secura. Pellicis cura liberata. Jam enim ex Cephalo cognoverat auram non esse nympham, ut ipse putabat, sed lenem ventorum flatum. Meliore. Ante diem motior, sed mulla pellice laesà; Hec faciet positan te mihi terra ledem. Hacc cadom Procris, 3. de Arte.

866. Daplici cum prole. Cum duobus filiis Telamone et Pelco, qui militum delectum habucrant.

L'ultime note sue m'aprir la mente, Che dell' amor dell' Aura ebbe timore, E che pensò, chiamandola io sovente, Che m'infiammasse il cor novello amore; E quivi era venuta ascosamente, Che con l' Aura volca cornai in errore; Benchè io talmente al ver la lingua sciolsi, Che 'I non vero sospetto al suo cor tolsi.

352

Ma che frutto traggo io dalle mie note, Sebben l' hanno il timor del petto tolto? Ella sempre più manca, e più che puote Tiene il languido lume a me rivolto: lutanto con taniere alme e devote, Spira l' alma infelice nel mio volto; E'l corpo già si bello e sì giocondo Resta nelle mie braccia immobil pondo. 333

Mentre stillar fa in lagrime ogni lume Con questo dir l' Ambasciator d' Atene, Il Re, che già lasciate avea le piume, Cou maestà fuor del suo albergo viene Per gire al tempio a venerare il Nume, Come allo splendor regio si conviene: Vanno i Re saggi ogni mattina al tempio, Per farsi altrui di ben' oppare esempio.

L' accompagnò l' Ambasciador Acheo:
Coi cavalier dell' isola più degni;
Ma come Telamone e il buon Peleo
I' arme e i soldati han posto in punto e i legni,
Pensa tornarsi al suo Signor Egeo,
Come il prim' Austro in aere alberghi e regni:
E fa imbarcar l' industriose genti,
Per tornar al suo Re co' primi venti.

Fine del Libro VII.

P. OVIDII NASONIS METAMORPHOSEON

LIBER OCTAVUS.

SYNOPSIS

Scilla, Nisus; Perdix, et Meleagri sorores in volucres mutantur: Arladuae corona in sidus: Najades in Echinadas: civitas in stagnum: casa in templum: Philemon et Bancis in arbores: Proteus et Metra in varias formas. Daedalus evolat e labyrintho: Icarus in mare decidit. Aper Calydonius: Atalanta: Althoea: Meleager. Eresichthonis impietas, et poena. Famis descriptio.

Jam nitidum retegente diem*, nootisque fugante Tempora Lucifero*, cadit Eurus et humida surgunt Nubila; dant placidi cursum redeuntibus Austri Kacidis, Cephaloque, quibus feliciter acti Ante exspectatum portus tenucre petitos.

Fa. L. Arg. Jan nitidum etc. Minos Jovis et Europse filius cum propter filium Andregoen interreptum ab Atheniansbus poroas repeteret. Megaran, in qua urhe Nims regmbat continue cum Athenicaibus, obesiti qua expoguata sainin canceperat, recisis prenedidis buttium, as victorism consecutarum. Inter quas Seyla Nisi filia snepe murum sacendes delectandi grato propter lapidem vocalem, qui alpolinis citarare positus sonam adjecerat, ut animadverit Minosem saidentem urbi caltu regali sonam adjecerat, ut animadverit Minosem saidentem urbi caltu regali abhilisiopar erbas interesse publicitatione ejun exorsit, et cum potiendi nullam vim inveniert, nt victorem bostem faceret, criocem parquerem absoldit gantiori domienti, qua fata patrice continchatur. Quem cum creseratis portis accepto lunte ad Minosim pertalisset, ille impium facious adversatus, avoissime cam avaigin eripera nolult, patre jam in avem transfigurato, quam Caraci Allelos dicant, et persequente filiam, illa quoque in volucem Cirim transfigurato est.

4. Eacidis. Eginensi militi ab Eaci filiis conscripto. Nam Telamon fraterque viros ad bella parabant, vers. 675. lib. praeced.

5. Ante expectatum. Antequam expectarentur. Portus petitos. Atheuienses portus, quo pervenire cupiebant.

DELLE

METAMORFOSI

D' OVIDIO LIBRO OTTAVO

ARGOMENTO.

Scilla divien con Niso augello; e stelle La corona splendente d'Arianna; Perdice starna; e son le pie sorelle Di Meleagro augei, st il duol le affanna; Isole fansi molte Ninfe belle; Uomini Giove e il figlio; una Capanna Gran Tempio; e Bauci e Filemone piante; Cangian Metra e Proteo spesso sembiante.

CIA' fiammeggiava l' amorosa stella, E la vaga fanciulla di Titone
Si mostrava a' mortai lucente e bella;
Ed Eolo aperta avea l' atra prigione
Al vento opposto all' artica facella,
Che gelosa nel ciel suol far Giunone:
Quando si tolse Cefalo alle sponde,
E fidò i lini al vento e i legni all' onde.

Avendo umile il mar, propizio il vento, Solca con tal prestezza la marina, Che discoperto il lito in un momento Al desiato porto si avvicina, E fa l' Attico Re restar contento Del soccorso dell' Isola di Egina: Fa il popol tutto onor con lieto grido A quei, che per lor ben scendon su'l lido.

Interea Minos Lelegeia littora vastat:
Praetentatque sui vires Mavortis in urbe
Alcathoë, quam Nisus Mabet; cui splendidus ostro
Inter honoratos medio de vertice canos
Crinis inhaerebat magni fiducia regni. 10
Sexta resurgebant orientis cornua Phoebes:
Et pendebat adhuo belli Fortuna'i diique
Inter ntrumque volat dubiis Victoria pennis.
Regia turris erat vocalibus* addita muris,
In quibus auratam proles Latoïa fertur 15
Deposuisse lyram: saco sonus ejus inhaesit.
Suepe illuc solita est ascendere filla Nisi,
Et petere exigao resonuta saxa lapillo,

6. Lelegeïa. Megarensia, à Lelege, qui ab Aegypto advenn Megaras instauravit, incolasque à se Lelegas nominari volunt, cujus nepotem Scironem et Nisum de regno disceptantes arbitrum delegerunt Aeacum, is regnum Niso adjudicabit. Pausan. in Atticis.

8. Quan Nisus labet. Possidet. Nisus enim ex quatuor Pandionis Athenarum regis filiis unus fuit, cui (ut Strabo narrat lib. 9.) in regni divisione à Pandione facta Megara obtigerunt. Alclustoï. Megaris, etinm ab Alcustoo restauratis et munitis.

10. Magni fiducia regni. Quamdiu enim crinem illum haberet, privari non poterat regno.

11. Sexta resurgebant. Sexto mense post coeptam obsidionem Megara prodita fuisse ait.

18. Petere. Percutere.

Cefalo appena ha preso il nuovo porto, Che il veditor, che dalla rocca scorge, Fa con più segni il Re col volgo accorto, Che nuova armata agli occhi suoi si porge, E fa il popol venir pallido e smorto, Che la classe nemica esser s'accorge: Già tutti i merli e tutti i torrioni Son pieni di bandiere e di pennoni.

Si scuopron tuttavia novelle antenne
Dal veditor delle più alte mura,
E ci pon nove frasche e nove penne
E rende alla città maggior paura;
Teseo, che al patrio sen pur dianzi venne,
Come comanda il Re, si prende cura
Del governo dell'arme, e in ogni parte
Cerca dispor le genti al fiero Marte.

Non molto andò, che con un altro segno Quel, che sta nella rocca più eminente, l'a noto al Re, che ogni scoperto legno Si comincia a piegar verso Occidente: Minos pensò nel Megarense regno Assicurar l'arnata e la sua gente, E in quella parte dismontare in terra, La qual credea acquistar con minor guerra.

Prima vuol vendicar sopra di Niso, Che'l baston di Megara ha nella palma, Androgeo, che gli fu con fraude ucciso, Dappoichè della lotta ebbe la palma: Però ch' avuto avea per certo avviso, Ch' ei procacciò, ch' egli perdesse l'alma, Nè men del Re d'Atene invidioso Cercò di darlo all' ultimo riposo. Tum cum pax esset; bellum quoque saepe solebat Spectare, eque illi rigidi certamina Martis. Jamque morá belli procerum quoque nomina nórat, Armaque, equosque, habitusque Cydonéasque pharé-

Noverat ante alios faciem ducis Europaei; Plus etiam, quam nosse sat est, hac judice Minos, Seu caput abdiderat cristata casside pennis, 25 In galei formosus erat; seu sumserat auro Fulgentem clypeum, clypeum sumsisse decebat.

^{21.} Mora belli. Diuturnitate belli. Procerum. Ducum.

Cydonessque. Cretenses à Cydone Cretae urbe¹, infra ad v. 40.
 Ducis. Minois: Jupiter enim ex Europa suscepit Minoa, Rhadamanthum, et Sarpedonem, ut habet Herodotus in Clio, quem tamen Homerus Jovis et Laodamiae filium fuisse scribit lib. 16.

^{24.} Plus etiam quam nosse sat est. Nam eum etiam amabal.

Ma s'inganna d'assai, s' al primo crede Fargli patir la destinata pena; Che sebben facilmente ei porrà il piede Sull'odiosa e traditrice arena, Non potrà torre al Re la regia sede, Né slogar quel desio, che in Grecia il mena; Se non gli toglie un crin, ch' ebbe dal fato Per sicurtà del corpo e dello stato.

Ma non essendo noto al Re Dittoo
La mirabil virtù del crin fatale,
Volle smontar nel lito Megareo,
E potre assedio alla città reale:
Venne in soccorso del Re Niso Egeo,
Ma riportò la palma trionfale
Il saggio Re di Creta, che l'astrinse
A fare un crudo fatto d'arme, e'l vinse.

D' Atene il cauto Re prudente e saggio, Perduta avendo omai tutta la spene Vedeudo del nemico il gran vantaggio, Col Re di Creta a questo accordo viene: Promette a lui di dargli ogni anno omaggio Di sette illnstri giovani d' Atene, Acciocchè per l' avuto in Grocia torto Si vendichi su lor del figlio morto.

Non però di Megara il Re s'arrende, Ma vuol veder di quella pugna il fine: Tanta fiducia e sicurtà gli rende Del regno e della vita il fatal crine; Partirsi il Re di Creta non intende, Se nol condanna all' ultime ruine: E già visto sei lune il Mondo avea, Nè l'un, nè l'altro Re ceder volea.

Torserat adductis hastilia lenta lacertis;
Laudabat virgo junctam cum viribus artem.
Imposito patulos calamo sinuaverat arcus;
Sic Phoebum sumtis jurabat stare sagittis.
Quum verò faciem demto nudaverat aere,
Purpureusque albi stratis insignia pictis
Terga premebat equi, spumantiaque ora regebat,
Vix sua, vix sanae virgo Niseïa compos
Mentis erat: felix jaculum, quod tangeret ille,

32. Dempto aere. Deposita galea.

Primus equum phaleris insignem victor habeto.

^{33.} Stratis insignia pictis Terga premebat equi. Non damnat Heins. hanc lectionem, arridet tamen quod pro diversa lectione Graevianus exhibebat, phaleris pictis, ut apud Maronem,

Dentro a Megara un' alta torre sorge, Che fa d'altezza ad ogni altezza scorno, Che la terra ineguale, e il campo scorge Liquido e salso a molte miglia intorno, La cui parete della cetra porge Il suon del biondo Dio, ch' alluma il giorno: Già quando ivi s' aggiunse pietra a pietra, Trasse a se il suon dell' Apollinea cetra.

12

Quando fe fare Alcatoe quella torre, Chiamò fra gli altri Apollo a dargli ajuto: Il qual volendo un sasso in alto porre, Appoggiò alla parete il suo liuto: Subito il muro il suon gli venne a torre, E sol fra gli altri sassi non fu muto; Ma da marmo, o d'acciar percosso alquanto Puro rendea di quella cetra il canto.

13

Il Re, che della chioma altero andava, Ebbe una figlia d' un leggiadro aspetto, La qual del suon, che l'alta torre dava, Spesso prender solea sommo diletto: Però sovente in cima vi montava, E dava luogo al giovenile affetto, Laddove percotea marmi con marmi, Ed unia con quel suon la voce e i carmi.

4

Ma poichè'l Re Ditteo mosse la guerra Per vendicar l' ucciso Androgeo al padre, Vi salìa per veder fuor della terra Le patrie urtarsi, e le nemiche squadre: E già del campo altier, che Alcatoe serra, A molte sopravveste auree e leggiadre, Conosceva i più illustri cavalieri, E quei, che nella pugna eran più fieri. Metam. Vol. III. Quaeque manu premeret, felicia fraena vocabat.
Impetus est illi (liceat modi) ferre per agmen
Virgineos hostile gradus: est impetus illi,
Turribus è summis in Gnossia mittere corpus
40
Castra; vel aeratas hosti recludere portas;
Vel si quid Minos aliud velit. Utque sedebat
Candida Dictaei spectans tentoria regis;
Laeter, ait, doleamne geri lacrimabile bellum,
In dubio est doleo quod Minos hostis amanti est. 45

40. Gnossia Dictaei. Cretae εκατομπό/τως eximiae fuerunt urbes Cydon, Gnossus, Gortyn, Lyctus, mons Dicte: atque hinc poetis Cretae
enitheta.

^{41.} Eratas portas. Ere et ferro munitas et tectas.

^{42.} Utque sedebat. Solebat non male septem veteres: et Neapol. sec. tert. Medic. pro diversá lectione.

^{43.} Dictaei regis. Cretensis. Nam Dicte mons est Cretae.

L' eran già noti gli abiti e i cavalli, Le divise, i color, l'argento, e l'oro Che facean fregio a' lucidi metalli, E sapea i nomi, i gradi e i pesi loro: Ma ne' conflitti, e marziali balli Quel che d' Europa già nacque e d'un toro, Più le piacea d'ogni altro invitto duce, Nè mai toglier da lui sapea la luce.

16

Se'l ben fregiato acciar d'oro e d'argento Gli armava il petto, il volto, e ogni altra parte, E di prudenza armato, e d'ardimento Spingea il caval nell'avversario Marte, Ne facea cader tanti in un momento, Con tanta sicurtà, fortezza ed arte, Che'l giudicava agli atti e alla persona Il fratel formidabil di Bellona.

17

Snodava il braccio nel lanciare un dardo Con una leggiadria tanto spedita, E'l facea gir sì ratto e sì gagliardo, Senza incomodo alcun della sua vita, Che colei, che v'avea fermo lo sguardo, Sentia sempre nel cor nova ferita; E tutto quel ch' uscia dal suo valore, Contro lei nuovo strale era d'amore.

ιö

Scilla (così avea nome la donzella)
Mentre all'arco ei talor fea curvo il corno
Onde uscian sì veloci le quadrella,
Ch'al folgore del ciel fatto avrian scorno;
Pareale alla maniera adorna e bella,
Veder tirar l'apportator del giorno:
D'ogni atto suo sentiasi il cor conquiso,
Ma molto più, s'avea scoperto il viso.

Sed nisi bella forent, nunquid mihi cognitus esset? Me tamen acceptà poterat deponere bellum Obside: me comitem, me pacis pignus habere. Si, quae te peperit, talis, pulcherrime rerum, Qualis es ipse, fuit; meritò Deus arsit in illú. 50 O ego ter felix, si pennis lapsa per auras Gnossiaci possim castris insistere regis: Fassaque me, flammasque meas, qua dote, rogarem, Vellet emi! tantiùm patrias ne posceret arces.

49. Quae te peperit. Europa , ad v. 23. supra.

^{47.} Me tamen. Et sane regum liberi obsides plerumque, pacis et federum pignora poscebantur olim et dabantur.

^{54.} Eni. Tribus modis spud veteres nuptiee febant. 1. Usu, si must per senum num eum vivo, licet site teglion fuistes; 1. Esere vel Confureratione, cum per Pontificem Max. et Dielem Flaminem per frustes et molam faliam conjughostur: ex quibus nuptili Patrimi et Marien appetlabantur. 3. Cocimpione, atque in manum conventione, cum illa in appetlabantur. 3. Cocimpione, atque in manum conventione, cum illa in filiae locum, martius in patris vesitela, ut si quis prior fuerit defluactus, locum haereditatis justium alteri faceret. Servius Petri Danielis. Formulat vide apud Bristonium illo. 6.

. .

S'ella il vedea talor reggere il morso, Nel maneggiarlo, al suo forte destriero, Murato gliel parea veder su'l dorso, Tanto vi stava su costante e fiero: O che'l voltasse, o che'l piegasse al corso, O ch' al salto il movesse atto, e leggiero, Vedea il destrier servir d'ogn'atto appieno; Tanto ben s' intendean gli sproni e'l freno.

D' ogni maniera sua godea talmente, (In modo n'era vaga, e ne stupiva). (In modo n'era vaga, e ne stupiva). Che più non possedea saua la mente; Anzi sì l' avea Amor del senno priva, Che vinta dal desio soverchio ardente, Spesso in questo parlar le labbra apriva: Deh perchè non poss'io metter le piume Per goder più dappresso il tuo bel lume?

Perchè non ho per accostarmi l'ale Alla tua ambrosia, alla tua dolce bocca? Perchè non son quel freno, o quello strale, Che la tua bella man sostiene, e tocca? Perchè non lice al mio stato mortale Di potermi gittar da questa rocca? Nè tanto mi dorria ch'io ne morrei, Quanto che'l mio desir non empirei.

Perchè non lice alla mia regia sorte
Mover il piè per lo nemico campo?
Perchè le guardie, e le serrate porte
Fanno al cupido amor trovar inciampo?
Che s'io potessi te far mio consorte,
Per cui tutta di ghiaccio ardo, ed avvampo;
Io spregierei l'amata patria e'l padre,
Per introdur le tue nemiche squadre.

Nam pereant potius sperata cubilia; quam sim 55 Produtione potens: quamvis saepe utile vinci Victoris placidi fecit clementia multis. Justa gerit certe pro nato bella perento: In caussaique valet, caussamque tuentibus armis: Ut puto, vincemur. Qui si manet exitus urbem; 60 Cur suus haeo illi reserabit moenia Mavors, Et non noster amo? melius sine caede, moráque, Impensáque sui poterit superare cruoris.

^{55.} Quam sim proditione potens. Quam sim voti compos prodendo patrem: ut v. 80. infra,

Nato. Androgeo ab Atheniensibus ex invidia et insidiis caeso,
 16. 7. v. 458.

^{61.} Saus Mayors. Sua potentia, et vis bellica.,

Oimè! debbo dolermi, o rallegrami, Della dubbiosa guerra, che ci fai? Mi duol, che contro me tu muovi l'armi, Che del mio proprio cor più t'amo assai: Ma per qual'altra via potea Amor darmi Occasion, ch'io ti vedessi mai? Nou potea Amor con più prudente avviso Mostrarmi il tuo valore e'l tuo bel viso.

24

Quanto felice avrei la sorie e Amore, Se I padre mio mancando di coraggio, Omai ceder volesse al tuo valore, E secondo il cor tuo pagarti omaggio: E per assicurarti del suo core Ti desse me per pegno e per ostaggio; Che per dar refrigerio a tanto foco, Troverei forse il mezzo, il tempo e I loco.

O sopra ogni altro Re bello, ed adorno D' ogni don, che può il ciel dar più perfetto; O felice colei, ch' arricchi il giorno D' un si leggiadro e si divino aspetto; Se 'l Re del più beato alto soggiorno Degno degli occhi suoi la fece obbietto, S' ella avea il bello eguale al bello, ond'ardo, Meglio il cor non potea locar, nè 'l guardo.

6

O me tre volte e quattro più beata S' ivi io giugnessi, ove il pensiero arriva, Ti farei noto il sangue, ond' io son nata, E'l foco, che'l tuo amor nel cor m' avviva: Chiederei con qual dote esser comprata Potria la tua bellezza unica e diva; E purchè non chiedessi il patrio reguo, D' ogni altro mio tesor ti farei degno.

Quàm metuo certe, ne quis tua pectora, Minos, Vulneret imprudens! quis enim tam dirus, ut in te Dirigere immtem, nisi nescius, audaet hastam? 66 Coepta placent, et stat sententia tradere mecum Dotalem patriam; finemque imponere bello. Verim velle parum est: auditus custodia servat, Claustraque portarum genitor tenet. Hunc ego solum Infelix timeo; solus mea vota moratur. Di facerent, sine patre forem! sibi quisque profecto

^{68.} Dotslem patriam. In dotem patriam prodere, ut me accipiat, secumque habeat.

^{69.} Aditus. Portarum ingressus.

E sebben già l'ardor fe vacillarmi, Che mi fece il pensier talor men sano; E dissi, che per tua consorte farmi, Ti darei con la terra il padre in mano, A tanto error giammai non potrei darmi, Vada pur tal pensier da me lontano: Manchin prima le nozze e 'l mio desio, Ch' io manchi mai d'offizio al padre mio.

Bench' util' è talor di darsi vinto, Che s' have il vincitor più dolce e grato: Già fu il figliuol al Re di Creta estinto, E la ragione è tutta dal suo lato; Ed oltre a questo in nostro danno ha spinto Si numeroso stuol, si ben armato: Cli'oltre ch' a giusta causa egli s' apprende, L' arme ha molto migliori, onde n' offende.

Se la ragion per lui spiega le carte, E d' arme, e genti è più fornito e forte, La vittoria sarà dalla sua parte, Tutta avrà in suo poter la nostra corte; Or perchè voglio dunque, che 'l suo Marte E non che l'amor mio gli apra le porte? E' meglio pur, s'ei dee prender la terra: Che l' abbia senza sangue e senza guerra.

Ch' io temo, che qualcun di colpa ignudo, Mentre i campi maggior la pugna fanno, Non passi a caso a te l' elmo e lo scudo, Non faccia qualche oltraggio al carinal panno. E qual saria quell' animo si crudo, Che per elezion ti fesse danno? Qual mente si crudel giammai potria Far che l' asta ver te non fosse pia?

Fit Deus: ignavis precibus Fortuna repugnat.

Altera jamdudum succensa Cupidine tanto
Perdere gauderet, quodcunque obstaret amori. 75
Et cur ulla foret me fortior? ire per ignes,
Per gladios ausim. Neque in hoc tamen ignibus ullis,
Aut gladiis opus est: opus est mihi crine paterno.
Illa mihi est auro pretiosior: illa beatam
Purpura me, votique mei factura potentem.
80
Talia dicenti, curarum maxima nutrix,

^{3.} Iguavia. Fortuman Lacedaemonii adanota manu invocabant. Heidu praecipi; apriçoles, us stionom nanu tennes vota mucupet Diti ac Ceresi. Nan Perseum fugicitem in Pydnen ex praelio, hos praetestu, ut Diti sacrificaret, sed Auslum. Emilium stricio ense precantem pugnantem examidorle Diti, illique victoriam concesséer. Plutareus in Emilio. Fortuna fottes metuit, ignavas premit. Senecea Med. 159. — Ignavis prebuis fortusa regagant. Non multivirius supplicius precibis se precibis res magane gerunter, sed ageado, vigilandoque: ubi te semel tradideris socordite, neu quidquam deidud open dearom imploraveris, infenta et i reit sunt. Salust.

3,

Ogni ragion m' astringe e persuade, Ch' io nella tua pietà fondi ogni speme, Che per dare omai fine a tanta clade, Me dar ti debba, e la mia patria insieme : Così vuo í far: nè vuo c'h' a fil di spade Siam tutti tratti alle fortune estreme: Ma poco è questo al mio voler, che 'l padre Mi vieta il passo, e le sue proprie squadre.

Serba le chiavi ei sol, saggio ed accorto, E solo a fren le mie voglie ritiene: Così piacesse a Dio che fosse morto, Che non mi priveria di tanto bene; Ma perchè da me stessa io mi sconforto Se posso sopra me fondar mia speme? Perch' altrui chieggio quel, ch' è in poter mio, Poichè ciascun a se medesmo è Dio?

33

Al volto pusillanimo e imprudente
Suol sempre repugnar l'aspra fortuna:
S' altra seniuse al cor fiamma si ardente,
Senza riguardo avere a cosa alcuna,
Tutte le cose opposte alla sua mente
Cercheria d'estirpare ad una ad una;
E perchè a par d'ogni altra io non ardisco
Di darmi al ferro, al foco e a maggior risco?

Ma d'uopo a me non è foco, nè spada, Per conseguire il fin del mio disegno: Basta, ch' al padre mio quel crine io rada, Che gli assicura con la vita il regno: Quel d'ogni cosa più lodata e rada, Può far del ben che brama il mio cor degno: Può la sua bella chioma aurea e pregiata Più d'ogni altro tesor farmi beata. Nox intervénit, tenebrisque audacia crevit.
Prima quies aderat, quá curis fessa diurnis
Pectora somus habet: thalamos taciturna paternos
Intrat; et (heu facinus!) fatali nata parentem 85
Crine suum spoliat; praedique potita nefandá
(Fer secum spolium celeris; progressaque portá)
Per medios hostes (meritis fiducia tanta est)
Pervenit ad regem; quem sic adfala paventem:
Suasit amor facinus: proles ego regia Nisi 90

85. Fatali crine. In quo urbis fata continebantur. Crinis hic fatalis significat secretum Nist consilium, quod in capite summo. Hoc autem hostibus produto, quid superest, nisi urbis expugnatio; Georg. Sabinus, apud quem vide similem historiam de Romilda Foro Juliensi.

87. Fert secum spolium secleris. Celeris in primo Mediceo, priore Efurt. Calandr. Juret. Spirens. et quinque aliis: quomodo et Prislanus agnoscit, et in veterrimo libro Privianus inventt. Sed vel sic versum hune tollendum censeo. Certe in optimo S. Marcl codice margini adscriptus erat, idque manu recentiori.

Mentre l' audace giovane discorre, Come possa ottener le sue venture, Il Sol che sotto il mar s' asconde e corre. Lascia l' Attiche parti ombrose e scure, Tantoch' a Scilla fa lasciar la torre La notte, alma nutrice delle cure: E crescendo le tenebre e l'orrore Fer, che crebbe anco a lei l'audacia e'l core.

Già nella prima, e più morta quiete Avea sepolti i miseri mortali. E sparso il cor d'obbliviosa lete Il pigro sonno a tutti gli animali; E'l Re dentro alle mura più secrete Dava riposo a' suoi diurni mali: Quando (o troppo empio error) muta v' arriva Scilla, e del crin fatale il padre priva.

E coraggiosa al mal, pronta ed accorta Toglie le chiavi ancor, ch' ei non la sente, E nel tempo opportuno apre la porta, E sola va fra la nemica gente: Per lo paterno crin, che seco porta, Di fiducia sì grande arma la mente, Ch' al Re ne va non men calda, ch' audace, E poi stupir con queste note il face:

Io Scilla son figlia di Niso, e vegno, O d' ogni grazia Re via più ch' umano, Per dar felice effetto al tuo disegno, E perchè più non t'affatichi in vano; E porto per donarti meco un pegno, Col quale aver puoi la mfa patria in mano: In questo criu purpureo, ch' io ti mostro, Sta il fato, e la ragion del regno nostro.

Scy lla, tibi trado patriosque meosque Penates; Praemia nulla peto, nisi te: cape pignus amoris Purpureum crinem; nec me nunc tradere crinem, Sed patrium tibi crede caput; scelerataque dextra Munera porrexit. Minos porrecta refugit. 95 Turbatusque novi respondit imagine facti: Di te submoveant, o nostri infamia saecli, Orbe suo; tellusque tibi pontusque negentur. Certè ego non patiar Jovis incunabula Creten,

^{95.} Minos portecta refugit. Minos tanta fuisse justitia apud superos fertur, ut apud inferos judex fuerit constitutus. Pulchre igitur decorum servat poeta, quo ubique Minoem justum esse ostendit.

^{96.} Imagine. Cogitatione. Novi facti. Inusitati sceleris.

^{97.} Dii te submoveent. Poenam et supplicium, quo olim parricidae afficiebantur, Scyllae Minos imprecatur Corio namque insuebantur cum simia, gallo, ac serpente, ac in mare fluviumve projiciebantur, ne aut coelum assipere, aut in terra, aquave quiescere possent.

^{98.} Orbe suo. Ad parricidarum supplicium altusum volunt: de eo Cicer. in oratione pro Roscio Amerino.

^{99.} Jovis. Mons Idaeus, ubi, et gentis cunabula nostrae, Æn. 3. Callinneus hymno ad Jovem. Gyrald. Syntagm. 1 Virgil. Creta Jovis magni medi; aject insula ponto, Mons Idaeus ubi et gentis cunabula nostrae. Æn. 3.

Mill' anni ti saresti affaticato,
Nè preso avresti mai la nostra terra,
Perocchè al padre mio rispose il fato:
Tu non sarai mai superato in guerra,
Mentre un purpureo crin, che'l ciel t' ha dato,
Che fra gli altri capei s' asconde e serra,
Saprai tener si ben chiuso e raccolto,
Che non ti sia da altrui troncato o tolto.

Ond' io ch' altro non cerco e non desio, Che di gradirti, contentar ti volsi. Me n' andai questa notte al padre mio, È per donarlo a te l'ancisie tolsi: Ch' essendo tu figliuol del maggior Dio, Come alla tua beltà le luci io volsi, La scorsi sì mirabile e sì diva, Che d' amore e di te restai cattiva.

Nè da quel giorno in qua bellezza io veggio, Se nou la tua, ch' a se mi tiri e chiami: Or, poichè in questo crin è il regal seggio Del padre mio, del regno, che tu branni, Prendilo, e in ricompensa altro non chieggio Se non che tu mi signoreggi e m' ami; Così dicendo, stende al Re Ditteo Con l'empio dono il braccio iniquo e reo.

Tostochè il giusto Re di Creta intende L'enorme e infame vizio di colei , Turbato la discaccia e la riprende: Fuggi malvagia e ria dagli occhi miei, Fuggi dall' ira mia, dalle mie tende , Non conversar con gli nomini Dittei; O del secol presente infamia e scorno, Celati in parte, ove non splenda il giorno. Quæ meus est orbis; tantum contigere monstrum, Dixit; et, ut leges captis justissimus auctor 101 Hostibus imposuit, classis retinacula solvi Jussit; et aeratas impelli remige puppes. Scylla, freto postquam deductas nare carinas, Nec praestare ducem sceleris sibi premia vidit; 105 Consumtis precibus violentam transit in iram: Intendensque manus, passis furbunda capillis, Quò fugis, exclamat, meritorum auctore relictá,

Va', che non sol del regno alto e giocondo, Gli Dei gli empj occhi tuoi privin per sempre, Ma ti neghino il mare, e'l nostro mondo Finchè'l composto tuo si sfaccia e stempre: Stia l'alma poi nel regno atro e profondo, Mentre rotan del ciel l'eterne tempre. Va', che'l tuo volto, e il tuo fiero costume Giammai quaggiù fra noi si scopra al lume.

Quell'isola, ch' a Giove il carnal chiostro, L'origine, la culla, e' l'atte diede, La nobil Creta, e' l'fertil terren nostro, Dove mi dier gli Dei la regia sede, Non vedrà mai si abbominevol mostro, Senza pietà nel padre, e senza fede; Poi comandò pien d'ira e di dispetto, Che la cacciasser via fuor del suo tetto.

Intanto Niso, che del crin s'accorse, Che, mentre egli dormia, gli fu troucato, E che dinanzi agli occhi a lui si porse Quel, che molt'anni pria predisse il fato; Come prudente al Re di Creta corse Con gli uomini più degni del suo Stato, Ed inchinosse a lui senz'arme al fianco, E poi gli diede in mano il foglio bianco.

Dappoichè I Re giustissimo Ditteo Le leggi impose a' superati regni, Col campo, che levar subito feo, Prese I cammin verso i Cretensi legni. Il vinto Re del popol Megareo L'accompagnò con gli uomini più degni Insino al porto, e tutto umile e fido Montar su I legno il vide, e torsi al lido:

Metam. Vol. III.

O patriae praelate meae, praelate parenti?
Quo fugis, immitis? cujus victoria nostrum
110
Et scelus et meritum est. Nec te data munera, nec te
Noster movit amor, nec quod spes omnis in unum
Te mea congesta est? nam quo deserta revertar?
In patriam? superata jacet; sed finge manere:
Proditione mea clausa est mihi. Patris ad ora? 115
Quae tibi donavi? Cives odére merentem:
Finitimi exemplum metuunt. Exponimur orbae:

Exposuit memet populis fortuna videndum.

^{111.} Et scelus. Quia prodidit patrem. Et meritum. Quia victorem effecit Minoëm.

^{117.} Exponimur orbe. Esponi enim seu projici non infantes solummodo, sed exules etiam dicebantur. Noster in Tristib.

Tostochè vede dare i remi all'onde Colei, da cui fu al padre il regno tolto, E ch' al suo amore il Re non corrisponde, Ma senza lei dal lido il legno ha sciolto, Si straccia ad ambe man le chiome bionde, Si graffia e si percote il petto e'l volto; In parte ascosa agli altri si ritira, E poi così dà fuor il duolo e l'ira.

O sordo più d'ogni crudo Aspe e fero, Dove mi lasci, oimé? son pur quell'io, Che ti fo gir della vittoria altero Col don, ch'io ti portai, col fallo mio. Ahi, che per soddisfare al tuo pensiero, Offesa ho la mia patria, il padre, e Dio; Ed ho preposto te per troppo amore Al regno, al padre, ed al mio proprio onore.

Oimè, ch' eri venuto si discosto Con tant' or, tante genti, e tante navi; E benchè avessi a noi l'assedio posto, La gente e l'oro in van perdendo andavi; Nè mai n'avresti il regno sottoposto, S' io non poneva in tuo poter le chiavi; Nè il don, ch' or te ne fa portar la palma, Nè tanto amor può inteneririt l'alma?

Oimè, che pur dovea pietà impetrare, L' aver sol posta in te la mia speranza; Oimè, crudel, qual terra, oimè, qual mare Darà ricetto al viver, che m' avanza? Debbo alla patria mia forse tornare? Ma con che core, oimè, con che baldauza? Se non v' abbiam più imperio, e s'io son quella Che di donna real l'ho fatta ancella? Terrarum nobis ut Crete sola pateret.
Hac quoque sic prohibes? sic nos, ingrate, relinquis?
Non genitrix Europa tibi, sed inhospita Syrtis, 120
Armeniaeve tigres, Austrove agitata Charybdis.
Nec Jove tu natus, nec mater imagine tauri
Ducta tua est: generis falsa est ea fabula vestri.
Et ferus, et captus nullius amore juvencae
Qui te progenuit, taurus fuit; exige poenas,
Nise pater: gaudete malis modo prodita nostris

^{120.} Sed inhospita Syrtis. Inhospitalis. Accolae namque Syrtium feri sunt, et peregrinis infestissimi. Genitris. Neo tibi Diva parens, generis nec Dardon us auctor, Perfide, sed duris genuit te cautibus horrens Caucasus, Hyrcanaeque admérant ubera tigres. Am. 4.

Ma poniam, ch' ancor proprio abbia il governo; E sia di splendor regio alta e superba, Come al cospetto mai n' andrò paterno, Ver cui fui tanto infida e tanto acerba? Dove ogni cittadino ed ogni esterno Contro l'eccesso mio l'odio ancor serba? Temon tutti propinquo un cor tant' empio, Perch'altrui di mal far non porga esempio.

Ahi, ch'io m'ho chiusa ogni parte del mondo Perchè sola mi fosse aperta Creta; Or se'l tuo cor ver me fatto iracondo, La tua Provincia ancor mi chiude e vieta, Chi darà luogo al mio terrestre pondo, Chi sarà, che ver me si mova a pieta; Se tu, ch'altier della vittoria vai Per lo mio don, di me pietà non hai?

Figlio d'Europa tu già non puoi dirti, Di sangue regio, o di celesti Numi; Ma ben ti partori l'infida Sirti, Le tigri Armenie in atri ispidi dumi: Le quando il tuo mortal formar gli spirti, Nel ciel reggeano i più maligni lumi; E ti die il lor influsso infame e crudo Un cor d' ogni pietate in tutto ignudo.

La madre tua non t'ha spiegato il vero, Con dir, che Giove a lei toro si fiuse, E diella a Creta dal Sidonio impero, Dove a suo modo poi sforzolla e vinse. Se vuoi saper di questo il fatto intero, Con vero toro amor ligolla e strinse; E certo fu, che i tuoi parenti foro Una donna ferina, e un fiero toro.

Moenia; nam fateor, menú, et sum digna perire.
Me perimat. Cur, qui vicisti crimine nostro,
Insequeris crimen? scelus hoc patriaeque patrique,
Officium tibi sit: te verè conjuge digna est, 131
Quae torvum ligno decepit adultera taurum;
Dissortemque utero foetum tult. Ecquid ad aures
Pervenium tue dicta tuas? an inania venti
Verba ferunt, idemque tuas, ingrate, carinas?

^{132.} Torsum taurum. Terribilem aspectu. Ligno. Lignen vaccae forma.

O soggette, infelici, e triste mura
Da me tradite; o voi mesti parenti;
Godete della mia disavventura,
Della mia sorte rea, de'miei lamenti:
Deh padre offeso mio, prendi omai cura,
Ch'io sia donata agli ultimi tormenti:
Deh corra un degli offesi alle mie strida,
E poich'empio è l'errore, empio m'uccida.

Ma tu crudel, che torni vincitore Per mezzo mio, per l'empio error ch'io fei, Perchè mi vuoi punir di quello errore, Che t'orna di si rari alti trofei? Tu l' benefizio, e l'mio soverchio amore Con grato officio riconoscer dei. Ma non m'amando tu ti mostri ingrato.

Ben è degna di te la tua consorte,
Ben tu, crudel, di lei non men sei degno,
Poich'ambi l'alma avete d'una sorte,
Ferino ambi l'amor, ferin lo sdegno,
Le voglie di Pasife infami e torte
La fecer della vacca entrar nel legno,
Per sottoporsi, o Dei, (chi fia, che'l creda?)
A fero amor, per darsi a un toro in preda.
58

Già l'amor la uua madre a un toro volse, Quando nel grembo suo ti diè ricetto: La moglie tua non men lasciva volse Gustar d'un toro il conjugal diletto; E però l'amor tuo me non raccolse, Vergine essendo, e di reale aspetto: Che poi che sei da tal razza disceso, Forse qualche giovenca il cor t' ha preso. Jam jam Pasiphaen non est mirabile taurum Praeposuisse tibi: tu plus feritatis habebas, Me miseram! properare juvat divulsague remis Unda sonat; mecum simul ah mea terra recedit. Nil agis , ô frustra merirorum oblite meorum. 140 Insequar invitum: puppimque amplexa recurvam, Per freta longa trahar. Vix dixerat; insilit undas, (Consequiturque rates faciente Cupidine vires;) Gnossiacaeque haeret comes invidiosa carinae.

^{15.} Insilit. Tunc supresse novo ritu crise, ut censet. Ast. Debrius Chris. navibus alits, Pere mere conveleum trabitur Nieris vigo. Petero cupi. Sed. Application. 10. 3. Minos Megaris potitus virgient montam polibus. Application of defeatem neurit. Ida., inquit Vergient, se in mane praecipitation of the property o

Se la tua moglie con sì răro esempio
Ad un bue, più ch'a te volse il pensiero:
Maraviglia non è, che il tuo cor empio
Avea più del selvaggio, e più del fero.
E fede ne può far mio duro scempio,
Ch' offerto t' ho il mio cor, dato il mio impero;
E tanto benefizio, amore e fede,
Non ha pottuto in te trovar mercede.

-

Tu te ne vai, crudel, nè ti par grave Lasciarmi in tanta pena, affanno e doglia: Ma ad onta tua, la tua non grata nave Porterà ancor la mia terrena spoglia. M' atterrò nella poppa a qualche trave, E ti seguiterò contro tua voglia, E dove ti farai dal pin portare.

6

Vede fermato il legno regio alquanto, E star piegata ancor la poggia e l'orza: Salta nell' onde la donzella intanto, Amor le accresce l'animo e la forza; E con mani e con piè s'adopra tanto, Che giugne al legno, e tanto ivi si sforza, Cla'appoggiata al timon tant'alto poggia, Ch'a un legno alfin non comodo s'appoggia.

Sta intanto il padre ritirato all' ombra Sta intanto il padre ritirato all' ombra E mesto dal dolor, che 'l cor gl' ingombra, Vede partir la vincitrice armata: Or mentre ogni naviglio il porto sgombra, Vede l'infida figlia empia ed ingrata, Come alla poppa regia appresa stasse, Per andar via con la Cretense classe. Quam pater ut vidit, (nam jam pendebat in auras, Et modo factus erat fulvis Halyaeëtos alis) 146 Ibat, ut haerentem rostro laniaret adunco. Illa metu puppim dimitiit: at aura cadentem Sustinuisse levis, ne tangeret aequora, visa est. Pluma fuit: plumis in avem mutata vocatur 150 Ciris; et à tonso est hoc nomen adepta capillo.

Vota Jovi Minos taurorum corpora centum Solvit, ut egressus ratibus Curetida terram

146. Hislyacetos. Species est aquilae, clarissima oculorum acie, librans ex alto sese, visoque pisce in mari praeceps in eum ruens, et discussis pectore aquis rapiens.

150. Plums. Nisus dum filiam persoquitur: ut habet Bryeinus fab. 150. in halyaceton, id est, aquilam marinam versus ut. Sytla filia in piecem quam Ciria vocanti hodie si quando avis en piecem illum natantem conspectif, utilit si na quam, rapstumque unguitub allianis. In oven mil. Pirgil. 1. Gorge, Et pro purpareo pocasa das Sylla capillo: Quacunque illa levero figirus acesta utelhera pomis, ec.

55. Giñs. Año vã xelçiou, h. e. à tondendo, fuit appellata. Porro quaema avia propria vii Civia, apertitu ant planius albin susquan traditur. Exnostris unst, qui alaudam interpretentur. Virgilius solitariam avom hane videtur facers, qui in soits repibus ac scopulis et littoribus desertis, ut ipte ait, exigat aevum, vertice in medio cristam purpuream habens, caeteris planius varie coloratis.

Fab. II. Arg. Fota Jord Minos. Descripturus quemadanodum Ariadase corona in sydus luit convera, hevivier commenorate et que de Minotauri carda feruntur. Minos esim victor boc tributo Athenienos pressi, et anon quoque anon quaturadaria mobilim libari, hoc est appum pueri, ac tolidam virgines, sorte ducti mitterentur in Cretam Minostauro objiciendi. Thesas igitur Regir egis filias, camo sors al cum percenieser, sive com tontum dedecus, tuatumque suorum calamitatem ferre non passet, sponte in Cetam profectura, Ariadase Minostar egis filias smore uno capite sauxilio servatus est. Nom quo modo et Minotauram interfectent monatravit, et filo ad januam fine è Labyrintho à Daedalo extracte egredretur, ostendi. Quare cocios Minotauro, Ariadose, nuis cam Pinesto sorre abdenes in Biom inaulim, primum canvigavit, abi ab ingrato Ariados relicta, cum se cleartum querrettur, opumque Doroma inocerett, Libero patri ita placuit, et cam sini desponsarit, et at setema illius smoris memoria casta, ejua coronam incommencia, et at setema illius smoris memoria casta, ejua coronam incommencia minostri, qui gamme in a tellas converses siguite crossos simile effectraut.

152. Taurorum centum. Hecatomben significat; quod erat centum boum sacrificium.

153. Curetida Cretum, quam incolebant olim Curetes nutritii Jovis, cujus vagitum cymbalis pulsatis, atque aeris crepitu dissimulabant. CZ

Alzando il padre afflitto al cielo i lumi, Dice con grande affetto: O sommi Dei, Se mai fur grati a' vostri santi Numi Gl'incensi, i pregbi e i sacrifizi miei, Fate, che'l corpo mio s'impenni, e impiumi, Sicch' io possa su'l mar punir costei: Date all'animo mio l'ali e la lena, Sicch' io le dia la meritata pena.

E spinto dal desio della vendetta, Che contro il sangue suo proprio l'accende, Senza pensar fuor del balcon si getta, E in aria ver la figlia il volo prende: Or mentre più si scuote, e più s' affretta, Vede, che due grand' ali allarga e stende, La bocca umana in rostro si trasforma, Ed ogni parte sua d'Aquila ha forma.

Ma non è la ver'Aquila, che questa Frequenta ovunque il mare, e il fonte allaga, Ed agli augelli acquatici è molesta, Nè men, che degli augei, del pesce è vaga : Contro la figlia va crudele e presta, Laddove giunta la percote e piaga; Co'l rostro, e con gli artigli empia l'assalta, Talch'ella il legno lascia, e nel mar salta.

Ma di Nettuno la pietosa moglie Non la volle lasciar cader nel sale , Anzi tolse anco a lei le prime spoglie , E le diè per fuggir le penne e l'ale : Talchè co'l volo all' Aquila si toglie, E fugge l'altrui slegno , e 'l proprio male : La segue d'ira acceso, e di dispetto L'empio Aquilon , ch'oggi Alieto è detto. Contigit; et spoliis decorata est regia fixis.
Creverat opprobrium generis: foedumque patebat
Matris adulterium monstri novitate biformis. 156
Destinat hunc Minos thalamis removere pudorem;
Multiplicique dono, caecisque includere tectis
Daedalus ingenio fabrae celeberriums artis
Ponit opus; turbatque notas, et lumina flexum 160
Ducit in errorem variarum ambage viarum.
Non secus ac liquidus Phrygiis Maeandros in arvis

154. Spolin. Ex more victoris, adi Virgil. En. 7. vers. 183. et lib. 13. v. 4. June. 10. 54pt. 5. It Spolin decorate est. Hostium proteste, aedium limina, etria, ut ensibui, (eppeis, geleis, navium rottris monari condecorare consueversat, quibus antiquius veneralment et najustatem augebat: me an consumpta refici, nee fracta redintegrari mos erat. Ecrum augebat; declaren intuente hortabetur.

155. Opprobrium, Minotaurus, Mistumque genus, prolesque biformis, 6. Eneid. alits [Excipa)og tantum; alits superne homo, inferne bos: sane filius Patiphaës ex Tauro Minois duce, vel scriba, de quo fuse Natalis Comes I. 6. c. 5. Teettes 1. Chiliad. 19.

158. Caecis. Occultis, Multiplicique. De Cretici hujus Labyrinthi à Desdalo conditi, nec non Ægyptiaci, Lemniaci, Italicique portentosa mole, nrtificio sinuosis erroribus etc. Plinius lib. 36. cap. 13. Virg. Æneid. 5. Ut quondam Creta fertur Labyrinthus, etc. Cl. Baconi Daedalus.

159. Dedalus ingenio. Das dalus genere Atheniensis, ex iis unus, qui exceluitade vocantur, ados pracedrus fuis rothicetus, ut et opera quaedam miranda effecerit, et statuas quae aspicere, ambulareque, et spirare videbantur, effinzerit. Atque hine Daedales vocant Graeci, pera acriquexa hoc est, quae sponte sua moventur, aut vocam edunt.

56. Macandros. Fluvius est Phrygiae Macandros, qui saepenumero in se redire videtur. Illi similem ait Labyrinthum fuisse. Hinc et Macandros vocamus, quaecunque involuta atque perplexa sunt. Diero alla figlia sua di Ciri il nome Dal crin tonduto, e poich ebbe le penne, Le ornò lo stesso crin le nove chiome, Ch'una purpurea cresta il capo ottenne: Ha di vari color le penne, come Le vesti avea, quando a cangiar si venne: Le resta il padre ancora empio nemico, E serba contro lei lo sdegno antico.

Vergogna ancor l'afflitta Scilla punge De' fatti alla sua patria oltraggi e danni; Scogli e ripe deserte abita, e lunge Mena dagli occhi uman i giorni e gli anni: Il Re di Creta alla sua patria giunge; E poich' ha dato posa a tanti affanni, Con tanta gloria, e tanti altri trofei, Non manca del suo offizio a' sommi Dei.

Per onorar le sue vittorie nove Di ricchissime spoglie i muri adorna; Va con gran pompa al sauto tempio, dove La scure a cento buoi fiacca le corna; Ma sebben tante in lui grazie il ciel piove, Non però lieto al regio albergo torna; Con unti suoi trofei fra se si duole Della cresciuta sna biforme prole.

Siccome piacque al Re, che il ciel possiede, Per uno sdegno, che gli accese il petto, Già la consorte un figlio al giorno diede Ch'avea dal mezzo in su viril l'aspetto. Tutto il resto era bue dal fianco al piede Perpetuo al Re Ditteo scorno e dispetto: Molti anni prima il Re del santo regno Nascer quel mostro fe' per questo sdegno. Ludit, et ambiguo lapsu refluitque fluitque:
Occurrensque sibi venturas aspicit undas;
Et nunc ad fontes, nunc in mare versus apertum,
Incertas exercet aquas: ita Daedalus implet 166
Innumeras errore vias; vixque ipse reverti
Ad limen potuti, tanta est fallacia tecti.
Quo postquam tauri geninam juvenisque figuram
Clausit, et Actaeo bis pastum sanguine monstrum
Tertia sors annis domuit repetita novenis: 171

17e. Actaco sanguine. Atheniesti. Actaco. Fig. 6. Enold. et Piginus. Fab. 4. quodannis reptem Mieminum librorama corpora sorte decla mitti devoranda à Minotauro scribunt: noster et Plutarchui in Theseo, puberes septem marce, toildem virgines nono quoque anno. Theseus vero mieratus patriace conditionem (ul Plutarchui habei lid., et Catallus in nuptii) estra sortem ire voluit. Di coram rege negavit tributum aut stiperium illud abevir jurc Taurum Minosi aku, devera sua es illud asserturum dizit. Qui in certamine à Theseo superatus occubuit. Minos lastus, otter quippe hum Taurum ut adulterum, remuit Atheniesibus tributum.

171. Tettis sors. Sorte enim ducebantur, qui mittendi erant. Annis noveais. Post novem annos. Variet autem hoc loco nonnihi à cateris poeta. Nam Virgilius, item Diodorus atque alii plerique non nono demum anno, sed singulis annis, Atheniensium liberos in Cretam pro tributo missos dicunt.

_.

Dovendo fare una importante guerra II Re Ditteo volge alle Stelle il zelo, Nè vuol uscir della Cretense terra, Senza placar co 'l sacrifizio il cielo; Alza le luci, e le ginocchia atterra, E poi dispiega al suo concetto il velo: Mandami un olocuasto, o sommo Dio, Ch'al ciel supplisca e al desiderio mio.

Mancar non puote Giove al cor sincero. Al prego pio, ch' al padre il figlio porge, Ed ecco un toro candido ed altero Fuor della terra in un momento sorge. Subito il Re Ditteo cangia pensiero, Come le sue bellezze uniche scorge, Nè vuol donarlo all'ultimo tormento Per migliorare il suo superbo armento.

Fe' poi, che dalla mandra un altro toro, In vece di quel bello al tempio venne, Dove al suo tempo fralle corna d'oro Percosso, e morto fu dalla bipenne; E ne fece ostia al più beato coro, Con tutto quell' onor, che si convenne. Si sdegnò molto il mondo delle stelle, Ch' ei non sacrò le vittime più belle.

Si sdegna più d'ogni altro il sommo Giove Contro il figliuolo, in caso tal non saggio, E parla irato a Venere, e la move A vendicare il ciel di tanto oltraggio. Venere col figliuol subito, dove Sta la moglie del Re, prende il viaggio, Ch'ambo cerca macchiar di doppio scorno, Perch'odia ancor lo Dio, ch'apporta il giorno. Utque ope virgined nullis iterata priorum
Janua difficilis filo est inventa relecto;
Protinus Ægides, rapid Minoide, Dian
Vela dedit; comitemque suam crudelis in illo
Littore deseruit. Desertae, et multa quaerenti,
Amplezus et opem Liber tulit; utque perenni
Sidere clara foret, suntam de fronte coronam
Immisit coelo. Tenues volat illa per auras, 179
Dumque volat, gemmae subitos vertuntur in ignes;

172. Utque ope virgines. Posteaquam, inquit, auxilio virginis Ariadnes Labyrintho Theseus est egressus, navem conseendit. Nallie iterata privram: Ad quam memo corum, qui prius missi fuerant ab Atheniensibus in Cretam unquam redire potuit.

19.5. Minoide. Ariadae, à qua glatium acceperat, es filtum exitus suidure. Diam. Insula maris Cretici, in qua Ariadne à Thesco relicta est. Sunt qui in Nazo insula relictam ferant. Desertam ibi offendens Bacchus ab Indis reversus in uxorem duxit. Fast. lib. 3. epist. Phaedrae. Catullus in nupliis.

178. Suntam de fronte coronam. Illa corona dicitus à Fulcano festa ex auro et Indicis gennies, per quas Thessus extiniatus de Incendris Labritalis ed lucem veniuse, quod aurum et gennme in obseuve fulgorem luminis efficiebani. Hanc autem coronam (ut ait Hrginus) quo tempore Bacchus ad Minos wenti, Ariadanse museri dedit; qua delectata stupri conditionem non rectussici. Sumptam. Sincique tuae tecom facism monte comesse. Vulcanas Veneri quam delti, lila tibi. Dicta facit; genmasque novem transformat in igase: Aures per stellas, nuac misci illa novem. Fastor. 3. et Cault. in nuplis et in Corona Bernices.

Non sol la bella Dea porta odio al Sole, Perchè scopri le sue Veneree voglie: Ma cerca quanti son di quella prole Gravar di nove infamie, e nove doglie Colei, che di bellezze uniche e sole Fu al re di Creta già data per moglie; La qual Pasife, fu detta per nome, Nacque del chiaro Dio dall'auree chiome.

Venere adunque andò contro costei, Per darle fralle înfami il primo vanto; E perchè il re degli uomini Dittei, Dovendo fare il sacrifizio santo, Tolse quel toro a' sempiterni Dei, Ch'avea più altero il cor, più bello il manto, Gli volse far veder, ch' era stat' empio, E ch'era me'per lui di darlo al tempio.

Mentre nel toro altiero i lumi intende Pasife, che fe'uscir di terra il cielo, Fa Citerea, che l'arco il figlio tende, E poi scoccar contro la donna il telo. Del toro allor la misera s'accende, E loda l'occhio, il volto, il corno, e'l pelo: Già con occhio laseivo il guarda e l'ama, E di goder di lui discorre e brama.

Quando s'avvede alfin, che il proprio ingegno Non sa dar luogo al troppo strano affetto, Confida con un fabbro il suo disegno. Che in corte avea d'altissimo intelletto: Compose in breve una vacca di legno Quel sì raro uom, che Dedalo fu detto, Che da se si movea, da se muggiva, E parea a tutti naturale e viva.

Mctam. Vol. III.

Consistuntque loco : specie remanente Coronae, 181 Qui medius nixique genu est, anguenque tenentis. Daedalus interea Creten longunque perosus. Exsilium, tactusque soli natalis amore, Clausus erat pelago. Terras licet, inqui , et undas Obstruat, at coelum certé patet; ibimus illac. 186 Omnia possideat; non possidet aëra Minos.

Omnia possideat; non possidet aera Minos. Dixit, et ignotas animum dimittit in artes, Naturanque novat: nam ponit in ordine pennas,

Naturamque novat: nam pout in oraine pennas,

182. Qni melius, etc. Caronae sydus medium esse ait, et ejus qui by yivers di Gnecis vocatur, hoc est, in genibus, et ejus, qui vocatur Ophiuchos, id est, anguem tenens. Vuleatur Hyginus. Auguem tenentis. Ophiuchi est interpretatio, qui anguienens à nostris vocatur, tenens manibus anguem nedjum corpus ejus implicantes.

F.s., III. Arg. Decelalus interes. Decelulu Athenicasis Euplamis filino um Talma sorceis filium optimas indelis juvenem per invidiam, quod et serram, et circinam inveniaset, interemisse diceretur, judicii eventum timena, in Certam anfugit eigu vero opers et Pasipha in lignes vaces inclusa cum tauro coivit, et Ariodase Theseum servavit. Quas cum Minos carciristest, illum in Labyrinthum nas cum Leron filic conjecit. Decelulu vero ingenio polleras, penans ad se vasii generia afferri caravit, ex quibus es sibi et fili also soneficit, i tudese patavit, nat aviam more à Certa svolorint. Ac Decelulus quidem quo voluit, incolumus pervant, Lerus vero patris mandatorum neglector, com aliusa quam pater evolare gauderet, resolutic calore pennis, in mare eccidit, quod ab eo Icarium, ex sententia Oxili fluit cognominatum.

185. Clausus. Creta insul. cincta mari. Carceris item custodia clausus perhibetur, tum quia Pasiphaës amores promoverat, tum quod Ariadnae et Theseo labyrinthi vestigia et ezitus retexerat.

189. Naturamque. Novitatem in natura excogitat : negatum scil. per aëra iter, pennis non homini datis.

Ordina poi l'artefice, che v'entre
L'innamorata e misera regina:
Mossa ella dall'amor gl'ingombra il ventre,
E'l fabbro al toro incauto l'avvicina:
Già il bue la guarda, e si commove, e mentre
Il legno intorno a lui mugghia e cammina,
All'amoroso affetto il bue s'accende,
E gravida di se Pasife rende.

Quel mostro nacque poi di questo amore, Ch'or rende così mesto il re di Creta, Perchè scopre il suo obbrobrio e'l suo disnore, Nè può l'infamia più tener secreta, Se non punisce lei di tanto errore: Degna cagion gliel dissuade e vieta; Nè vuol di tanta infamia punir lei, Per non sdegnar di novo i sommi Dei.

Fe' far poi per nasconder tanto scorno Da Dedalo un difficil laberinto, il qual di gosse, e d'al the mura intorno In pochi di fu fabbricato e cinto.
Com' un dentro vi gia, perdea il ritorno, E si trovava in mille errori avvinto:
Da mille incerte strade or quinci, or quindi, Spint' era, or ver gl' Iberi, or verso gl' Indi.

Come il fiume Meandro erra e s'aggira Co'l suo torto canal, ch'al mare il meua, ch'or verso ove già nacque, il corso il tira, Or per traverso, o per la salsa arena; E l'acque in mille luoghi incontra e mira, Che seguon lui dalla medesma vena; Così vanno le vie chiuse li dentro Or ver l'estremo giro, or verso il centro.

A minind coeptas, longam breviore sequenti, 190
Ut clivo crevisse putes: sic rustica quondam
Fistula disparibus paulatim surgit avenis.
Tum lino medias, et ceris alligat imas;
Atque ita compositas parvo curvamine flectit,
Ut veras imitentur aves. Puer Icarus und
Stabat: et, ignarus sua se tractare pericla,
Ceptabat plumas; flavam modo polítice ceram

191. Ut clivo crevisso putes. Per clivum ascenditur, sic in alis illis factititis erat quidam pennarum ascensus et gradus quidam, breviores sequentibus longioribus. Quod manifeste etiam apparet in fistula disparibus septem compacta cicutis.

193. Tum lino medias. Deinde, inquit, mediam pennarum partem filis infimam vero ceris alligavit Daedalus.

Come se il Tebro altier l'irata fronte Per dritto filo in qualche ripa fiede, Fa l'onda irata sua tornare al monte, Talch' ei medesmo or corre innanzi, or riede; E nel tornar la nuova acqua, che il fonte Manda al mar per tributo, incontra e vede, E va per mille strade autorte e false, Or verso il monte, or verso l'onde salse.

Così l'accorto e celebre architetto Di tante varie vie fallaci e torte Compose il dubbio e periglioso tetto, Ch'appena ei seppe ritrovar le porte: Tostochè in ogni parte fu perfetto, Vi fero il mostro entrar feroce e forte; Così per quelle vie cieche e dubbiose Il re Ditteo la sua vergogna ascose.

Già diventato si crudele e strano Era il biforme toro, infame e brutto, Che si pascea di carne e sangue umano, D'ogni prigion che quivi era condutto: Il bue non già per le vie dubbie invano, Auzi per l' uso sapea gir per tutto; E in Creta quei, ch'a morte eran dannati, A questo carcer crudo eran donati.

Quei giovani, che fur dati d'accordo Al re Ditteo dall'Attico consiglio, Trovaro a' prieghi lor nemico e sordo Il re, disposto a vendicare il figlio: Anzi tutti, ove stava il mostro ingordo, Eran donati all'ultimo periglio. Al Minotauro il re spietato e fello Commise la vendetta del fratello. Mollibat, lusuque suo mirabile patris
Impediebat opus. Postquam manus ultima coeptis
Imposita est; geminas opifex libravit in alas
Ipse suum corpus, motaque pependit in aura.
Instruit et natum: Medioque ut limite curras,
Icare, ait, moneo; ne, si demissior ibis,
Unda gravet pennas; si celsior, ignis adurat.
Inter utrumque vola: nec te spectare Boöten,
Aut Helicen jubeo, strictumque Orionis ensem.

201. Libravit in alas. Experientiam cepit artificii sui. Alligatis namque sibi alis illis factitiis, se agitatu illarum in aerem sustulit, iisque expansis aliquandiu pependit.

204. No. Praecepta haec, inquit Natalis Comes, si quis diligentius consideret, parum sane ad navigationem pertinent, ad institutionem vitae plurimum, lib. 7. cap. 16. lubricus quippe est summae fortunae locus, unde altior Casus et impulsae praeceps immane ruinae: locus infimus contemptui exponitur; medius tutus. Ergo, Qui neque serpit humi, neque sidera vertice tangit, Arbitrio sapiet Daedalus ille meo. Videatur Cl. Baconi Scylla et Icarus in Sapientia vet.

207. Aut Helicen, etc. Helice major est ursa, sic dicta ab Helice urba Arcadiae, in qua Calisto nata esse fertur. Vel etiam à gyro, seu circulo, quem majorem describit, quam ursa minor. Nam Graecis ελίστω idem quod circumago, ac roto significat. Strictumque Orionis ensem. Orion απο τὰ υρυ, hoc est, ab urina fuit cognominatus, quod ex Jovis et Mercurii urina fingatur natus, ut in quinto Fastorum copiose narrat Ovidius. Is venator tantis viribus fuit, ut nulli ferae se cessurum jactaret. Vide Hyginum.

Si traggono in Atene a sorte ogni anno Quei, che mandar si denno al re Ditteo: Tutti in un vaso i nomi Attici stanno, E sonvi scritti i figli ancor d' Egeo. Pagati due tributi, al terzo danno Si manda con sei giovani Teseo: Fu nella terza lor miseria a caso Teseo con altri sei tratto dal vaso.

88

Egli con gli altri Greci s' appresenta (Secondo era il costume) al re di Creta: E bench' esser Teseo conosca e senta, Non però il crudo re si move a pieta. Nella prigion, che tanta gente ha spenta, Che la via del ritorno asconde e vieta, Comanda il re, ch' ogni giorno si serri Un Greco, finchè il mostro ognuno atterri.

Ma ben secondo ei s'era convenuto, Quando già s'accordò co'l re d'Atene, S'a sorte alcun di lor senz'altro ajuto Contro il biforme bue la palma ottiene, Farà libera Atene dal tributo, E torneranno alle lor patrie arene: Sicchè, se da quel risco aman salvarsi, Di senno e di valor cerchin d'armarsi.

QO

Mentre ch' innanzi al re l' illustre Greco Mosse la lingua sua con gran coraggio, E ch' egli e gli altri sei, ch' ivi avea seco, Venian per non mancar del loro omaggio, E che fur condannati al carcer cieco; Venne a incontrar Teseo raggio con raggio Con due, ch'appresso al re sedean donzelle Fanciulle regie a maraviglia belle. Me duce carpe viam. Pariter praecepta volandi Tradit; et ignotas humeris accommodat alas. Inter opus mouitusque genae madure seniles, 210 Et patriae tremuere manus; dedit oscula nato Non iterum repetenda suo; pennisque levatus Ante volat, comitique tinet; velut ales, ab alto Quae teneram prolem pruduxit in a ra nido. Hortaturque sequi, damnosasque erudit artes; 215 Et movet ipse suas, et nati respicit alas.

209. Ignotes ales. Insuetas, haud quaquam ante id tempus ab ullo mortalium usurpatas,

213. Ante volat. Fabulam hanc, spsis pene verlis, ver dets non paicis iisdem habes 2 de Arte, si conferre libeat i videantur Virgil. 6. Eneid. Senec. Octip. v. 891. et Herc. Oct. 683. Sil. Ital, lib. 12, v. 88.

L'una Arianna, e l'altra Fedra è detta, Ma Fedra è più fanciulla, e meno intende; Scocca Amor nella prima una saetta, E di Teseo di subito l'accende; Il Greco, sebben Fedra più l'alletta, Da saggio ad Arianna il guardo rende, Che è bellissima anchi 'ella, e v' ha più fede Per l'amor, che già in lei conosce e vede.

La beltà di Teseo, l'ardire, e il senno, La lingua ornata, e i regi suoi costumi, Con mille rare grazie, ch' a lui denno Quei, che più son nel ciel benigini Numi, Talmente arder di lui la figlia fenno, Che non potea da lui togliere i lumi; Di modo che in amar vinse d'assai Ogni altra, che d'amore arse giammai.

Subito che Tesso dal re si parte Discorrendo fra sè la dubbia sorte, E si va immaginando il modo e l'arte, Che I può involare alla propinqua morte; Compar la regia vergine, e in disparte Gli dice, se vuol farla sua consorte, Da scampar gli darà la via sicum Dal bue biforme, e dalle false mura.

Teseo promette, e prende il giuramento,
S'ella il può torre al doppio empio periglio,
Di farla sposa, e dar le vele al vento,
E condurla in Achea sul suo naviglio.
È ver, ch'ei molto avria più il cor contento
Quando potesse l'ippolito suo figlio
Leggiadro sopra ogni altro e valoroso,
Leggar con la sorella, e farlo sposo.

Hos aliquis, tremuld dum captat arundine pisces, Aut pastor baculo, stivave innirus arator, Vidit, et obstupuit; quique aethera carpere possent, Credidit esse Deos. Et jam Junonia laevoi 220 Parte Samos fuerant, Delosque, Parosque relictae; Dextra Lebynthos erant, fuecundaque melle Calydne. Quum puer audaci coepit gaudere volatu, Deseruitque ducem: coelique cupidine tactus Altius egit tier. Rapidi vicinia Solis 225

220. Junonia Samos, Junoni dicuta, nam ibi Juno et nata et educata, et Jovi uxor tradita dicitur. Est autem insula Cariae adjacens.

^{222.} Dextra Lebynthos erat. Lebynthos insula est una ex Cycladibus. State inter Sporadas recentet, ut et sequentem. Calydne. Calydne quoque insula est Cycladum una, mellis ferax.

La poco accorta vergine a Teseo Giura di pregar lei con ogni affetto, Per disporla a passar nel lito Acheo, E darla sposa al figlio, ch'egli ha detto. Poichè Arianna del figliuol d'Egeo Si tenne assicurata, aperse il petto, E il modo gli mostrò di salvar l'alma, E d'uscir di quel career con la palma.

Gli apre, come potrà nel dubbio speco Far la fera crudel rimaner morta; Poi dagli avvolto un fil, che 1 porti seco, E che l'attacchi al legno della porta; E che, mentre va dentro al carcer cieco, Lo svolga per la via fallace e torta: E che, fatto a quel bue l'ultimo incarco, Se avvolge il fil, sarà renduto al varco.

Secondo che la vergine l'informa, Sarma Teseo, ch'entrarvi ama primiero, Ed assicura la dannata torma, Che vivo non vedranno il mostro altero. Dove sta l'uom, che doppia have la forma, Se n'entra il valoroso cavaliero, E lega, e svoglie il lin nel cieco chiostro, Finchè giugne, ove sta l'orribil mostro.

Gon l'arme e co I parer della donzella Va contro il crudel toro il guerrier forte, E in modo il punge, lacera e flagella, Che in breve il dona alla tartarea corte: Poi dove il fil, che accumula, il rapella, Dopo vario cammin trova le porte; Al Re col capo in man del mostro riede, E di tornarsi alla sua Patria chiede.

Mollit odoratas pennarum vincula ceras.
Tabuerant cerae: nudos quatii ille lacertos;
Remigioque carens non ultas percipit auras.
Oraque caeruleti patrium clamantia nomen
Excipinutur aquai: quae nomen traxit ab illo. 250
At pater infelix, nec jam pater, Icare, dixit,
Icare, dixit, ubi es? qua te regione requiram?
Icare, dicebat: pennas aspexit in undis:
Devovitque suas artes; corpusque sepulcro

228. Remigioque. Apposite; ut etiam Virgil. 6. Eneid. Remigion niorum, in edem re: translatione reciproc. 8 invibus a devolutim et contra ratoposo (capación: (capación). Edebylus in Agamema: de accipitibus. 250. Que nomen traxit ab illo. Num mare tearium ab learo fuit appellatum, ut sentil Osidius; tearus leariis monins fecia squis.

Non spiace al Re, nè della fe vien manco, Che sia l'insame bue di vita privo, Che gli parea, che il suo desorme fianco Vivendo il suo disnor tenesse vivo; Vaol, che ogni Greco sia libero e franco, E che possa tornare al lito Achivo: Teseo raccoglie, e seco a meusa il tiene, E dal mesto tributo assolve Atene.

Dal Re, mangiato che ha, licenza prende Tutto alla preda sua pregiata intento, Che di partirsi in ogni modo intende La notte istessa, se l' comporta il vento. Ma pria in disparte la vergine accende A fuggir, come vede il giorno spento; Ed a menar la sua sorella seco, Per l'effetto che sa, su il legno Greco.

Come vede Arianna il giorno morto, Con la sorella sua, che disposi' have, Lascia la terra e il padre, e corre al porto, E monta ascosamente in sulla nave; Subito ch' esser vede il Greco accorto Di così ricca merce il legno grave, Snoda le vele al vento, e fugge via, E prende terra all'isola di Dia.

Fa tosto un padiglion tender sul lido,
Che, fin ch'apporti il giorno il novo lume,
Con l'incauta lanciulla il Greco infido
Si vuol goder l' insidiose piume :
Ella, che il suo amor crede un vero nido
D'ogni gentil, d'ogni real costume,
Al suo finto parlar prestando fede,
All'empie braccia sue si dona e crede.

Condidit, et tellus à nomine dicta sepulti. 235 Hunc miseri tumulo ponentem corpora nati Garrula ramosa prospexit ab ilice perdix ; Et plausit pennis, testataque gaudia cantu est. Unica tunc volucris; nec visa prioribus annis. Factaque nuper avis, longum tibi, Daedale, crimen. Namque huic tradiderat, fatorum ignara, docendam Progeniem germana suam, natalibus actis Bis puerum senis, animi ad praecepta rapacis.

237. Perdix. Quem hic Talum subinde vocat Regius, alii Calum vocant , nonnulli etiam Perdicem. Ac Perdicis nomen ipse etiam Ovidius comprobare videtur, quando infrà ait :

Nomen , quod et ante , remansit.

Vide Rhodigin. lib. 29. cap. 26.

242. Progeniem. Sororis suae Perdicis filium (aliis Talum , aliis Attalum vel Acalum, Pausanias Calum vocat, tumulumque ejus ostendit, noster infra Perdicem nominat , Nomen avi, quod et ante , remansit) artis suae sibi discipulum de tecto per invidiam dejecit, quia serram et cirrinum invenerat : judicii severitatem Athenis metuens ad Minoën Craetae regem confugit; inde jam ad Cocalum in Siciliam.

243. Bis senis natalibus actis. Exactis. Natus enim erat annos duodeeim Talus, eum Daedalo fuit commendatus.

Teseo, che tutto avea rivolto il core All'altra assai più giovane sorella, La qual quel crudo e traditor d'Amore Fece parere agli occhi suoi più bella; Tolto ch' ebbe alla vergine quel fiore, Chela fe'fin allor nomar donzella, E nel sonno sepolta esser la vide, Lasciò con muto piè le tende infide.

104

Tacitamente al legno si trasporta, E fa spiegar l'insidioso lino: Il vento il gonfia a lui propizio, e porta Ver la prudente Atene il crudo pino; Piange l'altra donzella, ei la conforta, E non si scopre il raggio mattutino, Che la dispone a tutte le sue voglie, E secondo il desio la fa sua moglie.

105

Già la stellata Dea, che 'l giorno asconde, Splender vedea la sue tenebre alquanto; E già l' Aurora, e le sue chiome bionde All'erbe, ai fior fean rugiadoso il manto, E volando gli augei fra fronde e fronde Facean del novo albor festa col canto. Ogni mortai dal placido soggiorno, Chiamato alle fatiche era del giorno.

106

Quando Arianna misera fu sciolta Dal sonno che lo spirto avea legato, Nè del tutto ancor desta, il viso volta Dove crede trovar l'amante ingrato, Stende l'accesa man più d'una volta, Poi cerca in vano ancor dall'altro lato: Invan per tutto i piè move e le braccia, Talchè 'I timor del tutto il sonno scaccia. Ille etiam medio spinas in pisce notatas
Traxit in exemplum: ferroque incidit acuto
Perpetuos dentes; et serrae repperit usum.
Primus et ex uno duo ferrea brachia nodo
Vinxit, ut, aequali spatio distantibus illis,
Altera pars staret; pars altera duceret orbem.
Daedalus invidit; saerdque ex arce Minervae
Praecipitem mittit, lapsum mentitus: at illum,
Quae favet ingeniis, excepit Pallas, avemque

^{244.} Ille etiam medio spinas. Talum serrae fuisse ait inventorem ad exemplum illius spinae quae est in medio piscium.

^{247.} Et ex uno dao. Illum circini quoque inventorem fuisse ait poëta.

S'alza, s'ammanta, e con furor s'avventa Dal fatto poco pria vedovo letto; E'l crine, e'l panno inconta, il freno allenta Ad ogni mesto e doloroso affetto: E va spinta dal duol, che la tornenta, Stracciando il crin, e percotendo il petto, E dando al ciel mille angosciose strida, Dove lasciato avea la nave infida.

Guarda s'altro veder, che I lito puote, No pouce altro veder, che I lito istesso. L'alte sue strida e le dolenti note L'amato nome in van chiamano spesso: Quel suon nel cavo sasso entra e percote, E il sasso per pietate il chiama anch'esso. Ella chiama Teseo: Teseo la pietra, Nè quella, o questa la risposta impetra.

Mentre corre per tutto, e il suo cordoglio Sfoga con alte strida, alzarsi scorge Un aspro, inculto e ruinoso scoglio, Nella cui cima arbusto alcun non sorge, Percosso dal marin continuo orgoglio, E curvo, e molto in fuor su I mar si porge: Su per l'erto cammin montar si sforza, E l'animo ch'ell'ha, le dà la forza.

110

Quivi ella vide, o pur veder le parve, (Che la luce ancor dubbia era del cielo) Per gire, u'già nel ciel Calisto apparve, Un leguo aver fidato al vento il velo: Tosto il vivo color dal volto sparve, E cadde in terra più fredda, che 'l gelo; L' atterra, e d'ogni senso il duol la priva, E poi lo stesso duol la pugne e avviva. Metam. Fol. III.

Reddidit, et medio velavii in aëre pennis.
Sed vigor ingenii quondam velocis in alas,
Inque pedes abiit: nomen, quod et ante, remansit.
Non tamen haec alte volucris sua corpora tollit, 256
Nec facit in ramis altoque excumine nidos:
Propter humum volitat, ponitque in sepibus ova;
Antiquique memor metuit sublimia cassis.
Jamque fatigatum * tellus Ætnaca tenebat 260
Daedalon: et sumtis pro supplice Cocalus armis

254. Sed vigor ingenii. Sed vis, inquil, el acrimonia ingenii Tali pueri in alas et pedes avis Iransivit. Perdices enim acerrimi sunt et volalus et cursus.

255. Nomen quod et ante remansit. Nam Talus Perdiz quoque fuit

255. Nomen quod et ante remansit. Nam Tatus Perdix quoque juit cognominatus.

Fab. IP. Arg. Langue faifigation, etc. Oeneus Perthonois filius, aper el na sacinicio cognodorum fustuum consulto praterierat Dianan, aper el na missas est, qui Calydonie agres vastrett. Perseverante sutem Oeneo ei na fundamenta de Mesteger jusus praevisio convecutis principibus Grescies aprum vanori aggresus est, cum quibus Atalanta Schernei filia ex Arcadia direguesa, qua perima aprum vulneravit, cujus virotom et apseciem missas Melenger, iuterempto apro exuvius ei concessit, quas Plexippus, Toexes et Agenor Thesti filii vigoli erreptas com interitu rependerunt. At Athuses mater Melengri, at fartem ceedem accepit, stipitem fatulem conditum Parcis, in quo visi Melengri condentur, flamma personit. Quo consum-tuo Melenger extinctus est, unde sorores ejus flendo in aves sant conversae, quae à fratte Melengridar cognominatur. Lact.

Si leva, e con quest'in e questo sdegno Scopre il dolor che strugge il cor profondo; Dove fuggi crudel? gnarda, che l'legno Non ha il numero suo, non ha l' suo pondo: Non son si gravi i membri, ch'io sostegno, Che debbian l'arbor tuo mandare in fondo. Se l'alma mia, crudel, se ne vien teco; Perchè non fai, che il suo morata sia seco?

. .

Non dei soffrir, che vaga del suo obbietto T'abbia l'alma a seguir fuor del suo nido. Così del crudo suo nojoso affetto Fa risuonar d'intorno il mare e'l lido; E percote le man, percote il petto, E col gesto accompagna il debil grido; Porta via intanto l' Austro empio e veloce L'Attiche vele e la Cretense voce.

113

Visto poi, che la voce afflitta e mesta Di passar tauto in là forza non have, Accenna con la mano e con la vesta, Ch'essi han lasciato in terra un della nave. La nave se ne va felice e presta, Nè vuol per cenni altrui farsi più grave: E mentre ella pià accenna e si querela, Vede in tutto sparir l'ingrata vela.

11/

Gli occhi per tutto il mar'raggira e volta, Stride, e si fiede, e'l crin rompe, e disface: Corre di qua, di là, chiama ed ascolta, Or alza il grido, or dà l'orecchie, e tace: Come maga suol far, quand'ebbra e stolta, Lo Dio ch'ha in sen vaticinar la face, Che sparso il crin fra vari cerchi e segni S'aggira, e grida, e fa mill'atti indegni. Mitis habebatur: jam lamentabile Athenae
Pendere desierant Thesed laude tributum.
Templa coronatur: beltaricemque Minervam
Cum Jove Disque vocant aliis, quos sanguine voto,
Muneribusque datis, et acerris thuris adorant. 266
Sparserat Argolicas nomen vaga Fama per urbes
Theseos: et populi, quos dives Achaia cepit,
Hujus opem magnis imploravére periclis;
Hujus opem Calydon, quamvis Meleagron haberet,

^{263.} Thesea laude. Thesei virtute. Thesei autem virtute Minotaurus fuit interfectus. Hace vero ad connectendas fabulas narrantur. Pendere tributum. Persolvere tributum ob caedem Androgei Atheniensibus à Minoë impositum.

^{265.} Voto sanguine. Victimarum quas voverant si Theseus victor ex Creta reverteretur.

^{268.} Dives Achaia. Potens Graccia.

^{269.} Imploravere. Cum lacrymis petiere hujus opem. Calydon urbs est. Kioline, à Calydune Endymionis vel Etoli filio appellata, unde Calydonius dechnutur.

Talor guardando il mar su l'assos siede, Con lo spirto sì stupido e sì lasso, E così ferma sta dal capo al piede, Che non par men di pietra ella, che l'asso: Sta così alquanto, e poichè si ravvede, Ver l'albergo notturno affretta il passo, E crede ancor trovarlo, e sì conforta, Nè la speranza in lei del tutto è morta.

Ma quando poi la sventurata porge Dentro alle tende in ogni parte il lume, E fra i due lini ancor tepidi scorge, Ch'ivi non gode il suo Teseo le piume: In lei l'ira e il dolor maggior risorge, E d'ogni luce fa di nuovo un fiume; Dove alfin si posar l'ingrate membra; Si posa, e 'I suo dolor così rimembra:

O falso alhergo de'riposi miei,
Quanto il tuo onor, quanto il mio stato offendi,
O quanto ingiusto, o quanto infido sei,
O quanto mal al tuo dover intendi!
Jersera alla tua fè due ne credei
Or perchè nel mattin due uon ne rendi?
Tu manchi troppo alla ragione, e al vero,
Se'l deposito mio non rendi intero.

Dove hai posto, infedel, che più non veggio, Del deposito mio la miglior parte?
Dove, oimè! per ragion ricorrer deggio
In questa incolta e solitaria parte?
Quest'isola non ha pretorio seggio,
Anzi mancando di cultura e d'arte,
D' ogni commercio unan la credo ignuda,
E albergo d'ogni fera orrenda e cruda.

Sollicità supplex petiit prece. Caussa petendi Sus erat, infestae famulus vindexque Dianae. Oenea namque ferunt, pleni successibus anni, Primitias frugum Cereri, sua vina Lyaeo, Palladios flavae latices libasse Minervae. Coeptus ab agricclis Superos pervenit ad omnes Invidiosus honos; solas sine thure relictas Praeteritae cessasse ferunt Latoidos aras. Tangit et ira Deos. At non impune feremus;

272. Famulus. Quo Diana in ulciscenda injuria sua tanquam famulo et carnifice usa est. Vide Natal. lib. 7, c. 3. 273. Pleui successibus anni. Ob plenam et perfectam illius anni fertili-

273. Pieni successions anni. Oo pienam et perjectam ilius anni Jertili Islem.

275. Primitias frugum Gereri. Frugem rectius unus. Mediceus et unus Fastaus. Sequentia confirmant, vins Lyseo: frugem et viña primitias. Fast. 11.

Primitias Cereri farra resecta dabant.

Primitias frugum. Prima namque frumenta matura Cereri dicabantur, ut vina Baccho, oleum Minervae.

275. Palladios latices. Oleum dicit à Pallade inventum, Palladios latices. Sic Virgil. Laticemque Lyaeum: pro vino.

278. Latoidos. Dianae siliae Latonae.

Qui non son navi, e son cinta dal mare, Nè qui spero rimedio a tanta doglia: Ma poniam, cl' un Nocobier vegga arrivare, Che per pietate all'isola mi toglia; In qual' arena mi farò portare? Qual terra troverò, che mi raccoglia? Debbo tornare al monte patrio d'Ida, Dove al fratel fui cruda, al padre infida?

Quand'io, Tesco, col filo e col consiglio Tolsi alla patria tua si dura legge, Giurasti per lo tuo mortal periglio Sul libro pio, che sull'altar si legge, Che mentre non prendea dal corpo esiglio Lo spirto, che'l mortal ne guida e regge, Sempre io la tua sarei vera consorte, Ne a te mi potria torre altro, che imorte.

Ma non son però tua, bench' ambedui Vivium, se si può dir però che viva Donna sepolta dal spergiuro altrui, E d'ogni uman commercio in tutto priva: Deh, perchè io ancor col mio fratel non fui Da te donata alla tartarea riva? Che s' avessi anco a me la vita tolta, Saria la fede tua rimasa sciolta.

Nè solo innanzi agli occhi mi appresento La morte, ch' ho a patir ', che fia solo una ; Ma quanto strazio e mal, quanto tormento Può dar la crudeltade e la fortuna : Co 'l pensier veggio colma di spavento Mille forme di morte, empia ciascuna ; E 'l tardar suo di mal mi 'la più copia, Che non farà dappoi la morte propria.

Quaeque inhonoratae, non et dicemur inultae, 280 Inquit: et Oendos ultorem spreta per agros Mosti aprum, quanto majores herbida tauros Non habet l'piros; sed habent Sicula arva minores: Sanguine et igne micant oculi, riget horrida cervix: (Et setae densis similes hastilibus horrent:) 285 Stantque velut vallum, velut alta hastilia setae. Fervida cum rauco latos stridore per armos Spuna fluit: dentes aequantur dentibus Indis.

^{283.} Herbida Epirus. Herbosa. Epirus frequealer pro ea ponitur regione, quae et Chaonia appellatur.

^{285.} Et setne rigidis. Densis nonnulli. Caeterum versum hunc delendum esse contradit Heias. eum codices non pauci proxime sequentem perperam omittant.

^{288.} Dentibus. Elephantinis. Calidonii apri dentes asportavit Caesar Augustus devicto Antonio. Pausan. Arcad. è quibus unus in templo Liberi patris suspensus in hortis Caesaris erat unius pedis el quadrantis. Natal. Comes lib. 7, cap. 4.

Lupi affamati e rei veder mi pare, Uscir di folte macchie, ovver sotterra, Orsi, Tigri e Leon, se pur cibare Quest' Isola ne suol per farmi guerra; Dicon ancor, che suol talvolta il mare Mandar le Foche e le Balene in terra: E alfin di questi, e ciascun altro male, Un sol n'ho da patir, ma non so quale.

Ma, s'io discorro ben, non è la morte La pena, ch'in me può cader più rea: Quanto saria peggior l'empia mia sorte, Se capitasse qui fusta o galea, E fosse serva di si vil coorte Chi comandava all'Isola Dittea, Del Re saggio Ditteo la vera prole, Gli avi eccelsi di cui son Giove e'l Sole,

Che peggio aver potria, se fosse serva Degl' infami ladron della marina Colei, che nella terra di Minerva Insieme esser dovea moglie e Reina? Venga prima ogni fera empia e proterva, E ni condanni all' ultima ruina, E faccia il dente suo contento e sazio Del miser corpo mio con ogni strazio.

Quest' aere, questa terra e questi lidi Mi minaccian, crudel, ogni empio danno: Or supponiam, che questa terra annidi Quegli animai, che più degli altri sanno, Come vuoi più, che d' uomini io mi fidi Poichè nasce da un uom si crudo inganno? Ben cieco è l'occhio mio, s' ancor non vede Quanto può donna ad uom prestar di fede. Fulmen ab ore venit: frondes afflatibus ardent.
Is modo crescenti segetes proculcat in herbā, 290
Nec matura metit fleturi vota coloni,
Et Cererem in spicis intercipit: area frustra,
Et frustra exspectant promissas horrea messes.
Sternuntur gravidi longo cum palmite foetus,
Baccaque cum ramis semper frondentis olivae. 295
Saevit et in pecudes: non has pastorve canesve,
Non armenta truces possunt defendere tauri.

289. Fulmen. Ab impetu, credo, ardenti et calido oris afflatu: namque frondes afflatibus ardent et lib. 10. vers. 550. Fulmen habent acres in aduncis dentibus apri: et Fastor. 2. Fulmineo celeres dissipat ore canes; et Martialis lib. 11. epigram. 70. Fulmineo spumantis apri sum deute petita. Oppian. 3. Cyneg. vide quae ad vers. 305. lib. 1.

Volesse Dio, ch' Androgéo mio fratello Mai non avesse il tuo regno veduto; Che non l'avrebbe il Greco empio coltello In si tenera età donato a Pluto: Nè veduto io t' avre in el patrio ostello Per soddisfare al funeral tributo, Nè men per torti a così grau periglio T'avrei dato il mio fil, nè il mio consiglio.

128

O cor pien di perfidia, o viso finto, O infamia singolar de tempi nostri,
S'io ti tolsi all'error del laberinto,
Ond'è, ch'a quinci ascir tu a me non mostri?
S'al toro te tolsi o che t'avria vinto,
Come preda me fai di mille mostri?
S'ho il cor mostrato a te fedele e puro.
Perchè sei stato a me falso e spergiuro?

O traditore, e d'ogni nome indegno, Che suol quaggiù fra noi portare onore, Dunque, perch'io it diel'arme e l'ingegno, Che ti trasser del carcer vincitore; Dunque, perch'io t'ho liberato il regno Da tributo si rio, da tant'orrore; Dunque per darti in tanta impresa aita, Mi dai la morte, ov'io ti diel la vita?

Ma ben vegg' io, che mi lamento a torto, Che senza il modo mio, senza il mio lino Avresti il bue men forte e meno accorto Condotto al fin del sno mortal cammino: E come egli giammai t'avrebbe morto, Ch'hai il cor di ferro, e'l petto adamantino? E tu, sendo si falso e astuto Greco, Saresti uscito ancor d'orror più cieco.

Dissipation to poulti nec se, nisi moenibus urbis, Esse putant tutos; donec Meleagros, et una Lecta manus juvenum coiere cupidine laudis. 300 Tyndaridae gemini, spectstus caestibus alter, Alter equo, primaeque ratis molitor Iason, Et cum Pritino felix concordia Theseus, Et duo Thestiadae, prolesque Aplareia Lyracus, Et velox Idas; et jam non soemina Caeneus, 505 Leucippusque ferox*, jaculoque insignis Acastus,

300. Letta manus. Electa juvanum multiudo, vide trygin. Fab. 1,3. Jon. Tyndavidae gemini. Cattor et Polluz genelli Tyndavi fili, ac Ledae putati, cum essent Josés, quorum alter pugil qui pracelarus, Catro cutatm donitor esporum. Cascibus. Acris yabus pugiles utatu Catro. Fuerant nutem Caestus, lora quaedam cruda insutis plumbeli glandibus rigentia, quae manibus inducente pugles, inter es dimicabant.

302. Primacque ratis molitor Jason. Argo naven, cujus extruendae autor fuit Jason. Molitor. Fabricator. Primacque. Lib. 6, v. ultim.
303. Cum Pirithoo. Feliciter concordes Theseus et Pirithous.

304. El proles Ephyreis Lynceus, Ephyrea quidem legiur, ut ab Ephyre quae nunc Corinthus dicitur, declinetur, ed mhi reete Aphareis, ab ro, qui hoc opus è Latini ni Graecam linguam veritl, legi 'eldetur, ut intelligamus Lyncrum cautisimi vius hominem, Apharei filium fiaise. Thestiadas. Towas et Plezipus Thestifi fili, vanoculi Melagus.

305. El veloz Idas. Frater Lyncei, ut supra. El jam non foemina Cosewas. Ille Illa filius, et initio foemina fuit: potea autem a Reptuno oblato ri vilio, pro virginitate donum hoc recepit, ut è foemina in marem comverteretur, et à lelis valueribusque inviolabilis foret. Hujus filius Covenus fuit qui eum Argonaulis in Colchos profectus est.

Sonno crudel, che nel notturno obblio Tenesti l'alma mia sepolta tanto, Che non potei sentir lo sposo mio, Che per luggir mi si levò da canto: O venti troppo pronti al suo desio, O troppo offiziosi al nostro pianto: O troppo ingiasti, o troppo insani venti, Che deste ajuto a tanti tradimenti.

O man cruda e fallace, che'l consorte Mi promettesti, e la miglior mercede; E poi me co'l fratel donasti a morte, Con le percosse lui, me con la fede: Oimè, che congiurar nella mia sorte Tre per mandarmi alla tartarea sede, E contro una fanciulla, quel che ponno Han fatto tre, la fede, il vento e'l sonuo.

Oimè, morrommi in queste arene esterne, E pria, che venga la mia luce oscura, Io non vedrò le lagrime materne, Nè la materna sua pietate e cura; E di strani animai tane e caverne Saran dell'ossa mie la sepoltura: Dunque, crudo Teseo, questo deserto Vuoi far degno sepolcro a tanto merto?

Tu te n' andrai superbo al patrio lido, Portando in man la vincitrice palma, Dove ti daran grazie, onore e grido, Ch' abbi levato lor si grave salma: Tu conterai, com'entro al dubbio nido Al miser fratel mio togliesti l'alma; E come poi per vie dubbiose e torte Sapesti vincitor trovar le porte. Hippothoosque, Dryasque, et cretus Amintore Phoenix, Actoridaeque pares, et missus ab Elide Phyleus.
Nec Telamon aberat, magnique creator Achillis:
Cumque Phcretiade et Hyantro Iólao
Inpiger Eurytion, et cursu invictus Echion,
Nary ciusque Lelex, Panopeusque, Hyleusque, feroxque
Hippasus, et primis etiamnum Nestor in armis.
Et quos Hippocoon antiquis misit Amyclis*;
Penelopesque socer, cum Parrhasio Ancaeo, 3,15

307. Hippothoosque Dryssque: Utriurque meminit Hyginus cap. 173. El cretus Anyntore Phoenix. Anyntoris filius, qui impellente matre, postenquam cum pellice illius rom habuitsel, imprecationes patris effugiens, ad Peleum persenti, à quo (ut narrat Homerus) hospitio benignissime susceptus, Achillis educandi instituendique curam suscepti.

368 Actoridaeque pares. Par fratrum Actoridum designat, Eurytum nempe el Cteatum, qui ab Hercule postea occisi, ut de Actore Eliensi sit sermo. Nam Actoris Phithii silios praeter Menoetium el Eurytionem nullos invento. Eurytionis autem paulo post siet mentio.

309. Nec Telamon aberat magnique creator Achillis. Telamonem et Peleum frutres intelligit, quorum alter Sjacis, alter Achillis pater fuit, ambo autem ulii Eaci.

310. Cunque l'heretiade. Almetum intellige, Pheretis filium, cujus uxor Alcestis fuit. Et Hyanteo Joho. Bosotio. Hyantes enim populi sunt Bocotiac. Puit aulem hic Jolaus Iphicli filius, Amphitrionis nepos, qui Herculi in interficienda hydra operam usvavut.

311. Impiger Enrytion. Iri silius, qui fuil Actoris. Carsuque invictus Echion. De Mercurii silio Echione etiam Hrginus meminii inter venatores Calydonii apri, quanquam illic corrupte scriptum est Hecion, pro Echion. 313. Feroxque Hippsaus. Hippsai etiam Hrginus meminii inter vena-

tores apri, eunque Euryti filium dicit.
315. Parrhasio. Arcade: infra vers. 331. Penclopes socer. Laërtes

315. Parthasio. Arcade: infra vers. 531. Penclopes socer. Laurtes Ulyssis pater.

Quivi avrai dalla patria onore e gloria, Sendo per te da tanto obbligo sciolta; Ed io, che fui cagion della vittoria, Me ne staro qui morta, e non sepolta: Ravviva almeno ancor la mia memoria, E di', ch' io mi fidai, semplice e stolta; E poichè desti al tuo desir effetto, Mi lasciasti in quest'Isola nel letto.

Conta fra tanti tuoi trionfi e fregi Quest'altro tuo degnissimo trofeo: La stirpe iniqua tua non vien da'Regi, Tu non fosti giammai figliuol d' Egeo. Giammai non fu, come ti vanti e pregi, Tua madre della stirpe di Pitteo: Tu non fosti, crudel, mai figlio d' Etra, Ma ben d'un'aspra in mar dannosa pietra.

Lascia di nuovo il letto, e sullo scoglio
Monta, e si fiede, e stride, e chiama, e guarda,
Ed or con prego dolce, or con orgoglio
Chiama la fede sua falsa e bugiarda:
Eco, ch' ave pietà del suo cordoglio,
Dice il medesmo anch' ella, ma più tarda;
E mentre ch' ella stride e si percote,
Risponde alle percosse ed alle note.

Deh fossi sol da me tanto diviso, (Dicea) che dalla poppa della nave Potessi il pianto udir, vedere il viso, Quanta doglia appresenta, e quanto pave, Che muteresti il tuo crudele avviso, E di tornar non ti parrebbe grave:

Ma, poichè l'occhio tuo non è presente, Guardami almen con l'occhio della mente.

Oeclides, nemorisque decus Tegeaca Lycaei. Rasilis huic summam mordebat fibula vestem; Crinis erat simplex nodum collectus in unum; Ex humero pendens resonabat eburnea laevo 320 Telorum custos: arcum quoque laeva tenebat. Talis erat cultus : facies , quam dicere verè Virgineam in puero puerilem in virgine posses. Hanc pariter vidit, pariter Calydonius heros

^{316.} Et adhue à conjuge tutus Occlides. Amphiaraus Occlei filius. Ampycidesque. Mopsus vates, Ampyci filius. Adhuc. Nondum ex Eriphyle uxore proditus Adrasto Argivorum regi Amphiaraus vates, praescius se non rediturum à bello Thebano.

^{317.} Tegesen Lycaei. Atalanta ex Tegen urbe Arcadine.

^{324.} Calydonius heros. Meleager.

Riguarda col pensier l'amaro pianto, Che stracciando i capei dagli occhi verso; Riguarda col pensier l'inculto mauto, Come da pioggia esser dal lutto asperso: Discorri, quanto io t'ho chiamato, e quanto Ti chiamo ancor con vario e flebil verso; E quanto aucor da lamentar mi avanza, Poich'ho perdutto infino la speranza.

Deh, torna omai, Tesco, prima ch'io cada Sola in tanta miseria in un deserto; E poichè'l merto mio poco t'aggrada, Io non ti prego più per Io mio merto; Ti prego per oner della tua spada, Che da te tanto mal non sia sofferto; Che, s' io non ti salvai, non fei di sorte, Ch'io ne dovessi aver però la morte.

Deh, se alcuna pietate il cor ti punge, Rivolta a me la desiata prora, E sebben sei da questa isola lunge, Non dubitar di non venire ad ora; E come la tan anva el lito giunge, Se trovi l'alma del suo albergo fuora, Prendi almen l'ossa, e come si conviene, Doni alla moglie tua sepolero Atene.

Mentre così la sventurata piange, E in varj luoghi si trasporta e duole, E del dolor, che la tormenta ed ange, Fan fede le percosse e le parole; Lo Dio, che già fu vincitor del Gange, Come la sua buona fortuna vuole, Vede passando lei, che si querela, E fa voltare a quel cammin la vela.

16

Optavit renuente Deo: flammasque latentes 325
Hausit, et, O felix, si quem dignabitur, inquit,
Ista virunt nec plura sinunt tempusque pudorque
Dicere: majus opus magni certaminis urget.
Silva frequens trabibus, quam nulla ceciderat aetas,
Incipit à plano, devexaque prospicit arva. 330
Ono postquam venére viri, pars retia tendant:
Vincula pars adimunt canibus: pars pressa sequantur
Signa pedium, cupiuntque suum reperire periclum.

325. Flammsque latentes hausit. Occultum amorem concepit.
326. Si quem dignabitur ista. Virg. 4. Æneid.
Venisse Ænean Trojano à sanguine cretum,
Cui se pulchra viro dignetur jungere Dido.

r.,..

commey Comple

Tosto che Bacco almo e giocondo intende In giovane si bella i vaghi lumi, Ed ode il gran dolor, ch' entro l' offende, E vede gli occhi suoi stillarsi in fiumi, E sente, che la sua stirpe discende Da due si chiari e gloriosi Numi; Di lei s'inflamma, e la conforta e prega, Tanto ch' alfine al suo voler la piega.

144

È ver, che dapprincipio, come quella, Che la fede dell' uom provata avea, Si mostrò ver Lieo cruda e rubella, E poco del suo amor couto tenea; Ma Bacco, che disposto era d'avella, Chiamò la bella ed amorosa Dea Alle sue nozze, e a lei la cura diede Di dispor la donzella a nuova fede.

145

Venere, che di Bacco è sempre amica, Ed è senz'esso men vezzosa e calda, La donna, allor del novo amor ninica, Con preghi e sguardi pii move e riscalda; La piaga, ch'ella avea d'amore antica, La Dea di propria man medica e salda; E poi con ogni suo più caldo affetto Cerca con novo stral piagarle il petto.

14t

E per mostrare a Bacco, che sebbene È la sposa, ch' ei vuol, nipote al Sole, Non però verso lei quell'odio tiene, Che ver l'altre ha della medesma prole: E per dotar di più fondata spene La donna, mentre ancor ceder non vuole, Una bella corona al suo crin toglie, E n'orna il capo a lei, che vuol far moglie; Concava vallis erat, qua se demittere rivi
Assurrant pluvialis aquae: tenet ima lacunae 335
Lenta salix, ulvaeque leves, juncique palustres,
Finniaque, et longd parvae sub arundine cannae.
Hinc aper excitus medios violentus in hostes
Fertur, ut excussis elisi nubibus ignes,
Sternitur incursu nemus, et propulsa fragorem 340
Silva dat. Exclamant juvenes: praetentaque forti
Tela tenent dextrá, lato vibrantia ferro.

Questa corona avea fatta Vulcano
Col lavor , ch' ci sapea più diligente,
E v' avea poste intorno di sua mano
Le più pregiate gemme d'Oriente:
Nè v' era in tutto il regno almo sovrano
Più prezioso don , più risplendente;
E ben da creder s' ha , poichè ci con fine
La fé' d'ornarne alla sua donna il crine.

Per un tempo non crede, anzi contende La giovane del principe Ditteo: Ma a tanti preghi e doni alfin s' arrende Da Venere instigata e da Lieo; Dello Dio sempre giovane s'accende, E dell' amor si scorda di Tesco. La sposa Bacco, e ascoso il maggior lume Felici fa di lei le proprie piume.

Per contentarla più Bacco poi volse Far sempre il nome suo splender nel ciclo, E l'aurea sua corona al bel crin tolse, Ed a farla immortal rivoltò il zelo: Al ciel ver quella parte il braccio sciolse, Onde Settentrion n' apporta il gelo: Prese al ciel la corona il volo, e corse Ver dove Arturo fa la guardia all'Orse.

L'anrea corona al ciel più ognor si spinge E di lume maggior se stessa informa; E gimuta presso a quel, che l'serpe stringe, Ogni sua gemma in foco si trasforma; Un fregio pien di stelle or la dipinge, E di corona ancor ritien la forma; Laddove quando il Sol la notte appanna, La vede il mondo, e chiamala di Ariauna. Ille ruit, spargitque canes, ut quisque ruenti
Obstat: et obliquo latrantes dissipat ictu.
Cuspis Echionio primim contorta lacerto
Vana fuit, truncoque dedit leve vulnus acerno.
Proxima, si nimiis mittentis viribus usa
Non foret, in tergo visa est haesura petito.
Longius it: auctor teli Pagasaeus Iason.
Phache, ait Ampycides, si te coluique coloque,
Da mihi, quod petitur, certo contingere telo: 351

349. Pagaszens. Thessalus, Pagasa promontorium et oppidum Thessaliae v. 1. lib. 7.

350. Ampycides. Mopsus, Ampyci filius, vates et Apollinis sacerdos.

Vinto ch'ebbe Teseo l'alto periglio, E dal tributo liberata Atene: Dedalo avendo in odio il lungo esiglio, E Creta, e'l Re Ditteo, che ve'l ritiene, A pensar cominciò, con qual consiglio Potrebbe torsi alle Cretensi arene: Che'l Re l'amò per lo suo raro ingegno, Nè'l volle mai lasciar partir dal regno.

52

Dedalo già dalla Palladia terra
Fu d'un sublime ingegno al mondo dato,
E già battè da un' alta rocca in terra
Un fanciul, d'una sua sorella nato:
Ma non volle però mandar sotterra
Tanto alto ingegno l'Attico Senato;
Ma la debita pena moderando,
Gli diè dalla città perpetuo bando.

153

Era il regno di Creta allora amico, E collegato all' Attico governo, Ch'Atene ancor con animo nimico Androgeo non avea dato all'inferno: Or dovendo lasciare il seggio antico Dedalo, e gire in un paese esterno, Pensò d'andare alla Cretense corte, E presso a tanto Re tentar la sorte.

154

Più d'una statua al saggio Imperadore Di sua man fabbricò, che parea viva, Per poter grazia un dì col suo favore Dal bando aver, che della patria il priva. Ma come il Re conobbe il suo valore, E l'arte sua miracolosa e diva, In tanto amore, in tanta grazia il tolse, Ch'indi lasciar partir giammai no'l volse. Qua potuit, precibus Deus annuit: ictus ab illo, Sed sine vulnere aper: ferrum Diana volanti Abstulerat jaculo: lignum sine acumine venit, Ira feri mota est, nec fulmine lenius arsit: 355 Lux micat ex oculis, spiratque è pectore flamma. Utque volat moles adducto concita nervo, Quum petit aut muros, aut plenas milite turres; In jwenes certo sic impete vulnificus sus Fertur; et Eupalamon Pelagonaque dextra tuentes

^{359.} Moles. Savea, balista aut alia machina, πυχενηβλήτη emissa.
360. Destva. Acieu nempe in aprum direxerant, cujus cornua hi duo
turbantur. Dextra tucutes Cornua. Dextrum cornu defendentes.

Ma Dedalo, che ardea di ritornare Al patrio sen, quanto potea più presto, Fra se discorre di voler tentare S'appresso a un altro Re può ottener questo: Nell'Asia egli vorria poter passare, E quivi il suo valor far manifesto, E poi per mezzo della sua virtute Impetrar grazia per la sua salute.

Ma chiuso era dal mar, nè alcun su I legno Torre il volea per lo real sospetto: Ah dov'è, disse, il mio solito ingegno! Dunque io starò qui seco al mio dispetto? Possiede pur la terra, e il aslas regno Quel Re, ch'a tutti ha il mio partir disdetto; Il ciel già non possiede, e per lo cielo Portar vuo' in aria il mio terrestre velo.

Pon tutta a questo fin la mente e l'arte, E di passar nell'Asia in tutto vago, Come può torsi alla Cretense parte Pensa, e passar si spazioso lago. Degli augei più veloci a parte a parte Comincia ad imitar la vera immago; E d'alterar e di formar pon cura Aerea, più che può, la sua natura.

I più veloci augelli spiuma e spenna, Che il volo han più sublime e più lontano; Pria comincia a investir la minor penna, E va crescendo poi di mano in mano; Tantochè la maggior l'ascella impenna, Impiuma la minor l'estrema mano; Così il bicorne Dio par, cli' in un stringa Di calami inegnai la sua siringa. Cornua prosternit: socii rapuere jacentes. 361 At non letiferos effiggit Enaesimus ictus Hippocoonte satus; trepidantem, et terga parantem Vertere succiso liquerunt popilie nervi. Forsitan et Pylius citra Trojana perisset 365 Tempora: sed sumto positi conamine ab hasta', Arboris insiluit, quae stabat proxima; ramis: Despexitque loco tutus, quem fiugerat, hostem. Denibus ille ferox in querno stipite tritis

^{365.} Pylius. Quod Nestori hic noster, commentator Homeri tribuit Thersitae, qui ut Agrii silius, Meleagri patruclis, huic venationi interfuit, ad 2. Iliad.

^{366.} Sumpto consmine. Capto impetu.

Con la cera e col Jin l'unísce e lega , E dov' è d'uopo , le comparte e serra ; Indi le man le curva alquanto e piega , Imitando ogni augel , che men s'atterra ; Nè cosa al bel lavor ricusa e nega ; Che'l possa torre all'odiosa terra ; Ed è ogni parte sua si ben distinta , Che la natura par dall'arte vinta.

Icaro un suo figliuol tutto contento Guarda, come i fanciulli han per costume, Se può imitare il padre, e se dal vento Vede levare al ciel talor le piume Corre lor dietro, e le raccoglie, e intento Ferma nel bel lavoro il vago lume; E la cera addolcendo, anch' ei s'adopra,

E studia d'imitar la paterna opra. 161

Non sapendo trattarsi il suo periglio, Si gioca intorno al padre e si trastulla, E co' suoi giuochi il curioso figlio Talor qualche disegno al padre annulla: Poichè del fabbro accorto il'dotto ciglio S'accorge, ch' al lavor non manca nulla, Si veste l' ale industriose e nove, Che vuol veder le sue dannose prove.

Imita i veri augelli, e i vauni stende, Ed alza il corpo, indi il sostien su l'ale; E battendo le piume al cielo ascende, E gode e si rallegra del suo male. L'ale, che fe' per Icaro, poi prende, E gliele veste, e fa che in aria sale : E di volar gl' insegna, come suole Fare ogni augello alla sua nova prole. Imminet exitio, fidensque recentibus armis
Othriadae magni rostro femur hquisit adunco.
At gemini nondum caelestia sidera fratres,
Ambo conspicui nive candidioribus albá
Fectabantur equis: ambo vibrata per auras
Hastarum tremulo quatiebant spicula motu.
Viduera fecissent; nisi setiger inter opacas
Nec jaculis isset, nec equo loca pervia silvas.
Persequitur Telamon: studioque incautus euruli,

Come hanno insieme il ciel trascorso alquanto, E'l fabbro d'ambi il vol sicuro scorge, Discende in terra, e poi non senza pianto Questo ricordo al miser figlio porge: Vedi, figliuol, che'l novo aereo manto Per l'aere, onde voliam, ne guida e scorge, E condurraune in breve al lito amato, Se saprean conservarlo in questo stato.

164

Prendere il volo a mezzo aere convienne, Che, se ci avviciniam soverchio al mare, La piuma aggraverà, la qual sostienne, E ne torrà la forza del volare. Ma se troppo all'insì battiam le penne, La cera il Sol farà tutta disfare; E disginguendo a noi le penne unite, Farà caderne in grembo ad Anfittrie.

Drizza continuo al mio volar la luce, Ch' io so per l'alto ciel le vie per tutto, Dove Orion, dove Calisto luce, E dove del mio vol posso trar frutto: Dappoichè 'l troppo coraggioso duce Ebbe de suoi ricordi il figlio instrutto, Mentre baciollo, e gli assettò le pinme, La man tremogli, e lagrimogli il lume.

Poich' ha mostrati i suoi propinqui danni Al figlio, fa che seco in aria ascende, E batte verso Ionia i novi vanni, Che dismontar sopra quel regno intende. Non credendo il figliuol d'accortar gli anni Il medesmo cammin per l'aria prende, Lascia Ritima Dedalo, e s'invia, E passa sopra l'Isola di Dia.

254 P. OVIDII NASONIS

Pronus ab arbored cecidit radice retentus:
Dum levat hunc Peleus; celerem Tegeaea sagittam
Imposuit nervo, simuatoque expulit arcu.
381
Fixa sub aure feri summum destringit arundo
Corpus, et exiguo rubefecit sanguine setas;
Nec tamen illa sui successu laetior ictis,
Quam Meleagros erat. Primus vidisse putatur, 385
Et primus sociis visum ostendisse cuorem:
Et, Meritum, dixisse, feres virtutis honorem.

Il pescator, che sullo scoglio siede, E la tremante canna e l'amo adopra, Stupisce di quegli uomini, che vede Con l'ali, come angei, volar di sopra; Fa fermare il bifolco a'tori il piede, E per mirargli lascia il solco e l'opra: Tutti per rimirargli alzano i lumi. Conchiudon poi, che sian celesti Numi.

168

Già sopra Paro avea snello e leggiero E questi, e quei l'aure celesti prese, Quando del volo audace Learo altero, Della vista del ciel troppo s'accese; E spinto in su dal giovenil pensiero , Troppo vicino al Sol le penne stese: S'accostò troppo alla diurna luce, E lasciò mal per lui l'incauto Duce.

169

Il Sole il dorso al giovane percuote,
E le composte cere abbrucia e fonde;
Invan l'ignude braccia learo scuote,
S'ajuta invan per non cader nell'onde;
L'aure con l'ali più preuder non puote,
E cade, e chiama il padre, e 'l mar l'asconde.
Viciuo a terra fur l'earie some
Tolte dal mar, ch'a lui tolse anche il nome.

170.

Intanto l'infelice padre il ciglio, Come spesso solea, rivolge indietro, E quando in aria più non vede il figlio, Con mesto il chiama e lagrimevol metro; E mentre biasma l'arte e l' suo consiglio, Vede notar su l'iquefatto vetro La piuma, che nell'aria nol sostenne, Petrchè vicino al ciel troppo si tenne.

Erubuere viri; seque exhortantur, et addunt Cum clamore animos, jaciuntque sine ordine tela. Tunba nocei jactis: et, ques petit, impedit ictus. 390 Ecce furens contra sua fata bipennifer Arcas, Discite foemiueis quam tela virilla praestent, O juveues, operique meo concedite, dixit. Ipsa suis licet hunc Latonia protegat armis; Hunc tamen invitá perimet mea dextra Diand. 395 Talia magniloquo tunidus memoraverat ore:

^{388.} Erubuere viri. Puduit, inquit, viros fortes aprum à virgine prémum fuisse percussum.

^{391.} Arcus Ancaeus ex Parrhasia opp. et regione Arcadiae. Lycur_oi hic filius, quem agnoscint Apollonius in catalogo, et Pausanias in Arcadicis: nanque et alter erat Nopulusi filius.

Del poco capo mar vicino al lido
Piangendo il fabbro il suo fanciallo tolse,
E l'isola, ove il suo funebre nido
Fondogli, il nome añcor d'Icaro volse:
Mentre il chiudea nel marmo, allegra un grido
Una starna, che l'vide in aria, sciolse;
Nè sol di tanto mal si mosse a pieta;
Ma mostrò a molti segni esserne lieta.

Ben con ragion de' troi pianti funesti S' allegra quell'augel, che t'ode e vede, Dedalo, che sai quanto l'offendesti, E quanta infamia il mondo te ne diede; Ben ti sovvien, che già un nipote avesti, Che fidò tna sorella alla tua fede: Quest'è l'augel, che del tuo mal si gode, Per la tua crudeltà, per la tua frode.

Mostrò questo figliuol si raro ingegno, . Che die la madre al fabbro ingiusto erio , Ch' ognuu facea gindizio, che più degno Stato saria del suo maestro e zio : Dodici volte stato era nel segno Del suo ascendente il luminoso Dio , Quando ei fu dato al zio crudele in mano , Perchè apprendesse l' arte di Vulcano.

Si bene in breve il buon fanciullo intese La forza della lima e del martello, Che fe' stupir il mastro ognor, ch' intese Gli occhi nel suo lavor pregiato e bello; Ma quel, che l'empio zio d' invidia accese, E contro il sangue proprio il fe' rubello, Fur due, ch' nscir del fanciullesco senno, Stromenti ignoti al fabbro ancor di Lenno.

Metam. Vol. III.

Ancipitemque manutollens utraque securim
Institerat digitis primos suspensus in artus.
Occupat audacem: quaque est via proxima leto,
Summa ferus geminos direxitin inguina dentes 400
Concidit Ancewis, glomerataque sanguine multo
Viscera lapsa fluunt, madefactaque terra cruoro est.
Ibat in adversum proles Leionis hostem
Pirithous, valida quatiens venabula dextrá.
Cui procul Ægides, O me mihi carior, inquit,

397. Ancipitemque. Α'μφίτομου bipennem, ut modo v. 331. πέλεκυν

398. In primos artus. In primas digitorum partes.

1 y Corry

Nota più volte la dentaía spina, Che nel mezzo del dosso il pesce fende, E con la mente sua quasi divina A quel, che può servir, l'esempio intende: Alfin dà lieto il foco alla fucina, Poi con la force il ferro acceso prende; Sopra l'incude poi tanto il castiga, Che'l fa venire in forma d'una riga.

Poi con la dotta ed industriosa lima Vi va formando un dopo l' altro il dente; La tempra indi gli dà, che idonea stima, E nell'onde il fa entrar rosso e lucente: Su qualche debil legno il prova prima, E trova, che il suo ingegno a lui non mente; Anzi che tal virtù nel suo dente have, Che sega il sasso e la nodosa trave.

Due ferri eguali poi da un capo avvinse, Che la forma tenean quasi del chiodo, E dal lato più grosso in un gli striuse Con un soave e maestrevol nodo: Coi lati acuti'l cerchio poi dipinse, E di farlo perfetto apprese il modo, Tenendo di quei due stabile un corno, E con l'altro tirando il cerchio intorno.

Verso il maestro suo tutto contento Il semplice fanciullo affretta il passo Per palesargli il nobile stromento, Che parte agevolmente il legno e il sasso: E perchè vegga, come in un momento Può far perfetto il cerchio col compasso, E dove averne onore e lode intese, D' invidia e crudeltate il fabbro accese.

Pars animae consiste meae; licet eminus esse 406
Fortibus: Ancaeo aocuit temeraria virtus.
Dixit, et aeratad torsit grave cuspide cornum:
Quo bene librato, votique potente futuro,
Obstitit esculeit froudosus ab arbore ramus.
Misit et Æsonides jaculum: quod casus ab illo
Vertit in immeriti fatum latrantis, et, inter
Ilia conjectum, tellure per ilia fixum est.
41 manus Oenidae variat, missisque duabus,

408. Cornum. Corneum hastile, ex corno arbore. Virg. 2. Georg. Et bona hello cornus. Æneid. 9. volat Itala cornus. 12. Æneid. sonitum dat stridula cornus. Ærata. Ære et ferro munita.

410. Esculea arbore. Esculus, arbor est glandifera Jovi dicata.
411. Esonides. Juson Esonis filius.

L'invidia il core al zio distrugge e rode, Che vede ben che il suo veloce ingegno Avrà maggior onor col tempo e lode Di lui, che allor tenuto era il più degno: Pur loda il sno discepolo, e con frode Cerca di darlo al sotterraneo reguo. Nella rocca di Palla un di l'afferra, E dalla maggior cima il gitta in tetra.

Ma Palla, ch'ama ogni raro intelletto, Che cerca dar qualche nov' arte al mondo, Gli cangiò in aria il suo primiero aspetto, Perchè non gisse a ritrovare il fondo: E vestendo di piume il braccio e'l petto, Sostenne in aria il suo terrestre pondo; E del veloce ingegno il raro acume Fe' trasportar ne' piedi e nelle piume.

Perdice, pria che trasformasse il ciglio, Nomossi, e ⁴ proprio nome ancor poi tenne; E perchè le sovvien del suo periglio, Non osa troppo al ciel levar le penne: Il nido suo dal rostro e dall'artiglio Fatto l'abete altier mai non sostenne:

Il nido suo dal rostro e dall'artiglio Fatto l'abete altier mai non sostenne : Teme i troppo elevati arbori, e l'uova In terra entro alle siepi asconde e cova. 182

E se allor s'allegrò del crudo scempio La starna, che l' dolor del fabbro ndio, N'ebbe cagion, che fu ver lei troppo empio, Meutr'ella fu fanciullo, il crudo zio. Poiche'l padre fe' dir l'esequie al tempio, Quanto al primo cammin cangiò desio, E ver l'isola pria prese la strada, Ch'altera è ancor della più nobil biada. Hasta prior terrà, medio stetit altera tergo. 4,15 Nec mora: dum saevit, dum corpora versat in orbem, Stridentemque novo spumam cum sanguine fundit, I ulneris auctor adest, hostemque irritat ad iram; Splendidaque adversos venabula conditi in armos. Gaudia testantur socii clamore secundo, 420 Victricemque petunt dextrae conjungere dextram: Immanemque ferum multi tellure jacentem Mirantes spectant; neque adhuc contingere tutum

All'amata Sicilia alfin arriva
Stanco già di volar Dedalo, dove
Del volo e delle penne il dosso priva,
Nè d' uopo gli è d'andar cercando altrove,
Che quivi appresso al Re talmente è viva
La fama delle sue stupende prove,
E con tal premio Cocalo il ritiene,
Che riveder più non si cura Atene.

Teseo al suo regno intano era venuto, Uriconfo di gemme adorno e d'auro, Che avea dal lagrimevole tributo Sciolta la patria e ucciso il Minotauro; Onde onorato il suo nome e temuto, Glorioso ne gia dall'Indo al Mauro, E in somma, ogni repubblica, ogni regno Teneva lui fra' più forti, '1 più degno.

Or mentre i santi sacrifizi fanno Nola prudente Atene in vari lochi, El in onor degli Dei celesti danno Mirra ed incenso a mille altari e fochi; E dopo allegri il di passando vanno In conviti, in teatri e in vari giochi, Giugne un ambasciatore e invita il figlio D'Egeo d'esporsi a non minor periglio.

Il darsi Tesco a dure imprese spesso, La fama, che per tutto i vanni stese, Oprò, che 'l Re di Calidonia oppresso Da un grave danno in suo soccorso il chiese. Or come giunse il Calidonio messo, E 'l forte Tesco il lor bisogno intese, Tutta avendo all' onor la mente accesa, Lieto s'accinse alla proposta impresa. Esse putant, sed tela tamen sua quisque cruentant. Inse pede imposito caput exitiabile pressit: 425 Atque ita. Sume mei spoilum, Nonacria , juris , Dixit , et in partem veuiat mihi gloriatecum. Protinus exuvius rigidis horrentia setis Terga dat, et magnis insignia dentibus ora. Illi laetitiae est cum munere muneris auctor. 450 Invidere alii; totoque erat agmine murmur, E quibus ingenti tendentes brachia voce.

^{424.} Tela tamen sua quisque cruentat. Cruentant cum primo Basileensi et quinque aliis.

^{416.} Nonacris. Alalanta. Nonacris mons Arcadiae frigidissima Stygis aqua famosus. Spolium mei juris. Quod jure ipso mihi debetur; nam Meleager aprum interfecerat.

^{428.} Exuvias. Tergus et caput apri.

^{429.} Terga dat. Tergora et pellem apri,

Guasta e distrugge il Calidonio campo Un troppo crudo, un troppo orribil mostro, Incontro al cui furor non trova scampo Nè ingegno uman, nè fero artiglio, o rostro. Armar già i Calidonj più d' un campo Per fargli l'alma uscir del carnal chiostro, E sempre rotti fur dal dente fello, Che di Dïana fu sferza e flagello.

Eneo, che quivi avea lo scettro in mano, In troppo grande error lasciò caderse: Diede agli Dei le lor primizie, e'l grano Alla Triuacria Dea nel tempio offerse. Fe', ch' ebbe il primo vin lo Dio Tebano; E subito, ch' in olio si converse La prima oliva, andò con pompa e fede, Ed al Palladio altar l' offerse e diede.

189

L'ambizioso onor corse e pervenne Di tempo in tempo ai lumi alti del Cielo; Ed ogni Dio nella memoria tenne Del devoto cultor l'amore e'l zelo; Gl'incensi, i fochi pii sol non ottenne L'altar dell'alma Dea, che nacque in Delo. Sdegnata ella contro Eneo i lumi fisse, (Che l'ira ancor gli Dei perturba) e disse:

190

Benchè sola io non onorata vada,
Non però andar non vendicata voglio,
Ma ben, che la tua ingrata empia contrada
Provi il furor del mio sdegnato orgoglio;
E in vece della sua vendetta e spada,
Mandò per general danno e cordoglio
Un Cinghial così fier, di tal possanza
Che di gran lunga ogni credenza avanza.

Pone age, nec titulos intercipe foemina nostros, Thestiadae clamant; neu te fiducia formae Decipiat, hongeque tuo sit captus amore 435 Auctor: et huic adimunt munus, jus muneris illi. Non tulit; et tunuldi frendens Mavortius irá, Discite raptores alieni, dixit, honoris, Facta minis quantum distent: hausitque nefaudo Pectora Plexippi, nil tale timentia, ferro. 440 Toxea, quid faciat, dubium, pariterque volentem

433. Pone. Depone. Nostros titulos. Nostrum onorem, nostram gloriam. Foemina. Cum quodam contemptu Atalantam foeminam vocant.

434. Thestindes, Plexippus et Tozens Thestil filii. Nec te. Nec frustra is forma, qua freia confiliis, frustra sit aut longe formae tone amator ab auxilio tibi freendo. Atlas ad Perseum l. 4. v. 650. Hine quoque vade procul, ne longe gloris rerum, Quas mentiris, ait, longe tibi Jupiter abisi; et Turmus 13. Eveid. v. 52. Longe illi Dea mater crit; etc. Quis et Diodorus lib. 5. refert Allacane fractes Allacanes, cam in Arcadian reversa essel, tergus apri abstulises, apud quem lege totam fab. ut et Monerum II. 9. et Ant. Liberalis Metamorph, fab. 3.

§37. Non tulit. Non passus est Atalantam munere fraudari. Mavortius. Bellicosus, Marti similis Melenger. Mavortius. Althaea endem nocte concepit ex Orneo et Marte. Hygin. Fab. 171.

439. Nelando ferro. Nefario, impio. Nam Plexippus Meleagri avunculus erat.

L'erbosa Epiro, od altro umido loco Toro non vide mai di tanta altezza: Sfavilla il guardo altier di sangue e foco, La dura aspra cervice ogni arma sprezza; La spuma con grugnir superbo e roco Fa il dente, ch'ogni acciar più duro spezza, Che non invidia all'Indico Elefante, Che di durezza vince ogni diamante.

Sembran le sete una battaglia stretta , Quando han le squadre al ciel l'arbore alzato: Spira la bocca il foco e la saetta, È i frutti e gli animai strugge col fiato. Contro Cerere irato il corso affretta , E le toglie la spiga e'l seme amato; E'l granajo, che vacno si ritrova , Digiuno aspetta in van la messe nova.

Il superbo Cinghial corre per tutto Di Calidonia il miserabil regno, Di Calidonia al miserabil regno, Et togliendo a Lieo maturo il frutto, Priva i mortai del lor liquor più degno; Volge, come ha Lieo rotto e distrutto, Contro l'Attica Dea l'ira e lo sdegno, E fa, che nega il censo alla sua Diva, Che maturò per lei la grata oliva.

Cerere, Bacco e Palla abbatte e sforza, E distrugge e disfà con ugual legge; Potenza 'a lama fa restar la scorza Delle non forti e fruttuose gregge: Nè mastin, nè pastor, nè arte o forza A tanto orrore, a tanta furia regge; Nè g'indomiti tori, e d'ira ardenti Difender ponno i più superbi armenti.

Ulcisci fratrem, fraternaque fata timentem,
Haud patitur dubitare diu: calidumque priori
Caede recalfecit consorti sanguine telum.
Dona Deiun templis nato victore ferebat, 445
Cun videt extinctos fratres Althaea referri.
Quae plangore dato, moestis ululatibus urbem
Implet, et auratis mutavit vestibus atras.
At simul est auctor necis editus, excidit omnis
Luctus: et a lacrymis in poenae versus amorem est.

^{414.} Consorti. Fraterno.

^{449.} Editus. Dictus , nuntiatus.

Al popol non val più forza o consiglio, Ma corre, dove il caccia la paura:
Nella forte città fugge il periglio,
Nè sicuro si tien dentro alle mura.
Pur d'Eneo alfine il coraggioso figlio
Di torre il mostro al di si prese cura:
E l'Achea gioventù ragunar feo,
Fra' quai l'ambasciator chiamò Teseo.

190

Fu Meleagro, il giovinetto altero, Figlio d'Eneo nomato, il qual s'accinse Per tor di vita il mostro orrendo e fero, E l' Achea nobiltà tutta vi spinse: Ogni famoso in Grecia cavaliero Contro il mostro infelice il ferro strinse, Fra' quali andò quel, che si fe'bifolco Allorchè tolse il vello e l'oro a Colco.

Il gemino valor, ch'oggi in ciel luce,
Dal zelo dell' onor suaso e spinto,
Vi corse, io dico Castore e Polluce.
Peritoo ancor di vero amore avvinto
A quello invitto e glorïoso Duce,
Che superò l' orror del laberinto:
L'altier Leucippo e Acasto il fier vi venne,
Ch'al trar del dardo il primo loco ottenne.

.98

Il Signor della caccia ancor vi chiede Plessippo il forte, e'l suo fratel Tosseo: Ed Ida altier del suo veloce piede, E'l fier Linceo, che nacque d'Afareo; E quello, al quale un'altra forma diede Nettuno, già donzella, ed or Ceneo; Quel Dio la trasse al conjugal trastullo, E in ricompensa poi la fe'fanciullo.

Stipes erat, quem, cum partus enixa jaceret
Thestias, in flammam triplices posuére sorores;
Staminaque impresso fatalia pollice nentes,
Tempora, dixerunt, eadem lignoque tibique,
O modo nate, damus. Quo postquam carmine dicto
Excessére Deae; flagrantem mater ab igne
Eripuit torrem, sparsitque liquentibus undis.
Ille diu fuerat penetralibus abditus imis:
Servatusque tuos, juvenis, servaverat annos:

451. Stipes. Altaeae Meleagrum enixae apparuerunt in regia Parcae: quae fata infantis ita cecinerunt. Clotho dixit eum generosum futurum, Lache-is fortem, Atropos titionem ardentem aspexit in foco, et ai: Tamdiu hic vivet, quamdiu hic titio consumptus non fuerit. Hoc Althaea mater cum audivisset, exiluit de lecto, atque titionem extinxit, eumque in regia media obruit fatalem, ne ab igne obrueretur. Hygin. fab. 191. Partus enixa Thestias. Althaea Thestii filia puerum enixa et puerpera.

Ecco vi giugne Ippotoo con Driante, E con Fenice a questa impresa arride: Volse a questo cammin con lor le piante Menezio e Fileo, il qual nacque in Elide; E con Ameto I'Jolao lante, E dalla moglie ancor sicuro Eclide. Eurithion vi le' dipoi tragitto Con Echion, che fiu nel corso invitto.

Non men Lelege e lleo drizzan la fronte Per riparare a' Calidonj danni: Ed Ippalo ed Anceo dal Licio monte Corre a provar, come il Cinghiale azzanni, E Panopeo coi due d'Ippocoonte Figli, e'l saggio Nestor ue'suoi prim' anni. Laerte e Mopso, e poi con altri mille Telamon giuuse, e'l gran padre d'Achille.

Alfin la bella vergine Atalanta
Desio d'onore a questa impresa accende.
Veste succinta e lucida l'aumanta,
Che di varj color tutta risplende:
Vien con maniera in un gioconda e santa,
Ed in favor del Re si mostra e rende;
L'arco e l'andar promette, e'l bello aspetto
In giovanil valore alto intelletto.

202

Sebben la vista ell'ha vergine e bella, Non l'ha del tutto molle e femminile: Ma ogni sua parte, fuorchè la favella, Par d'un fanciullo ingenuo almo e gentile, Nel volto impresso par d'una donzella Narciso il bel nel suo più verde Aprile; Rassembra a tutti un natural Narciso, Che impressa una donzella abbia nel viso. Protulit hunc genitrix, taedasque in fragmina poni Imperat: et positis inimicos admovet ignes. 461 Tum conata quater flammis imponere ramum, Coepta quater tenuit: pugnant materque sororque, Et diversa trahunt unum duo nomina pectus. Saepe metu sceleris pallebant ora futuri: 465 Saepe suum fervens oculis dabat ira ruborem. Et modo nescio quid similis crudele minanti Vultus erat; modo quem misereri credere posses:

Scheeee diè già questa fanciulla al mondo Tre lustri pria nella città Tegea. Come vede quel viso aluno e giocondo Il figlio altier della crudele Altea, Sente passar per gli occhi al cor profondo La fiamma del figliuol di Ciuera: Ben potrà, dice, quei lodar sua sorte, S'ella alcun degnerà farsi consorte.

Ma l'opra, ove l'onor lo sprona e spinge Dal suo maggior piacer l'invola e svia : Contro il crudo nemico il ferro stringe, E per diversi calli ognun v'invia. Tutta d'intorno una gran selva cinge, Ch'eletta per sua stanza il verro avia : Dell'empia tana sua tengon le chiavi Le folte spine e l'elevate travi.

L'antica selva infin al Ciel s'estolle,
Ed una larga valle asconde e chiude.
La pioggia, cli ha da questo e da quel colle,
Vi conserva nel mezzo una palude:
Laddove il giunco delicato e molle
Forma le verghe sue di fronde ignude;
Quivi fra salci e fra palustri canne
Stavano allor l'insidiose zanne.

206
Poich' han la selva cinta d' ogn'intorno
Gli uniti cacciatori arditi e accorti,
Altri ripon frall'uno e l'altro corno
Della bicorne forca i lini attorti;
Altri cerca coi can, dove soggiorno
Facciano i denti ingiuricsi e forti:
Altri cerca al sno onore altro consiglio,
E brama di trovare il suo periglio.
Metam. Fol. III.

P. OVIDII NASONIS

Cumque ferus lacrymas animi siccaverat ardor, Inveniebantur lacrymae tamen: utque carina, 470 Quam ventus, ventoque rapit contrarius aestus, Vim geminam sentit, paretque incerta duobus: Thestias haud aliter dubits affectibus errat, Inque vices ponit, positamque resuscitat iram. Incipit esse tamen melior germana parente: 475 Et, consanguineas ut sanguine lenia umbras, Impietate pia est; nam postquam pestifer ignis

^{472.} Vim geminam. Duplicem violentiam, et venti et aestus maris.

^{477.} Impictate pia est. Pia videtur fuisse Althaea fratrum caedem ulciscendo: impia filium necando.

Segue Echion con molt altri la traccia De bracchi, che n'han già l' odor sentito, E fra i più folti spin si spinge e caccia, Tantochè giunge al paludoso lito; Ed ecco geme un can, latra e minaccia, Poi da molti altri è il suo gemer seguito; Tantochè l' gran bajar lor fede acquista, Che l'empia belva han già troyta e vista.

Tostochè i cani ingiuriosi e fidi Indizio dan della trovata belva, Si senton mille corni e mille stridi In un tratto assordar tutta la selva. Da tutti i lati a' paludosi lidi Si corre, e verso il verre ognun s' inselva: E già di can si grosso stuolo è giunto, Che d'ogni lato è minacciato e punto.

Com' ei vede de' cani il crudo assedio, E tante d'ugai intorno armate mani, E sente i gridi, i corni, i morsi e'l tedio Di tanti, che intorno ha, feroci alani, Ricorre all'ira, e al solito rimedio, E altero investe uomini ed arme e cani: Ed empio e fello trasportar si lassa Contro ognun, che ver lui lo spiedo abbassa.

Corre all'irreparabile vendetta
Con tal furor lo spaventoso mostro,
Che sembra il foco, il tuono e la saetta,
Che corra in un balen l'etereo chiostro;
Quando a cacciare i nuvoli s'affretta
Da un lato l'Aquilon, dall'altro l'Ostro,
Esce de' membi il foco, e fiede e stride:
Così vola il Cinghial, freme ed uccide.

276 Convaluit, Rogus iste cremet mea viscera, dixit. Utque manu dirá lignum fatale tenebat , 480 Ante sepulcrales infelix adstitit aras: Poenarumque Deae triplices furialibus, inquit, Eumenides, sacris vultus advertite vestros. Ulciscor facioque nefas; mors morte pianda est: In scelus addendum scelus est, in funera funus. Per coacervatos pereat domus impia luctus. An felix Oeneus nato victore fruetur?

480. Sepulcrales. Quia in hoc igne, dum stipitem exurit, Althaea filium occidit, et ipsius quasi corpus exurit, venuste sepulchrales aras nominat.

^{481.} Poenarumque Deae triplices. Furias infernales, quae tres dicuntur esse, Tisiphone, Alecto, et Megaera.

⁴⁸a. Advertite. Convertite. Furialibus sacris. A furore et indignatione provenientibus.

^{483.} Mors morte pianda est. Caedes fratrum morte filii purganda est.

Crucciato or quinci, or quindi adopra il dente Necane, e nell'acciar lucido e bianco; Ferito un veltro là gemer si sente, E va leccando l'impiagato fianco; Quel mastin tutto aperto fa un torrente Di sangue, e giace, e geme, e viensi manco. Si vede l'uom, che l'assaltò col ferro, Ferito, e l'acciar torto, e rotto il cerro.

212

Mentre correndo il porco i cani atterra, E'l bosco risonar fa d'alte strida, Trassi Echion da parte, e'l dardo afferra, E'l manda in aria acciocchè l' mostro uccida, Ma troppo in alto l'asta da sè sferra, E passa sopra il perfido omicida; D'accro dopo incontra un grosso piede, E in vece del nemico un tronco fiede.

213

L'istesso avvenne al guerrier di Tessaglia , A quel, ch'al mar mostrò la prima nave: Dal forte braccio impetuoso scaglia Un dardo più mortifero e più grave: Forniva con quel colpo la battaglia, Se più basso feria; l'acuta trave Passò di là dal porco empio e selvaggio, Infino alle midolle, un grosso faggio.

14

Mopso figliuol d'Ampico, e Sacerdote D'Apollo al ciel la voce alza e l'aspetto: Febo, se l'ostie mie sante e devote Commosser unqua il tuo pietoso affetto, Concedi a queste mie supplici note, Ch'io primo impiaghi all'inimico il petto: Dar cerca al prego effetto il chiaro Nume, Ma v'è chi tronca al suo desir le piume.

Thestius orbus erit? melius lugebitis ambo.
Vos modo fraterni manes, animaeque recentes,
Officium sentite meum: magnoque paratas
Accipite inferias, uteri mala pignora nostri.
190 Hei mihi! quo rapior? fratres, ignoscite matri.
191 Deficiunt ad coepta manus: meruisse fatemur
11lum, cur pereat; mortis mihi displicet auctor.
191 Ergo inpune feret; vivusque, et victor, et ipso
Successu tumidus regnum Calydonis habebit?
195

^{487.} Thestivs. Pater meus, et fratrum Plexippi et Toxeos.

^{488.} Recentes. Novi Orci incolae, recens admissi.

^{489.} Magnoque. Proprii filii nece.

Come ha incoccato il Sacerdote il dardo, Ed ha ben presa al suo ferir la mira, Quanto può stende il braccio men gagliardo, E più che può, col destro il nervo tira: Lo stral del divin folgore men tardo Volando freme, e alla sua gloria aspira; Ma tolso nel volar la Dea di Delo L' acuto ferro all'innocente telo.

Lo stral senza la punta il mostro giunge Per torgli l'alma, e averne il premio crede, E gli dà nella fronte, ma no 'l punge, Che quel gli manca, onde forando fiede. S' accresce l'ina al porco e poco lunge Eupalamon con più compagni vede, Che fermi al varco stan coi ferri bassi, Perchè il nimico lor quindi non passi.

Ne'lumi del Cinghiale arde e risplende L'ira, e dal cor profondo esala il foco; Già contro i forti spiedi il corso stende, Fremendo con grugnir superbo e roco: Ed in un tempo istesso è offeso, e offende, E alfin (mal grado lor) guadagan il loco. È la lor forza a tanto orrore imbelle, Nè può il ferro passar la dura pelle.

Le zanne altero arruota, e d'ira freme, E manda Eupalamon ferito in terra; Poi fa, che Pelagon talmente geme, Che non ba più a temer della sua guerra: Lo stesso orrore e strazio il figlio teme Ippocoonte, e al corso si disserra: L'arriva il mostro, e "l punge nel tallone, E manda l'alma sua sciolta a Plutone. Vos cinis exiguus, gelidaeque jacebitis umbrae? Haud equidem patiar. Pereat sceleratus : et ille Spemque patris , regnique trahat, patriaeque ruinam. Mens ubi materna est? ubi sunt pia jura parentum? El, quos sustinui, bis mensum quinque labores? O utnam primis arsisses ignibus infans : 501 Idque ego passa forem! vixisti munere nostro: Nunc merito moriére tuo: cape praemia facti; Bisque datam, primim partu , mox stipite rapto,

496. Gelidaeque jacebitis umbrae. Umbra nec gelida nec calida: sed ad mortem respicitur, quae cum frigore venit, et corpus privatum anima frigidum relinquit.

(38. Spemique. Ernnt Oonco ex dithaca et alii filli, ab. Alt. Liberall mominati; Phereux, Agelaus, Taxus, Clymenus, et Periphantes. Suma tamun Oonci spas in Meleagro, utpate Martis prole, supra ad vers. 437. verum audi ipum Liberalem. Oil. määlis, Devit van isälika Kupërtç hättevas või õipup. Thestii filli ur reliqui Cureres pellem imadant, dimidum praemiouma da se peritured dientes; sad Meleagre vi a adentis, ac filion Thestii oecidit. Hace bellum inter Curetes et Calidonio ortum: ad quod Meleagre prodire nohuli, iratus ob diras quibus ipum mater prapter frottrum necem deooverat. Cum autem Curetes urbem jam capturi estent, uxor Cleopatra ei persunsti, ut Calydonis tureteur. Regenus contra Curetas, periti, cremata à mater face fialti: (da qua supra d. 54.). Reliqui citam Oone filli in ea pugan omtem oppetierust.

500. Mensum. Libri aliquot a Ciofano citati, et Mss. habent Menses bi quinque. Excusi omnes mensum retinent, Prisciani freti auctoritate, qui l. 7. mensum hic pro mensium poni ali.

502. Munere nostro. Quae stipitem seu torrem in hunc usque diem servavi.

Se non avea Nestor l'occhio al suo scampo, Non avria il terzo mai secolo scorto, Non vedea mai d'intorno a Troja il campo, Ma rimaneva in quella selva morto: Andò il mostro crudel menando vampo Contro Nestor fin da fanciullo accorto; Ma saltò sopra un gran troncone a tempo, Per non far torto al suo prefisso tempo.

220

E hen a tempo vi si trovò sopra,
Che giunto il mostro il guarda empio, e si sforza
Di fargli ancora oltraggio, e irato adopra
Il dente altier nell' innocente scorza:
Veduto poi, ch'ei perde il tempo e l'opra,
Rivolge contro i can l'ira e la forza,
Che gli son sempre al fianco, ma sì lunge,
Che l'infelice zanna non vi aggiunge.

221

Impetuoso il fier Cinghial gli assale, E questo e quel men destro azzanna e uccide. Infinito è il languir, ch' in aria sale Di questo e di quel can, che geme e stride; Con lo spiedo altre volte empio e mortale Orizia va ver le zanne omicide: Ribatte il colpo il porco empio e selvaggio, E toglie al forte pugno il ferro e 'l faggio.

222

Corre poi sopra il suo nemico, e'l parte Col dente altier da'genitali al petto; E gli fa saltar fuor l'interna parte, E morto il dona al sanguinoso letto: I due fratei, che fra Mercurio e Marte Non avean anco il trasformato aspetto, Gli eran con l'asta in man tremoli a'fianchi, Su due destrier, via più che neve bianchi.

Redde animam, vel me fraternis adde sepulcris. 5 Et cupio, et nequeo. Quid agam? modo vulnera fr trum

Ante oculos mihi sunt, et tantae caedis imago:
Nunc animum pietas, materiaque nomina frangu
Me miseram! male vincetis, sed vincite, fratres,
Dummodo, quae dedero vobis solatia, vosque 5
Ipsa sequar, dixit dextráque aversa trementi
Funereum torrem medios conjecti in ignes.
Aut dedit, aut visus gemitus est ille dedisse,

506. Et enpio. Fratres ulcisci subintelligatur. Et nequo. Non pos in ignem conjicere torrem pietate, qua filium prosequor, impedita. 511. Aversa. Dolens et invita ex more funebri. Aversi tenuure fa 6. £neid.

512. Funereum. Funestum, funerisque ac mortis Meleagri causam

E sarian forse stati i primi a torre La vita, o almeno il sangue al mostro altero; Ma il folto bosco, ove il caval lor corre, All' asta e al corso lor rompe il sentiero: Disposto è in tutto Telamon di porre Il mostro in terra, e corre ardito e fero: Ma da d'intoppo in un troncon coperto, E cade, e perde il desïato merto.

Che in quel, che Peleo il vuol alzar da terra, La vergine Atalanta un dardo incocca, E l'arco incurva, e poi la man riserra, E fa nel nervo libera la cocca: L'ambizioso stral come si sferra, Conosce ben, ch' in van l'arco non scocca, E certo di ferir batte le piume, E toglie il sangue all'inimico lume.

Il mostro, che forar si sente il ciglio. Per la doglia improvvisa il capo scuote, S'aggira e si dibatte, nè consiglio Da gittar via lo stral ritrovar puote: La vergine, che vede il pel vermiglio E girarsi 'l Cinghial con spesse ruote, Gode, che l'arma sua primiera colse, E prima al crudo verre il sangue tolse.

Nè men s'allegra il giovane Signore Di Calidonia, che primier s'accorse; E mostrò primo il virginal valore A'suoi compagni, e 'l sangue, che fuor corse: Ben n' avrai (disse) il meritato onore, Vedrai, ch'indarno il ciel qua non ti scorse-Vermiglio a molti il volto invitto rese, Poi tutti al periglioso assalto accese.

Stipes: et invitis correptus ab ignibus arsit.
Inscius atque absens flamma Meleagros ab illá 515
Uritur, et caecis torreri viscera sentit
Ignibus: at magnos superat virtute dolores.
Quod tamen ignavo cadat, et sine sanguite leto,
Moeret, et Ancaei felicia vulnera dicit. 519
Grandaevumque putrem, fratremque, piasque sorores
Cum gemitu, sociamque tori vocat ore supremo;
Forsitan et matrem. Crescunt ignisque dolorque,

518. Quod tamen. Inique tamen et aegre fert eam sibi obvenire mortem, inertem et languidam, in qua non sit virtuti suae exercendae locus. Aristoteles lib. 3. Ethic. Nicomach. cap. 6.

522. Crescunt ignisque dolorque. Intestinus dolor ad modum flammae in titione et crescentis et decrescentis intendebatur et remittebatur. Crescunt. Torris hie fatalis respicere videtur effigiem aliquam ex arte malesica. Si quem enim immutare, insirmare, aut etiam perimere volunt maleficae, imaginem ejus ex cera, luto aut plumbo effingunt, pectori nomen inscribunt, exorcizant, sub fimo vel ad lentum focum tabescere sinunt perforatum aut acubus per latera transsixum: noster epist. Hypsipyles, Devovet absentes, simulacraque cerea fingit: Et miserum tenues in jecur urget acus, et 2. Fastor. Quodque pice obstrinxit; quod acu trajecit ahena , Ohsutum mentha torret ab igne caput. Virgil. Eclog. 8. Limus ut hic durescit, et hace ut cera liquescit, etc. ex Theocriti Idyl. 2. Ως τέτον τ καρόν εγώ etc. Horat. Satyr. 8. lib. 1. Lanea et essigies erat, altera cerea. Tacit. Annal. 2. super morte Germanici: reperiebantur, inquit, solo ac parietibus erutae humanorum corporum reliquiae, carmina, et devotiones, et nomen Germanici plumbeis tabulis insculptum semiusti cineres, ac tabe obruti, aliaque malesicia, etc. Sed adi Sprangerum 1. p. Mallei venef. quaest. 1. c. 12. Mejerum l. 18. Delrium 3. Disq. Magic. p. 1. quaest. 3. sect. 4. et 5. Grillandum q. 5. Petri Abani experimenta.

Si fan l'un l'altro core, e innanzi vanno Contro la belva insidiosa e truce, E tutti al corpo suo cercan far danno Da quella parte, ove perdè la luce. Nè però strada aucor ritrovar sanno Da tor per sempre a lni l'aura e la luce: Percuoton mille strai l'irsuta veste; Ma l'un l'altro impedisce, e non investe.

Ecco contro il suo fato il corso affretta Il glorioso ed infelice Alceo, E con ambe le mani alza un'accetta, E s'avvicina al mostro orrendo e reo: Questa farà ben meglio il vendetta, Dice, che'l dardo virginal non feo; State a veder, se con quest'arme il domo, E se val più d'una donzella un uomo.

S'opponga pur Diana co 'l suo scudo, Difendalo, se può, dalla mia forza, Ch'or ora il fo restar dell'alma ignudo, E acquisto al mio valor l'irsuta scorza. Or mentre di calare il colpo crudo Col suo maggior potere Alceo si sforza, Il porco contro lui si spinge e serra, E fa cadere in van la scure in terra. 230

Col curvo dente in quella parte il fende, Che 'l cor e i membri interni asconde e copre. La piaga l'infelice in terra stende, E le parti secrete allarga e scopre. Or mentre, ch'a quel Dio l'anima rende, Che suol giudizio far delle nostre opre, Peritoo o vuol, che 'l porco empio l'azzanni, O si vuol vendicar di tanti danni. Languescuntque iterum; simul est extinctus uterque, Inque leves abiit paulatim spiritus auras. 524 Alta jacet Calydon: lugent juvenesque, senesque; Vulgusque, proceresque gemunt; scissaeque capillos Planguntur matres Calydonides Eveninae. Pulvere canitiem genitor vultusque seniles Foedat humi fusus; spatiosumque increpat aevum. Nam de matre manus, diri sibi conscia facti, 530 Exegii poenas, acto per viscera ferro.

525. Paulatim canà prunem velante favilla Alta jacet Galidon. Hie versi in primo Patat. non existat: in schedis Theatinorum, Urbinati, altero Hamburgensi, et uno Bosoniensi mengini crat adscriptus; et est profectò adulterinus, quod incoacinna repetitio 75 paulatim satis evincit.

597. Planguat era ainual matrus Calydonides. Omesus Catyloridides bess plarinsi veteres. Alli Calydonides Bavviere; ander reponendum facilie videtur: Plangebant matres Calydonides Esemines, qued optimus s. Marci Plorentiaus conformat, cum glassus, Eremos est Huvius: inde unt dictae Esemine matres. Seribe: Planguatur matres Calydonides Eveniuse. Planguatur pros pelanguage, au et alibi nater.

528. Palvere canitiem. Pater, imuit, Oeneus pulvere caput s'acienque desput sur in maguis novervibus sibent apud priscos. Spatiosumque. Nestor apud Juvenaleus Sat. 12. quaerit cur hace in tempora duret, Quod saciuus diguum tam longo admiserit aevo.

531. Acto. Laqueo vitam finimit inquit Diodorus Sic. lib. 5.

Con l'asta tridentata affretta il corso, Dove s'è fatto forte il suo nemico; Ma tosto pone al suo fuoro ei morso Teseo suo vero e cordïale amico: Dov'è gito (gli dice) il tuo discorso? Hai tu perduto il tuo consiglio antico? Non dee l'uom forte mai prender duello Con animal di lui più forte e fello.

L' nom saggio dee (sia quanto vuol gagliardo)
Simil fere domar col proprio ingegno.
Con l' nom convien , che l' uom non sia codardo,
Se vuol salvare, o guadagnare un regno:
Mentre che 'l persuade, avventa un dardo,
Che giunse a punto al destinato segno;
Ma non ferì il Cinghial, che d' ira acceso
Avea contro un gran veltro il corso preso.

Gli salta il veltro intorno, e I mostro fero Ovunque il can si volge, il capo gira:
L'ardito intanto e forte cavaliero
Della prudente Atene, un dardo tira;
E dato al segno destinato e vero
Avrebbe, u' l'occhio avea presa la mira;
Ma il can s' oppose in quel, che 'l braccio ei sciolse,
E salvò a lui la vita, e a se la tolse.

L'ardito Meleagro avea più volte Cercato d'investir, ma sempre in vano; Il moto del Cinghial, le piante folte Sempre in van fergli uscir l'arme di mano; Due diverse arme ultimamente tolte, La prima vuol, ch' investa di loutano; Ubbidisce ella, e fora, e prende albergo Nel suo pur dianzi inviolabil tergo. Non mihi si centum Deus ora sonantia, linguasque, Ingeniumque capar, totumque Helicona dedisset; Tristia persequerer miserarum dicta sororum. Immemores decoris liventia pectora tundunt: 535 Dumque manet corpus, corpus refoventque foventque: Oscula dant ipsi, posito dant oscula lecto Post cinerem, cineres haustos ad pectora versant: Affusaeque jacent tunulo; signataque saxo 559 Nomina complexae, lacrymas in nomina fundunt.

^{537.} Lecto. Funebri pheretro. Ipsi lecto. Sic distingue. Oscula dant ipsi, id est, Meleagro seu corpori, posito dant oscula lecto. Ut alterum oscula ad corpus, alterum ad lectum referatur.

^{539.} Affusseque. Incumbentes, instratae, prostratae. Nomina saxo... Signa. Epitaphium in saxo sculptum, in quo nomen Meleagri erat.

Quando ei vide al Cinghial vermiglio il dosso, E che punto dal duol s'aggira e scuote, Con l'altr'arma, ch' ha in man, gli corre addosso, E la sinistra parte gli percuote:
Passa il superbo acciar la carne e l'osso, Nè il coraggioso cor resister puote.
Il porco, mentre può, si duole e langue,
Poi cade, e manda fuor la vita e l' sangue,

Oguun con le parole e con le ciglia Delle sue lodi al vincitor compiace; Ognun s'allegra, e ognun si maraviglia Dell'animal, ch'in tanta terra giace Ancor temon toccarlo, pur vermiglia Sicuro alfin ciascun l'arme sua face: Ognun sebben non ha la fera estinta, Brama del sangue suo l'arma aver tinta.

Ma più d'ogni altro al vincitor dà lode La graziosa vergine Atalanta. L'acceso amante, che la mira, e ch'ode La soave parola accorta e santa, Mentre stupito la vagheggia e gode. Pon sul capo al Cinghial del piè la pianta; E con grata favella e dolce vista Sol la sua diva allegra, e gli altri attrista. 238

Poich'è piaciuto alle superne stelle Di dare effetto al mio nobil pensiero, Si denno a me queste onorate e belle Spoglie, che fede poi faran del vero: lo dico del Ginghial l'irsuta pelle Col capo aucor delle sue zanne altero; Pur, perchè il dardo tuo l'impiagò pria, Vuo' teco compartir la gloria mia. Metam. Vel. III

19

Quas, Parthaoniae tandem Latoïa clade Exsatiata domiis, praeter Gorgenque nurumque Nobilis Allemae, natis in corpore pennis Allevat, et longas per brachia porrigit alas; Corneaque ora fzeit, versasque per aëra mittit. Interea Theseus sociati parte laboris 546 Functus, Erechthéas Tritonidos ibat ad arces. Clausit iter fecitque moras Achelous * eunti, Imbre tumens. Succede meis, ait, inclyte, tectis,

542. Nuromqoe. Dejaniram, uxorem Herculis: beneficio Bacchi id factum (dicit Ant. Liberalis) cui eam gratiam Diana fecerat. Reliquae in Meleagrides aves versae, de quibus Plin. lib. 10. Cap. 26.

544. Allevat. In aerem tollit.

545. Corocaque ora facit. Hoc est, ora in rostra convertit. Versasque per aëra mittit. In aves commutatas, quae Meleagrides á Meleagro fratre fuerunt cognominatae. De quibus Plinius lib. decimo, capite vigesimo sexto.

F.s. F. Arg. Interes Theseus. Mira phaestais quioque Naiadam transmutationem in insulas cam superiore flusha polta concetit. Interfecto namque Calydonio apro, Theseus cam Atheosa rediret, forte Acheloro fluvias Elciliam ab Acaranois disterminana sis inclameners, at totas momentation and accordance of the control of the

^{546.} Sociata. Conficiendi apri labore functus, quem socium et auxiliarem Meleagro tulerat.

^{547.} Erechtheas. Athenas Erechtheo olim regnatas.

Subito fa levar l'orrida spoglia, E dandola co l'appo alla sua diva, D'allegrezza empie lei, d'invidia e doglia Gli altri di Calidonia, che ne priva: Dispiace a tutto il suo popol, che voglia Del bel trofeo la sua patria nativa Spogliar, per darlo alla Nonacria parte, Che non avea nella vittoria parte,

Disse Plesippo a lei, ch'un de'fratelli Era d'Altea, di Meleagro madre: Non ti pensar dell'onorate pelli Le mura ornar del tuo Nouacrio padre; Non creder, bench' i utol lucenti e belli Lumi con le fattezze alme e leggiadre Abbian del mio nipote acceso il core, Privar la patria mia di tanto onore.

E contro i servi con gran furia vanne Dell'innocente giovane Tegea, Che cura avean delle dannose zanne Donate a lei dal gran figliuol d'Altea; Le toglie lo per forza, e cura danne Al suo fratel Tosseo, ch' appresso avea. Per vendicar la vergine quell'onta Stringe la spada, e'l suo nemico affronta.

Ma Meleagro altier, che'l tutto scorse, La consanguinità posta in obblio, Vinto dall' ira minacciando corse, E con lo spiedo ingiusto uccise il zio. Poi del fratel più giovane s' accorse, Che contro gli venia crudele e rio; E fatto in tutto di pietà rubello, Lo stese morto appresso al suo fratello.

P. OVIDII NASONIS

292 Cecropida; nec te committe rapacibus undis. Ferre trabes solidas, obliquaque volvere magno Murmure saxa solent. Vidi contermina ripae Cum gregibus stabula alta tralii: nec fortibus illic Profuit armentis, nec equis velocibus esse. Multa quoque hic torrens nivibus de monte solutis Corpora turbineo juvenilia vortice mersit. Tutior est requies, solito dum flumina current Limite: dum tenues capiat suus alveus undas.

556. Turbineo vortice. In modum turbinis se volvente. 557. Solito dum limite current. Dum intra ripas aguls imminutis se recipiant.

Intanto Altea, che la vittoria intesa
Del figlio avea contro il nefando mostro,
Al tempio va di santo zelo accesa
Col grato don di gemme ornata e d'ostro,
Ed ode per la via, quanto l'ha offesa
Quel ch' ella già portò nel carnal chiostro.
Intende, che 'l figliuol dall' ira vinto
Ha l'uno e l'altro suo fratello estinto.

244 bara

Compare in questo la bara funebre, Per gli occhi suoi troppo infelice obbietto: Subito ella alza il grido muliebre, Si straccia i crini, e si percote il petto. Le donne sue come insensate ed ebre Mostran vinte dal duol l'interno affetto: Subito gittan via le vesti allegre, E cangian le dorate in gonne negre.

La madre un pezzo si consuma e piange, Come il fraterno amor ricerca e vuole, E si graffia le gote, e'l capel frange, E v'accompagna i gridi e le parole: Dall' ira vinta poi, forza è che cange Il pianto in quel desio, ch'accender suole Gl' irati alla vendetta, in quel desio,

Ch'ogni più santo amor manda in obblio.

Vestito ch'ebbe Altea del carnal manto Quel figlio, ch'or gli ha fatto il doppio scorno, Pregò le Dee con verso umile e santo, Che volgon delle vite il fuso intorno, Che le dovesse far palese, quanto Il suo picciol figliuol godrebbe il giorno. Venner le tre sorelle al prego giusto, E poser sulle fiamme un verde arbusto. Annuit Ægides. Utarque, Achëloe, domoque
Consilioque tuo, respondit, et usus utroque est.
Pumice multicavo, nec laevibus atria tophis
Structa subit: molli tellus erat humida musco:
Summa lacunabant alterno murice conchae.
Jamque duas lucis partes Hyperione menso,
Discubuére toris Theseus comitesque laborum:
Hac Ixionides, illú Troezenius heros
Parte Lelex, raris jam sparsus tempora canis.

561. Nec levibus atria tophis. Asperis, impolitis. Tophus enim lapis est cavernosus. Describit autem poeta speluncam fluminis Deo convenientem.

563. Murice. Murex autem genus est cochleae, unde fit purpureus color. Lacunahant. Lacunaria summa distinguebantur alternis murice et concha quasi tesseiatim.

564. Jamque. Allusum videtur ad Romanum morem, quo discumbere soliti sub tertia diei parte superstite. Hyperion autem filius Coeli ex Titea sorore, quam βασιλείαν vocat Diodorus, genuit Solem et Lunam. Sol autem ipse Hyperion dictus.

566. Hac Ixionides. Pirithous Ixionis filius, perpetuus Thesei comes. Illa Troezenius heros Parte Lelex. A Troezene, ubi Pittheus regnavit: sive ille Pitthei filius, Æthraeque frater fuit. Sed de Lelege supra annotavimus.

Volgendo il fuso poi l'avara palma, Disser: Tu, ch'oggi sei comparso al lume, Sappi, che dal tuo petto uscirà l'alma, Tostochè l'foco il ramo arda e consume: Tornar poi nella patria eletta ed alma Le parche, e presta Altea lassiò le piume, E con le mani inferme il tizzo strinse, E poi d'acqua lo sparse, e l' foco estinse.

E come accorta ascose il 'fatal legno Per conservarlo in un secreto loco. Non era in tutto il Calidonio regno Parte, che men tener dovesse il foco, or sì s'avvia in lei l'ira e lo slegno, Che vi può la pietà materna poco: Trova l'ascoso muro, e fuor ne tira Il ramo, e accender fa l'infame pira.

L'asta al fuoco vuol dar, che l'alma chiude Del figlio, ch'i fratei mandò sotterra, Perchè le membra sue di spirto ignude Restino, e vengan poi cenere e terra: Tre volte con le man profane e crude Per gitarlo nel foco, il ramo afferra; E tre volte le vieta opra si indegna Qualche poco d'amor, ch'ancor vi regna.

Albergano la madre e la sorella Due diverse persone in un soggetto, E movouo in un core or questa, or quella Quando il più pio, quando il più crudo affetto, Ed or la voglia santa, or la rubella Cerca di dominare il dubbio petto: Il cuore or l'omicidio approva, or vieta, Secondo vince in lui l'ira, o la pièta. Quosque alios parili fuerat dignatus honore Amnis Acarnanum, lactissimus hospite tanto. Protinus appositas nudeae vestigia Nymphae 570 Instruxére epulis mensas: dapibusque remotis In gemma pusuére merum. Tum maximus heros Equora prospiciens oculis subjecta, Quis, inquit, Ille locus? digitoque ostendit; et, Insula nomeu Quod gerat illa, doce; quanquam non una videtur. Amnis ad haec, Non est, inquit, quod cernimus, unum.

572. Genma. Phiala gemmea, potius quam gemmata, ut quae fluviatili Deo conveniat magis. Sic Verrina 6. erat etiam vas winarium, ex una gemma praegrandi trulla excavata. Nee bibit è gemma divite nostra sits. Propert. lib. 3. el. 4.

Spesso timor del suo futuro errore
Le la di neve diventar la fronte;
La pingon poi di sangue e di furore
L'incrudelito cor, gli sdegni e l'onte.
Se'l pianto secco vien dal troppo ardore,
Sorger si vede poi novella fonte;
Le pinge il viso or l'odio, or il cordoglio,
Questo d'affetto pio, quello d'orgoglio.

Come talor se la corrente e'l vento Fan tra lor guerra all'agitata nave, Pria cede il legno all' onda, e in un momento S' arrende alla procella, ch'è più grave; E in breve tempo cento volte e cento Or l'onda, o l' aura in suo dominio l' have: Tal dell'afflitta Altea l' ambiguo ingegno Or vinto è dalla pièta, or dallo sdegno. 253

Alfin la voglia più malvagia e ria Con più vigor le domina la mente, Ed empia vien per voler esser pia, E, placar de' fratei le membra spente: Già l'affetto materno in tutto obblia, Ed è miglior sorella, che parente. Or come vede il fuoco andare al cielo, Così alla mente sua discopre il velo:

Poich' arsi i miei fratei da questo foco Saranno, e ch'io vedro cenere farne, S'io posso il reo por nel medesmo loco, Non debbo già senza vendetta andarne: Dunque fia ben, se per placargli un poco Fo parte al rogo lor di quella carne, Che quello spirto rio nasconde e chiude Ch'ebbe contro di lor le man si crude.

Quinque jacent terrae: spatii discrimine fallunt: Quoque minus spretae factum mirire Dianae, Naides hae fuerant: quae quum bis quinque juvencos Mactassent, rurisque Deos ad sacra vocassent, 580 Immemores nostri festas duzere choréas: Intumu: quantusque feror, quum plurimus, unquam, Tantus eram; pariterque animis immanis et undis A silvis silvas, et ab arvis arva revelli. 584 Cunque loco Nymphas, memores tum denique nostri,

578. Factum. Vindictam, qua sui contemptum ulta est in Oeneo et suis.

^{581.} Immemores. Exaruisse aliquando videntur fontes, neque rivulos suos, ut prius, in Acheloum devexisse.

^{585.} Memores tum denique nostri. Tum demum intellexerunt, quem per ludibrium de diis agrestibus inhonoratum praeterissent.

E con quel ch' avea in man, celeste ramo, Si volse a' funerali altari, e disse:
Voi tre Dee delle pene eterne chiamo,
Ch'avete da punir le nostre risse,
Mentre l' inique esequie spedir bramo,
Tenete alquanto in me le luci fisse:
E date alla mia mano ardire e forza,
Che doni ai fochi rei la fatal scorza.

256

Fate me, inferne Dee, sì ardita e forte, Ch' al foco ardisca dar la carne propria, Che con la morte io vuo' placar la morte Ed all' esequie far d' esequie copia: E poichè'l dà la mia perversa sorte, Non voglio al fallo far del fallo inopia, Per mille pianti raddoppiati e mille Questa fiamma crudel vuo', che sfaville.

257

Adunque il Re di Calidonia altero Della vittoria andrà del crudo figlio? E Testio il padre mio con manto nero Basso avrà sempre e lacrimoso il ciglio? Meglio è, che l' uno e l'altro provi il fero Della sorte crudel funebre artiglio, E vadan ambedui colmi di pianto, Avendo afflitto il core, oscuro il manto.

258

Or voi pur dianzi dal mortal sostegno Sciolt' anime, prendete in buon desio L'esequie, che vi compra oggi il mio sdegno Col sangue, e non con l'or del figliuol mio: Ecco del ventre mio l'iniquo pegno, La materna pietà posta in obblio, Per la troppa barbarie, ch'in lui scorgo, A divorare a queste fiamme io porgo.

In freta provolvi: fluctus nosterque marisque
Continuam diduxit humum; partesque resolvit
In totidem, mediis quot cernis Echinadas undis.
Ut tamen ipse vides, procul, en procul una recessit
Insula grata mihi. Perimelen navita dicit. 590
Huic ego virgineum dilectae nomen ademi.
Quod pater Hippodamas aegrè tulit; inque profundum
Propulit è scopulo pariturae corpora natae.
Excepi; nantemque ferens, O proxima caelo

586, Floctus. Insulas has ante ostia Acheloi limus vi fluvii advectus congessit: Strabo I. 10. Quin et alibi emergunt insulae; wel aqua recedente, vel spiritu, qui terrae includitur, terram ipsam protrudente et attollente.

588. Mediis quot cernis Echinadas uodis. Echinades, quae et Echinae dicuntur, sunt ad ostium Acheloi Etoliae fluvii, qui limum assidue invehendo illas effecisse videtur. Dictae sunt ab Echino quodam vate.

F.a., Ff. Ärg, Ut tamen ipse videte, Perimele Hippodamantis filis ab Acheloo vim possa, è axo à patre in mere fait praecipitats. Achelous vero de amicae salote admodam sollicitus, Neptanam rogavit, ne eam submergi pateretur, sed ei aut locum praeberte, sat ipsam locom efficeret, precibus igitur Acheloi motas Neptanus, eam in insulam baad longe ab Echiasdilius distantem commutavit.

590. Perimelen. Insul. maris Jonii unam Echinadum, ante os sinus Corinthiaci.

593. Periturae corpora natae. Pariturae unus Leidensis et alter Twisdenius: et placet.

Oimè! dunque avrò il cor tanto inumano?

Dove mi lascio trasportar dall' ira?

Perdonate, fratelli, alla mia mano,

Se da cotanta infamia si ritira:

Ben sa, che'l face il suo delitto insano

Degno di perder l'aura, ond' ei respira;

Ma non le par ragion, nè giusta voglia,

Ch' io, che già il diedi al mondo, al mondo il toglia.

Dunqu'ei di tanto error se n' andrà sciolto, E senza i miei fratei godrà la luce?
Per la vittoria tumido nel volto,
Per esser sol di Calidonia Duce?
E'l corpo vostro or or sarà sepolto
Nel rogo, che per voi s'accende e luce?
E voi, per cui lo ciel più non si volve,
Giacerete fredd'ombre, e poca polve?

Nò, muoja pur lo scellerato e cieco, Muoja per man dell' infelice madre, E la ruina della patria seco Tiri con la speranza alta del padre; Vada pur a goder lo Stigio speco, E lasci 'l reguo in vesti oscure ed adre. Misera, che vuoi far? chi ti trasporta? La materna pietà dunqu' è in te morta?

Dunque, empia madre, a mente non ti torna Quanto per lui sofferto il tuo seno have? Che nove volte rinnovò le corna Delia, mentr' egli il sen ti fece grave? Dunque da tanto mal non ti distorna L'età sua pueril, già sì soave? Dunque il tuo cor colei d'arder non teme, In cui del regno suo fondò la speme? Regna vagae, dixi, sortite, tridentifer, undae, 595
In quo desinimus, quo sacri currinus ammes,
(Huc ades, atque audi placidus, Neptune, precantem.)
Huic ego, quam porto, nocui : si mitis et aequus,
Si pater Hippodamas, aut si minus impius esset,
Debuit illius misereri; ignoscere nobis.
Affer opem; mersaeque precor feritate paterna
Da, Neptune, focum; vel sit locus ipsa licebit.
Hanc quoque complectar: movit caput aequoreus rex,

595. Tridentiser. Tridens quem habet Neptunus pro sceptro, triplicem illius ostendit potestatem, tollendi scit. aequoris, placandi, servandi. 597. Huc ades. Ex precantium formula, Deos orantium ut adsint.

598. Si mitis. Sis mitis Cantabrig. et plurimi alii, ut Neptunum haec spectent. Caeterum versum proxime praecedentem, cujus initium est, Huc ades, atque audi, spurium ac proinde ejiciendum esse censet Heins.

603. Hanc quoque complectar. Hoc est, postquam in insulam erat conversa. Perimelen enim, ut reliquas Echinadas Achelous alluit.

Piacesse agli alti Dei, che ne' prim' anni Quando questo troncon fu dato al foco, Visto avessi di te gli ultimi danni, Quei, che temo vedere in questo loco: Che lasciato avess' io battere i vanni Al lume, che n'avea già roso un poco. Tu vivi per nio don, ch' io l'ho sofferto; Ma muori, se morrai, per lo tuo merto.

L'alma avesti da me la prima volta, Quando col parto mio t'olfersi al lume: L'altra, quando fu poi la verga tolta Al fiucco, e ch'io lasciai per te le piume. Or se l'alma io ti toglio, e vuo', che sciolta Dal suo mortal vada al tartareo fiume: Se tu se'ingrato; ingiusta io già non sono, Se l'avesti da me due volte in dono.

Rendi omai, disleal, l'auima, rendi, E tu, Parca crudel, tronca lo stame. Ah madre iniqua e ria, che fare intendi? Vuoi diventar per tal vendetta infame? Non vedi tu, quanto te stessa offendi, Se sciogli al figlio 'I suo vital legame? Misera il veggio: ah quanto è il mio cordoglio, Che vuo', e non posso; e poi posso, e non voglio. 266

Pria le fraterne piaghe, e l'empia morte Si fanno innanzi al mio vedere interno, E l'ira in me risuscitar si forte, Che vuol, ch'io doni il mio figlio all' Inferno; Ma rende al rio pensier la man non forte Dell' infamia il timor, l'amor materno: E mentre dice ognun le ragion sue, lo mi consumo, e vivomi intra due. Concussitque suis omnes assensibus undas.
Extimuit Nymphe; nabat tamen. Ipse natantis
Pectora tangebam trepido salientia motu; 606
Dumque ea contrecto, totum durescere sensi
Corpus, et inductá condi praecordia terrd.
(Dum loque, amplexa est artus nova terra natantes,
Et gravis increvit mutatis insula membris) 610
Amnis ab his tacuit: factum mirabile cunctos
Moverat. Irridet credentes; utque Deorum

605. Extinuit Nymphe. Aut hi quator versus sunt tollendi pro superfluis, aut illi duo, quorum initium dum loquor: ne bis idem dicat. Miror interpretes hoc non vidisse.

606. Salientia. Palpitantia, id quod timore percussis accidere solet. Pectora. Praccordia.

Fig. VII. Fill. et IX. Arg. Amnii, etc. Juppiter et Mercurius in bominum figura veri, in regione Plrygin, cum animos incolverum experti ha nollo ultro axciperentur bospitio, e Philemone et Baucidi hospitalissime ant excepti et cum maxima voluntate rebus humilhos ad vietum et necessarii simpliciasimes namos pasperum experti sont. Expo ut numne evim ostenderent suum, sevocatis senibus in exceluiorem collem, casum evim ni templum converterum esoque iposo opiates antistics sacrati loci pheatiteruit ri au transenceture soluti essent, in arbore converterum, et Philemon cederet in liliem, Baucii in tiliam. Oppidum auten evima, quod caeteros cives inhospitales habuerat, aquarum molituoline obretum, stepom factum etc.

611. Factum mirabile. Malim fatum, ut et lib. IX. Dumque refert löla fatum mirabile. nam factum mirabile veteres illic plerique. Ma voi, per maggior mia noja e tormento, Cari fratei n' avrete alfin la palma, E forse avrò dappoi tant' ardimento, Ch' anch' io lasciar vorrò l' umana salma: Per far ognun di voi di me contento, Vuo far, che segua voi la sua trist'alma; Con questo dir, volse alle fiamme il tergo, E diede in mezzo al foco al tizzo albergo.

O diede, o parve pur, che per la doglia Scotendo il foco un strido il ramo desse, Ma la fiamma empia fu contro sua voglia, Poichè non potè far, che non l' ardesse. Sentì il figlio d'Eneo l' umana spoglia (Benchè lontan da quelle fiamme stesse) Ardere, e sentì ancor l' interno petto Esser da foco occulto arso ed infetto.

260

Non sa già la cagion del troppo ardente Dolor, che dentro gli consuma il core: Pur col valor dell'animosa mente Si sforza superar l'aspro dolore. S' attrista bene assai, che sì vilmente Senza far guerra, e senza sangue mote; Alceo chiama felice, e ogni altro duce, Cui tolse il rio Ciogliai l'aura e la luce.

Chiama vinto dal duolo il padre antico, Ogni fratello chiama, ogni sorella, La compagna del letto, il fido amico: E più d'ognun la madre ingiusta e fella, Il foco ad ambidue crudo nemico Distrugge Meleagro e la facella; E del ramo e dell'uom fu il viver corto, Ch'un restò poca polve, e l'altro morto. Metam. Fol. III.

Spretor erat, mentisque ferox lxione natus:
Ficta refers, nimiumque putas, Acheloë, potentes
Esse Deos, dixit; si dant adimuntque figuras. 615
Obstupuére omnes, nec talia dicta probarunt;
Ante omnesque Lelex, animo maturus et aevo,
Sic ait: immensa est, finenque potentia coeli 618
Non habet; et quicquid Superi voluére, peractum est.
Quoque minus dubites, tiliae contermina quercus
Collibus est Phrygiis, modico circumdata muro.

⁶¹³ Ixione. Leionis filius ex Centaurorum genere, qui Superúm contemptores inducuntur à pectis, ut et Cyclopes,

Giace l'alta città, piangon le mura, Versan le torri altere in copia il pianto, La giovenile età, l'età matura, La nobiltà, la plebe ha nero il manto. Delle donne più pie la turba oscura Fa gir le strida al regno eterno e santo: Batton le mani e'l sen, straccian le chiome Chiamando spesso in van l'amato nome.

Il vecchio Re con grido afflitto e lasso Biasma i troppi anni suoi, sua trista sorte, Che deve un suo figliuol chiuder nel sasso, Ch' era in sì verde età si saggio e forte: Altea, ch' al comun pianto ha volto il passo E sa, ch' essa è cagion della sua morte, Al can anan, che diede il figlio a Pluto, E piaga il tristo cor col ferro acuto.

S'io cento lingue avessi, e cento petti, E volto in mio favor tutto Elicoua, E volto in mio favor tutto Elicoua, E volto e più rari alti intelletti Ch'in capo mai d'allor portar corona, Non potrei dire i dolorosi affetti, Onde l'alta città tutta risuona, D'uomini, di matrone, e di donzelle, Ma più delle mestissime sorelle.

Deposto il gesto regio, il regio fine, Si danno in preda a ogni atto indegno e insano; Fanno oltraggio al bel viso, all'aureo crine, E percuotonsi il petto, e mano a mano: E stando sopra lui piegate e chine, Chiaman sovente il nome amato in vano; E mentre il corpo in cener non si sface, Gli son tutte d'intorno, ovunque giace.

Ipse locum vidi: nam me Pelopeïa Pittheus
Misit in arva, suo quondam regnata parenti.
Haud * procul hinc stagnum, tellus habitabilis olim;
Nunc celebres mergis fulicisque palustribus undae.
Jupiter huc, specie mortali, cumque parente 626
Venit Atlantiades positis caducifer alis.
Mille domos adicre, locum requiemque petentes:
Mille domos clausére serae; tamen una recepit,
Parva quidem, stipulis et canná tecta palustri. 630

622. Pelopeia. [In Phrygiam, regnatam Tantalo Pelopis patri. Pittheus. Troczen et Pittheus Pelopis filii fuere è Pisatide, quorum ille urbem sibi cognominem reliquit; hic ei succedens ibi regnavit. Teste Strab. lib. 8. Fuit et Pittheus pater Ethrac quae mater Thesei.

623. Suo parenti. Pelopi, Nam Pittheus et Troezen Pelopis filii fuere, ut Strabo narrat.

627. Atlantiades caducifer. Mercurius caduceum gerens.

Appena il corpo in cener si risolve, Che I vaso a gara prendon, che la serra, E al petto stringon la funebre polve, Mentre che'l loco pio non la sotterra; Ma come il sasso poi gelido involve Le membra trasformate in poca terra, Da lor le strida, i moti e' pianto impetra Lo scritto nome, e la notata pietra.

Poich'alla Dea di Delo offesa parve D'esser contra d' Eneo sfogata appieno, Fe' che la piuma alle sorelle apparve Del morto, e n'orno lor le braccia c'l seno; E fatta ognuna augel, subito sparve, Ed allento per l'aria ai vanni il freno. Tutte a un tratto lasciar l'uman splendore, Dalla nuora d'Almena e Gorge in fuore.

L'augel, che Meleagride s'appella, Dal fratel Meleagro ha preso il nome; Risplende assai la sua penna novella, Che leva al ciel le sue terrene some; Ch'è vaga, varia, colorata e bella, Ed ha la cresta invece delle chiome: Di spezie di gallina è rara e nova, Benchè, come il fagian, dipinge l'ova-

Com'ebbe Teseo visto il Cinghial morto, Mostrato il suo buon cuor commiato prese, Nè si trovò presente al danno e al torto, Onde la cruda madre il figlio offese. Per ritrovarsi in breve al patrio porto Per altro suo disegno il cammin prese; Bench' Acheloo, ch' avea la sua contrada Tutta dlagata, gl' impedi la strada.

Sed pia Baucis anus, parilique aetate Philemon Illú sunt annis juncti juventiibus; illá Consenuéve casá; paupertatemque fatendo Effecére levem, nec iniquá mente ferendam. Nec refert, dominos illíc, famulosne requiras; 635 Tota domus, duo sunt; iden parentque jubentque. Ergo ubi Caelicolae parvos tetigére penates, Submissoque humiles iutraruni vertice postes; Membra senex posito jussit relevare seddi:

Vede Acheloo, lo Dio proprio del fiume, Che l' cavalier d'Atene è giunto al passo, E se scorge uomo, o legno, intende il lume Per poter por nell'altra ripa il passo: Allor temendo il grato e amico Nume, Che no'l dia l'onda al regno oscuro e basso, Cortese e pio se gli fa incontro, e vede, Se può con questo suon fermargli il piede:

Non i fidar, guerrier Cecropio, all' onde, Che sforzan troppo rapide le navi, E ch'han portate al mar le proprie sponde, Con l'elevate lor superbe travi. Ogni tetto vicino, ogni alta fronde, Con le parti ch' avean più dure e gravi, E con gli armenti stessi, e coi pastori, Tutti ho visti portarne in grembo a Dori-

Nè al can, nè agli altri bruti il nuoto valse, Nè giovò all' uomo il suo saggio discorso: Tanti ne fur donati all' onde salse, Quanti rapinne il furioso corso. Se del consiglio altrui giammai ti calse, Metti, guerrier, al tuo desire il morso: Mentre l' onda va fuor del proprio ildo, Piacciati, ch' io t' alberghi eutro al mio nido.

Per fuggir il guerrier tanto periglio, Per farsi grato a quel, che 'l persuade, Lieto rispose, Al tuo parer m' appiglio, Mentre che l' onda tua si fiera cade: Accetto la tua casa, e 'l tuo consiglio, Finchè sicure sian l' ondose strade. Per mano il fiume il prende, e 'l mena seco Dentro al suo cavernoso umido speco. Quo superinjecit textum rude sedula Baucis. Inde foco tepidum cinerem dimovit; et ignes Suscital hesternos, folisique et cortice sicco Nutrit, et ad flammas animi producit anili: Multifidasque faces, ramaliaque arida tecto Detulit, et minuit, parvoque admovit aëno. Quodque suus conjux riguo collegerat horto, Truncat olus foliis. Furca levat ille bicorni Sordida terga suis, nigro pendentia tigno;

645

640

Entran d'una in un'altra le spelonche, Dove l'altero Dio si posa e chiude. Comparton tutto il ciel diverse conche, Che'l tufo adornan cavernoso e rude: Le gocce altre continue, ed altre tronche Van per diversi rivi alla palude; E da cento antri, e cento senza lume S'uniscon l'onde in un, che fanno il fiume.

Lieto il cortese Dio di tanto Duce, Con ogni studio ad onorarlo intende; Però con tutti i suoi Teseo conduce, Dove nell'antro suo più il giorno splende, Che l'occhio, onde una stanza have la luce, Verso infinito mar lo sguardo stende: Quivi spiegar con volto onesto e chino Le Ninle sulla mensa il bianco lino.

Comparser le vivande, e'l Nume accorto Fece alla mensa pria seder Teseo, Poi Peritoo con Lelege, nè torto Del loco, nè alla età, nè al grado feo. Poichè diè loro il debito conforto Col raro cibo il più dolce Lieo, Venne il guerrier d'Atene a caso a dare L'occhio in mezzo al balcon, che guarda il mare.

E levandosi alquanto alto dal seggio, Il braccio verso il mar tese e la mano; Di grazia, disse poi, Signor ti chieggio, Che per tua cortesia mi facci piano Il noue di quell'Isola, ch'io veggio, Che mi par molto grande di lontano; Per farlo allor lo Dio restar contento, Fe' risonare il ciel di quest'accento.

Servatoque diu resecat de tergore partem
Exiguam; sectamque domat ferventibus undis.
Interea medias fallunt sermonibus horas,
Sentirique moram prohibent. Erat alveus illic
Fagineus, curvá clavo suspensus ab ansa:
Is tepidis impletur aquis, artusque fovendos
Accipit. In medio torus est de mollibus ulvis
fimpositus lecto, spondá pedibusque salignis.
Vestibus hunc velant, quas non nisi tempore festo

^{654.} Artusque. Priscus ille mos fuit lavandi hospites. Athenaeus lib., 1. eap. 9. ex Hom. 3. Olyss.

^{655.} la medio. Lectum compound, in quo seilitet Dii ad mensam accumbant lecto in medio terum, see culcitam steranut, non pluma, vel-molli tomento fartam, sed ulvis, quae sunt herbae pulustres, et juncii. Nuis icoo non belle Heinsiau litem intendit. Spondo. Sie appellatur atrumque lecti latur. Illud vero non ex arbore pretiona constabut, sed e rudi subsec, uit et lecti podes, sire juliera. Vestib. Stragalla. Toral.

Un sol luogo non è, come ti credi: Di molto l'occhio tuo, Teseo, t' inganna, Che quelle son cinque Isole, che vedi, Ma la distanza il tuo vedere appanna. Or poichè, tua mercè, qui meco siedi, Ed ogni prudent' uom l'ozio condanna, Ti vuo' contar l'origino onde nacque Ciascuna di quell'Isole in quest'acque.

Quelle Naiadi fur di più d'un fonte, Antico tributario del mio fiume, Ch'a dieci tori già rupper la fronte, E quei diero all'altare, e al santo lume. Della selva gli Dei tutti, e del monte Furo invitati e ogui altro agreste Nume, Al prandio, al ballo, ed all'offizio pio: Sol'io scordato fui, ch' era il lor Dio.

Io che'l disprezzo mio chiaro conosco, Più che non fei gianmai, m'ingrosso e sdegno, E d'ia e di furor gonfio, e di tosco Non sol levo al terren la biada e'l legno; Ma toglio il campo al campo, e 'l bosco al bosco, E gli spingo per forza al salso regno; Vi scaccio ancor, dimessa ogni pietate, Coi propri lochi lor le Ninfe ingrate.

Le dono appena al mare, e a me le toglio, Che l' onda salsa al mio voler risponde, E tanto face il suo col nostro orgoglio, Che diamo a quel terren novelle sponde; E dividendo l'un dall'altro scoglio, Formiam le cinque Echinade sull' onde, Che quelle fur, cli' al sacrifizio loro Negaro al nostro altar l' incenso e 1 toro.

Sternere consuérant; sed et haec vilisque vetusque Vestis erat, lecto non indignanda saligno. Accubuére Dei: mensam succinta tremensque 660 Ponit anus; mensae sed erat pes tertius impar: Testa parem fecit; quae postiquam subdita clivum Sustulit, aequatam mentae tersere virentes. Ponitur híc bicolor sincerae bacca Minervae, Conditaque in liquidi corna attumnalia faece, 665 Intubaque, et radix, et lactis massa coacti;

^{662.} Clivum. Inaequalitatem mensae clivum appellat.

^{664.} Bicolor. Olivae virides et nigrae: hic autem fructus et arbor intemeratae virginis Pallados, lib. 6. v. 77.

^{665.} Faece. Qua condita servantur.

^{666.} Intubaque et radix. Intubum, quod et cicoreum vocatur, herba est agrestis. Lactis. Caseus recens. Lactantem metam appellet Martiallib. 1. epig. 44.

Ma l'isola, che alquanto è lor distante, Non fu dall'ira mia donata all'acque: Ma ben dal troppo crudo Ippodamante, Di cui la sventurata donna nacque. Già il suo leggiadro, anzi divin sembiante Tanto alla luci mie cupide piacque, Ch'ignuda entro al mio letto averla volsi, E 1 bel nome di vergine le tolsi.

Perimele di lei fu il proprio nome; Or subito, che'l padre empio s' accorse Del fallo suo, la prese per le chiome, E su quel monte strascinolla e corse: Scagliando poi le non più grate some Dal ruinoso scoglio al mar le porse; lo corsi, e d'ajutar cercai il suo nuoto, E dissi al re del mar fido e devoto:

Fratello altier di Giove, a cui la sorte Diede il tridente in man, che regge il mare, Onde noi Dei dell'onde erranti e torte Tributo ti sogliam perpetuo dare; Salva questa fanciulla dalla morte, Ch' io fei per troppo amor per forza errare; Se' I dritto moi maggior mai ti rendei, Mostrati grato a me, pietoso a lei.

294
Poichè le ha tolto il core empio paterno
D'albergar più nella terrena riva,
Tu che di tanto mar tieni il governo,
Non far che sia nel sal d'albergo priva:
Falla nel tuo gran regno un loco eterno,
Sicchè la sua memoria almen sia viva.
Piegò Nettuno il volto al prego fido,
E fè tremar d'intorno il mare e'l lido.

Ovaque, non acri leviter versata favilld:
Omnia fictilibus. Post haec caelatus eddem
Sistitur argilld crater; fabricataque fago
Pocula, qua cava sunt, flaventibus illita ceris. 670
Parva mora est, epulasque foci misére calentes:
Nec longae trusus referuntur vina senectae;
Dantque locum mensis paullum seducta secundis.
Hic nux, hic mista est rugosis carica palmis,
Prunaque, et in patulis redolentia mala canistris, 675

669. Sistitur. Collocatur in mensa. Apparatum autem mensae rusticae eleganter effingit poëta.

673. Dantque locum. Hic versus praecedenti videlur praeponendus. Sectuodis. Coenas apud Romanos Ires fuisse, memini non notum. Ante coenam promulsidem, sive gustum. 2. Coenae caput, ex cibis firmis et praecipuis.
3. Bellaria, sive mensas secundas.

675. Caryca. Ficus est à Caryca Laconiae loco, ubi oplimae nascuntur, denominata, quae quia optimae sunt siccae, hine usus oblimiti ut carycae pro ficubus siccis accipiantur. Vide Plinium libro decimo tertio, capite quinto, et lib. 15. cnp. 19. Rugosis palmis. Cum fructibus palmae rugosis et siccis, quos mure vulgo dactylos vocant.

Il gran romor, che più crudel minaccia, Le dà maggior timor, maggior sospetto; Pur si sostien col nuoto in sulle braccia, Per non gire a trovar dell' onde il letto; Anch' io, perchè dal mar vinta non giaccia, Con man sostegno il palpitante petto; E ognor mi par sentir con più furore Battere all' infelice il polso e il core. 296

Mentre per salvar lei pongo ogni cura, ma pietra, per più non sentir carne, ma pietra, E che 'I bel corpo ognor via più s'indura, E che ogni membro suo cresce e s' impietra; Talchè l' intellettiva alma natura Di formarsi una nuova Isola impetra. Fatta alfin larga ed alta e di più pondo, Col piede andò a trovar del mare il fondo.

Poich' ebbe così detto il sacro Fonte, E mostrando pietà nel volto, tacque; Ognun devoto al mar drizzò la fronte, E venerò di cor lo Dio dell'acque: Sol disprezzò le maraviglie conte Quel, che fratel de' rei centauri nacque; Nè creder volle alle cangiate forme, Sebben più d'un fratel vide biforme.

La stirpe ch'a schernir Peritoo sforza, Non men gli Dei del suo padre Issione, Fe', che disse: Acheloo, troppo gran forza Doni al fratel di Giove e di Plutone, Se vuoi che possa altrui cangiar la scorza, E donar altre forme alle persone. E'l modo, e'l riso, e'l nover delle ciglia Empie ognun di terrore e maraviglia. Et de purpureis collectae vitibus uvae.
Candidus in medio favus est. Super omnia vultus
Accessere boui; nec iners pauperque voluntas.
Interea, quoties haustum cratera repleri
Sponte sud, per seque vident succrescere vina, 680
Attoniti novitate pavent, manibusque supinis
Concipiunt Baucisque preces timidusque Philemon:
Et veniam dapibus, nullisque paratibus orant.
Unicus anser erat, minimae custodia villae,

^{678.} Nec iners. Voluntas est, quae apud nos ponit beneficium. Sen. Benef. 9. cap. 11.

^{68 [.} Custodia. Canibusque sagacior anser. P. 599. lib. 11.

Sdegnossi il fiame entro il suo cuore alquanto, Ma non ne diè già nella fronte avviso, Che cercando onorar Tesòo più santo, Sofferse dal suo amico esser deriso: Ch'avrebbe forse a lui, per mostrar quanto Far puote un Dio, cangiato il senno e il viso; Ma Lelege più vecchio, e al ciel più fido, Cercò l'empio far pio con questo grido:

Del ciel la forza ogni potenza eccede: Ciò che voglion gli Dei, Peritoo, fassi: E poco ha fido il cor colui che crede, Che non possan cangiar in piante e in sassi; E per farti di ciò più certa fede, Sappi, ch' un' alta quercia in Frigia stassi, Ch' appresso ad una tiglia i rami suoi Stende, ch'uomini fur, come or siam noi.

Oltre la tiglia e l'arbor delle ghiande, Dove la forma a due già fu cangiata, V'è un'altra maraviglia non men grande, Una palude in un momento nata, U'la Folice e 'l Mergo or l'ali spande, E già fu fertil terra ed abitata: Mi vi mandò mio padre, e vidi e intesi Quel, che per ben comun vien, ch' io palesi.

Lascia il Signor celeste un giorno il cielo Per voler fare esperienza in terra, Se l'uom ver la pietate acceso la il zelo, O s'alla caritate il passo serra: E preso d'uom mortal l'aspetto e'l pelo, Nell'Asia in Frigia co'l figliuol s'atterra; E mostrano cercando all'altrui porte, Ch'impoveriti sian dall'empia sorte.

Matam. Pol. III.

Quem Dís hospitibus domini mactare parabant: 685
Ille celer pennul tardos aetate fatigat,
Eluditque diu; tandemque est visus ad ipsos
Confugisse Deos. Superi vetuere necari;
Dique sumus, meritasque luet vicinia poen as
Impia, dixerunt: vobis immunibus hujus
Esse mali dubitur; modo vestra relinquite tecta,
Ac nostros comitate gradus, et in ardua montis
Ite simul. Parent ambo, baculisque levati

693. Ite simul: parent; et Dis praceuntibus ambo Membra levant baculis: tardique senilibus annis Nituntur longo vestigia ponere clivo.

Versus medius in optimo Florentino S. Marci, Neap., Spirensi, et uno Medico, manu recentiori adscriptus est margini, et puto tollendum : primus sic in eodem S. Marci codice exhibebatur,

Ite simul : parcat ambo, baculisque levatis

pro levaii, quod disertim Spirentis agnositi, atque itsi in Neapol. etiem widetur exrantum fuiste, era en eim eraan vetus leetie: illudi, tartiqua ensilibus anuia, nugatoris commentum est, nam senio confectos fuisse (am Bascida quam Philemonem jam supra non semet monuerat, jamque et trados netate vocarati, nee opus eo Dis preceentubus, eum et Deos jussisse ut se comitarentur, et illos paraitse praemiterit pro tribus llaque vertibus dos, quos exhibusimus in contexta, tunt repomenta.

Poco a Mercurio l' eloquenza giova Nel raccontar la lor fortuna avversa: A mille e mille porte si fa prova, Per tutto la pietà trovan dispersa, Nè fra mille e mille uomini si trova Un, che non abbia l'alma empia e perversa; Ognun nega al lor vetro, ed al lor sacco (Benchè n' abbondi assai) Cerere e Bacco.

Alfine ad una picciola capanna
L'ascoso Re del ciel col figlio arriva,
La qual di paglia e di palustre canna,
E da'lati e di sopra si copriva:
Quivi scoprendo il duol, che'l core affanna,
La vera carità ritrovar viva,
Fur da Filemo e Baucide raccolti,
Ch'eran consorti già molti anni e molti.

Da lor la povertà, ch'ognuno aborre, Con lieto e santo cor sofferta fue:
Di quel che manca l'un l'altro soccorre,
E giova a'due con le fatiche sue:
Servi e signor cercar li non occorre,
Tutta la casa lor non son, che due:
Quel che comincia l'un, l'altro al fin manda,
E da'due s'ubbidisce e si comanda.

Come poser gli Dei lì dentro il piede, L'antico Filemon cortese e saggio, Che i peregrini affaticati vede Non dagli affanni sol, ma dal viaggio, Per ciaschedun di lor porta una sede D'un mal disposto, e ben tarlato faggio, Tosto sopra vi pon l'accorta moglie, Per fargli riposar, due vecchie spoglie. Nituntur longo vestigia ponere clivo.
Tantum aberant summo, quantum semel ire sagitta
Missa potest: flexére oculos, et mersa palude 696
Caetera prospiciunt; tantum sua tecta manere.
Dumque ea mirantur, dum deflent fata suorum,
Illa vetus dominis etiam casa parva duobus,
Vertitur in templum: furcas subiere colunnae; 700
Stramina flavescunt, adopertaque marmore tellus,
Caelataeque fores, aurataque tecta videntur.

^{698.} Dum dessent sata suorum. Mersae vident quaeruutque suae pia culmina villee. Hic denuo versum ejicit Heins., idque ez auctoritate utriusque Hamburg. Oxon. Arondel. Thuan. Neapol, prim. Palat, prim. Medic. cum octo aliis.

^{700.} Furcas. Cervi lignei transeunt in marmoreas columnas.

Prende la vecchia poi l'aride legna,
E inginocchion desta il carbon e'l foco:
E fa che l' un troncon l'altro sostegna,
Ma in modo, ch'alla fiamma abbia a dar loco.
Nel carbon vivo poi mandar s'ingegna
Lo spirto unito suo senile e poco,
Perchè co'l suo vigor la frasca accenda,
E risoluto in fiamma arda e risplenda.
508

Un picciol rame concavo indi appende All nliginosa atra catena, Plen d'una pura fonte, dove intende Di far bollir la rusticana cena: Nel picciol orto intanto il vecchio prende Di molte erbe opportune egni man piena, E le porge alla moglie, e anch'ei s'adopra, Perch'ogni erba si purghi e ponga in opra. 300

Quell'erbe, che vuol por seeglie la moglie A cocer per la cena, e l'apparecchia. Filemone il radicchio in un raccoglie Con la sinistra man debile e vecchia; La destra col coltel taglia le foglie, E dalle assai minute ad una secchia, E le lascia purgar nell'onde chiare, Perchè poi nel mangiar sian meno amare.

710
Prende poi 'l vecchio la bicorne forca,
E va, dove gli è d'uopo, e 'lcapo leva,
E guarda in alto, ed uno uncino inforca,
Ch' una spalla di porco alto teneva,
Dal fumo e dalla polve oscura e sporca:
La prende e col coltel, ch' a lato aveva,
Ne taglia e purga una mezzana fetta,
E dalla al rame poi purgata e netta.

P .OVIDII NASONIS

Talia cum placido Saturnius edidit ore:
Dicite, juste senex, et foemina conjuge justo
Digna, quid optetis. Cum Baucide pauca locutus,
Consilium Superis aperit commune Philemon: 706
Esse sacerdotes, delubraque vestra tueri
Poscimus; et quoniam concordes egimus annos,
Auferat hora duos eadem, nec conjugis unquam
Busta meae videam, neu sim tumulandus abilid.
Vota fides sequitur: templi tutela fuére; 711

Perchè non paja a lor lungo il soggiorno Talvolta scioglie alla sua lingua il nodo, E va passando l'ozioso giorno Con rustiche sentenze e rozzo modo. V'era un gran vaso lavorato al torno Di faggio, ch' appiccato era ad un chiodo; L'empie, poichè la vecchia l'ha beu netto, D'acqua, ch'aveva scaldata a questo effetto. 312

La porta a' forestieri, e lor rimembra, Che giugnendo all' albergo il viandante Dee talvolta lavar le stanche membra, E ristorar l'affaticate piante; Questa agli Dei ben carità rassembra D'anime veramente elette e sante: Accettano il cortese almo costume, Indi entran nelle lor povere piume.

Nel letto di secch' erba di palude, Che di salce avea i piè, l'asse e le sponde, Vanno a posar gli Dei le membra ignude Su'l posto bianco lin sopra le fronde. Fralle due tele alquanto grosse e crude, Ma di bucato, il lor corpo s' asconde; Copre la tela poi d'una vil vesta, Ch' usavan porvi l' giorno, della festa.

Pon la succinta vecchia il desco intanto Che posa su tre gambe male intese, E'l terzo piede have ineguale alquanto, Benchè un rotto piattello eguale il rese; Fatta la mensa egual, di lino un manto Bianco, ma rotto alquanto, vi distese; Con le man poi, ver la pietà non scarse, Di menta e varj fior tutta la sparse. 3,5

Due vasi avea di terra cotta e dura Da ber, l'un novo in tutto, e l'altro usato, Gli lava con la fonte fresca e pura, E pon la miglior coppa da quel lato, Nel qual dovean ristoro alla natura Dar gli osti, che già il letto avean lasciato, E per ridirlo all'alme alte e divine, Volean del loro amor vedere il fine.

In una stretta rete l'insalata
It ecchio pon, che'l fonte ancor bevea,
La qual, sebben minuta era tagliata,
Non però della maglia uscir potea:
Come ve l'ebbe dentro avviluppata,
Alzò la destra man, che'l lin tenea,
E non lasciò di raddoppiar le scosse,
Che'l bevuto liquor fuor non ne fosse.
317

Lascia indi in una conca ampia e profonda L' erba cader, che dalla rete solve; Poi di Palla il liquor fa che v' abbonda Col mar ridotto in sasso, e dopo in polve: Con due coltelli poi fa, ch' ogni fronda Ha l'olio, e'l sal che vuol; tanto la volve; Vi sparge poi del trasformato vino, Che fortissimo avea sopra il cammino.

Fatte lavare in un catin le mani
Agli osti accolti, a mensa ambi gli chiede,
E con accenti in un rozzi ed umani
Presenta lor la più onorata sede;
E i lini dona lor men rozzi e strani,
Quai gli può dar lo stato, ch'ei possiede:
Benchè non si può dir, che in questo manchi,
Che, se son rozzi e grossi, almen son bianchi.

Haec mihi non vani (neque erat cur fallere vellent)
Narravére senes : equidem pendentia vidi
Serta super ramos ; ponensque recentia, dixi:
Cura pii Dis sunt, et, qui coluere, coluntur.
Desierat ; cunctosque et res et moverat auctor ;
These are serve or me feste avident polyntem, pol

Desserat; cunctosque et res et moverat auctor; Thesea praecipue, quem facta audir volentem 726 Mira Deúm, nizus cubito Calydonius amnis Talibus alloquitur: Sunt, ó fortissime, quorum Forma semel mota est, et in hoc renovamine mansit.

F.o. X. Arg. Hose mili non voni. Acheleus inter epulas Thereto, quem receperat hospilis, nearras abo qui in silemen figurum versienest, miranti casus mortalium, etiam qui in plurez figuras abierin, refert i etrodum in aprum, aliàs io anguem, et caetera animalia converti, quibas insidiotes possete cludere.

^{727.} Calydonins amnis. Achelous.

519
Chiamau grati gli Dei la santa vecchia,
Che voglia anch' ella omai gustar la cena.
Grat'ella al grido lor porge l'orecchia,
E la fronte senil lieta e serena:
Pur di privare innanzi s'apparecchia
La pentola de'cibi, ond'ella è piena;
Ma fa quattr'ova pria le seconde esche,
Ch'erano in uno istante calde e fresche.

Prende dell'erba anch'ella, e vuol gustarne, E mangia un poco, indi a servir s'invia; E va per l'erbe cute, e per la carne: S'asside alfin anch'ella in compagnia. In quanto al vin può sol del nuovo darne La non trovata altrove cortesia; Pur tutto quel, ch'è in casa , allegri danno Con quel modo miglior, che ponno e sanno.

Porta il buon vecchio alla seconda mensa Coi frutti il latte condensato e duro, L'oliva, il pomo, il pero, e ciò che pensa Di trovar dentro al suo povero muro; E spoglia la sua rustica dispensa Di ciò, che v'ha più dolce e più maturo. Giove per la pietà, che veduto have, Non trovò mai l'Ambrosia si soave.

Ma sopra ogni altro frutto più gradito
Fu il volto allegro e'l non bugiardo amore;
E benchè fosse povero il convito,
Non fu la volonià povera e'l core:
Ma quel, che la consorte col marito
Empiè di maraviglia e di stupore,
Fu il vin, ch'a ritorna più non vi s'ebbe,
E più che se ne bevve, più ne crebbe.

Sunt, quibus in plures jus est transire figuras: 750 Ut tibi, complexi terram maris incola, Proteu. Nam modo te videre leonem, Nunc violentus aper: nunc, quem tetigisse timerent, Anguis eras; modo te faciebant cornua taurum. Saepe lapis poteras, arbor quoque saepe videri. 755 Interdum, faciem liquidarum initatus aquarum, Flumen eras; interdum undis contrarius ignis.

731, Ut tibi complexi terram maris incola Proteu. Proteus Oceani et Tethyos fuit filius, ut in Theogonia Hesiodus scribit. Fuit autem vates clariss. Iliacis temporibus, qui se in varias mutabat figuras: vide Natal. lib. 8. myth. cap. 8. Complexi terrom. Nam terra insima est omnium elementorum quam ita Oceanus complectitur, ut aër Oceanum, aërem aether , aetherem coelum. Proteu. Rex Egypti , Ceres ; Graecis Howt'is dictus, et Deus maris; quem se in varias mutasse formas fingunt : Homer. Odyss. 4. Orpheus in hymn. Aristoph. in Ranis. Virg. 4. Georgic, quem nonnulli Mugica arte se in eas formas mutasse ferunt. Plato in Euthydemo tradit Sophistam fuisse. Rethorem alii et dicendi peritum; Politicum alii, qui arte varia pro re ac tempore Rempubl. administrarit. Ad regum insignla ref-runt alii, quae subinde immutantur, nunc tauri, etc. Lucianus de saltatore interpretatur varias figuras repraesentante. Tzetzes λεκανόμαντιν vaticinantem per pelves fuisse arbitratur. Philosophum fuisse putant alii, de variarum rerum natura disserentent. Ponticus Heraclides in libro Homeric. allegoriarum, et hunc sequutus Clariss. Fr. Baconus in Sap. vet. interpretantur informem rerum materiam, variarum formarum susceptibilem.

Come veggon da sè crescere il vino, Per l'alta novità timidi alquanto, Mandan col volto e col ginocchio chino Subito preghi al regno eterno e santo: Consiglian poi, ch' al culto alto e divino Denno la forma alzar del carnal manto, E soddisfar d' un sacrifizio pio Al sempiterno e glorioso Dio.

Facea custodia al lor povero tetto Un papero, che sol s'avean serbato, E pensar darlo al regno alto ed eletto, Non avendo olocausto più pregiato: Ma l'augel per il lor picciol ricetto Fuggendo gia da questo e da quel lato, E presto e snello per gli aerei vanni Stancava ambedue lor tardi per gli anni.

Alfin fuggì lo sbigottito augello, E in grembo al maggior Dio cercò salvarse: Nè volle ei, che rendesse il pio coltello Del sangue suo le pietre sante sparse; Ma preso il primo suo splendor più bello, E lasciata la forma, ond'uomo apparse, Si palesò col suo figliuol, e disse, Che verso il monte ogunn seco ne gisse.

Come fauno veder Giove col figlio Ai vecchi il volto non veduto unquanco, Fan riverenti le ginocchia e l' ciglio, E quasi al troppo ardor si vengon manco: Poi seguendo di lor l'uli consiglio, Sollevan col baston l' antico fianco, Sforzandesi, u' lo Dio lor commess' have, Portar l'affituto corpo, e d'anni grave.

Nec minus Autolyci conjux Erisichthone nata Juris habet: pater hujus erat, qui numina Divúm Sperneret, et nullos aris adoleret honores. 740 Ille etiam Cereale nemus violasse securi Dicitur; et lucos ferro temerasse vetustos. Stabat in his ingens annoso robore quercus, Una nemus; vittae mediam, memoresque tabellae, Sertaque cingebant voti argumenta potentis. 745 Saepe sub hac Dryades festas duxere choreas:

F.s. XI. Arg. Erisichthone nata. Erisichthon Tessalus suit Deorum contemptor, qui cum Cereri nemus consecratum, ac in eo quercum, in que nympha habitabat, succidisset, Hamadryades illorum montium incolae ad Cererem convenerunt, precantes ut tantam impietatem ulcisceretur. Ea vero et sua et Hamadryadum causa mota, numinum contemptorem Erisichthonem novo poenae genere assidua videlicet same cruciare decrevit. Fabula Erisichthonis describitur apud Callimachum in hymno Cereris.

738. Antolici. Πολυμορφίας secundum exemplum adjicitur Metra, silia Erisichthonis, quae nupsit Autolyco patri Anticleae, quae Ulyssis mater, se datura est in tertium exemplum.

740. Aris adoleret honores. Odores vetustiores plerique. Virgilius tamen Es. 111.

Junoni Argivae justos adolemus honores.

741. Nemus Cereale. Cereri consecratum.

744. Una. Quae una nemoris instar erat: vide Jul. Scalig. Poëtic. lib. 5. c. 8. Memores tabellae. Memoriam eorum continentes, qui ope illius nymphae compotes voti facti fuissent.

745. Voti argumenta. Α'ναθήματα, donaria ab iis suspensa qui Cereris ope votorum compotes fuerunt: sic v. 56. supra. De platano á Xerxe torquibus et armillis ornata, Ælian. lib. 2. Var. hist. cap. 14. Sed et notum est de more suspendendi memorum tabellarum.

Lungi un tratto eran d'arco al sommo monte, Quando i vecchi abbassaro i lumi indietro, Cader sentendo un ruinoso fonte, E d'alte strida un doloroso metro; E della patria lor l'altiera fronte Veggon disfarsi in liquefatto vetro: E l'alte torri lor di mura ignude, Formarsi in un momento una palude.

Mentre con gran stupor guardan le nove Onde, ch' ascondon l'infelice terra, E'l miser' occhio lor continuo piove, Piangendo i suoi, che'l lago inghiotte e serra, Sol la capanna lor veggon di Giove Fuggito aver l' irreparabil guerra: E che secondo al ciel s'innalza l' onda, S'alza l' umil tugurio, e non s' affonda.

In mezzo al lago un'isoletta sorge, Che la debil capanna alta sostiene, E mentre questa e quel l'occhio vi porge, Vede ch'in breve un'altra forma ottiene. Farsi le forche sue colonne scorge D'elettissimo marmo, e 'l tetto viene Cupola di si grande e bel lavoro, Che'par da lungi una montagna d'oro.

Le corna delle forche cangian foggia, E fansi capitelli di gran pregio, Le stanghe, ove la cupola s'appoggia, Si fan cornice, ed architrave e fregio. Dentro e di finor più d'una statua alloggia Sacrata a' Numi del divin collegio: Vi sorge un ponte ancor d'un nobil sasso, Che dona per passare al tempio il passo. Saepe etiam, manibus nexis ex ordine, trunci
Circuiere modum: mensuraque roboris ulnas
Quinque ter implebat; nec non et caetera tanto
Silva sub hac, silva quanto jacet herba sub omni.
Non tamen idcirco ferrum Triopeius illd
Abstinuit, famulosque jubet succidere sacrum
Robur; et ui jussos cunctari vidit, ab uno
Edidit haec raptá sceleratus verba securi:
Non dilecta Deae solum, sed et ipsa licebit

^{751.} Triopeïus. Triopae filius, sic enim Tzetzes in Lycophronem. Mii substituunt, Dryopejus, id est, Thessalus.

Il vecchio Filemon tutto tremante, Dando alla fida sua consorte esempio, China il ginocchio, e le parole sante Manda con fido core al novo tempio: Allor lo Dio, cli'alla cittade errante Fece sentir dell'onde il crudo scempio, Si volse ai due, ch'avean sì ardente il zelo, E così aperse al suo concetto il velo:

Anime grate al ciel, se il nostro sdegno memersa have a ragion l'empia cittade; Voi, ch'avete lo cor pietoso e degno, Che tutto è carità, tutto bontade, Vogliam pria, che torniamo al santo regno, Rimunerar di tanta alta pietade; Però il vostro desio fatene aperto, Sicuri d'ottener l'amato merto.

Si consigliar l'anime elette alquanto, Poi d'ambo Filemon scoperse i voti: Fanne, Signor, del tempio altero e santo (Sebben ne siamo indegni) Sacerdoti: Fa', che custodi siam noi due di quanto Rinchiudon questi sassi alti e devoti; E perchè visso abbiam concordi gli anni, Fa', che un'ora medesma il di u'appauni. 334

Non far, ch'io vegga mai la pira accesa Della mia dilettissima consorte Non soffiri, ch' ella alla mia tomba intesa Pianga la mia prima venuta morte. Poichè la lor preghiera ebbero intesa Gli Dei, tornaro alla celeste corte, Avendo fatto al lor prego devoto Crazia e favor dell'uno e l'altro voto.

Metam. Vol. III.

99

Sit Dea, jam tanget frondente cacumine terram:
Dixit; et, obliquos dum telum librat in iclus,
Contremuit, gemitumque dedit Deoia quercus:
Et pariter frondes, pariter pallescere glandes
Coepere, ac lougi sudore madescere rami.
760
Cujus ul in truuco fecit manus impia vulnus;
Hand aliter fluxit discussi cortice sanguis,
Onam solet, ante aras ingens ubi victima taurus
Concidit, abraptd cruor è cervice profusus.
764

758. Deoïa quercus. ἀπο τῆς Δηθς. Cereale nemus paulo ante dizerat. Deoïda pro Proserpina habes lib. rs.vers. 114. et apud Ausonium Epist.v. ad Theonem.

Mentre l'aura spirò dentro al lor petto, Custodi fur del tempio amato e divo; Ma dappoi che quel tempo fu perfetto, Che il corpo lor dovea mantener vivo, Dell'amano pensier ed intelletto L'uno e l'altro di lor rimase privo, Nel modo, ch'io dirò, nel punto stesso, Secondo dagli Dei fu lor promesso. 336

Stando ambo innanzi alle gran porte al piede Dei gradi, ove sta un pian fra 'l tempio e 'l onde, La donna far del suo marito vede I canuti capei silvestra fronde; E mentre il guarda, e la cagion ne chiede, L'arbor ved' ei, che la sua donna asconde; E più, ch' un mira e attende al fin, che n'esce, Più vede, che la selva abbonda e cresce.

Vuol tosto questa e quel mover le piante Per far l'offizio altrui, che si conviene, E trova mentre pensa andare avante, Che l'ascosa radice il piè ritiene; Accorti del lor fin, con voci sante Rendon grazie alle parti alte e serene : L' un dice all' altro, Vale, e non s'arresta, Mentre il comporta lor la nova vesta. 338

Il Frigio abitator la maraviglia
Racconta ancor (s'un va da quelle bande)
Che fu la donna pia conversa in Tiglia,
E Filemon nell'arbor delle ghiande:
El io, che già v'andai, con queste ciglia
Veduti ho i sacri voti e le gluirlande,
Che 'l filo peregrin portar si sforza
Agli Dei, che stan chinsi in quella scorza-

Obstupuere omnes: aliquisque ex omnibus audet Deterrere nefas, saevamque inhibere bipennim. 766 Aspicit hunc, Mentisque piae cape praemia, dirit Thessalus; inque virum convertit ab arbore ferrum, Detruncatque caput, repetitaque robora caedit. Editus è medio sonus est cum robore talis: 770 Nympha sub hoc ego sum Cereri gratissima ligno, Quae tibi factorum poenas instare tuorum Yaticinor moriens nostri solatia lett.

268. Thessalus Erisichthon:

^{271.} Nympha Servius ad eclogem 10. Pirgilli, Nymphae, inquis, Idmardyades 1sta, pane cum arboribum nascumir er berenst, azi Vid usu xxi. Vi Opole 1 qualis fuit illa, quam Erisiolishon occidit, qui cum arborom incistor, et voz inde erupit, et sanguir, icut docet Ovidius. Et Scaliger lib. S. Politece cap. S. Nadir. Callimachi rebus Ovidius dadit ormanentar veluti cum orationem attribuit Nimphae, Callimachus solum, xxxòv pilòs [agya 27]215.

Mi fu da prudentissime persone Vecchie, e d'aspetto veuerando e grato; Che non soglion parlar senza ragione, Tutto questo miracol raccontato: Anch'io vi posi l'ultime corone, E dissi, poíchè 'l mio prego ebbi dato: Poich' essi onor già diere al santo coro, Sia quello stesso onor dato anche a loro.

La cosa in sè, la grand'età, l'aspetto Del saggio dicitor mosse ogni core: Ma più d'ogni altro a Tesco accese il petto Ch'agli Dei ne rendeo lode ed onore. Il fiume Calidonio che 'l diletto Conobbe appien dell' Attico Signore, Per farlo più stupir, ver lui s' affisse, E poi con dolce suon così gli disse: 3/41

Grand' è il poter d'un Dio, quando trasforma Quei, ch'han l'interna mente in tronchi e in sassi, E fatto ch'uno è tal, più non mov'orma, Anzi in eterno o legno, o scoglio stassi:
Ma quando un fanno andar di forma in forma, E quel che piace a lui, continuo fassi, Questa è forza maggior, che in un momento Un può cangiarsi in cento forme e in cento.

Proteo è di quei, che far ciò ponno, oggi uno, Che suole indovinar gli altrui secreti, E guarda il grande armento di Nettuno, E già dell'Ocean nacque e di Teti: Questi, secondo a lui viene opportuno, Per torsi in tutto agli uomini indiscreti, Or si trasforma in un giovane acerbo, Ed ora in un Leon fero e superbo.

Persequitur scelus ille suum: labefactaque tandem Ictibus innumeris, adductaque funibus arbor 775 Corruit, et multam prostaravit pondere silvam. Attonitae Dryades damno nemorisque suoque, Omnes germanae, Cererem cum vestibus atris Moerentes adeunt; poenanque Erisichthonis orant. Annut his, capitisque sui pulcherrima motu 780 Concussit gravidis oneratos messibus agros: Moliturque genus poenae miserabile, si non

Quando la fama in ogni parte sparse Che I saggio Proteo predicea il futuro, Da mille e mille regni oguni comparse A dimandar di qualche dubbio oscuro: Ond'ei, cercando come liberarse Da tanti, che v' andar, che troppi furo, Ottenne dalle parti alte e tranquille Poter cangiarsi in mille forme e in mille,

Or quando il rivelar non era onesto Qualche secreto in pregiudizio altrui; O quando troppo alcun gli era molesto; Per torlo in un momento agli occhi sui , Facea l'aspetto suo grave e modesto Parer crudele e furisso a lui; Facendosi or Cinghial crudo e iracondo, Ora un dragon da far terrore al mondo. 345

Talvolta un par di corna al capo impetra, Che toro il fa parer fero e robusto; Talvolta giace una insensibil pietra, Talvolta di arbor sorge altero un fusto; Come poi si disarbora, o si spetra, Se qualcun altro è nel pregarlo ingiusto, Si fonde e sparge in copïoso fiume, O si risolve in fiamma accesa e in lume.

346

Nè solo al saggio Proteo il ciel compiacque Di trasformarsi in qualsivoglia sorte; Ma a Metra aucor ch'al gran Nettuno piacque, Che d' Autolico Emonio fu consorte: Costei, che d' Eresittone già nacque, Dal grato Dio della marina corte Di trasformarsi in ogui forma ottenne, E vi dirò l'origine oude venne, Ille suis esset nulli miserabilis actis , Pestiferd lacerare Fame. Quae quatenus ipsi Non adeunda Deae , (neque enim Cereremque Famemque 785

Fata coîre sinunt) montani numinis unam Talibus agrestem compellat Oreāda dictis: Est locus extremis Soythiae glacialis in oris, Triste solum, sterilis, sine fruge, sine arbore tellus. Frigus iners illic habitant, Pallorque, Tremorque, Et jejuna Fames: ea se in praecordia condat 791

787. Oreada. Nympham montanam. Oreades namque montium sunt nymphae, ἀπό τῦ ὄρυς, hoc est, à monte cognominatae.

Non fu fra tutte l'anime nefande Più nefando uom del padre di costei: Fra gli altri vizi suoi non fu il più grande Disprezzator del culto degli Dei. Tagliò fra gli altri un albero di ghiande Ne boschi, ch' in Tessaglia have colei, Che con benigno core e lieta vista Offerse all' uso uman la prima arista.

Mandava il grosso ceppo inferiore Infino al ciel la cima alta e superba Gian le radici al tenebroso orrore, Dove han l'alme più ree pena più acerba; E tanto quella selva era maggiore, Quanto la selva era maggior dell'erba, E i rami suoi fean ombra a tanto suolo, Ch'era una selva intera un tronco solo.

D'un' alma Ninfa albergo altero e degno
Era l'incomparabil quercia antica,
Che la vita comune avea col legno
Molto diletta a Cerere, ed amica:
E infinite corone facean segno,
Qual di pampino ordita, e qual di spica,
Coi voti, che cingeano il ceppo annoso,
Ch' era dentro a quel tronco un Nume ascoso.
Ch' era dentro a quel tronco un Nume ascoso.

Spesso dove il sacrato arbore adombra, Legar le Driadi pie palma con palma; E col ballo onorar la sua sant' ombra, E la sua deità propizia ed alma: Poi, per saper, che spazio il tronco ingombra, Che di rami sostien sì grave salma, Fer delle man legate una catena, E bastar tutte a circondarlo appena.

Sacrilegi scelerata jube; nec copia rerum Vincat eam, superetque meas certamine vires. Neve viae spatium te terreat; accipe currus; Accipe, quos fraenis alte moderere dracones; 795 Et dedit. Illa dato subvecta per aera curru Devenit in Scythiam; rigidique cacumine montis (Caucason appellant) serpentum colla levavit: Quaesitamque Famem lapidoso vidit in agro, Unguibus et raras yellentem dentibus herbas.

795. Dracones. Cereits jugales lib. 5. v. 642. geminos Dea fertilis angues Turribus admovit, fraenisque coërcuit ora, Et medium coeli terraeque per seira vecta est. Sic et Triptolemo dedit currum, quem alati trahebant dracoues, quo sectus mortales agriculturam doceret.

798. Caucason appellant. Caucasus mons est Scythiae omnium altissimus, perpetuisque nivibus tectus. Serpenatm colla levavit. 1d est, ademit iis jugum.

35 ı

Ma non resta però l' iniquo e crudo Di comandare al servo, che l' atterri, E nella scorza, ch' al troncon fa scudo, Cominci a dar co' più sicuri ferri. Il servo, che non è di pietà ignudo, Si ritieu d' oltraggiare i sacri cerri: Gli toglie egli di man la scure a forza, E con questo parlar dà nella scorza.

Siasi sacrata pur l'altera fronda All'inventrice della prima biada, Che vuo'ancorchè la Dea vi si nasconda, Che la superba cima in terra vada: Come vede la quercia alta e feconda La scure alzar, perchè sul tronco cada, Tremando geme, e in sudor piove il lutto, E vien smorta la fronde, il ramo e 'l frutto:

Qual, se'l montone al santo altar si punge, Sparge il rosso liquor, che in vita il serba: Così, come al troncon la scure giunge, E vi si ficca dentro empia e superba, S' apre la vena, e manda il sangue lunge, E macchia d'ogn'intorno i fiori e l' erba; E tutti, che v' avean volte le ciglia, N' ebber misericordia e maraviglia.

Fra tanti un pur vi fu, che ne l' riprese, Ch' ardi vietar, che non ferise il cerro: Disse ei, volgendo a lui le luci accese: Che n' hai tu a far, s' io qui percoto ed erro? E dall'arhor, ch' aver doven l'offese, Rivolse a lui lo scellerato ferro; E avendo all' infelice il capo aperto, Disse: Del tuo cor pio questo fia il merto.

Hirtus erat crinis; cava lumina: pallor in ore: Labra incana situ: scabrae rubigine fauces: Dura cutis, per quam spectari viscera possent: Ossa sub incurvis exstabant arida lumbis; Ventris erat pro ventre locus; pendere putares 805 Pectus, et d spinae tantummodo crate teneri. Auxerat articulos macies, genuumque rigebat Orbis, et immodico prodibant tubera talo. Hanc procul ut vidit (neque enim est accedere juxta

Poi tornando a ferir la santa trave Col medesimo suo rancore e sdegno, Questa voce n'usci mesta e soave: Ninfa son' io, ch'albergo iu questo legno, Amica della Dea, che tien le chiave Dell' abbondanza del terrestre regno; Or morendo t'annunzio, che di corto La pena avrai, che merta un tanto torto.

Segue egli di ferir sdegnato ed empio, Ed ogni servo suo fa, che seco erra, Che, fatti accorti dal passato esempio, Fan con mill'altri colpi al tronco guerra: Già già minaccia il ruinoso scempio L' arbor superbo, e già la cima atterra, E schianta più d' ogni altro altero e grosso Mill'altre piante, a cui ruina addosso.

Le Driadi meste, e attonité del danno Commesso dal sacrilego omicida, Squarciano i bei crin d'or, squarciano il panno, Piangendo la sorella amata e fida: S'ornan di vesti oscure, e in fretta vanno, Empiendo il ciel di dolorose strida, E fan la fertil Dea del danno accorta, Perch'abbia a vendicar la selva morta.

L' alma benigna Dea dall' ira vinta,
Ch'ogni mente più pia talor commove,
Consente lor, ch'ogni pietà sia estinta
Ver l'offensor del santo arbor di Giove:
E fra se volve, alla vendetta accinta,
Le pene, che può dar più crude e nove,
Mille pene han da far pietade altrui,
Nè degno di pietà posson far lui.

'Ausa) refert mandata Deae; paullumque morata, 810 Quamquam aberat longe, quamquam modo venerat illuc,

Visa tamen sensisse Famem; retroque dracones Egit in Haemoniam versis sublimis habenis. Dicta Fames Cereris (quamvis contraria semper Illius est operi) peragit; perque aëra vento 815 Ad jussam delata domum est; et protinus intrat Sacrilegi thalamos, altoque sopore solutum (Noctis erat tempus) geminis amplectitur alis:

^{813.} In Haemoniam. Thessaliam, quae saepius nomina mutavit. Nam et Pelasgicum Argos, et Itellas, et Dryopis, et Graecia, et Hellenis à regibus fuit cognomiuata.

^{814.} Quemvia contraria semper Illius est operi. Neque enim ubi sunt fruges, quae sunt opera Cereris, ibi Fances potest esse. Fruges practerea à Cerere inventas, Fames assidue consumit.

^{816.} Ad jussam delata domum est. Erisichthonis.

Risolve alfin, che le sue crude pene Debban venir dalla nojosa fame, E che quanto più fa le canne piene, Tanto più da mangiar dimandi e brame: Sicch' alfin consumato ogni suo bene, Rompa alla vita ria Cloto lo stame. Fra mill'altri tormenti acerbi e rei, Questo più piacque all' Amadriadi e a lei.

E se alla Fame Cerere presente Potesse stare alquanto, e sopportarla, Ov' ella ha sempre asciutto e ingordo il dente, Sarebbe ita in persona a ritrovarla: Or poichè'l fato eterno nol consente, Vuol, ch'una alpestre Dea vada a pregarla, E con queste parole accorte e pronte La Dea del pian mandò la Dea del monte.

Sta nell' estrema Scizia un monte alpestro, Che d'ogni pianta fruttuosa è ignudo, Sterile d'ogni spiga e ben terrestro, Per lo freddo, che v'ha, maligno e crudo. Nel luogo ivi più sterile e men destro Contro'l freddo alla Fame un antro è scudo, Sottoposto alle nevi, al ghiaccio e a' venti, Dove batte il Tremor continuo i denti.

Ferma nel tristo volto il viso alquanto, E di'da parte mia, ch' entri nel petto Di quel che fece oltraggio all' arbor santo Per fare alla mia selva onta e dispetto; E'l faccia dal digiun distrugger tanto, Che vinto sia dall'affamato affetto: Sicchè a saziar la sua digiuna scorza Non bastin le mie spighe e la mia forza.

Seque viro inspirat, faucesque et pectus et ora Afflat; et in vacuis spargii jejunia venis.

Functaque mandato foecundum deserit orbem; Inque domos inopes assueta revertitur arva.
Lenis adhuc somnus placidis Erisichthona pennis Mulcebat; petit ille dapes sub imagine somni, Oraque vana movet, dentemque in dente fatigat: Exercetque cibo delusum gutture inani; 826 Proque epulis tenues nequicquam devoret auras. Ut vero est expulsa quies, furit ardor edendi;

Perchè il lungo cammin non ti spaventi, Dovendo ire a trovar l'artico polo. Prendi col carro mio gli aurei serpenti, E ver la fredda Scizia affretta il volo: Drizz' ella il vol contro i più freddi venti, E giugne al monte abbandonato e solo; E vede lei, che fuor dell' antro stassi Pascendo il suo digiun fra scogli e sassi.

Ogni occhio infermo suo si sta sepolto In una occulta e cavernosa fossa : Raro ha l'incolto crin, ruvido e sciolto : E di sangue ogni vena ignuda e scossa: Pallido, crespo, magro, oscuro ha il volto, E della pelle sol vestite l'ossa; E dell'ossa congiunte in vari modi Traspajon varie forme e varj nodi.

Delle ginocchia il nodo in fuor si stende, E per le secche coscie par gonfiato; La poppa ch' alla costa appesa pende, Sembra una palla a vento senza fiato: Ventre nel ventre suo non si comprende, Ma il loco, u' par che sia già ventre stato; Rassembra in somma l'affamata rabbia D' ossa una notomia, che l'anima abbia.

366 Come l'Orcada Dea di lei s'accorge, Si sta tutta paurosa, e non s'appressa: Che con tal rabbia trangugiar la scorge, Che teme forse esser mangiata anch'essa; E per non s'affamar, lontan le porge Con breve dir l'ambasceria commessa. Pur sebben vide a lei lontan la fronte, Tornò quasi affamata al patrio monte.

Metam. Vol. III.

Perque avidas fauces, immensaque viscera regnat. Nec mora: quod pontus, quod terra, quod educat a 37, Poscit, et appositis queritur jejunia mensis; a 33 Inque epulis epulas quaerit: quodque urbibus esse, Quodque satis populo poterat, non sufficit uni; Plusque cupit, quo plura suam demitti in alvum. Utque fretum recipit de totá flumina terrd, 835 Nec satiatur aquis, peregrinosque ebibit amnes: Utque rapax ignis non unquam alimenta recusat, Innumerasque trabes cremat; et, quo copia major

Sebben l'ingorda Fame è ognor contraria All'opre sante della Dea Sicana, Non ha in questo da lei la mente varia, Anzi corre a infettar l'alma inumana: Ne vien contr'Austro a vol fendendo l'aria, E giugne alla magione empia e profana, E ritrova, ch' un sonno alto ed intenso Ha tolto a quell'empio uom la mente e'l senso.

Con l'arrabbiate man tutto l'abbraccia, Ch' ad infettarlo in ogni parte aspira, E soffia pur nell' infelice faccia, E soffia pur nell' infelice faccia, E dentro al petto suo se stessa spira; E dentro de fegli l'aura or prende, or scaccia, Lo spirto della Fame inghiotte e tira: Si cangia il sangue in aere e fuor ne viene, E 'l soffio della rabbia empie le veue.

Com' ogni vena sua fatt' ha digiuna, E impresso il cor dell' arrabbiata voglia, Torna agli scogli suoi per l'aria bruna, A còr la steril sua radice e foglia: La nova d' Eresittone fortuna Già 'lesca in sogno a masticar l'invoglia; E secondo che 'l sogno il cibo finge, Il dente v'affatica e l'aura stringe.

Ma poich'insieme il sonno e 'l sogno sparse, E sentì quell'ardor, ch'entro l'arrabbia, Fece, che in copia la vivanda apparse, E ne fe'dono all'affamate labbia: Ma quanto più mangiò, tanto più n'arse, E crebbe del mangiar maggior la rabbia; Cerere e Bacco, e con la copia 'l corno Donato al ventre avria tutto in un giorno. Est data, plura petit, turbáque voracior ipsa est: Sic epulas omnes Erisichthonis ora profani 840 Accipiunt, poscuntque simul: cibus omnis in illo Caussa cibi est, semperque locus fit inanis edendo, Jamque fame patrias altique voragine ventris Attenuárat opes; sed inattenuata manebas Tum quoque, dira fames; implacataeque vigebat 845 Flamma gulae. Tandem, demisso in viscera censu, Filia restabat, non illo digna parente: Hanc quoque vendit inops. Dominum generosa recusat,

846. Demisso in viscera censu. Consumpto patrimonio.

6.8. Hunc, Ir. Testes ad illa 15 cophronis τῆς παντεμέρου βουνάςους λαμπομέλος. Το κόος, ἡ τ' αλομαίνι ταὶς καθημέρου Βουνάτων αλθαίνεται ακμαίνε πατράς, νοκαι hane Μίτραν εξερμακόθα βαίεε αἰτ, quam in varias animalium formas mutatam pater vendidit, quee puedo post recepta sufforma de paterim reversa est. Ast. Liberalis Υπερικήτραν nominal, et quae pro mulitare vendida, mox in virum mutata pawi suo har gilmenta suppediatali.

Se si diporta, o se negozia o siede, O se per riposar si dona al letto, È desto, e in sogno la vivanda chiede, Nè sazio render può l'ingordo petto; Giocchè la terra e l'arra e l' ciel possiede Dimauda e dona all'arrabbiato affetto; Nè i pesci, nè gli augei, nè i grossi armenti Bastan per satollar gli avidi denti.

L'armento, il pesce, il gran, la vigna e'l frutto Supplir non ponno al ventre suo digiuno, Fa gire ognor per l'avido condutto Vivanda nova al suo corpo importuno; E quel, che può supplire al popol tutto, Non può (ch' il crederia!) supplire ad uno; Che mentre gode il cibo, il cibo brama, E quanto più trangugia, più s'affama, 3-3.

Siccome il mar nel suo capace seno Tutti i fiumi terreni inghiotte e serra, E satollar giammai no'l ponno appieno Tutte l'acque perpetue della terra: Così il miser mortal non è mai pieno, Sebben cibo perpetuo il dente afferra; Che non sol l'esca in copia a lui non giova, Ma sete induce in lui d'altr'esca nova.

Come mai non ricusa il bosco e l'esca
La fiamma, ch'alta al ciel manda la vampa,
Ma il novo cibo aggiunto fa, che cresca
Tanto maggior la sua vorace lampa;
E quanto più la selva in lei rinfresca,
Tanto più ne divora, e più s'avvampa;
E chi l' cibasse crescerebbe il foco,
Tantochè I mondo a lui sarebbe poco;

Et vicina suas tendens super aequora palmas, Eripe me domino, qui raptae praemia nobis 850 Virginitatis habes, ait : haec Neptunus habebat. Qui prece non spretd, quamvis modo visa sequenti Esset hero, formanque novat, vultumque virilem Induit, et cultus piscem capientibus aptos. Hanc dominus spectans, O qui pendentia parvo 855 Æra cibo celas, moderator arundinis, inquit, Sic mare compositum, sic sit tibi piscis in undd Credulus, et nullos, nisi fixus, sentiat hamos.

^{851.} Haec Neptunus habebat. Exponit porta id quod puella tacuerat, à Neptuno fuisse raptam.

Neptuno fuisse raptam.

853. Hero. Domino, cui, à patre Erisichthone fuerat vendita.

^{856.} AEra cibo. Hamos acreos, aut ferreos. Quique tegis parvis aera recurva cibis. Farn.

Così, se l'infelice il cibo prende, Ed alla gola cupida compiace, Non la satolla, anzi l'ardore accende, E maggior forza accresce alla fornace: E più che le porge esca, più n'attende, E diventa più rapida e vorace; Nè può supplire al suo arrabbiato zelo Quanto può dar la terra, il mare e 'l cielo.

Già in buona parte diminuto avea La facoltà ricchissima paterna, Nè però diminuta esser vedea Per tanto divorar la fame interna: Nè l'inghiottip repretuo empir potea La sempre voracissima caverna; Ma appena al pasto avea dato ricetto, Che si dolea d'aver digiuno il petto.

Poichè giù per la cauna ampia e profonda Tutto il suo patrimonio ebbe mandato, Gli restava una figlia alma e gioconda, Non degna di tal padre e di tal fato; Or poichè d'altro bene ei non abbonda, Per soddisfare all' avido palato, Con la solitu mente empia e proterva Vende la carne popria e falla serva.

378
Ella, che generosa a maraviglia
Era, ed avea la servitute a noja,
La lingua al Re del mar volse e le ciglia,
Ch'ebbe da lei già l'amorosa gioja:
Qualche partito, o Dio dell'onde, piglia,
Alla ria servitù, che si m'annoja;
E s'io ti piacqui mai, per premio chieggio,
Che m'involi a colui, cui servir deggio.

Quae modo cum vili turbatis veite capillis 859 Littore in hoc steterat, (nam stantem in littore vidi) Dic ubi sit; neque enim vestigia longius exstant. Illa Dei munus bene cedere sentit; et à se Se quaeri gaudens, his est resecuta rogantem : Quisquis es, ignoscas; in nullam lumina partem Gurgite ab hoc flexi, studioque operatus inhaesi. 865 Quoque minus dubites, sic has Deus aequoris artes Adjuvet, ut nemo jamdudum littore in isto, (Me tamen excepto) nec foemina constitit ulla.

Non disprezza il suo prego il Re dell' onde, E bench'al suo signor foss'ella avante, Subito cangia a lei le chiome bionde, E'l suo leggiadro angelico sembiante; E sotto un volto d'uom la donna asconde, Ch' have una canna in man lunga e tremante, Con cui sul lido s'affatica e pesca, Gittando in grembo all'onde il ferro e l'esca.

Lo stupid'uom, che più colei non vede, Con cui credea goder l'infami piume, S'aggira intorno, e guarda, e indietro riede, E non può riveder l'amato lume, Poichè quivi non scorge altro, ne chiede Al pescator del tridentato Nume: Dimmi, se 'l Re del mar sempre sia teco, Dove è gita colei, ch'era qui meco?

Se'l mare ognor ti sia muto e composto, E all'esca dia favor, che'l pesce appella, Dov'ha la donna il suo volto nascosto, Ch'innanzi a me venia povera e bella? Non so, dove il suo piede abbia riposto, Più lunge non appar l'orma novella: Se'l pesce l'esca tua credulo imbocchi, Dimmi, come m'è sparsa innanzi agli occhi.

Conosce allor, che'l Re dell'onde, Metra La grazia, onde pregò, l'have concessa, E s'allegra fra se, mentre egli impetra Da lei, che nova a lui dia di se stessa; E con questo parlar da se l'arretra, E al proprio albergo il fe' tornar senz'essa: Ignoto peregrin di queste sponde, Io non ho gli occhi miei tolti a quest'onde. Credidit; et verso dominus pede pressit arenam, Elususque abiit: illi sua reddita forma est. 870 Ast ubi habere suam transformia corpora sentit, Saepe pater dominis Triopeida vendit: at illa Nunc equa, nunc ales, modo bos, modo cervus abibat, Praebebatque avido non justa alimenta parenti. Vis tamen illa mali postquam consumerat omnem Materiam, dederatque gravi nova pabula morbo, 876 Ipse suos artus lacero divellere morsu Coepit: et infelix minuendo corpus alebat. Quid moror externis? etiam mili saepe novandi

^{87.3} Triopolia Erisichton, ubi lone une omnie laru lepidenet, demun et filma positisti: Illiu voro actatis homies une cuas posipercon aliasque merces invices permutabant. Ha lisque ab hoe acceptapor con aliasque merces invices permutabant. Ha lisque ab hoe acceptature over, bore sha diso, alia sha liti mercede, et une cet paternes univerticalises atque hise natum fabulum ait Is. Tuetue in locum modo dictum Terophronis.

^{874.} Non justa Hopen, et dolo malo quaesita. 876. Pabula morbo. Monstro alter Erfurtanus, quae vox Nasoni familiaris.

E così il Re del mar porga a quest'arte Quel liberal favor, ch'io le desio, Come d'uom non ho visto in questa parte Altro segnal, che il tuo vestigio e il mio: Scornato il comprator da lei si parte, Senza poter dar luogo al suo desio; Ed ella, che di lui più non ved'orma, Si sente ritornar la prima forma.

Quindi ritorna, e conta al suo parente, Com'ella apparse or pescatore, or donna: Come da lei l'ingordo padre sente, Che può, se vuol, cangiar l'umana gonna, Costretto dalla fame immantinente Fa, ch' un novo signor di lei s'indonna: Cangia ella, per fuggir, l'alme e leggiadre Membra, e si fa giumenta, e torna al padre.

Vende poi 'l padre e cinque volte, e sei L'amabil viso, e d'ogni grazia adorno; E quanto pregio aver puote di lei, Tanto al ventre ne dà lo stesso giorno. Usando ella i suoi inganni ingiusti e rei, Tutti, che la comprar, lasciò con scorno: Or bue si fece, or cervo, ed ora augello Per dar l'esca non giusta al padre fello.

Ma poiche su scoperto il crudo inganno, Onde acquistò le fraudolenti cene, E'l morbo intento al destinato danno Gli rende più che mai vote le vene: Contro il proprio suo corpo empio e tiranno Fe' delle membra sue le canne piene; Tanto ch'alsin' lasciò lo spirto ingiusto, Da' denti propri il lacerato busto.

P. OVIDII NASONIS

Corporis, ó juvenes, numero finita potestas. 880 Nam modo, quod nunc sum, videor; modo flector in anguem:

Armenti modo dux vires in cornua sumo. Cornua, dum potui, nunc pars caret altera telo Frontis, ut ipse vides: gemitus sunt verba secuti.

Finis Libri VII.

880. O juvenes. Theseum et Lelega alloquitur Ache'out. Numero. Nont infinita, ut Proteo et Metrae: sed numero praescripto, ternario, se. in hominem, taurum, anguem, quae ad fluviorum imagines pertinent, ut in lib. seq..

Sicchè non Proteo sol se stesso asconde, E si veste quel pel, che più gli è grato; Ma come avete inteso, il Re dell'onde Concesse all'amor suo lo stesso fato; Ma, perchè cerco io tran" esempi altronde? Non soglio anch'io cangiar figura e stato? Ma il mio poter tant'oltra non si stende, E solo il volto mio tre formo prende.

Perchè in tutto telor forma ho d'un fiume, Talvolta in un Serpente io stommi avvolto; Talor celo entro un Toro il divin lume, Ond'è ch' oggi d'un corno ho privo il volto. Volea ancor dire il Calidonio Nume, E forse come, e quando gli fu tolto; Ma in questo il cor gli si commosse tanto, Che non potè tenere in freno il pianto.

Il fine del Libro ottavo.

P. OVIDII NASONIS METAMORPHOSEON

LIBER NONUS.

SYNOPSIS.

Achelous cum Hercule depugnat; ejus cornu mutatur in Cornu copiae. Hercules veneno extinctus in Deum transformatur: Galanthis in mustelam: Dryope in arborem: Byblis in fontem: Jolaus senex in adolescentem: Alcinaeonis filii pueri in juvenes. Iphis ab Iside servatur.

Quae gemitús, truncaeque Deo Neptunius heros Caussa rogat frontis: cum sic Calydonius amnis Coepit, inornatos redimitus arundine crines. Triste petis munus: quis enim sua praelia victus

Fab. I. Arg. Quae gemitus, etc. Herculis luctam cum Acheloo in hnjus voluminis initio ita describit poëta, ut et librum libro, et fabulam fabulae eleganter connectat, variasque Acheloi transfigurationes inter luctandum exponat. Cum enim Deianiram Oenei Calydoniae regis filiam cum multis aliis Hercules Achelousque petiissent; virginis pater decrevit, ut is illa potiretur, qui in luctae certamine superior esset. Cum igitur alii cessissent, Hercules atque Achelous ineunt luctam: in qua cum alter virtute superior esset, Achelous ad notas artes decurrit, ac cum se et in anguem, et in taurum frustra mutasset, victus, alteroque cornu mutilatus, pudore se in suum fluvium conjecit. Nymphae vero cornu illud suscipientes, omni fructuum genere repleverunt, cornuque copiae sppellaverunt. Vide Eras. in proverbio copiae cornu.

1. Truncae frontis. Mutilatae, altero enim cornu carebat. Neptunius.

Theseus, Neptuni ab Aegeo patre, nepos.

3. Arundine. Arundinibus et salictis praetexuntur majorum fluviorum ripae: hinc et ipsi arundineis coronis redimiti à poétis: cum tenuis glauco velabat amictu Carbasus et crines umbrosa tegebat arundo. Virg. 8. Aeneid.

METAMORFOSI D'O VIDIO

LIBRO NONO

ARGOMENTO.

Si vede in varie forme Acheloo fiume; Ed in velen mortal di Nesso il sangue: In scoglio Lica; Alcide in santo Nume; Galantide in Mustella, odiosa all'angue. Son Loto e Driope piante; età e costume Cangia Jolao, che dianzi vecchio langue; Uomini fansi i figli d'Almeone; Bibli è conversa in fiume; Ifi in garzone.

Teseo ch'ode i sospiri e'l pianto vede Che asconder cerca il Calidonio fonte, Lascia, che si riabbia alquanto, e chiede Con modi e con parole accorte e conte Qual sia l'aspro dolor che il cor gli fiede, E chi d'un corno gli privò la fronte: Ei l'inornato crin prima raccoglie Fra canne in cerchio, e poi la lingua scioglie.

Dura grazia mi chiedi in questa parte, E gravar non mi puoi di maggior pondo: E chi conteria mai quel flebil Marte, Dove da solo a sol fu posto in fondo? Pur ti conterò tutto a parte a parte, Perchè fu il vincitor sì raro al mondo; Ch' a tanto incarco il perder non m'arreco, Quanto ad onor l'aver pugnato seco. Commemorare velit? Referam tamen ordine: nec tam
Turpe fuit vinci, quam contendisse decorum est;
Magnaque dat nobis tantus solatia victor.
Nomine si qua suo tandem pervénit ad aures
Deïanira tuas; quondam palcherrima virgo,
Multorumque fuit spes invidiosa procorum.
10
Cum quibus ut soceri domus est intrata petiti:
Accipe me generum, dixi, Parthaöne nate.
Dixit et Alcides: alii cessére duobus.

^{7.} Tantus victor. Quantus Hercules fuit. Magnaque. Pudorem tollit victo, cui contigit à magna ae nobili manu vinci.

Credo, che inteso avrai, (chè non è molto) Che d'Eneo Re di Calidonia nacque La bella Dejanira, il cui bel volto A mille amanti, e al forte Ercole piacque: Nè de'suoi dolci nodi io restai sciolto, Ma del fuoco d' Amore arsi in quest'acque: Comparsi, poichè'l mio lume la vide, Dov' era il padre, e con mill'altri Alcide.

Di quei , che lei volean chieder consorte , Presi dalle bellezze uniche e nove, Non vi fu alcun sì coraggioso e forte, Che non cedesse al gran figlio di Giove. Solo io volli con lui tentar la sorte, E delle forze sue veder le prove: E in presenza d'Alcide mi conversi Al re suo padre, e genero m' offersi-

Mi riguardò il rival con qualche sdegno, Poi volto al vecchio Eneo l'affetto e'l zelo, Fa'della figlia tua me (disse) degno, Degna, che socero abbia il Re del cielo: E qui coutò le forze, e'l grande ingegno, Che tanti mostri avea fatti di gielo, E ch' avea superata ogni maligna Impresa, imposta a lui dalla matrigna.

Gli dico all' incontr' io che un uom mortale Fa grand' error, se si pareggia a un Dio. (Non l'avea ancora il suo corso fatale): Fatto di quei del regno eterno e pio: Io son signor d'acqua infinita, e tale, Che fa chiaro per tutto il nome mio, E vò per lo tuo regno illustre e altero, Nè genero di te sarò straniero. Metam. Vol. III.

Ille Jovem socerum dare se, famamque laborum, Et superata suae referebat jussa novercae.

15 Contra ego, (turpe Deum mortali cedere duxi: Nondum erat ille Deus) Regem me cernis aquarum Cursibus obliquis inter tua regna fluentum:

Nec genne externis hospes tibi missus ab oris, Sed popularis ero, et rerum pars unatuarum.

20 Tantium ne noceat, quod me nec regia Juno Odit, et omnis abest jussorum pena laborum.

Famanque laborum. Summanque Graevianus eleganter. Laborum. Quos ipse Junoni exprobrans recensebit moriens, inf. v. 183.

Novercae. Junonis, cujus, per Eurystheum jussu, tot labores subiit.
 Nondum. Nondum eral in numerum Deorum relatus: Αποθέωσιν ejus habes infra v. 240.

E s' ei si gloria aver con mille mostri Durata per Giunon tanta fatica, Tutto il suo dir non vuò, ch' altro ti mostri Se non ch' egli ha la Dea del ciel nemica; Non noccia almeno agli altri merti nostri S'ho sempre a'voti miei Giunone amica; Nè mi convien, per ubbidire a lei, Espormi a mille danni ingiusti e rei.

Se per far tue le sue membra leggiadre, Tu per la nobiltà vuoi farti avanti; Se la moglie d'Anfitrio a te fu madre, Come vien tu da regni eterni e santi? Che se vuoi dir, che Giove ti sia padre, Disceso d'adulterio esser ti vanti: E se pur vuoi negar d'esser bastardo, Ti fai del maggior Dio figliuol bugiardo.

Mentre il cerco abbassar con quest' oltraggio , Volge vèr me la vista oscura e fella ; E nel parlar di me più parco e saggio, Senza dar hiasmo a me così favella : La forza a me servir suole e'l coraggio , E più pronta ho la man , che la favella ; E pur ch' abbatta te con questa palma , Abbi pur tu nel favellar la palma.

Tutte igande egli avea le braccia e il petto; Sol d'un fero Leon si copria il dorso, La cui testa crudel con crudo aspetto Gli armava il capo, e quel tenea col morso: La pelle inferior copria l'obbietto, Che vergognoso fa l'uman discorso; Così vestito, e tutto il resto ignudo Vèr me si mosse impettuoso e crudo. Nam quod te jactas Alcmend matre creatum:
Juppiter aut falsus pater est, aut crimine verus:
Matris adulterio patrem petis: elige, fictum 25
Esse Jovem malis, an te per dedecus ortum.
Talia dicentem jamdudum lumine torvo
Spectat; et accessase non fortiter imperat irae
Verbaque tot reddit: Melior mihi dextera lingud.
Dummodo pugnando superem; tu vince loquendo.
Congrediturque ferox. Puduit modo magna locutum

Io che conosco in lui l'accese voglie,
Ch'ha di mandarni perditore in terra:
Per guadagnar la desiata moglie,
Non con altra ragiou, che con la guerra,
Getto dal dosso mio le verdi spoglie,
E ciò che, con la man meglio s'afferra;
E sol lascio al mio corpo tanta fronde,
Che quel, che debbe ogni nom celar, u'asconde.

Le gambe allargo, e in terra ben le fondo, E oppongo (poichè non abbiam altr'arme) Le braccia, e in ogni parte altier rispondo, Nè lascio al fero aspetto spaventarme: E giro il corpo e l'occhio, e fo secondo Veggo aggirarsi lni per afferrarme: Nè men di lni disposto alla contesa, Cerco d'essere il primo a fat la presa.

Poichè si vede aver tentato invano
Dimprigionarmi or l'uno, or l'altro braccio;
Perocchi a lin fa sdrucciolar la mano
Il continuo sudore, ond'io mi sfaccio,
Alquanto si vitrae da me loutano:
E perchè più il mio umor nou gli dia impaccio
China le mani a terra, e si risolve
D' empir le palme sue di secca polve.

Anch'io mi chino, e coraggioso il guardo, E con la terra fo la man più franca:
Per afferrarmi ei vien fero e gagliardo, Or con la destra palma, or con la manca:
Le braccia oppougo, e in lui fermo lo sgnardo Acciocchè non mi stringa o il collo o l'anca;
E mentre l'un con l'altro s'incatena,
Ei me di polve, io lui spargo d'arena.

Cedere; rejeci viridem de corpore vestem,
Brachiaque opposui, tenuique a pectore varas
In statione manus, et pugnae membra paravi.
Ille cavis hausto spargit me pulvere palmis;
Inque vicem fulvae jactu flavescit arenae.
Et modo cervicem, modo crura micantia captat,
Aut captare putes; omnique à parte lacessit.
Me mea defendit gravitas, frustraque petebat.
Haud secus hac moles, quam magno murmure fluctus

33. Varas. Incurvatas instar varorum, quibus crura obtorta.

^{35.} Ille cavis. Luctaturi oleo aut ceromate inungebantur, quo, poris stipatis contineretur sudor; namque ex hoc diftuente lassitudo. Lucan. lib. 4 v. 622. Exhausitque virum, Anteum Hercules, quod creber unhelitus illi prodidit, et gelidus fesso de corpore sudor: tum ut elaberentur apprehendentium antagonistarum manus; denique ut firmaretur cutis adversus ventos et frigus. Quod nisi ipsi sa, ait, etiam aliptae aut ceromatistae pulvere legitime inspersissent, adversarii se invicem jacta arena, hanc ἀμμος vocabant, consperserunt: ut corpora oleo et ceromate lubrica mutuas palaestritarum prehensiones admitterent: quamvis gloriosum erat ακονττ vincere: Plin. lib. 35. e. 11. de Dioxippo pancratiaste, vide Hier. Mercurialem lib. 1. de arte Gymnastica cap. 8.

Egli, che del lottare era maestro, E sapea dove più s'offende altrui, M'annoda con la manca il braccio destro; Sringo io co'l pugno destro il manco a lui; E bencli io sia più grave, egli è più destro, E meglio scorge gli avantaggi sui. Or mentre l'inimico ogoun respinge, L'un braccio sciolto, e l'altro ancor si stringe.

Facciam larga la lotta, ognun le piante Ben fonda in terra, e stassi in snll'avviso. Egli mi spinge, e mentre io sto costante, E lui respingo, mi coglie improvviso, E con gran scossa a se ol capo avante Mi tira, e fini per dare in terra il viso: Con tal forza vêr se la scossa diede, Pur la gravezza mia mi tenne in piede.

Ci ritiriamo alquanto agunu da parte,
Per interrar la rugiadosa palma;
Dappoi torniam di novo al fero Marte,
E ci abbracciam per riportar la palma.
Gamba ei con gamba annoda, e con quest'arte
Cerca atterrar la mia più grave salma;
E poichè questa lotta non gli giova,
Diversi modi un dopo l'altro prova.

Come il furor dell'onde il duro scoglio Ribatte, e'l peso proprio il fa sicuro, Cosi ribattend'io l'acceso orgoglio D'Alcide, stava pouderoso e duro: Un'altra volta ancor da lui mi scioglio, E poi di raffrontarlo m'assicuro; E in questo membro, e in quello il pugno incarno. E cerco d'atterratlo, e sempre indarno. Oppugnant: manet illa, suoque est pondere tuta; Digredimur paulum; rursumque ad bella comus, Inque gradu stetimus, certi non cedere; eratque Cum pede pes junctus, totoque egopectore pronus Et digitos digitis, et frontem fronte premebam. A Non aliter fortes vidi concurrere tauros, Cum pretium pugnae toto nitidissima saltu Expetitur conjux; spectant armenta, paventque Nescia quem maneat tanti victoria regni.

Come toro con toro ardito e forte
E due e tre volte ad incontrar si torna,
Per guadagnar fra molte una consorte,
Che assembra lor d'ogni beltà più adorna:
Stan gli armenti a guardar la dubbia sorte,
E chi di lor più dure avrà le corna,
Chi farà il ciel della vittoria degno
Di tanto amato e prezioso regno.

Così ciascun di noi per quella sposa, Così ciascun die e pela, Si stacca due e tre volte, e poco posa, Che cerca d'attaccar pugna novella. Il padre della vergine amorosa Stava intento a mirarci, e v'era anch'ella; E con la corte sua stava in pensiero, Chi la vittoria avria di tanto impero.

Fa tanto alfin ch'al mio collo s'appiglia, E con le forti man l'annoda e tira: Mi guasta la corona e mi scapiglia; E già sì forte alla vittoria aspira, Ch'ognun, ch'è intorno, mormora e bisbiglia, Ch'io perderò la lotta e Dejanira; Che le sue man, che fean chinar la fronte, Tal peso avean, ch'era men grave un monte.

Respirar non mi lascia, e ognor più il collo M'aggrava, e con maggior vigor l'afferra: lo pur m'ajuto, e m'affatico e crollo, Perchè l'onor non abbia ei della guerra. Qui convien dir il ver. l'ultimo crollo, Ch'egli mi diè, mi fe'baciar la terra, E non senza rossor di rabbia acceso A giacer mi trovai lungo e disteso.

Ter sine profectu voluit nitentia contra
Rejicere Alcides à se mea pectora; quartò
Excutit amplexus, adductaque brachia solvit;
Impulsumque manu (certum mihi vera fateri)
Protinus avertit, tergoque onerosus inhaesit.
Si qua fides, (neque enim ficta mihi gloria voce
Quaeritur) imposito pressus mihi monte videbar.
Vix tamen exserui sudore fluentia multo
Brachia; vix solvi duros à corpore nexus.

2.3

Tostochè di cadere Ercol mi sforza, All'arte propria mia la mente intendo, E sebben sono inferior di forza, Non però mi pacifico, e m'arrendo: Mi cangio quella, ch'or mi vedi, scorza, E d'un crudo serpente il volto io prendo, E di man gli esco sibilando e ardente, E gli armo contro a un tratto il tosco e I dente.

24

Quando un dragon mi scorge esser Alcide, E contro il suo valor moverè altr'arme, Mi guarda, e schiva il morso mio e sorride E mi dice: Acheloo, che credi farme? Fanciullo essendo ancor, mia madre vide, Ch'io seppi da due serpi liberarme; Questa tua forma alla mia destra è nulla; Ch'io serpenti domai fin nella culla.

23

E benchè sì gran serpe ora ti mostri, Ch'i più lunghi dragon vinci d'assai, Qual parte sarai tu de'crudi mostri, Ch'io nel lago Lerneo vinsi e domai? Tu con un capo sol qui meco giostri; L'Idra cento ne avea, nè la stimai: E per ognun, ch'io ne troncai di cento, Ne vidi nascer due di più spavento.

Sebben cader a lei più capi scorsi, Nomai n'ancisi alcun senza due eredi: Ognor ch'io l'oltraggiai, favor le porsi, Ch'a me nemici, a lei soccorso diedi. Fin posi alfine a' suoi influti morsi, E morta me la fei cadere a' piedi: Sebbene ebbe dal fato e dalla sorte, Che più, che si feria, venia più forte.

Instat anhelanti, prohibetque resumere vires,
Et cervice med potitur. Tum denique tellus
Fressa genu nostro est: et arenas ore momordi.
Inferior virtute meas devertor ad artes;
Elaborque viro longum formatus in anguem.
Oui postquam flexos sinuavi corpus in orbes,
Cumque fero movi linguam stridore bisulcam:
Risit, et illudens nostras Tyrinthius artes,
Cunarum labor est angues superare mearum,

63. Longum. Διὰ τὸ μπλος καὶ τὴν σκολίστητα, propler longitudinem, objects et sinuosos flexus assimulantur fluvii anguibus. Strab. 10 de hoc eodem Acheloo locutus.

67. Cuparum. Infans in cunas elisit angues duos à Junone immissos. Plaut. Amphitryon. Act. 5. Philostr. Icon. Herc. in cunis.

Se l'Idra che prendea forza dal male, Domata e senza luce alfin rendei; Ben di te avrò la palma trionfale, Ch' una minima parte sei di lei; E più, che la tua forma non è tale, Ma dragon falso, e trasformato sei. Se contro i serpi naturali ho vinto, Che farò, se avrò contro un serpe finto?

Or mentre il falso mio vipereo morso S'arma contro il valor vieppiù ch'umano, E serpendo vêr lui spiego il mio corso, Ed ei mi schiva, e'l mio pensier fa vano; Cerca di pormi entro alla bocca un morso, E chiusa al dente mio stende la mano. Io vò per afferrarla, e di lungo erro, Ch'egli apre il pugno, e fa ch'un lino afferro.

Dal manto del Leon credo, che tolse Quel lin, ch'avea dentro al suo pugno ascoso; Dappoi ch'imprigionò secondo ei volse La tela opposto il dente insidioso, Fra le due man mi strinse il collo, e avvolse, E mi diè quasi all'ultimo riposo. Parea, ch'una tenaglia mi stringesse, Talmente mi tenea le fauci oppresse.

lo con la coda pur m'ajuto, e scuoto Per uscirgli di man con molta rabbia, E l'indurite gambe gli percuoto, Nè posso trovar via, che a lasciar m'abbia; Alfin, cangiando forma, mi riscuoto, E già col piè del bue stampo la sabbia. S'allarga il volto, e fa ch'egli apre il pugno, Ed io col corno altier di novo pugno. Dixit: et ut vincas alios, Acheloe, dracones, Pars quota Lernæca serpens eris unus Echidaae? Vulneribus foecunda suis erat illa: nec úllum 70 De centum numero caput est impune recisum; Quin gemino cervix haerede valentior esset. Hanc ego ramosam natis è caede colubris, Crescentemque malo, domui, domitamque peremi. Quid fore te credas, falsum qui versus in anguem 75 Arna aliena moves? quem forma precaria celat?

^{69.} Echidone. Hydrae, Excetrae, numerosi mali, cui resecto uno capite, repullulabant duo, quos hic appellat geminum haeredem. Ex frequenti amputatione poluit à septeno suo ad centenarium capitum numerum excrescere, sed adi Mythologos.

De ceutum numero. Scribe, Centeno è numero. De numero capitum Hydrae, non convenit inter scriptores, centena tamen illi à plerisque assignantur.

^{72.} Gemino haerede. Duobus successoribus, nam uno capite reciso, duo renascebantur.

^{73.} Ramosam. Multa capita veluti ramos habentem.

z.

Tostochè un'altra forma mi possiede, E ch'ho di bne le coma, il volto, e il pelo, Affretto contra lni l'irato piede, Per torlo sulle coma, e darlo al cielo; Di novo ei ride, subito che vede Ch'io copro l'alma mia sott'altro velo, E mostra al riso e al ciglio men di prima Tener del corno mia cura, nè stima.

Mentr ch'io corro, ei sta fermo all'incontra:
Ma come appresso a lui condotto ho il passo,
Si trae da parte, e meco non si scontra,
Talch'io per forza trasportar mi lasso.
Poichè il primo disegno non m'incontra
D'alzarlo al ciel, perchè ruini abbasso,
Penso voltarmi, e ritentar di nuovo:
Ma un corno nel voltar prigion mi trovo.

Che trascorso, ch'io fui, dietro mi venne, Talchè mi ginnse, ed afferrommi un corno. Subito ch'io sentii, che'l pugno il tenne, Mi scossi, e invan girai la fronte intorno, Nè di poterla sprigionar m'avvenne; Anzi per doppio mio tormento e scorno, Nel raggirarmi l'altro corno prese E alfin per forza in terra mi distese.

34

Io, che cangiarmi più non posso il manto, Cerco drizzarmi, e liberar la testa, E contra il suo poter mi scuoto tanto, Ch'egli mi rompe un corno, e in man gli resta: Mentr'egli l'alza all'occhio, e 'l mira alquanto, Ne van le Ninfe a lui con prece onesta, E impetrano al mio mal grazia e perdono, E il corno tolto a me chieggono in dono.

Dixerat, et summo digitorum vincula collo
Injicit. Angebar, ceu guttura forcipe pressus;
Pollicibusque meas pugnabam evellere fauces.
Sic quoque devicto restabat tertia tauri
80
Forma trucis; tauro mutatus membra rebello.
Induit ille toris à laevi parte lacertos,
Admissumque trahens sequitur; deprensaque duni
Cornua figit humo, meque alti sternit arend.
Nec satis id fuerat: rigidum fera dextera cornu

^{80.} Tertia. Hominis formam primo sumpserat: deinde serpentis: nunc demum bouis.

Ercole altier de' guadagnati onori
Ver me fu pio, verso le Ninfe grato;
Elle lui coronàr di palme e allori,
E'l celebrar con verso alto ed ornato:
Di fuor poi'l corno ornar d'erbe e di fiori,
E'dentro d'ogni frutto più pregiato;
D'ogni più grato don, ch' offre e dispensa
L'Autunno in copia alla feconda meusa.

La più prudente Ninfa, e meglio ornata, Coronata di fior lo sparso crine,
Dalle più belle Ninfe accompagnata Sacra con cerimonie alme e divine Il corno mio alla Dea fertile e grata,
La cui felice copia è senza fine;
Talchè la Dea contraria dell'inopia,
Dal corno mio, più ricca oggi la la copia.

Io mi trovai scormato, e seuza moglie, Con doppio disonor, con doppio affauno, Bench' oggi con corone, e canne, e foglie Di salce ascondo alla mia fronte il dauno: La notte ascose avea l'accese spoglie Del biondo Dio con tenebroso panno, Quando onorò con gli abtri il grato fiume Teseo col cibo pria, poi con le piume.

Beuchè promise lor nel novo giorno
Di contar quel ch' avvenne al forte Alcide:
Ma come fuor del mar di raggi adorno
L' apportator del dì da lor si vide,
Far più non si curar seco soggiorno,
Poichè lor l' onda il passo non recide.
Teseo con gli altri al suo cammin si tenne,
Senza udir quel, che poi d' Ercole avvenne.
Metam. Vol. III.

Dum tenet, infregit; truncáque à fronte revellit.
Naides hoc, pomis et odoro flore repletum,
Sacariarunt, divesque meo bona Copia cornu* est.
Dixerat: at Nymphe ritu succincta Dianae
Una ministrarum, fusis utrimque capillis,
Go
Incessit, totunque tuli praedivite cornu
Autumnum, et mensas felicia poma secundas.
Lux subit: et, primo feriente cacumina Sole,
Discedunt juvenes, neque enim dum flumina pacem,

^{87.} Nides. Amalthea autem vel capra, vel Nympha Melissi filia uhera Jovi infanti praebuisse dicitur, qua gratia et ipsa à Jove coelum sortito inter sidera relata est, illiusque cornu forte avulsum hoc munera donatum, ul quidquid optaret, inde enasceretur, oppletum usque pomis, omnique Autumalium fructum genere. Ovid. Fast. 5.

^{92.} Totum sutumnum. Onnes autumni fructus. Secundas mensas. Primae mensae carnium erant, secundae pomorum.

^{94.} Juvenes. Theseus, Lelex, Pirithous, et comitatus eorum. 1. 8. v. 565.

Perocchè sebben Ercol fu sì forte,
Che vinse in guerra il Calidonio Dio,
E per premio acquistò quella consorte,
Che potea far più lieto il suo desio;
Dalla non saggia moglie ebbe la morte,
Nel celebrare al ciel l'offizio pio,
Che un dubbio, ond' ella assicurar si volse,
A sè il marito, a lui la vita tolse.

Della nova vittoria Ercole altero
Tonava con la sposa al patrio regno,
Ma l' onda Evena gli tagliò il sentiero,
Superba uscita allor fuor del suo segno.
Egli per tutto da l' occhio e il pensiero,
Se v'è per passar lei ponte, uè legno,
E mentre cerca in ogni parte il lido,
Nesso incontra gli vien, Centauro infido.

Nesso, non men d' Alcide, aveano preso I bei lumi di lei, le chiome bionde, E vêr lui disse, all'empia frode inteso: Se a nuoto ti dà il cor passar quest' onde, La donna tua per me fia leggier peco, E per tuo amor darolla all'altre sponde. Or sed it e non hai, ma di lei tenna, Fa', che la donna a me la groppa prema.

Ercol, che non temea per sè dell' acque, Ma bramava per lei trovar soccorso; Poichè passarla al rio Centauro piacque, I' assise sopra il suo biforme dorso. Questo alla donna sua pensier dispiacque, Che del fiume temea l'orribil corso: Nè men del mostro rio temenza avea, Che sapea, che per lei d'amor ardea.

Et placidos habeant lapsus, totaeque residant, 95 Opperiuntur, aquae. Vultus Achelous agrestes, Et lacerum corvu mediis caput abdidit undis. Hunc tamen ablati domuit jactura decoris; Caetera sospes erat: capitis quoque, fronde saligni. Aut super impositd celatur arundine damnum. 100 At te, Nesse ferox, ejusdem virginis ardor Perdiderat volucri trajectum terga sagitta: Namque, noval repetens patrios cum conjuge muros,

96. Agrestes. Deformes cornu altero avulso. Horatius quidem epist. ad August. lib. a. Agrestem Cyclopa dicit; et Sat. 5. lib. 1. Sermentum ruguest. Cicerrum cui deturpata fuit frons execto Campani morbi curuu, Pastorem sallaret uti Cyclopa.

97. Et lacerum. Clariss. Buconus in Vet. Sap. fabulam hanc ad belli expeditiones et apparatus; ad impressiones invudentis, sustinentis subterfugia spectare censet.

99. Capitis quoque fronde saligns. Foeditatem capitis ex ablato cornu, corona saligna aut arundinea occultabant. Sic calvitium suum Julius Caesar laurea gestanda tegebat. Vide Sueton. cap. §5. Saligns. Vide quae ad v. 3. libri hujus.

F.s. II. Arg. At 1c, Ness foroz, etc. Post hace victor Hercules cum Chainram Nesso Centuare commissien, at earn Ereuma anmen, qui initio Lycarnas erat nomiantus, transvehret, et ille specie captus paellae flexibus erraus quaereere locum comprimendi; illa fidem mariti implorante, asgittis cum confisit qui cam expiraret, vestem assam creuctavit Deisuiraeque dedit, indicavitqui eranedium fore erge conjugem deserti amoris: qui tame crucor in venezi cessit partem. Ma come saggia, non essendo certa Ch' ei dovesse mancar della sua fede, Non volle al suo consorte fare aperta La piaga, ch'al Centauro amor già diede. Per ischivar qualche battaglia incerta, Sulla sua groppa timida si siede; E prega, mentre passa, i sommi Dei, Che rendan salvi il suo marito e lei.

Ercol con gran vigor la mazza e l'arco Getta, e volar gli fa nell'altra sponda: Poi del leone e del turcasso carco A nuoto va contro il furor dell'onda, Nè cerca dov' è più sicuro il varco, Ma dove di più giri il fiume abbonda; E ad onta della piena alta e souante, Nella ripa di la ferma le piante.

Ripreso l'arco e la superba travé,
Della sua fida sposa ode la voce,
E vede il mostro rio, ch'in groppa l'have,
Che via finge con lei crudo e veloce.
Tosto lo sguardo suo severo e grave
Diventa oscuro, orribile e feroce:
Lo strale incocca, e dietro al mostro infido
Move l'offeso piè con questo grido:

Dove fuggi, ladron, dove ti porta Del tuo piè cavallin la falsa spene? Dove porti, crudel, la vera scorta D'ogni riposo nito, d'ogni mio bene? E, pur ti dovriau far la mente accorta Del padre ingiusto tuo l'eterne pene; Che per lo suo adulterio nell'inferno Rotato ha sempre, e roterà in eterno. Venerat Eveni rapidas Jove natus ad undas.
Uberius solitò nimbis hyemalibus auctus, 105
Vorticibusque frequens erat, atque impervius amnis.
Intrepidum pro se, curam de conjuge agentem
Nessus adit, membrisque valentes, scitusque vadorum;
Officioque meo ripa sistetur in illa
Hacc, ait, Alcide: tu viribus utere nando. 110
(Pallentemque metu, fluviumque, ipsumque timentem)
Tradidit Jonius pavidam Calydonida Nesso.

^{104.} Eveni. Etoliae A. qui prius Lycormas dictus.

^{168.} Scitusque. Portitor quippe trajiciendi fluvii erat.

^{111.} Pallentemque metu, fluviumque, ipsumque timentem. Vetustiores plerique hunc versum praeponunt illi, cujus initium: Tradidit Aonius. Heins. cum oliis mullis ab aliena manu procusum, censet delendum esse.

^{112.} Aonius. Hercules oriundus Thebis in Bocotia, quae et Aonia. Calydonida. Deianiram e Calydone.

Se pensi di fuggir, molio t'inganni, Col tuo cavallo il meritato male, Che s'io non ti potrò giugnere, i vanni Ti giugneran del mio veloce strale: Perchè la donna sua fugga quei danni, Che le può dare il suo dardo mortale, Prende sopra la sposa alta la mira, E l'arco più che puote incurva e tira.

Sopra i capei della sua donna bella, Mentre il Centauro rio più il corso affretta, Nel tergo umano avvelenata e fella Fere la velocissima saetta. Com' ei sente lo stral, fra sè favella: Non vo' però morir senza vendetta. G'insanguinati lini al dosso toglie, E così inganna poi l'Erculea moglie:

Questa del sangue mio vermiglia spoglia Ha in sè virtù mirabile e valore, Che verso chi la dona, accende e invoglia Chi in don l'ottien, del più possente amore: Or se giammai dall' amorosa voglia Sarà per tempo alcun preso il tuo core, Dona a quel ch' ami il mio sangue qui sparso, E'l vedrai dal tuo amor legato ed arso.

Che pure da tua parte il dono ei prenda, Sarai dell'amor suo fuor di sospetto, Che sol di te forz'è ch' Amor l'accenda, E che d'ogni altro amor privi il suo petto: Perchè il tuo dubbio cor veda ed intenda Quanto fosse ver te caldo il mio affetto, lunanzi al mio morir, cui vicin sono, Tho voluto arricchir di questo dono.

Mox, ut erat, pharetráque gravis, spolioque leonis, (Nam clavam, et curvos trans ripam miserat arcus) Quandoquidem coepi, superentur flumina, dixit; 115 Nec dubitat; nec quà sit clementissimus amnis Quaeri, et obsequio deferri spernit aquarum. Jamque tenens ripam: misso quim tolleret arcus, Conjugis agnovit vocem: Nessoque parante Fallere depositum, Quò te fiducia, clamat, 120 Vana pedum violente, rapit? tib; Nesse biformis,

La semplice d'Eneo credula figlia , Che la virtù mentita al mostro crede , Il falso don dal rio Centauro piglia, E in parte il chiude poi, che non si vede : Il figlio d'Ission chiude le ciglia, E manda l'alma alla tartarea sede. Giugne Alcide alla sposa , e via la mena Vèr la città, che bee dell' onda Ismena.

52

Passati non che gli anni, erano i lustri Dal dl, ch' ei giunes sposo alla sua terra; E già facean d'Alcide i fatti illustri Stupir del suo valor tutta la terra; Ch' ovunque avvien, ch' Apollo il mondo illustri, Chiare memorie avean della sua guerra: Nè sol pugnato avea per tutto e vinto, Ma l' odio ancor della matrigna estinto.

53

Quand'egli torna vincitore un giorno, Vinta l'Ecalia e la città d'Erito, Sopra il monte Geneo l'altare adorno, Di Giove intendea farvi il sacro rito: E già la Fama aves aparso d'intorno, Ch' Alcide in quella pugna avea rapito Detta per nome Iole, una donzella, Sopra ogni altra fanciulla adorna e bella.

Or quando vuol dopo tanta fatica Render onor col sacrifizio al padre, Che fe'tanto di lui la sorte amica, Che potò superar l'Ecalie squadre; Fa un fedel servo suo, nomato Lica, Gir per le vesti pie, ricche e leggiadre, Che servate gli avea la moglie intanto, E che al culto servian fedele e santo.

P. OVIDII NASONIS

Dicimus; exaudi; nec res intercipe nostras. Si te nulla mei reverentia movit; at orbes Concubitus veitios poterant inhibere paterni. Haud tamen effugies, quamvis ope fides equind. 125 Vulnere, non pedibus te consequar: ultima dicta Re probat; et missá fugientia terga sagitta Trajicit. Exstabat ferrum de pectore aduncum: Quod simul evulsum est, sanguis per utrumque foramen

Emicuit, mistus Lernaei tabe veneni.

123. Orbes. Rota, cui pater tuus Ixion affixus versatusque assidue ob interpellatam Junonem, te moneat, Infra lib. x. v. 42. 127. Re probat. Multi ex vetustioribus Res. Heins.

La gelosa consorte, ch'avea inteso Dalla bugiarda ognor crescituta fama, Che avea del suo marito il petto acceso La gran beltà dell'acquistata dama; Pria che il servo leal gravi del peso De'panni, che il consorte aspetta e brama, Chiede se Iole è bella, e con qual modo Preso abbia Alcide all'amoroso nodo.

Per torle il servo accorto ogni sospetto, Tosto che il cor di lei geloso vede, Giovane (disse) è d'un gentile aspetto, Non però di bellezza ogni altra eccede; Nè pare agli occhi miei siraro obbietto, Ch'ei debba a voi per lei mancar di fede. Quel che ne pensa far, dir non saprei, Nè che n'arda d'amor creder potrei.

Sebben pensa di dar qualche conforto Alla sospetta donna il messo fido, Non può far che non creda, e forse a torto, Quel che sparso n'avea la fama e il grido: Per non far del suo pianto il servo accorto, Mentre intende biasmar lo sposo indio, Va in parte (e dice a lui, ch'ivi l'attenda) U'si possa doler, ch' ei non intenda.

Dunque è pur ver, che questa Iole serba Per sue delizie il mio stolto marito? Ch'essendo bella, e, enell'età più acerba, Può dar ricetto al suo folle appetito: Ed una infame andrà lieta e superha D'un amante si forte e si gradito? Ed io, che son la sua pudica moglie, N'andrò priva di lui, colma di doglie? Excipit hunc Nessus: Neque enim moriemur inulti, Secum ait; et calido velamina tincta cruore Dat munus raptae, velut irritamen amoris.

Lonça fuit medii mora temporis: actaque magni Herculis implerant terras, odiumque novercae. 135 Victor ab Oechalid Cenaeo sacra parabat Vota Jovi, cum Fama loquax praecessit ad aures, Deĭanira tuas, (quae veris addere falsa Gaudet, et è minimà sua per mendacia crescit)

131. Neque eum. Moriturus ex vulnere, inquit Diodorus, pullicitus est ei se amoris medicamentum traditurum, quo nullam praeter se mulierem Hercules aliam appeteret.

Fin. III. Any. Longs full medili, etc. Endem tempore cam Hercules in insulam Eubesm per Oschalise regnom Enryl trajeciaset, et tolen filism eijus diletam traheret in patriam, prior conjux Deianira, ut sudit animum viri à see seus mutatum, unicam saerificaturo l'odi, Liebae famulo, delit ei preferendam : qua ille honoratus vota religionemque piaret; eam indutas cum ad arma ecessisset, prosecans exta, famma vestis incalait, et Lernaco veneco contacta haesit visceribus. In maxime itaque crucictum an eorpore ejus evelli nequiest, Liebam accebianisi momentis renum projectum à se Eubotico meri mersit: quem innoxium culque Tethys vertit in scepulum, conchis maricibusque vestitum.

136. Causo Jovi. Jupiter Cenaeus à Cenaco promotorio Eubocae est dictus, ubi a Occhaliae expugatione Herules reversus Joni arammeter extruxit. Victor. Eurytum Occhaliae Euboicae regem quod Iolen filiamenti bit ucroem negaeverst) cum filia interfeci Hercales, John en aprivamentum ad Trachinias Sophaclis, et Diodor. L. 5.

Non tien con questo dire il viso asciutto, Ma sparso e pieno di copioso pianto; E chiama il suo consorte ingrato in tutto, E gli dà fra gl' infidi il primo vanto: Disse (vedendo poi senz'alcun frutto Le lagrime, ond'è molle il viso e il manto): Non moverà il mio lutto Ercole a pieta, Ma la nemica mia farà ben lieta.

6**o**

Miglior rimedio qui trovar conviene, Qui il pianto in tutto ho da lasciar da parte: Nè debbo io far querela; oppure è bene Ch'io taccia, ed usi anch' io la froda e l'arte? E come il tempo comodo mi viene, Vendichi appien le lagrime, ch' ho sparte? Ma deggio intanto al Calidonio regno Tornarmi? o passar qui l'ira e lo sdegno?

Ma non debbo mostrar, com'io son quella, Che nacqui già della crudele Altea?
E che di Meleagro io son sorella,
Che fe' bere a due zii l'onda Letea?
Non debbo io far vêr lui l'alma rubella,
S'egli ha vêr me la mente ingiusta e rea?
S'ella uccise già il figlio, il figlio il zio,
Ben torre a due stranier l'alme poss'io.

52

Se l'effetto sarà come io vorrei, E farà l'error mio pare alla voglia, Farò vedere al mio marito e a lei Quel che può far la muliebre doglia. Nè mi torrò dai nuovi pensier miei, Ch' alle lor membra l'anima non toglia. Mostrerò lor con più d' un corpo esangue, Que!, ch'è far onta al Calidonio sangue. Amphitryoniaden Iöles ardore teneri.
Credit amans: Venerisque novae perterrita famā
Indulsit primo lacrymis, flendoque dolorem
Diffudit miseranda suum: mox deinde, Quid autem
Flemus, ait? pellex lacrymis laetabitur istis;
Quae quoniam adventat, properandum, aliquidque
novandum est,
145
Dùm licet, et nondum thalamos tenet altera nostros.
Conquerar, an sileam? repetam Calydona, morerne?
Excedam tectis? an, si nihil amplius, obstem?

^{142.} Flendoque dolorem Diffudit. Lenivit, consolata est, minuit: juxta illud Ovid. Flere licet, flendo certe diffundimus iram.

^{147.} Morerne. Maneamne in aedibus Herculis? Repetam. Utrumne ad patrem reversa, vacuam domum novis nuptiis relinquam? an Meleagri sororem me approbans ulciscar conjugem meum et pellicem?

: 7

Ma non è degno, ch' io del mio consorte, Senza tentar qualche parer più giusto, Dia così tosto alla spietata corte Di Stige l'alma, ed alla tomba il busto. S'han rimedia t entar di varia sorte Per torlo a questo amor indegno e ingiusto, E s'avvier poi, che pur la tenga, e l'ami, Tutti i modi a tentar s' hanno più infami.

Dopo vario pensar, le cade in mente Della camicia ch'ebbe dal Centauro, La cui virth, per quel ch'ella ne seute, Può dar al morto amor forza e ristauro: Già molto prima da una sua servente L'avea fatta adornar di seta e d'auro, Il cui ricamo d'or, d'ostro e di seta Lo sparso sangue all'occhio asconde e vieta.

Poichè la donna dal Centauro intese, Che il sangue al morto amor potea dar forza, Perchè non fosse schiva all'occhio, prese Parer di dare al sangue un' altra scorza; E con vermigli fior tale il lin rese, Ch'ogni occhio a creder, che vi guarda, sforza, Che i vaghi e sparsi fior, ch'ornano il panno, Non denuo altrove star, che dove stanno.

Mori dappoi la misera donzella, Ch'ebbe del suo lavoro il panno pieno; Ma la figlia d'Eneo si pensò, ch'ella Morisse d'altro mal, che di veleno: Quando la freccia avvelenata e fella Passò il Centauro rio dal tergo al seno, Del tosco empio dell'Idra il sangue sparse, E questo fu il velen che la donna arse. Quid si me, Meleagre, tuam memor esse sororem, Forte paro facius: quantunque injuria possit, 150 Foemineusque dolor, igualta pellice testor? In cursus animus varios abit: omnibus illi Praetulit imbutam Nesséo sanguine vestem Mittere, quae vires defecto reddat amori. Ignaroque Lichae, quid tradat nescia, luctus 155 Ignaroque Lichae, quid tradat nescia, luctus 155 Ipsa suos tradit; blandisque miserrina verbis Dona det illa viro, mandat. Capit inscius heros,

^{55.} Ombibus. Josi sucra facturus Hercules in Conaco Eulopea promontorio, fixedom seruma ad Delainza in I Phaciam mist, tut ei suque qua in sacris uti canucevent, afferret. Hace quum anxie (at habet Sophorles in Trachaili) inquirendo ex Eycha statellesiset de amare tu ut retinevet lipta Herculis amorem, vestem medicamine sibi à Nesso dato intenta Herculi mist.

Celò per vendicarsi il mostro il vero, E la veste, che vide avvelenata; Diede alla donna incauta con pensiero, Che, se mai gelosia fosse in lei nata, L'avesse a dare al suo marito altero, Per esser più da lui d'ogni altra amata: Per questa strada il mostro empio previde Di far morire il suo nemico, Alcide.

Misera, il tanto lagrimar che giova? Ond'è che turbi il tuo stato tranquillo? Questa, che amica fai d'Alcide nova, Sposa al comun figliuol sarà detr'illo: Deh, non venir alla danonsa prova, Che della morte sua cerchi vestillo; Che come Lica a lui porti le spoglie, Misera perderai d'esser sua moglie.

La gelosa consorte alfin conchiude
Diadre al serve l'infelice manto,
Nè sa, che quelle vesti inique e crude
Non son cagion d'amor, ma ben di pianto.
Le porta Lica, e sulle carni ignude
Per celebrare il sacrifizio santo,
Ponsele Alcide, come a lui rapporta
Il messo della donna poco accorta.

Vestito ch'ha l' avvelenato lino, La selva splender fa su i santi marmi, E'l core, e gli occhi al pio culto divino Intende, e canta i gloriosi carmi: Sparso appena v' avea l' incenso è il vino, Che il punser del velen le spietate armi: Dal foco acceso, e dal calor del petto Scaldossi, e prese forza il lino infetto. Hetam. Pol. III.

26

Induiturque humeris Lernaeae virus Echidnae.
Tura dabat primis, et verba precantia, flammis;
Vinaque marmores paterá fundebat in aras:
160
Incalvit vis illa mali, resolutaque flammis
Herculcos abiit late diffusa per artus.
Dum potuti, solit gemitum virtute repressit.
Victa malis postquam est patientia, reppulti aras;
Implevitque suis nemorosum vocibus Oeten.
165
Nec mora, letiferam conatur scindere vestem:

158. Lecraene. Vestem illam sibi à Deianira missam, Herculis sagitits, Hydrae felle tinctis, et cruore Nessi, ut ad verz. 131. supra, et nota pracced.

165. Oten. Quaeret, inquit Micylus, quispiam; unde nobis Hercules in OEte, qui modo in Euboea? Rem expedit Diodo. 1. 5. et in Sophocits Triclinias argumentum. Invalescente venent vi et dodore, Hercules Lycham vestil lateren, quamotis inscium in mare praceipitusit dimisso inde exercitu, in Trachiniam profectus, Delphos mittit Lycinium et Iolaum consulturos de moris remedio. Jubet Apollo cum In Oeta ingentem struere pyram, de reliquis Jovi curam fore. Oeten. Oeta mons est Thessalae, morte, rogo, e tepulpho Herculei slarus.

La forza del venen più ognor s'accende, E con più rabbia le sue membra assale; Nè sol la pelle all'infelice offende, Ma passa infino all'ossa, empia e mortale. Col solito valore ei si difende, E tace, e superar pur cerca il male: E pur vorria dentro al carnal suo nido Tener per forza in freno il pianto e il grido.

Ma fu talmente alfin piagato il dorso Dal crudo ardor dell'infettato velo, Ch'alla bocca allentò per forza il morso, E lasciò andar l'irate strida al cielo: Licino, e un altro poi move col corso Vèr le risposte del Signor di Delo, Per impettar rimedio all'empia peste, Che rende al corpo suo l'ignota veste.

Vinto poi dal dolor, l'ígnoto panuo De corpo offeso suo stracciar si sforza, Le in vece di giovar maggior fa il danno, Che straccia seco aucor l'unuana scorza; Cresce al miser mortal l'ina e l'affanno, Cresce al crudel velen l'odio e la forza; E con tal foco a lui piaga la pelle, Che fa le strida andar fin alle stelle.

Tende poi verso il sempiterno regno, Con questo dir l'addolorata palma: Godi, Giunon, del mio tormento indegno, Di vedermi disfar la carual salma: Sazia il tuo crudo cor, sazia il tuo sdegno, Vedi patir la miserabil'alma: Godi vedendo il mio fin empio e rio Aver risposto in tutto al tuo desio.

404 P. OVIDII NASONIS

Qua trahitur, trahit illa cutem; foedumque relatu, Aut haeret membris frustra tentata revelli; Aut laceros artus, et grandia detegit ossa. Ipse cruor, gelido ceu quondam lamina candens 170 Tincta lacu, stridit, coquituryue ardente veneno. Nec modus est, sorbent avidae praecordia flammae; Coeruleusque fluit toto de corpore sudor: Ambustique sonant nervi; coecique medullis Tabe liquefactis, tendens ad sidera palmas, 175

E se impetrar pietà l'empia mia sorte Puote ancor da quel cor, ch'odio mi tiene, Tu, che d'ogni empio cor m'odj più forte, Togli quest'alma alflitta a tante pene: Perocchè il don, ch'io chieggio della morte, È don, che alla matrigna si conviene; Deln non mancar, piochè il mio male è tanto, Che può sperar fin da' nemici il pianto.

Dunque in Egitto debellai quell'empio Busiri, ch'avea il cor si crudo e strano, Che i peregrin facca morir nel tempio, E tutto lo spargea di sangue umano? Dunque feci d'Anteo l' ultimo scempio, Ch'era non men di lui crudo e profano? E tolsi al seme uman danno sì certo, Per averne dal ciel poi questo merto?

Uccisi pur quel forte Gerione, Che con tre corpi all'uom solea far guerra: Domato il can trifauce di Plutone Rendei, quando passar volli sotterra: Le riccile poma d'or tolsi al dragone, Quando co'piè calcai l'Esperia terra; È tante prove, e impresse alte e diviue, Mortan d'aver si miserabil fine?

Non superai quel bue nel Ditteo sito,
Che dié tant'alme al regno atro e profondo?
Non sa l'Elide quel ch'io fei d'Erito,
Che distruggea col suo crud'arco il mondo?
Non sa l'Arcadia, e lo Stinfalio lito,
S'io tolsi lor l'insopportabil pondo
Degli augei, che di ferro avean le piume,
Le cui grand'ale al Sol toglieano il lume?

Cladibus, exclamat, Saturnia, pascere nostris:
Pascere, et hanc pestem specta, crudelis, ab alto,
Corque ferum satia, vel si miserandus et hosti,
(Hostis enim tibi sum) diris cruciatibus aegram,
Invisamque animam, natamque laboribus, aufer. 180
Mors mihi munus eril: decet haec dare dona novercam.

Ergo ego foedantem peregrino templa cruore Busirim domui? saevoque alimenta parentis Antaeo eripui? nec me pastoris Iberi

^{156.} Saturnia. Juno nocitura ut plurimum Saturnia è počiti appellatur. 183. Busirin domui. Busiris Neptuni fuit filius ex Libya susceptus, qui cum in Ægypto fyrannidem exerceret, hospitesque ad provocandam Nili inundationem, lotter quot et Threstium, à quo til furnat edoctus, immo-taret, ab Hercule arit inpositius, fuit jugulatus. Savco. Antenus Lilyne fuit gigat, qui omaes provocabar al tactam, victorque interficiebat. At Percules cum fillo congressus, animaderit cum quotiens sterneretur, valentiorem surgere. Terra enim, cujus crat filius, vires subministrabut. Eum gitus Hercules silius subdatum emilitere spiritum cocigit, Devendus Terres matrit. Alimenta. Vires renovatas ex tactu terrae. Lucan lib. 4, v. 630.

^{184.} Pastoris. Gerionis, qui cum fratribus duobus unanimiter imperavit 3. Inss. Hispaniae. De anima vegetativa, sensitiva, vationali intelligunt Physici.

Faccia il bosco Partenio per me fede,
Faccialo ogni pastor, ch'ivi soggiorna,
Ch'ebbi più forte il cor, più pronto il piede
Del cervo, ch'ivi d'oro avea le corna;
A chi reggea nell'Amazonia sede
Tolsi la cinta e l'oro, ond'era adorna;
Domai i Centanri non domati unquanco,
E tolsi l'alma al lor biforme fianco.

Condussi ad Euristeo vivo il Cinghiale, Che della bella Arcadia era il flagello, E fu la vista sua superba tale, Che s'ascose Euristeo per non vedello: Quel serpe, che prendea forza dal male, Vinsi, che per lo danno era più fello, Che raddoppiava ognor l'ancise creste, E d'un'alma privai ben mille teste.

Non vid'io quei cavalli alteri e crudi, Che in traccia si pascean di carne umana, E mille corpi lacerati e ignudi Giacersi entro alla lor nefanda tana? Non tolser l'alte mie fatiche e studi A loro ed al lor Re l'alma profana? Non fu cagion questo medesmo Alcide, Che il lor presepio più quel mal non vide?

Queste medesme braccia non fur quelle, Che Geer, che il leon Nemeo morio? La cui superba e smisurata pelle Fu tal, che fece un manto al corpo mio? Non fei passar all' ombro oscure e felle L' alma di Caco a ber l' eterno obblio? E se il ciel va di tante stelle adorno, No 'l sostenni io su queste spalle un giorno? Forma triplex; nec forma triplex tua, Cerbere, movit? 185

Vosne manus validi pressistis cornua tauri? Vestrum opus Elis habet, vestrum Stymphalides undae.

Partheniumque nemus? vestrá virtute relatus Thermodontiaco caelatus baltheus auro. Pomaque ab insomni male custodita dracone? 190 Nec mihi Centauri potuére resistere, nec mí Arcadiae vastator aper? nec profuit Hydrae Crescere per damnum, geminasque resumere vires?

186. Tauri. Ignivomi, quem iratus Minoi Neptunus in Cretam immisit. Vosne manus. Taurus quem Pasiphaë amavit, è Creta in Peloponnesum ad Eurystheum ab Hercule fuit adductus.

187. Vestrum. Augiae regis Elidos stabulum expurgatum. Stimphalides. Aves humanis vescentes carnibus, ad Stymphalum lacum Arcadiae. 188. Parteniumque. Mons Arcadias ubi cervam aeripedem cepit.

189. Thermodontiaco- Hippoly tae reginae Amazonum ad Thermodonta fl. Scythiae habitantium.

191. Nec mihi Arcadiae vastator aper. Muximus aper Arcadiam vastans, ab Hercule vivus ad Eurystheum fuit adductus. Cen tauri. Pholus et alii nubigenae, ebrii.

192. Hydrae. I'ers. 69. supra.

L' irata empia vêr me moglie di Giove Omai di tanto comandarmi è stanca: Ed io che fei le comandate prove, L'alma ho più al far che mai disposta e franca; Ma queste pesti mie crudeli e nove Fan la forza del corpo inferma e manca, Nè l'arme e le man pronte e l'alma ardita Ponno al mio novo mal porgere aita.

Io dunque, o Dei della celeste corte, Che di mostri sì rei purgato ho il mondo, Debbo con sì infelice e cruda morte Passar dal primo al viver mio secondo? E godrassi Euristeo valido e forte Un tranquillo riposo almo e giocondo, Il qual non solo ai mostri non fa guerra, Ma ognor di nove infamie empie la terra?

E sarà poi quaggiù chi creder possa, Che siano Dei? che sia ragion nel cielo? Sente in questo l'ardor, ch'è giunto all'ossa, Dar più duolo e più danno al carnal velo: Qual toro, che sentita ha la percossa, E sente ancor sul dosso affisso il telo, Nè vede il feritor, s'aggira, e scuote, Nè da torsi a quel mal via trovar puote:

Così ne va l'addolorato Alcide
Per torsi a tanto mal girando il monte,
E schianta abeti e cerri, e corre, e stride,
E le man verso il ciel alza e la fronte.
In questo a caso Lica ascosó vide,
Che per quel mal facea d'ogni occhio un fonte;
Lica ascoso il seguia fido e leale,
Nè il potendo ajutar, piangea il suo male.

Quid? cum Thracas equos humano sanguine pingues, Plenaque corporibus faceris praesepia vidi, 195 Visaque dejeci, doninumque iposogue peremi? His elisa jacet moles Nomeaea lacertis? His elisa jacet moles Nomeaea lacertis? Hac coelum cervice tuli? defessa jubendo est Saeva Jovis conjux: ego sum indefessus agendo. Sed nova pestis adest, cui nec viritute resisti, 200 Nec telis armisve potest: pulmonibus errat Ignis edax imis, perque omnes pascitur artus.

^{194.} Quid? cum Thracas. Diomedes rex. Thraciae, qui hospites equis suis lacerandos objiciebat, ab Hercule et vita et equis ipsis fuit spoliatus.

^{198.} Coelum cervice. Vice Atlantis, de quo lib. 2. 296, et lib. 4. v. 656.

E secondo il dolor, che il punge e fiede,
Mose in fretta vel lui l'ira o piede,
E in questo empio furore apre le labbia.
Dunque tu, Lica, in cui maggior la fede
Avea, m'hai dato un don, ch' a morir n'abbia?
Si scusa Lica, e trema, e s'inginocchia,
E oerca umil baciar l'alte ginocchia.

Non ascolta ei le scuse, e non le intende, Ma da sè in tutto ogni pietà rimota, Vinto dal duol per un de'piedi il prende E quattro e cinque volte in aria il rota : Poi con ogni poter le braccia stende, E dona al ciel l'impallidita gota; Nè il disco con tal furia al cielo aspira, Quando al fin del girar la fromba il tira.

Come in aria talor l'umida pioggia Da' venti freddi si congela e indura , Tal Lica , mentre al ciel per l'aria poggia , Per lo freddo ch' egli ha dalla paura , Gelando va con disusata foggia L'umide vene , e la carnal natura : E poi nel mar d' Eubea cadendo abbasso , Per lo avuto timor , giugne di sasso.

Dov'anch'oggi si vede in mezzo all'onde
Un breve scoglio d'elevato aspetto
Ch'alla forma dell' uom tutto risponde,
E si conosce il volto, e Tifianco, e T petto:
Il resto del colosso il mare asconde,
E come avesse il senso, e l'intelletto,
Teme il Nocchier toccarlo: e T chiama ancora
Lica, ma tien da lui lunge la prora.

P. OVIDII NASONIS

412 At valet Eurystheus; et sunt, qui credere possint Esse Deos? dixit: perque altum saucius Oeten Haud aliter graditur: quam si venabula tigris . Corpore fixa gerat, factique refugerit auctor. Saepe illum gemitus edentem, saepe frementem, Saepe retentantem totas infringere vestes Sternentemque trabes , irascentemque videres. Montibus, aut patrio tendentem brachia coelo Ecce Lichan trepidum, et latitantem rupe cavata

203. At valet Eurystheus. Hic fuit Stheneli Mycenarum regis filius, qui impellente Junone Herculem varia pericula adire jussit. 211. Lycham. Inscium, supr. ad v. 165.

Com' Ercole ha nel mar lo scoglio posto, Dal rimedio fatal Licinio viene: E dice, che l'oracolo ha disposto, Se vuol dar fine Alcide alle sue pene, Yada sal monte Eteo puù che può tosto, E quivi avendo al ciel volta ogni spene, Faccia un rogo superbo, alto e funesto, E dopo lasci al ciel cura del resto.

Com' ei sa degli Dei la santa mente, con Filottete figlio di Peante, Passa non molto mar verso Ponente, E sopra il monte Eteoferma le piante: Dove la scure, e la sua voglia ardente Fa giù cader le più superbe piante; E secondo gl'impon lo Dio di Delo, Fa superba una pira alzare al cielo.

Ma non manca però l'iñtensa doglia Che rende al cor lo smisurato ardore: Anzi il velen dell'odiosa spoglia Par, ch'or cominci a star nel suo vigore; Talchè la fatta pira Alcide invoglia A mandar l'alma del suo albergo fuore: Già delle piaghe sue la cupa fossa Lascia in parte veder le sue grand' ossa.

Stride il liquor, che dalle piaghe abbonda, E per lo corpo misero cammina; Come quando si pon nella fredd'onda Il ferro tratto allor della fucina: Talch'oguor vien più larga e più profonda La piaga, e tende all'ultuna ruina. Tutto l'occulto foco il coce e strugge, E I miser sangue suo divora e sugge.

414 P. OVIDII NASONIS

Adspicit; utque dolor rabiem collegerat omnem:
Tune meae necis auctor eris? Tremit ille, pavetque
Pallidus; et timide verba excusantia dicit. 215
Dicentem, genibusque manus adhibere parantem,
Corripit Alcides; et terque quaterque rotatum
Mitti in Euboicas, tormento fortius, undas.
Ille per aérias pendens induruit auras.
Utque ferunt imbres gelidis concrescere ventis, 220

218. Tormento fortius. Validius quam machina bellica. In Euboicus undes. In mare Euboicum. Nam Cenaeum promontorium, ubi Hercules sacrificaturus, peste correptus est, imminet Euboico mari. q5

Discorre alfin nel suo pensier profondo, Che l'alto rogo il ciel gli abbia commesso, Acciocch' ardendo il suo terrestre pondo Voli l'eterno al ben dal ciel promesso; Ond' ci, ch' avea già scorso e vinto il mondo, Volle ancor nel suo fin vincer se stesso, E diede a Filottete i dardi e l'arco, Che dovean far di nuovo a Troja incarco.

E dolce disse: o caro amico e fido, Ti dò dell'amor mio questo per pegno. E tosto ch' io sul rogo il fianco annido, Col foco alluma il fabbricato legno; Perocchè del mio padre il santo grido Chiama il mio spirto al sempiterno regno: Bacia il suo amico, il qual piangendo il mira:

Poi con invitto cor monta la pira.

La pelle del Leon sopra vi stende, Sopra la clava, poi la guancia posa; E con quel lieto core il fuoco attende, Col qual suolsi aspettar la nuova sposa. La pietra Filottete e'l ferro prende, E la favilla trae nel sasso ascosa: Poi di più ardor se stesso il fuoco adorna, E contro chi lo sprezza, alza le corna.

S'alza la vampa al ciel sempre maggiore, Crescon per ogni via le fianme nove; Quando vider gli Dei con tanto ardore Il fuoco andar contro il figliuol di Giove, Sentir di lui pietà, noja e timore, Che'l mondo liberò con tante prove: E mostrando ciascun pietoso il ciglio, Raccomandaro a Giove il proprio figlio. Inde nives fieri, nivibus quoque molle rotatis
Adstringi et spissd glomerari grandine corpus:
Sic illum validis actum per inane lacertis,
Exsanguemque metu; nec quicquam humoris habentem,
In rigidos versum silices prior edidit aetas. 225
Nunc quoque in Euboico scopulus brevis emicat alte

Nunc quoque in Euboico scopulus brevis emicat alt Gurgite, et humanae servat vestigia formae. Quem, quasi sensurum, nautae calcare verentur, Appellantque Lichan. At tu, Jovis inclyta proles,

230. Appelantque Lichan. Sive à Miza, quod équiprax, hoc est , mpellere, atque impetum facere , significat; sive etiam à forma , Mizaç enim Graecis antívojev , hoc est abruptum ac truncum, significat. Ut intelligemus, scopulum hunc à reliquo Conaco , vetut abruptum quendam et deturnestum apparere.

Ti Re del ciel, che vede il grato affetto; Che mostra al figlio il coro alto ed eterno, Disse: Sommo piacer m'ingombra il petto, Per la grata pietà, ch'in voi discerno: Immensa sento al cor gioja e diletto, Ch'i gran Rettor del regno almo e superno Sia con grande onor da ognun chiannato Padre e Rettor d'un pio popolo e grato.

Mi piace, che la mia divina prole Ancor sicura sia col favor vostro: Ma la salute sua, poichè ven' dole, Sta per torvi l' timor nel pensier nostro; E quel ch' ha superato, ovunque il Sole La terra alluma, ogni periglio e mostro, Questo novo torneuto estima poco, E vuol la forza ancor vincer del foco.

La parte, che ritien grave o materna, Può sol sentir la forza di Vulcano, Ma quella parte, ch' la dal padre interna, Non può perire, e l'arde il fuoco in vano: Perocch' è inviolabile ed eterna, E bramo torla al suo carcere umano, Acciocch' al regno, ond'ha principio, torni, E del suo chiaro lume il cielo adorni.

E come la sua invitta e nobil alma Scarca sarà dal suo mortal tormento, Vuo', che venga alla patria eterna ed alma E credo, che ogni Dio ne sia contento: Che, s'ei portò laggiù per noi la palma Di mille imprese carche di spavento, Giusta cosa mi par, che 'I suo gran lume Nel ciel risplenda, e sia celeste Nume.

Metam. Vol. III.

Arboribus caesis, quas ardua gessera lique pyram structis arcus, pharetran Regnaque visuras iterum Trojana sag Ferre jubes Poeante satum; quo flam Subdita: dumque avidis comprendium Congeriem situae Nemeaeo vellere su Sternis, et impositul clavue cervice rei Ilaud alio vultu, quam si convivu ja Inter plena meri redimitus pocula ser-

33.5 sigita iterum viura. Prinum quiden sag repan idere, cun pise una cun Telamone et dire guariti, deinde cum ob Helenae reptum duce Aga Nam cum oracidum accepissot Geneel, sine sagi capi non posse, misus est Ulystes, qui Philoceten ad exercitum Geoceroum adlaceret. Evalus base leganque. Prius enim expugatirant Trojam sub auten case, Trojam capi non poste escando ab Idenam repetentibus, obsque Ilerculis sagitits, li 331, Pesante. Philoceten, qui facem rego si

235. Nemeaco vellere. Pelle Nemeaci leonis. 236. Clavae. Clava Herculis insigne, ut fulmo dans, etc.

Philoct.

E 'a avvien, a leum Dio quassà si doglia, Ch' egli fra gli altri Dei splenda ancor Dio: Ben potrà de suoi premi aver gran doglia, Ma non già mover me dal peusier mio: E farò, che 'l vedrà contro sua voglia Starsi fra quei del regno eterno e pio. E 'l merto ancor saprà, ch' al cielo il chiama, E l' approverà Dio, sebben non l'ama.

Gli Dei tutti assentir con lieto volto
A quel, che far d'Alcide il padre elesse:
Giunone ancor mostrò piacerle molto,
Mentre affermò, ch'entro alle fiamme ardesse:
Ma quando udi, ch'in ciel fosse raccolto
E che di stelle anch' ei vi risplendesse,
Tra sè biasmò lo Dio degli altri Dei,
Che vide, che nel fin sol disse a lei.

L'ardente fiamma avea distrutto intanto Tutto quel, che Vulcan strugger potea, E già lasciato Alcide il carnal manto Più la materna effigie non avea: Sol quel, che stava in lui perpetuo e santo , Del suo lume divin tutto spleudea, E lasciavan veder le forme nove Sol la divinità, cli ebbe da Giove.

106
Come se'l dosso suo la serpe priva
Del manto, ch'avea già, si rinnovella,
E tolto il vecchio vel, che la copriva,
Vien più forte, più giovane e più bella:
Tal l'effigie d'Alcide, eterna e diva,
Tolto il vel, che copria l'interna stella,
Più illustre appar di pria, si fa maggiore,
E merta più, ch' ognun le faccia ouone.

Jamque valens, et in omne latus dissus sonabat, Securosque artus, contemptoremque petebat 240 Flamma suum. Timuére Dei pro vinidice terrae. Quos ita (sensit enim) laeto Saturnius ore Juppiter alloquitur: Nostra est timor iste voluptas, O Superi, totoque libens mili pectore grator, Quod memoris populi dicor rectorque paterque; 245 Et mea progenies vestro quoque tuta favore est. Nam quanquam ipsius datur hoc immanibus actis,

F.s., IF. Arg. Jamque valens, etc. Tandem Hercoles, in Octa Thesalise moste prestructo rogo, ac sagitis traditis Philocettes Poseniis filio, qui ejus pyram struxerat, filammis exustus est., ita ut immortalitatis deorum jus à Juve in caelo reciperet, et sliquando placata Junone, filiae ejusdem nomine Hebe, jungeretur. Deianica autem re auditi sipus se interfecit.

^{242.} Pro vindice. Pro salute vindicis ac liberatoris terrae totius. 243. Nostra est, timor iste, voluptas. Fungitur officio Jupiter, et hunc

pro filio Dearum timorem sibi gratum accidere confictur, ut signum scilicet benevolentine in illum, et in se ut patrem illius.

^{244.} Grator. Gratulor. Gratulor et grator promiscue usurpant auctores antiqui.

Come restar della terrena veste Vede il Rettor del cielo il figliuol privo, Ver Borea il chiama al regno alto e celeste Su'l carro trionfal pomposo e divo; Alla Lira vicin di stelle il veste, Secondo andò, mentre quaggiù fu vivo; Col piè sinistro il capo al drago aggrava, Tien l'un pugno il leon, l'altro la clava.

Come l' alme locar celesti e sante
La nuova effigie sua nel più bel mondo,
Gravò tanto le spalle al vecchio Atlante,
Che quasi sostener non potè il pondo:
Sebben non disse il figliuol di Peante,
Che passò Alcide al suo viver secondo,
Com'ei gli avea commesso; il mondo accorto
Quando più no l' rivide, il tenne morto.

Chè portato la fama avea per tutto, Non senza universal cordoglio e pieta, Dove il don di quel lin favea condutto, E come, e con chi andò nel monte d' Eta: Non si seppe altro poi : commun fu il lutto; Sol ne mostrò Euristeo la fronte lieta, Che per la gelosia, ch' avea del regno, Mostrò d'esserne allegro a più d'un segno.

Nè sol di questo ei sol s'allegra e ride:
Ma sol persegue ancor mortal nemico
Ifigli, che restar del forte Alcide,
Ch'eran fuggiti al regno di Ceico:
Quando la madre sua priva esser vide
De' nipoti, e di lui l'albergo antico,
Di si degno figliuol pianse la morte,
De' nipoù l' esilio e l'empia sorte.

Obligor ipse tamen. Sed enim, ne pectora vano Fida metu paveant, Oetaeas spernite flammas. Omnia qui voiti, vincet, quos cernitis, ignes: 250 Nec nisi materna Vulcanum parte potentem Sentiet; aeternum est, à me quod traxit, et expers Atque immune necis, null'aque domabile flamma. Idque ego defunctum terri caelestibus oris Accipiam, cunctisque meum laetabile factum 255 Dis fore confido. Si quis tamen Hercule, si quis

248. Obligor ipse tamen. Ego tamen me vobis debere fateor.

251. Materna parte. Ex parte corporis, quod d matre sumpsit.

254. Caelestibus oris. In caelum. Nam (ut refert Diodorus) post exuum Herculis rogum accedente Iolao, ut ossa collierre e um nullum

²⁵⁴ Caelestibus oris, In caelum. Nam (ut refert Diodorus) post ezustum Herculis rogum accedente Iolao, ut ossa colligeret, cum nullum prorsus repertum foret, crediderunt Herculem secundum oraculum in Deos translatum, illique ut heroi sacra fecerunt.

Sol nell'albergo avea la mesta Iole. Che d' llo figliuol d'Ercole era moglie; La qual nel grave sen tenea la profe, E già temea delle propinque doglie: Or mentre Almena misera si dole, Ch'a tanto mal la morte non la toglie, Vede guardando il sen, ch' avea la nuora, Che del suo partorir vicina è l'ora.

E avendo in mente ancor l'aspro tormento, Che senti quando al mondo Ercole diede, Disse, tenendo in lei lo sgnardo intento, Prego ogni Dio della superna sede, Che di placar Lucina sia contento Ch'abbia nel partorir di te mercede, Che non abbia ver te quell' empia mente, Ch'ebbe ver la tua socera innocente.

Apollo il fin premea del nono segno Dal dì, che mi fè grave il maggior Nume, E giunto era quel tempo illustre e degno, Che dovea dare il grande Alcide al lume: Ed io ch' avea nel sen sì raro pegno, Con immenso dolor premea le piume, E ben vedeasi al ventre ampio e ripieno, Che Giove era l'autor di tanto seno.

Era dal troppo duolo omai sì vinta, Ch'io non potea più sofferir le pene, E non so come io non rimasi estinta, E tremo ancor, qualor me ne sovviene: Sette volte avea il Sol la terra cinta. Dal Gange andando in vêr l'Esperie arene, Sette volte la Dea, ch'oscura il giorno, Menato il carro avea stellato intorno.

P. OVIDII NASONIS

Forte Deo doliturus erit , data praemia nolet :
Sed meruisse dari sciet , invitusque probabit.
Assensére Dei : conjux quoque regia visa est
Caetera non duro , duro tamen ultima vultu 260
Dicta tulisse Jovis, seque indoluisse notatam.
Interea , quodcunque fuit populabile flammae,
Mulciber abstulerat ; nec cognoscenda remansit
Herculis effigies ; nec quidquam ab imagine ductum
Matris habet ; tantumque Jovis vestigia servat. 265

^{262.} Populabile. Delebile.

^{265.} Jovis vestigia. Similitudinem Jovis. Nam ut Jupiter, Deus est effectus Hercules.

E ancor l'insopportabil mio dolore Mi facca al cielo alzar continuo il grido, Nè v'era modo a far, che l' parto fuore Potesse uscir del suo materno nido: Ben chiamava io Lucina in mio favore, Le man tendendo al Regno eterno e fido; E ben corse Lucina a tanto affanno, Ma non già per mio ben, ma per mio danno.

Fu da Giunon mandata allor costei, Giunon per gelosia m'odiava a morte, Che non volea, che i novi parti miei Dovesser poi goder la fatal sorte: Tu dei saper, ch'un giorno agli altri Dei Disse il Rettor della celeste corte: Quel, che verrà nel tal tempo alla luce, Sarà dell'alma Grecia il maggior Duce.

Onde Giunon, che non volea, che 'l figlio Ch'uscir dovea di me, tal fato avesse, Fra sè discorse, e prese alfin consiglio Di far, che 'l parto mio rinchiuso stesse; E lei non senza mio mortal periglio, Mandò, che 'l mio figliar tardar dovesse, Fintantochè 'l' figlinol di Stenelco Nascesse, che fu poi l'empio Euristeo.

Lucina in forma d'una vecchia viene
Per eseguir di Giuno il crudo avviso:
Siede sull'uscio e incatenate tiene
Sul ginocchio le man, su 'l pugno il viso;
E senz'aver riguardo alle mie pene,
Perchè il parto da me non sia diviso,
Dice il verso opportuno, il qual forz'have
Di far, che il fianco mio mai non si sgrave:

Utque novus serpens, posità cum pelle senectà, Luxuriare solet; squamaque nitere recenti; Sic, ubi mortales Tirynthius exuit artus, Parte sui meliore viiget, majorque videri Coepit, et augusti fieri gravitate verendus. 270 Quem puter omniputens, inter cava nubila raptum, Quadrijugo curru radiantibus intulit astris.

Sensit Atlas pondus. Neque adhuc Stheneleius iras Solverat Eury stheus; odiumque in prole paternum

270. Augusta fieri. Nempe coelo donandus; nec Diis solum, sed et fato functis augusta et major imago humana tribuitur à poëtis et historicis. 272. Quadrijugo curru. Triumphali, Innuit enim Herculem cum maxima.

gloria triumphantum more in caelum suisse sublatum.

233. Sheneleius iran. Stheneli filius Euryst. weitus ne Herculis progenies patrem ultura se regno euweret, Hyllum Herculis fil. et Licymail liberos et Iolaum qui Athenes confugerant poposoit, arma minatus, nist sibi redderentur: à Theseo tames et ditheniessibus adjuti Eurystheum sustuterunt. Diodor lib. 5 et liberalis Fab. 3 etc.

Fin. V. et VI. Arg. In profe. Hace autem à poèts referuntur, ut facilius connectat cum supérioritos Galandidos ministrea Alemense mutationem in mustellam. Nua Alemena cuut parere non posset, Lucinam Dean, quae parentibus praesess dicitur, ivuncavit; a ce a quielme venti Janonis jussus partum impeditura. Com igitur in vetulae figuram conversas aute junuam Alemenae its sederet; ut manua digitis cancellatin juncitis genua tencret, forte Galandis ministra suspicata cem illo gente dominae, quo mius pareret, rese impedieuceto, falta ei nunciavit Alemenan partu solutam, quod cum Dea accepisset, sarrexiti, atstinique Alemena Herculema pepriti. Caeterum Dea indigatas e à Galandidie illusam, quam prinum illam in mustellam ca couditione convertit, ut pareret ore quo fuerat ementita. Io qui mi sforzo, e chiamo ingiusto e ingrato Giove, che'l suo figliuol da me non toglie: E colma di dolor bramo, che'l fato Mi toglia con la morte a tante doglie: Ma tutto è invan, che'l core avea indurato Del maggior Dio l' invidiosa moglie: E pure i miei lamenti afflitti e lassi, Movean di me a pietà le mura e i sassi.

Ogni madre più nobile e più degna, Ch' albergar suol nella cittate Ismena, Prega ogni Dio di cor, che nel ciel regna, Ch' abbia pietà dell' infelice Almena: Cerca ognuna darm'animo, e s'ingegna Per varie vie d'alleggerir mia pena: Ma Lucina si sta secondo l'uso, E tien il pugno incatenato e chiuso.

Galantide ministra ardita e accorta
Del mio fedel Marito Anfitrione,
Che sapea in parte l'odio, che mi porta
Per gelosia la querula Giunone:
Vedendo star colei fuor della porta,
Prese fra sè qualche sospizione:
E più, che stava assisa, e avea raccolto
Tutto in un gruppo il seno, il pugno e'l volto.

22

Cadde a questa ministra nella mente, Che sia qualche malvagia incantatrice, E tanto più, che mormora fra il dente, E non si può sentir quel, ch'ella dice: Se n'entra in casa pria, come prudente, Tutta lieta esce poi, tutta felice, E con l'allegra sua favella e vista, La vecchia in un momento inganna e attrista.

Exercebat atrox; at longis anxia curis
Argolis Alcmene, questus ubi ponat aniles,
Cui referat nati testatos orbe labores,
Cuive suos casús, l'olen habet. Herculis illam
Imperiis, thalamoque animoque receperat Hyllus,
Impleratque uterum generoso germine; cui sic
280
Incipit Alcmene: Faveant tibi numina saltem;
Corripiantque moras, tum cum matura vocabis
Praepositam timidis parientibus Ilithyiam,

276. Argolis Alemene. Argolica, quae post mortem Herculis Thebas profecta, illicque mortua divinos meruit honores.

277. Testatos labores. Celebrata atque confessa certamina.

278. Herculis illam. Hyllus Iclen sibi à patre donatam in uxorem duxerat, gravidamque fecerat.

279. Hyllus. Herculis ex Deianira fuit filius.

283. Hithyam. Hithyia Dea est, quae parientibus praeesse dicitur, quam nostri Lucinam appellant, quod in lucem nascentes producat. Ladem cum Diana existimata. Orpheus hymno 1. Plato in Theaeteto ait Dianam cum sterilis sit, partuum tutelam suscepisse. Callymachus hymno ad Dianam; quod eam Latona mater citra dolorem gestarit in utero et pepererit. Melius Philosophi ad Lunae, quae eadem cum Diana, potentiam referunt, quae, ut Plin. lib. 2. cap. 102. foemineum molle et nocturnum sidus humores solvit, foetibus concipiendis edendisque aecommoda. Horat. od 22. lib. 3. et in carm. Seculari.

Qual tu ti sia, cui noto era il periglio, Ch' alla padrona mia dovea tor l'alma, Sta lieta omai, ch' or ora ha fatto il figlio, Ed ha sgravato il sen di si gran salma. La Dea per maraviglia imarca il ciglio, E vuol levarsi, e batter palma a palma, E l' una e l'altra man mesta divide, Ed io do fuora il mio figliuolo Alcide.

124

Tostochè la Ministra esser la vede Levata, e non star più ferma in quell'atto, Se n'entra, e trova il figlio uscito, e crede, Ch' abbia giovato a me quel, ch'ella ha fatto: Subito lieta fuor ridendo riede, E trova il volto antico e contraffatto, E la deride, e chiama vecchia e insana, E strega e incantarice inetta e vana.

La chioma sua la Dea sdegnata prende, Come il suo riso, e'l suo disprezzo mira, E furiosa in terra la distende, E quinci, e quindi la strascina e tira: Con pugni e calci poi la batte e offende, E sfoga il cruccio muliebre e l'ira. Si vuol levar la misera, e si trova Una persona aver picciola e nova.

Le braccia si fan piè, la chioma bionda D'un biondo e vago pel la fa coprire, La figura del corpo è lunga e tonda, Ed ha poca persona, e molto ardire; E perchè la sua pena corrisponda Alla bugia, ch'a lei fe'il pugno aprire; Nel partorir la Dea sdegnata vuole, Ch'onde uscì la menzogna, esca la prole. Quam mihi dissicilem Junonis gratia secit.
Namque laboriseri cum jam natalis adesset 285
Herculis, et decimum premeretur sidere signum,
Tendebat gravitas uterum mihi: quodque ferebam,
Tantum erat, ut posses auctorem dicere tecti
Ponderis esse Jovem; nec jam tolerare labores
Ulterius poteram: quin nunc quoq; frigidus artus: 290
Dum loquor, horror habet; parsque est meminisse doloris.

Septem ego per noctes, totidem cruciata diebus,

286. Sidere. Sole. Et decimum signum. Hoc est, cum jam decimus ageretur mensis.

Odo, ch'altrove Donnola si chiama, Mustella qui dagli nomini fu detta, Le nostre case ancor frequenta, ed ama, E molto della caccia si diletta, E sì l'onor nelle sue imprese brama, Ch'infino i crudi serpi impugna e aspetta, E per quel, ch'alcun rustico mi dice, Sopra ogni augello ha in odio la cornice.

28

M' increbbe in vero assai della sua sorte, Ch' oltre ch' io la tenea come sorella, M' avea rubata all'evidente morte Con la sagace sua mente e favella: Or preghiam, figlia, la celeste corte, Che quella, che farai, prole novella Esca a goder senza tua doglia il mondo, E'l favor di Lucina abbia secondo.

129

Preghiam, diss'ella, ancor l'eterna cura, Che l'odio di Giunon vêr noi sia spento, Sicchè la prole mia nasca sicura, Che già nel sen matura aver mi sento:
Ma colei, che cangiò forma e natura, Rinnovella il mio duolo e'l mio tormento: Che mia sorella Driope mi rimembra, Ch'innanzi agli occhi miei prese altre membra.

E poichè posson te commover tanto D' una ministra tua le forme nove, Non ti maravigliar del molto pianto, Che'l mio dolente cor per gli occhi piove: Ch' una sorella mia sott'altro manto Io vidi, e vuo' contarti come e dove, Se l' intenso dolor, che'l cor percote, Potrà dar luogo all'affannate note.

Fessa malis, tendensque ad caelum brachia, magno Lucinam Nixosque pares clamore vocabam. Illa quidem venit, sed praecorrupta, meumque 295 Quae donare caput Junoni vellet iniquae. Utque meos audit gemitus; subsedit in illd Ante fores ard; dextroque à popitie laevum Pressa genu, digitis inter se pectine junctis, Sustinuit partus; tacita quoque carmina voce 300

2051. Luciusm nexusque pares. Pri. Medic. see Palas et duo alii, ut Nosa Deoi nielliges puerperiis praesidiente: se quibus sideatur Fastus in Nixi Dei, quanquam is tres fulse contendit, ut farte sit legendum Lucinum Nixisque pari clamore. Nam in uno nostro nixisque pariesa Spirenzii. Nexasque pari, in Mareti exceptis ae uno Basil. rurusus partesa in Graeciano, suxusque pares, cum Glost., illos deos i in priore Twisdonto nexusque paresi esed emendatum nixoque : additic sobilo, Nexi sudento qui conocetunt teembra undieram soluta ad partum, unde dicanter nexi. Nixasque pares; dou sunt fastes, Dii partus, sincet et Lucinus.

300 Sustinuit partus. Quatuor veteres nixus, nam partus sequitur.

Ebbe il mio padre Eurito un' altra figlia Driope, ma non però della mia madre: Stupir faceano ognun di maraviglia Le sue rare bellezze alme e leggiadre: Pria che facesse a lei cangiar famiglia Il troppo tardo a maritarla padre, Il biondo Dio, ch' a noi distringe l'ore, La vide, e 'l' virginal le tolse onore.

132

Ma fu di si sublime, e raro ingegno, Di si gentile, e glorioso aspetto, Ch'ogni uom d' Ecalia, o d'altro esterno regno, Bramava averla, e far comune il letto: Fra molti alfin ciascun più illustre e degno Andremon fu da'miei parenti eletto, Cui piacque tanto seco esser legato, Che sopra ogni uom dicea d'esser beato.

Limpido nell'Ecalio un lago siede Cinto di dolci e ameni colli intorno, Lo cui lito fecondo esser si vede Darbori, e valli, e vaghi prati adorno, Cominciando de' colli al basso piede, Fin dove più superbo alzano il corno, Son mirti, e fanno un cerchio ameno e vago, A guisa d'un teatro intorno al lago.

134

Era venuta Driope a queste sponde Per onorar col cor devoto, e grato Con ghirlande di fior tessute e fronde Le Dee, ch'abitan l'onda, il colle e I prato: Calcaudo i fori già vicino all'onde Con un figliuol, che in sen s'avea portato, Ch'ancor l'auno primier non avea pieno, Soave peso al suo candido seno.

Metam. Vol. III.

434 P. OVIDII NASONIS

Dixit: et inceptos tenuerunt carmina partus.
Nitor, et ingrato facio convicia demens
Vana Jovi: cupioque mori; moturaque duros
Verba queror silices: matres Cadmeides adsunt;
Votaque suscipiunt: exhortanturque dolentem. 505
Una ministrarum media de plebe Galanthis,
Flava comas, aderat, faciendis strenua jussis;
Officiis delecta suis: ea sensit iniqua

30.) Vana convicia Convicium proprié at maledictum, Qued Cierre seglicat in Orat po Murena. Si verè objicitat, vehimentia secassatoria, sia false, maledici convitatoria. Deinde etiam contentiamem nocis zigniforte quasi convicium, sive a dum, aixe se pluripus trollaure clamoro. Cie prof. An tu existimus ferre animos nostros tautum posse contentionem, nisi et con formati streptiu reficiamus, et aures convicio defesse, compniescent.

301. Verba queror. Figurate dictum est. Verbis enim queri, conquerique est in usu.

ı 35

Mentre a veder del monte il piano e l'erto, Le luci vaghe sue move per tutto, Trova, che 'l piè del gran periglio incerto Vicino a un Loto ha il suo mortal condutto, Che 'l bel purpureo fiore avea già aperto, Speme a'mortai del suo futuro frutto: Stende ella il braccio, e prende il fior vermiglio Per dar trastullo al suo vezzoso figlio.

136

Volli io, che v'era, far lo stesso, e porsi La man per corre un ramoscel col fiore, Ma dove ruppe Driope, il ramo scorsi, Che spargea il sangue a spesse goccie fuore: Com'io di tanta novità m'accorsi, Divenni un gel, tremò la mano e 'l core: Il fusto, e i rami suoi tremar non manco, E venne il fior purpureo infermo e bianco.

Loto una Ninfa era in quel tronco ascosa Secondo poi contaro i tardi agresti, Che senza farla il Re degli orti sposa, Volle seco tentar gli atti inonesti: Ella alla parte eterna e gloriosa I preghi suoi mandò santi ed onesti: In quel troncon gli Dei l'umane some Gli ascoser, che di lei poi tenne il nome.

38

Come la mia sorella il ramo schianta, E che si vede insanguinar la palma, Che non sapea, che la fiorita pianta Desse nel sangue il proprio albergo all'alma; Chiede perdon con prece onesta e santa, Poi svolger vuol da lei la carnal salma; E nel girar del corpo e della testa Trova, ch'una radice il piè gli arresta.

Nescio quid Junone geri: dumque exit, et intrat Saepe fores; Divam residentem vidit in ara; 310 Brachiaque in genibus digitis connexa tenentem: Et, Quaecunque es, ait, dominae gratare; levata est Argolis Alcmene: potiturque puerpera voto. Exsiluit, junctasque manus patefacta remisit Diva potens uteri: vincis levor ipsa remisis. 315 Numine decepto risisse Galanthida fama est.

^{310,} Divam Lucinam.

^{314.} Exsilt, junctusque manus patefacta remisit. Narrat fubulam Libanius in Diagematis à Leone Allatio editis, ubi Acalanthis est, quae Nasoni Galanthis, Nicandro in trepostyusyos; apud Antonimum Liberalem Galanthias est Praeti filia.

D'alzar pur ella il piè si prova e sforza, Ma comportar no'l vuol l'avida terra: Anzi le barbe sue fa con più forza Abbarbicarsi, e penetrar sotterra: Già il novo legno, e l'importuna scorza Le gambe in un troncone asconde e serra, Più ognor la carne, e 'l sangue si disperde,

E trave e scorza vien succosa e verde.

Quando ella guarda, e vede il crudo effetto, Che sotto novo manto i piedi asconde, Con l'una mano accosta il figlio al petto, Vuol con l'altra stracciar le chiome bionde; E trova d'ira accesse e di dispetto, Che trae dal crin la man piena di fronde: Poiche dal ramo il crin si vede tolto, Fa più che puote oltraggio al seno e al volto.

Il piccol figlio, a cui dier nome Anfiso, Che sol col pianto pio chiede, e favella, Al suo solito seno accosta il viso, E sugge in van la ruvida mammella. Tutto vid'io: ma qual prendere avviso Per salvar te, potea, cara sorella? Pur con le braccia e piè, ti tenni avvinta, E teco esser bramai dal tronco cinta.

Col nostro padre in questo il suo consorte Giunser, che 'l cammin nostro avean seguito : Chieggon di Driope ed io l'empia sua sorte Breve racconto, e lor l'arbore addito: Subito al pianto, e al grido apron le porte, Gli sconsolati suoi padre e marito; Le braccia danno al mezzo arbore intorno, Baciando il viso aucor bello ed adorno. Rudentem, prensamque ipsis Dea saeva capillis
Traxit, et è terra corpus relevare volentem
Arcuit: inque pedes mutavit brachia primos,
Strenutas antiqua mante: nec terga colorem
320
Amisère suum: forma est diversa priori.
(nae, quia mendaci parientem juverat ore,
Ore parit: nostrasque domos, ut et ante, frequentat.
Dixit: et, admonitu veteris commota ministrae,

320. Strenuitas. Fuerat enim saciendis strenua jussis. Colorem. Flava comas, qui color mustelinus. Liberulis in felem mutatam refert.

333. Ore parit. Eque verum per aures coire, ac per os parere. Sed hinc color à natura mustelarum, quae catulos suos quotidie transferunt mutantque sedem, Cicrone auctore, quem citat Plin. l. 29. cap. 4. Quia ipsa decies in die mutat locum.

F.a., VII. FIII. et IX. Arg. Dixit et admonitu veteris commota misitrese, etc. Drype Euryi filis, sover loles, Andremonis conjur, quam ante dilezerat Apollo, com et lacom sacratum nymphis dom fereus venisest, et ex arbore Loto (in quam Loto, fagican Pripapum, rest transliqurata) ramum decerpiset, quo pervum filium nomine Amphison, quem secum tolerat, obletaret, quis acrea arboris etuitest violatra, trunco haesti infita. Inter que dum casum socris lole refert Alemense, Iolaus Hercalis et Hebes filiusia antiquam pueritism transfasus filis regenti conjugi pomisera.

La sventura Driope, come vede Versar dagli occhi in tanta copia il pianto Al padre, alla sorella, a chi le diede Già per consorte il matrimonio santo; Con l'occhio, ch'ancor libero possiede Sparge un rivo maggior sul novo manto; E poich'al dir la via non gli è ancor chiusa Con questo amaro duol se stessa scusa:

Vi giuro per l'eterno alto Motore, Ch'innocentemente io colsi il fiore, E ch'innocentemente io colsi il fiore, E contro ogni ragion tal pena io porto: S'io mento, piova in me tanto d'ardore, Che resti l'arbor mio sfrondato e morto: E l'uom che primo arriva in questo loco, M'offenda con la scure, e doni al foco.

Preudete intanto il mio piccolo infante,
Che nel ruvido sen non hen sostegno,
Che servando il costume delle piante,
Le man son rami, e al ciel s' alzan di legno:
Pur mel tenga qualcun sempre davante
Mentre il molle occhio mio del lume è degno
E fate poi, che sotto a questa frasca
La nutrice che avrà, sovente il pasca.

146

E quando andar potrà picciol fanciullo, Tosto ch' ogni scolar la scuola sgombra, Fate, ch'a prender venga il suo trastullo Presso alla madre sua sotto quest' ombra: E che I mio volto uman qui venne nullo Ditegli, che quest' arbor me l'ingombra: E mi saluti come madre e dica:
Qual bosco la mia madre asconde e implica!

Ingemuit: quam sic nurus est affata dolentem: 325 Te tamen, o genirirx, alienae sanguine vestro Rapta movet facies: quid si tibi mira sororis Fata meae referam? quanquam lacrymaesque dolorque Impediunt, prohibentque loqui: fuit unica matri (Me pater ex alid genuit) notissima forma 3300 Oechalidum Dryope: quam virginitate carentem, Vinque Dei passam, Delphos Delonque tenentis,

325. Nurus est. Iole, uxor Hylli filii Herculis ex Deianira, supr.

^{330.} Me pater ex alia genuit. Hac parenthesi exponit Iola cur Dryope unica matri filia fuerit. Notissima forma Oechalidum. Dryope Euryti filia, quae pulchritudine Apollinem in suos amplexus pellexit.

^{332.} Dei tenentis Delon. Periphrasis est Apollinis, qui et Delphos et Delon in potestate sua habet.

E perchè a lui non sia cangiato il busto, Quando gli accade andar talvolta attorno, Dite, che verso gli arbori sia giusto, Nè cerchi, che il lor ramo il faccia adorno: E tenga certo pur, che in ogni arbusto L'alma di qualche Dea faccia soggiorno, E per salvar le sue membra leggiadre, Pensi a quei fior, che già colse la madre.

48

Dolce consorte mio, padre e sorella
Da me prendete l'ultimo saluto,
Che già mancar mi sento la favella,
Per l'arbore, che troppo è in su cresciuto.
Or se non vuol la mia forma novella,
Che il volto inchinar possa ancor non muto,
Alzate voi le membra al bacio mio
Col figliuol, che già fei, che 'l baci anch' io.

149

E se qualche pietà vi move e regge, Fate le nove mie membra sicure, Con la fedel custodia e con la legge, Dalla man, dalla falce e dalla scure: E gli armenti lontan stiano e le gregge, Nè sian le fronde mie le lor pasture; Rendete il verde legno, ov'io mi serro, Dal morso e dalla man salva, e dal ferro:

50

Non vi posso altro dir, che me ne priva La scorza che fa all'alma un altro chiostro; Togliete dalla mia luce ancor viva La man, che senza il santo officio vostro Vien per chiuderla il legno, il qual già arriva Al mento, e tutto asconde il corpo nostro: E in questo perde il dir, nè più si dole, E lascia a noi le strida e le parole. Excipit Andraemon; et habetur conjuge felix: Est lacus, acclivi deveco margine formam.
Littoris efficiens: summum myrieta coronant. 355
Venerat huc Dryope fatorum neseta; quoque
Indignére magis, Nymphis latura coronas.
Inque sinu puerum, qui unadum impleverat annum,
Dulce ferebat onus: tepidique ope lactis alebat.
Haud procul à stagno, Tyrios imitata colores, 349

335. Myrteta. Blyrtus est arbor Veneri dicata; unde myrtetum locus mytts consitus dicitur.

Mentre la mesta e lagrimosa figlia
D'Erito il suo dolor conta e rinova,
E gli asciuga la socera le ciglia,
Ancorchè l'occhio suo non meno piova;
Una improvvisa e rara maraviglia
Fa, ch' un congiunto lor ch' ivi si trova,
In un momento un'altra forma prende,
E in mezzo del dolor liete le rende.

Era questi Iolao camuto e bianco, Che fu ne' tempi snoi di gran valore Nè potea fare all' ldra esangue il fianco L'altier suo zio senza il costui favore. Or mentre ch' ei si sta debile e stanco, La gioventti racquista e il primo onore; E forte e altier si trova all' improvviso, Con la prima lanugine nel viso.

Nè sol si trova aver nuovo l'aspetto, Ma con nuovo desio, nuovo pensiero, E dov'esser solea pien di sospetto, Timido, tardo, avaro, aspro e severo; Brama or la compagnia, cerca il diletto, E spregia l' util suo vano e leggiero; E chi 'l vuol guadagoare, e piacer farli, Sol dell'onore e del piacer gli parli.

Questa comparsa subito ventura
Tolse alle meste donne il duolo e il pianto,
Poichè la sua miglior forma e natura,
Splender farà l'albergo Erculeo alquanto;
Alcide fu, che in ciel si prese cura,
Di torre ad lolao l'infermo manto;
Alcide in terra e in ciel l'amò si forte,
Che ottenne questo don dalla consorte.

In spem baccarum florebat aquatica lotos.
Carpserat hinc Dryope, quos oblectamina nato
Porrigeret, flores, et idem factura videbar;
Namque acleram. Vidi guttas è flore cruentas
Decidere, et tremulo ramos horrore moveri.
Scilicet, et referunt tardi nunc denique agrestes,
Lotis in hanc nymphe, fugiebs obscoena Priapi,
Contulerat versos servato nomine vultus.

3(1. Aquatica lotos. Juxta aquas nasceus. Fait antem hotos nymphas quam cum insequeretur Priapus, ut eam comprimeret, miseratione deorum in arborem sui nominis conversa est.

347. Obscoens Priapi. Prinpus', autem Bacchi et Veneris silius suit ; qui ob eximiam saccunditatem hortorum Deus suit existimatus.

Poich Ercol privo fe' del mortal velo La forza di Vulcan nel monte d' Eta , L' eterno Dio nel più beato cielo Con fronte l'abbracciò benigna e lieta: Dappoi parlò con tanto affetto e zelo, Che fe'Giunone intenerir di pieta, Ed accettò per figlio Alcide, e in fede D' amor la figlia sua sposa gli diede.

Giunone ebbe una figlia senza padre, Bella quanto altra il ciel giammai ne vide; Le cui rare bellezze alme e laggiadre, Fan, che la gioventì governi e guide; Questa in segno d'amor legò la madre Gol Nume fatto in ciel beato Alcide, E l'odio, che gli access un tempo il core, Tutto fu poi concordia e vero amore.

Fatte le nozze, e quel diletto preso, Che può dare una Dea bella de eterna, Com' ha dalla consorte Ercole inteso, Ch'ella la gioventi guida e governa; Verso il congiunto suo d'amore acceso Scopre con preghi a lei la voglia interna, Che poich ella da legge ai piu belli anni, Privi Iolao de'suoi canuti affanni.

Non nega di Giunon la bella figlia
Il primo don, ch' a lei chiede il consorte,
Ma con di tutti invidia e maraviglia,
Fa venire Iolao giovane e forte:
Ma ben per l' avvenir partito piglia,
Di non romper mai più la fatal sorte,
E della gioventù tener ben cura,
Ma lasciar fare il corso alla natura.

Nescierat soror hoc: quae cum perterrita retro
Ire et adoratis vellet discedere Nymphis, 350
Haeserunt radice pedes; convellere pugnat;
Nec quicquam, nisi summa, movet; succrescit ab imo,
Totaque paulatim lentus premit inguina cortex.
Ut vidit; conata manu laniare capillos,
Fronde manum implevit frondes caput omne tenebant.
At puer Amphissos (namque hoc avus Eurytus illi

^{35.} Heservant. Sed audiamuz Liberulen: Amphitusu wiben in Oese condidit, monil tipic cognomisme, hilper regnavit. Posuit et Apollini in Dry opide regione templum. In quod cum se costulisset Dryope, Hamadryates benvolentis inductes cam repuestrunt, et in sylva occulturust. Octo rjus alno vel ropolo ûrçi lopproducta atque excitate à terra, ac prope artivora foste. Ita Dryope, naturae muiatione de mortali facta est mympha. Amphituss Wymphits amb tene de matre sua mercatibus templum posuit, et certamen curvie instituit, quo muiterem accedere nefar, quod Dryopen à Nymphis substanta duche wirgines incidis sindicarunt, etc.

Or mentre col giurar chiuder la porta Volo per ogni mortale a tanto dono, S'oppon la fatal Temi e nol comporta, E dice: non giurar, ch'ancor vi sono Due figli infanti, il cui fato non porta, Che sian dal ciel lasciati in abbandono; Anzi egli vuol, quando fia 'l tempo giunto. Che vengan forti e giovani in un punto.

E tosto fia, che se chinate il viso, Già Polinice a Tebe il campo ha spinto, U' sendo l' un fratel dall'altro ucciso, Ognun del par fia vincitore e vinto; Dove, perchè più il cie lo no sia deriso Sarà il fier Capaneo da Giove estinto: Le cui superbe e sopraumane prove Altri non potrà mai vincer che Giove.

161

Anfiarao profeta illustre e degno, Ch'andrà contro sua voglia a quella guerra, Sarà inghiotitio e dato al basso regno Dalla subito aperta e chiusa terra: Dove non senza suo dolore e sdegno Vivi i due Genj suoi vedrà sotterra, E 1 foco, ch'arderà la carnal salma, Rogo al corpo sarà, tormento all'alma.

Indi il figliuol dell'inghiottito mago, Nominato Almeon quand' avrà scorto Dalla terrena e subita vorago Restare il padre suo sepolto e morto, Ucciderà della vendetta vago, Per vendicare un torto con un torto, La madre, e sarà in un pictoso e rio, Nella madre crudel, nel padre pio. 'Addiderat nomen') materna rigescere sentit

Ubera: nec sequitur ducentem lacteus humor:
Spectatrix aderam fati crudelis; opemque
Non poteram tibi ferre, soror: quantumque valebam, 360
Crescentem truncum ramosque amplexa morabar:
Et (fateor) volui sub eodem cortice condi.
Foce vir Adraemon, emitorrum miserrimus, adsunt:

Et (fateor) volui sub eodem cortice condi. Ecce vir Andraemon, genitoryue miserrimus, adsunt: Et quaerunt Dryopen, Dryopen quaerentibus illis Ostendi loton; tepido dant oscula ligno:

^{358.} Ducentem. Trahentem, sugentem ubera. Lucteus humor. Periphrasis est lactis.

^{361.} Morabar. Impediebam ne truncus cresceret: efficere conabar, ut tardius mutaretur soror in arborem.

^{363.} Vir. Maritus Dryopes. Genitor. Eurytus.

^{365.} Loton. In quam modo erat mutata,

Perocchè quando avrà il profeta letto, Ch'in quella impresa ei doverà morire, S' asconderà per non esser costretto D'andare a farsi subito inghiottire: Ma l'avarizia ingombrerà si il petto A Erifle sua moglie, che scoprire Le farà il loco, ov' ei sarà coperto, Per un ricco monil, ch'a lei sia offerto. 164

Quel bel monil, che fabbricò Vulcano Con tante genme preziose ed arte: E ch'alla sposa diè del Re Tebano, Che fu figlia di Venere e di Marte, E d'Argia, moglie, capitato in mano Di Polinice, ed ella l'ha in disparte Ad Erifile offerto con proposto, Che mostri Aufiarao, dov'è nascosto.

E poich' avrà scoperto il suo consorte Erifile, e sarà dal figlio uccisa, Il crudo autor della materna morte, La mente da se stesso avrà divisa, E con le Dee della tartarea corte L'ombre materne il pugueranno in guisa Che fuor del senno e della patria uscito Un tempo andrà, poi si farà marito.

La bella Alfesibea saggia e gioconda,
Dotata d'ogni ornato e bel costume,
Di Flegeo figlia il purgherà nell'onda
Paterna, e poi godrà seco le piume;
Ed ei, perchè il suo amore a quel risponda;
Ch' al suo intelletto avrà renduto il lune,
Di quel monil faralle il collo avvolto,
Ch' avrà cond'alma alla sua madre tolto.

Mesam. Vol. III.

P. OVIDII NASONIS

'Assigue suae radicibus arboris haerent.
Nil nisi jam faciem, quod non foret arbor, habebas,
Cara soror: lacrymae verso de corpore factis
Irrorant foliis: ac, dum licet, oraque praestant
Vocis iter, tales essimilati in aëra questus:
Si qua fides miseris, hoc me per numina juro
Non meruisse nefas: patior sine crimine poenam,
Viximus innocuae: si mentior, arida perdam,

366. Suae radicibus. Filia scil. Sperchii, uxor Andraemonis fueral.

^{368.} Cara soror. Forsan Loti soror.

^{372.} Nefas. Poenam.

^{373.} Innocuae. Nullum hominem, aut Deum offendi.

Poi quando un tempo avrà il suo amor goduto, E spento in parte il desiderio ardente, Non gli parendo ancor d'esser venuto Al san pensier dalla sua prima mente, All'oracol n'andrà per novo ajuto, Ed ei risponderà: che'l mal che sente, Convien, se vuol, che a lui la mente sgrave, Che nel fuume Acheloo si purghi e lave.

Onde Almeon, che del suo primo onore Vorrà integrar lo stupido intelletto, S'andrà a purgar nel Cabidonio umore, Dove l' accenderà novello affetto: Che l' vago viso il faretrato Amore, Farà vedergli, e piagberagli il petto, Dell'igunda Calliroe, come nacque, Mentre a nuoto godrà le patern' acque.

E non si partirà da quelle sponde,
Che per isposa l'otterrà dal padre:
E poi purgato dalle socere onde,
Si godrà le bellezze alme e leggiadre:
E le sue membra essendo atte e feconde,
La farà in breve di due figli madre,
Detto Acarnana l'un, l'altro Anfotero,
Ch'in un dì acquisterà gli anni e'l pensiero.

E poichè ella del bello avrà sentito Monil, ch' all' altra moglie il collo adorna, Pregherà dolce il suo dolce marito, Che dell' oro fatal la faccia adorna; Or meutr' ei per averlo andrà in quel sito, Dove la prima sua moglie soggiorna, Da'figli di Flegeo, ch' avuto avviso Del novo amore avran, per via sia uccisa. Quas habeo, frondes; et caesa securibus urar. Hunc tamen infantem maternis demite ramis, 375 Et date nutrici: nostráque sub arbore saepe Lac facitote bibat, nostráque sub arbore ludat : Canque loqui poterit, matem facitote salutet, Et tristis dicat, Latet hoc sub stipite mater. Stagna tamen timeat; nec carpat ab arbore flores : Et frutices omnes corpus putet esse Dearum. 381

38e. Stagua. Meo monitus exemplo.

Temeno ed Assione ambi fratelli,
Poich'Almeone avran dato all'inferno,
Calliroe alzando i rai languidi e belli,
Esclamerà con preglui al padre eterno,
Che doni a'figli suoi, ch' han gli anni imbelli,
Gli anni, ch' han forza, ardire, ira e governo,
Perchè chi vendicò del padre il torto,
Non stia, s' ha figli, invendicato e morto.

E per giusta cagion quel Dio, che fuora Suol dar ne' tempi suoi gli alti secreti, Quel, che può dar la sua figliastra e nuora, Vorrà che di Calliroe il pianto accheti, E di quel, che ne' figli allora allora Più brama, ella vedrà gli occhi suoi lieti; Gli vedrà in un balen robusti e forti, Da poter vendicar del padre; i torti.

Sicchè Eb» non giurar, che l'alta cura Mossa talor da preghi e da rispetti, Suole il corso impedir della Natura, E far degli altri sovr' umani effetti ; Come ha la metamorfose futura Narrata Temi ai puri alti intelletti, E che si caugi altrui talvolta il pelo, Gran mormorio s' udi per tutto il cielo.

Che, s'alla nuora regia era permesso Di dar talvolta altrui l'età più bella, Si dolean tutti in ciel, perchè concesso Non era a ogonn quel, che potea far cila, Ed altri rinnovar volca se stesso, Chi l' padre, ch' il cugin, chi la sorella. E parlavan tra lor non senza sdeguo, Ch'era già il ciel tirannide e non regno. Care, vale, conjux, et tu germana, paterque: Quís si qua est pietas, ab acutae vulnere falcis, A pecoris morsu frondes defendite nostras. El quoniam mili fas ad vos incumbere non est, 385 Erigite huc artus, et ad oscula nostra venite, Dum tangi possunt, parvumque attollite natum. Plura loqui nequeo: nam jam per candida mollis Colla liber serpit: summoque cacumine condor.

^{385.} Incumbere Demillere me non possum ut vos complectar. 389. Liber. Cortex. Condor. Involvitur cortica meum caput.

È che sol Giove, e il figlio Ercole ed Ebe Potean far chi volean degli anni altero, E far maravigliar Calliroe e Tebe, Di Iolao, d'Acarnana, e d'Anfotero: E diceano i più illustri, e ancor la plebe, Che Giove era parzial, non giusto e intero; E del proprio interesse ognun tirato Parlava contro Giove e contro il Fato.

176

Saturno si dolea d'esser sì stanco, Sì vecchio, freddo, inutile e mal sano, Che mal potea più trar l'antico fianco Per lo viaggio suo tanto lontano: Vedendo il suo Titon canuto e bianco L'Aurora, le parea pur troppo strano, Sì bella essendo, e di sì vago aspetto D'avere uom sì disutile nel letto.

177

Cerere a Iasio suo l'antiche membra, Che nel suo primo fior tanto le piacque, Cerca rinnovellar, che si rimembra Del tanto dolce amor, che da lui nacque, Riguardando Erittonio, a Vulcan sembra, Che se Iolao sì vecchio al zio dispiacque, Sì vecchio il figlio a lui dispiace ancora, E chiama Giove ingiusto e la sua nuora.

78

Quella Dea ancora a questa parte arrise, Cui colse in fallo quel, che'l mondo aggiorna, E volea anch'ella patteggiar d'Anchise, Di poter dare a lui l'età più adorna; La gran sedizion, che in ciel si mise, Più ognor contro di Giove alzò le corna; Ognuno avea parenti, o amici imbelli, A'quai bramava dar gli anni più belli. Ex oculis removete manus: sine munere vestro 390 Contegat inductus morientia lumina cortex.
Desierant simul ora loqui, simul esse: diuque Corpore mutato rami caluére recentes.
Dumque refert lole fatum miserabile, dumque Eurytidos lacrymas admoto polítice siccat
Alcmene, flet et ipsa tamen: compescuit omnem Res nova tristitiam: nom limine constitit alto

390. Sino munere. Oculos morientium claudere erat pietatis officium, quod ad quemque, ut erat sanguine aut affinitate proximus, spectabat: quod officium hic supervacuum ait, ubi cortex id praestat.

395 Eurytidos. Joles Euryti filiae, suae nurus.

397. Nam limine constitit alto. Jolaus (ut scribit Solinus) Iphicli Herculis fratris fuit filius, qui cum ad decrepitam pervenisset aetatem, Herculis precibus ab Hebe juvenili actati fuit restitutus. E vi fu qualche Dio forte e robusto,
Ch'osò di dir, ma ne cerchj in disparte:
Privisi omai quel Re d'esser Augusto,
Che le grazie del ciel si mal comparte;
Ed eleggasi un Re, che sia più giusto:
Ma Giove avendo appresso Ercole e Marte,
Con fronte irata a tutti l' parlar vieta,
E con queste parole ognuno accheta:

S' alcuna riverenza al Re si porta, Tottemi, ciechi, e dove vi trasporta L'ambizion nel regno eterno e santo? Puot 'esser mai che la celeste porta Chiud'alma, che di s' presuma tanto, Ch'osi parlar ne' regni alti e beati Di voler superar gli eterni fati?

Dacchè fu l'alto ciel, fu il fato eterno, E 'l fato è quel, che ha in Tebe fatto oprarme, Che giovane lolao gli anni e 'l governo Riabbia ancor, non la superbia e l'arme: Vuol del fato il decreto alto e superno, (Come ha di Temi a noi predetto il carme) Che i figli d'Almeon troppo per tempo Debbau far forza alla natura e al tempo.

Voi regge il fato, e me, per far che meglio Ve'l comportiate, e contro andar non posso: Ch'a Radamanto, e ad Eaco infermo e veglio La troppa età non curverebbe il dosso; E s' amate di ciò più chiaro speglio, Volgete gli occhi alquanto al Re Minosso, Che vecchio e infermo oppresso è dalla guerra, E fe' col nome sol tremar la terra. Paene puer, dubiáque tegens lanugire malas Ora reformatus primos Iólaus in annos.

Hoc illi dederat Junonia muneris Hebe, 400
Victa viri precibus: quae cum jurare pararet

Dona tributuram posthac se talia nulli; Non est passa Themis. Nam jam discordia Thebae Bella movent, dixit Capaneusque nisi ab Jove vinci Haud poterit; ibuntque pares in vulnera fratres: 405

398. Dubis lanugine. Quae viz videbatur ob tenuitatem. Pene paer. Iolaus ez sene denuo pubertatem adeptus, quod de eo fingitur, quia in actate senecta multa et egregia facinora gessit.

F.o. X. Arg. Hoc Illi dederat Junonia mmeris Hebe. Calliched Achelied aminis filia, Alemseonia qui materno assguine apprava in Acaranniam ge contolerat, ot expiretur, conjugiam init, ex coque duos filios edidit. Qui cum per fallaciam à Phegeo, cujus ante filiam babuerat, esset occi-sus, petit illa fore et liberis assi, a tultures patrie asseut, annos adjiceret. Espo ut id consequi possent, Dei voluntate ex pueritis in adolessentes facture et ut ecclerati.

403. Themis. Dea, quae fas jubet, nefas wetat, vaticnii et oraculi praese ut ad. 1. v. 32n. vide etiam quae Cyrald. 15. Syrt. et Jac. Roissand. de Divinat. Nan jum discordia Thobe bella morent. Amphiaram praevidistat, à Polynice nullis precibus addaci poterat, ut illi interesset. Quare Polynices aureum illud monite à Venere Hernione dono datun, Eriphylae Ampharai uzori, quo belli societatem vivo persuadera, jugius est. Cum vero est tempore Amphiaraus, Advastusque de regos dissentirent, ad Eriphylae Ampharai uzoren discipuse esorem judicium onnaium dissensionum destierunt. Illa vero pro Amphiarau quidem sententim tullis, sed ut belli Thebia informati icotia adjutorque esset. Casterum Amphiaraus existimants se ad uzore proditum, Alemaconi filio mandavit, ut post tunum obium Eriphylan neaeret.

E se rivolgerete a Creta il ciglio, Vedrete, come ognun schernisce e sprezza Il mio impotente e abbandonato figlio Per l'affannata e debile vecchiezza: Ghe quando agli anni dar potessi esiglio, Farei tornarlo alla sua prima altezza, Nè Mileto ardirebbe il suo cognato Di volergli involar l'alma e lo stato.

Ma s'egli guerreggiar per i tropp' anni Non può, farò, che col lavor del cielo Sarà provisto a' suoi Cretensi danni Col più rapido ardor, che spegna il gelo. Subito monta i più sublimi scanni, Dov'è riposto il più dannoso telo, E fatto innanzi al tuon splendere il lampo, Avventa irato, ov'ha Mileto il campo.

Quando da pria gli Dei volser la luce Vèr Creta, e vider disprezzato e abietto Quel Re, che fu sì chiaro e invitto duce, Ogni sedizion scacciar dal petto: E si piegar di non dare alla luce Quel che già detto avean, ch' ebber sospetto, È tanto più quand' ei s'armò la mano Dell'arme inevitabil di Vulcano.

Mandato Giove un folgor, ne rafforza Un altro, e un altro, e via balena, e tuona, E daudo al forte braccio ognor più forza, La terra d'ogn'intorno e l' cielo introna, Talchè Mileto e'l campo al corso sforza: Ognun le squadre e gli ordini abbandona, E'l foco, che dal ciel sì ardente piove, Ognun cerca fuggir, ma non sa dove. Seductaque suos manes tellure videbit
Vivus adhuc vates: ultusque parente parentem
Natus erit facto pius et sceleratus eodem:
Attonitusque malis, exul mentisque domisque,
Vultibus Eumenidum, matrisque agitabitur umbris;
Donec eum conjux fatale poposcerit aurum:
411
Cognatumque latus Phegeius hauserit ensis.
Tum demum magno petet hos Acheloïa supplex

406. Subducta tellure. Nam hiatu terrae absorptus est Amphiaraus. 407. Vivus adhuc. Praccipit filio Alcmaeoni, ut mortem suam matris morte ulcisceretur: quo facto Alcmaeon furiis agitatus morbi remedium quaesivit à Phejeo, cujus filiae Alphesiboeae, quam in uxorem duxerat, monile illud fatale dedit. Sed ubi apud Phegeum non inveniret morbi medelam, ab oraculo monitus se ad Acheloum contulit, cujus filiam Callirhoen cum amaret, illa autem ab eo posceret monile, ad Alphesiboeam contendit ab ea repetiturus illud.

408. Natus. Filius Amphiarai Alcmaeon, qui patrem ulciscendo pius, occidendo vero matrem, impius fuisse judicatur.

L' uno abbandona l'altro, e per salvarsi Corron, chi quà, chi là per varj lochi, E molti in varie forme restan' arsi, Secondo varia il ciel le pietre e i fochi. Quei, che vivi ancor son, trovansi sparsi Tutti, chi qua, chi lá smarriti e pochi: Mileto vede ben, che quel flagello Gli vien, perch' al cognato egli è ribello.

Tosto che manca il fulminar dell'aria, La poca gente sua, che viva resta, Vedendo la fortuna aver contraria, Per andar verso il porto insieme appresta: E trova, che la fiamma empia avversaria Con la fervente e subita tempesta: Distrutte ha le galee, rotte le navi, L'asse e l'autenne e l'elevate travi,

Fra tutti i grossi legni e le triremi, Che'l fulminar del ciel distrutti avea Appena tanta ciurma e tanti aemi Trovò da porre in punto una galea; Di quei, che nou restar dell' alma sceni Dalla fiamma del ciel crudele e rea , Fatta una ciurma a una galea s'attenne, Ch' avea ancor salvi gli arbori e l'antenne.

L'armata avea nel porto di Fenico: Perocch'avendo preso il regno tutto, Vicino a questo porto ilsuoimico In un forte castel s'era ridutto: Da questo porto misero e mendico, Poichè I foco del ciel l'ave distrutto, Sol con una galea forz' è che lasse Quel regno, ch'assaltò con tanta classe.

b - m + +1 + - m

Ab Jove Callirhoë natis infantibus annos.
Juppiter his motus, privignae dona nurúsque
Praecipiet; facietque viros impubibus annis.

Haec ubi faticano venturi praescia dixit Ore Themis; vario Superi sermone fremebant: Et, cur non aliis eudem dare dona liceret, Murmur erat: queritur veteres Pallantias annos 4: Conjugis esse sui: queritur canescere mitis

4:5. Privigni done nurusque. Privignae ex scriptis. Rebe privigna Pe quod ex Junone nata sit: nurus, quod uxor Herculis.

F.a. XI. Arg. Hace, etc. Milettas ex insula Creta in Axiam proficts in reben sul nominis constituit i buie ex Masandri filia nasi amptet pet Causant ex his Byblis cum fratrem corporali amore potius quam patrioque amore, diligeret, nec vesasium capiditatis compecceret, at per litteras deteatandum amorem indicaviaset, furiali vesamia ipac instina patrium profugit. Quam illa dam vestigiis persequiture, maltas persengeteta, noxiamie in Garisan venti, ibique assistion morrore, et fletu gata cum concidiaset, ayunjaturum Letegoidum mistricordia expirantis is mase in Content conversase sunt, qui dominea momente sease inogium.

Di notte, come porta il suo destino
Fa vela, a mezzodi drizza la prora,
E passa il capo, ch' ha nel suol mancino;
Fria ch'a splender del ciel venga l' Auroa:
Verso levante poi prende il cammino:
Ed avendo al suo fin propizia l'ora,
St irova giunto all'appari del lume
Sopra la bocca del Messalio fiume.

Poichè scacciato dal celeste grido Mileto fu di Creta, aveasi eletto Passar, come premea di Cuma il lido, Dove ha Meandro il raggirato letto: E quivi intendea farsi un nuovo nido Per qualche suo particolar rispetto: E conveniale costeggiare intorno Creta, dov' ella è volta al mezzo giorno.

Come ha dunque passato Psichione,
Drizza a greco il cammin col vento all'orza,
E mentre il promontorio di Leone
Cerca acquistare, il vento alza e rafforza,
Tantoch' in poppa alla galea si pone,
E gonfia il teso lin con tanta forza,
Che speran pria che venga oscuro il cielo,
Passar, se non Itano, almeno Ampelo.

Già si chinava il Sol verso la sera, E potea star tre ore a restar morto, E l'aura era restata si leggiera, Che I lino avea di già piegato e attorto: E già il legno ad Ampelo arrivato era, Ma sorger non volea, nè pigliar porto: E gir piuttosto al bujo, e con fatica Volea, che prender l'isola nemica,

P. OVIDII NASONIS

Jasonia Ceres: repetitum Mulciber aevum
Poscit Erichthonio. Venerem quoque cura futuri
Tangit, et Anchysae renovare paciscitur annos.
Cui studeat, Deus omnis habet: crescitque favore
Turbida seditio; donec sua Juppiter ora
Solvit: et, O, nostri si qua est reverentia, dixit,
Quo ruitis? tantumne sibi quis posse videtur,
Fata quoque ut superet? fatis Iolaus in annos,

422. Jasonia. Jovis ex Electra filium Cereri adamatum, ex qua genuie Plutum.

^{429.} Fatis Iolans in annos rediit, Reviruit, recepit juventutem Iolaus fatis volentibus.

Ma intanto un Greco spaventoso e tetro Ingrossa il mare, e move al legno guerra, E dubbio il fa, se de' tornare indietro. O de'afferrarsi alla nimica terra:
Ma del mar grosso il paventoso metro Gli mostra, ch' è men mal, s'egli s' afferra: Perocchè correria per l'aria bruna Con troppo gran periglio la fortuna.

Or mentre di dar fondo Il buon Nocchiero In qualche sen coperto si procaccia, Da tramontana sorge orrido e altero Un vento, che dall'isola lo scaccia: Subito il buon Nocchier cangia pensiero, E volta verso l'Africa la faccia: E fa cammin contrario al suo disegno, Per dar men noja al combattuto legno.

La traversia di Greco in tutto manca, E vien sol da maestro e tramontana: E l'onde sempre più rompe ed imbianca, E l' legno più dall' isole allontana: Men di quel, che vorria, tiensi a man manca Per la forza di Circio iniqua e strana: Il misero Nocchier, ch' è accorto e saggio, Si toglie men che può dal suo viaggio.

Con poca vela va ristretta e bassa, Ed all'arbor maggior dà sol quel vento, Che fa, che la Galea divide e passa Le'gran botte del mar con men tormento: Dell'umil turba sbigottita e lassa Star al suo offlizio ognun si vede intento: Sta ognun pronto al servizio, al quale è buono, Per ubbidir, purchè s'udisse, al suono.

Metam. Vol. III.

Quos egit, rediit: fatis juvenescere debent
Callirhoë geniti; non ambitione, nec armis.
Vos etiam, quoque hoc animo meliore feratis,
Me quoque fata regunt: quae si mutare valerom,
Nec nostrum seri curvarent Æacon anni: 434
Perpetumque aevi florem Rhadamanthus haberet
Cum Minoë meo: qui propter amara senectae
Pondera despicitur; nec, quo prius, ordine regnat,

Ma tanto orgoglio e orror nell'aria freme:
Sì grande è il mormorio delle rott' onde,
Del grido uman, della galea, che geme
Nella prua, nella poppa e nelle sponde,
Col romor delle corde unito insieme,
Che del fischietto il suon fra lor s'asconde,
E non che in prora queic, che a lui son presso,
Non ponno udir, nè quel che 'l suona istesso,

Ma dove il suon non val, supplisce il grido: E perchè il mar già qualche remo la rotto, Accenna con la mano, alza lo strido, Che dentro il palamento sia ridotto: Lo striol poi vèr la prora schiavo e infido Fa sferrat tutto, e imprigionar di sotto, Perchè sferrato insieme non s'intenda, E per la libertà l'arme non prenda.

L'onde una appresso all'altra eran si spesse, E tanto alcun talor tenean coperto, Che non avea donde spirar potesse; E fur cagion, che l'capitano esperto Di sferrar sol quei della prora elesse, Man on che stesser franchi al discoperto, E'tanto più, ch' avean gli ondosi torti, Già dentro alla Galea, due schiavi morti.

Ancorchè chiusi sian tutti i portelli,
E stian di sotto a lume di candela;
Sebben v'han sopra le bovine pelli,
Onde ogni fesso lor meglio si cela;
Pur, quando entran del mar gli aspri flagelli
Qualche poco d'umore indi trapela:
Ma quei di sotto v'han gli occhi e l'orecchie,
E con sessole e spugne empion le secchie.

Dicta Jovis movere Deos: nec sustinet ullus (Cum videant fessos Rhadamanthon et Æacon annis, Et Minoa) queri; qui, dum fuit integer aevi, 440 Terruerat magnas ipso quoque nomine gentes. Tunc erat invalidus; Deïonidenque juventae Robore! Miletum, Phôeboque parente superbum, Pertimuit; credensque suis insurgere regnis, Haud tamen est patriis arcere penatibus ausus. 445

^{442.} Deïonidemque. Deiones ex Phoebo silium, qui Minoë jam senescente, Cretae regnum invadere moliebatur, verum à Jove deterritus in Asiam navigans Miletum urbem condidit; ibi ex Cyajnee Nympha genuit gemellos Caunum et Byblida. Ant. Liberalis refert, Miletum, consulente Sarpedone, in Cariam profugisse, ibique Eidotheam Euriti Carum regis siliam uxorem duxisse, fab. 30.

^{443.} Miletum. Mileton unus meus.

Con occhi d'Argo guardan quei di sopra; Ch'ogni rimedio lor sia fatto a segno, E che per gittar l'acqua il balcon s'opra, Quando men nocer può l' ondoso sdegno; Gittato il mar nel mar, fan che si copra: Inchiodan poi le pelli sopra il legno Con chiodi, che non fan nel legno fossa, Ma saltan tutti fuor con una scossa.

204

La notte già col tenebroso manto
Per tutto l' aere avea renduto oscuro,
E 'l vento e 'l mar cresciuto era altrettanto,
E fatto il lor periglio men sicuro:
Solo un conforto è a lor rimaso in tanto
Notturno strazio, periglioso e duro,
Ch' hanno il mar largo, e per l' ondoso orgoglio
Trovar non ponno insino al giorno scoglio.

Vuol nella prima guardia della notte Il comito alternar la poggia e l'orza, E mentre il credon far, del mar le botte Copron la ciurma, e 'l vento alza e rafforza, Tantochè fa cader l'antenne rotte, E tanto del cader grande è la forza, Che storpia e uccide, e fa, ch'in poppa e'n prora Il legno morto un' altra volta mora.

206

Fa il buon padron con l'affannato e roco Strido levar la vela del trinchetto, Ed appresso al grand'arbor le dà loco Per far minor, che puote il suo sospetto, E del rabbisoo vento sol quel poco Prende, ch'a lui può far più fido effetto, E intanto il rotto mar rompendo passa Con la poppa e la prora or alta, or bassa.

Sponte fugis, Milete, tud; celerique carind Égacas metiris aquas; et in Aside terra Moenia constituis, positoris habentia nomen. Hic tibi, dum sequitur patriae curvamina ripae, Filia Macandri toties redeuntis eodem, Cognita Cyanëe, praestanti corpora formd, Byblia cum Cauno prolem est enixa gemellam. Byblis in exemplo est, ut ament concessa puellae:

^{451.} Cognita. Duae nymphae hoc nomine à poëtis donantur. Altera Sicula, Proserpinae socia, altera Maeandri filia.

Il romore è infinito, e l'aria è nera, E non si vede il cenno, e non s' intende, Nè si può riparare all' onda altera, Che ognor con più furor freme ed offende: Ma il balenar, che fa l'estera spera Di così spessi fuochi il cielo accende, Che scopre il mara e 'l cielo d'ogn' intorno, E splender fa di mezza notte il giorno.

Ma I notturno splendor mostra il lor danno, Che, se'l verno crudel molto ancor dura, Far resistenza al mar più non potranno, Che già la morte lor veggon sicura: Veggon che tutto il morto perdut' hanno, Nè potrà riparar l'umana cura: Dappoichè 'l mar lor tutto il morto ha tolto, Che'l vivo ancor non resti alfin sepolto.

Veggon, mentre arde il lampo in ogni parte;
Del legno impressa l'ultima ruina,
Lo schifo tolto, e rotte antenne e sarte
Dall' arta tempestosa onda marina:
Pur quel, ch'in poppa gli officj comparte,
Chiede alla gelosia, che gli è vicina,
Come fa la trireme acqua di sotto,
E s'alcun legno v'è sdrucito o rotto.

Quel, che sotto alla poppa in guardia siede, Dimanda a quel di mezzo il punto istesso, La camera di mezzo ne richiede La stanza della prora, che gli è appresso; Da prora a poppa la parola riede, Che legno non v'è ancor rotto, nè fesso: Gran ventura è la lor, poichè si trova Esser la lor galea spalmata e nova. Byblis Apollinei correpta cupidine fratris,
Non soror ut fratrem, nec qua debebat, amavit.
Illa quidem primo nullos intelligit ignes:
456
Nec peccare putat, quod saepius oscula jungat:
Quod sua fraterno circumdet brachia collo:
Nendacique diu pietatis fallitur umbra.
Paulatim declinat amor; visuraque fratrem
460
Culta venit; nimiumque cupit formosa videri:

Sebben in su'l mancar dell' aer chiaro, Per aver men travaglio, il buon Nocchiero, Diè molte cose al mar crudo ed avaro, Per far restare il legno più leggiero: Or sì difficil vede il suo riparo, E'l vento sì rabbioso, e'l mar sì altero, Ch' ogni più ricca merce, ond'egli è onusto, Dona all'ondoso orgoglio avido e 'ngiusto.

L' Aurora già per fare al giorno scorta Il volo avea ver l'Oriente preso, Ma il volto oscuro, 'e l' abito, che porta, Non ha il suo bel color vario ed acceso, Mostra'l ciglio dolor, la guancia ha smorta, Gravi ha le vesti, e'l crin d'umido peso, E l'ali nuvolose, ond'ella poggia, Minaccian per quel di grandine e pioggia.

Si levò il Sol, ma mesto e lagrimoso, Cinto di nubi, e mezzo ascoso il lume, E nel levarsi, alquanto di riposo Presero i venti, e le salate spume; Ma rivolgendo il buon Nocchier dubbioso Per lo confuso ciel l'afflitto lume, Sebbene il vento, e'l mar non è tant'alto, Par che tema entro al cor di novo assalto. 214

Bonaccia a poco a poco il mare e'l vento, Men grave l'aura vien men alto il mare; Tantoch' un resta muto, e l'altro spento; Di sopra il Sole e'l ciel lucido appare: Fa il Noccliier metter fuora il palamento, E la ciurma di sotto sprigionare: La toglie sotto alla prigion di cerro, E dalla sopra alla prigion di ferro.

Et, si qua est illic formosior, invidet illi. Sed nondum manifesta sibi est; nullumque sub illo Igne facit votum; veruntamen aestuat intus. Jam dominum appellat; jam nomina sanguinis odit: Byblida jam mavult, quan se vocet ille sororem. 466 Spes tamen obscoenas animo committere non est Ausa suo vigilans; placida resoluta quiete Saepe videt, quod amai: visa est quoque jungere fratri

463. Sed nondum est manifesta sibi. Nondum inquit se amore captam esse intelligit. Nullamque sub illo. Quod nondum tam magnus erat is amor, ut propterea votum aliquod susciperet, quod facere solent qui vehementer amant.

Nel conquassato legno me'che sanno, Dan luogo a'remi, e fan drizzar la prora, Fra Circio e Tramontana, e via ne vanno, Finchè ministra al Sol vien la terz' ora: Ed ecco vien per loro ultimo danno Un superbo Austro impetuoso fuora, Le nubi sparse subito d'intorno Tolgono agli occhi loro il cielo e'l giorno:

Rafforza il vento rio torbido e fero, E in un momento il mar rompe e confonde, Alza l'irato mare il grido altero, E manda fin' al ciel superbe l'onde: Apron le nubi 'l panno oscuro e nero, E danno il passo alle celesti gronde: E mentre freme ingiù la pioggia e 'l gelo, Di mille tuoni e fuochi avvampa il cielo.

Tosto con minor vela il vento prende In poppa il legno stanco, afflitto e rotto, E dentro il palamento si distende, E ciò che 'l Nocchier dice esperto e dotto: Sciolta dal ferro poi la turba rende, E falla ad un ad un ferrar di sotto, E tutto in opra pon l'ingegno e l'arte, Per vincer contro il mar si fiero Marte.

Dal gel, dalla procella e dalla pioggia, E dall'onda superba ed inumana Percosso il miser legno, or cade, or poggia, E prende il cammin dritto a tramontana: Quattr' ore andò con la gonfiata poggia Con l'onda ognor più incrudelita e strana, Dal cominciar della seconda guerra, Senza scoprir la desiata terra.

Corpus; et erubuit, quamvis sopita jacebat.
Sommus abit: silet illa diu; repetitque quietis
Ipsa suae speciem; dubidque ita mente profatur:
Me miseram! tacitae quid vult sibi nootis imago?
Quam nolim rata sit, cur haee ego somnia vidi?
Ille quidem est oculis quamvis formosus iniquis:475
Et placet, et possum, si non sit frater, amare:
Et me dignus erat: verum nocet esse sororem.

Onel gran cammin, ch' in una notte corse Il giorno, racquistò tutto in poch' ore, Che mentre dal sentier dritto si torse, Men che potè il Nocchier, si spinse in fuore; Ma poiche gire al suo cammin s'accorse, E in tanto male il vento ebbe in favore. L'antenna da rispetto al tronco strinse, E con vela maggior la quercia spinse.

Dappoichè di lontan vide lo scoglio, Cercò il padron d'avvicinarsi al lito, E mentre che fendean l'ondoso orgoglio, Discorreano fra lor qual fosse il sito: Carpato dice alcun; ma fe' su'l foglio Conoscer ch' era Caso, il più perito: Si spinge a quella volta il buon Nocchiero, Per discoprir quel, che s'è apposto al vero.

Non molto va, ch'un'Isola a man manca Riconosce il Nocchier molto maggiore, Per dar riposo all'alma afflitta e stanca, La prima è più propingua, ma minore: Ma per quel, ch'al distrutto legno manca L'altra, ch'è detta Carpato, è migliore, Nè molto dal cammin torcendo il legno. Solca vêr la miglior l'ondoso sdegno.

Col vento e la fortuna in poppa stare Non potea un' ora il legno a prender terra, Quando ecco vien crudel la botta e'l mare, E'I misero timon dal legno sferra; Nè più potendo la galea voltare La vela per traverso il vento afferra; E grava l'arbor tanto, e'l fa sì chino, Che'l rompe, e dona al mar l'arbore e 'l lino. Dummodo tale nihil vigilans committere tentem; Saepe licet simili redeat sub imagine somnus. Testis abest somno, nec abest imitata voluptas. 480 Pro Fenus, et teneré volucer cum matre Cupido, Gaudia quanta tuli! quam me manifesta tibido Contigit! ut jacui totis resoluta medullis! Ut meminisse juvat! quamvis brevis illa voluptas, Noxque fuit praeceps, et coeptis invida nostris. 485

Ben si veggon perduti, il mare el' vento È più che fosse mai superbo e grave: L'altro timon le grosse onde e' l'tormento Tempo non dan, ch'al suo luogo s'inchiave; Or mentre fa ciascun certo argomento, Che'l mar gli affondi, e sta piangendo e pave', S'apron le nubi, e danno al Sol passaggio, L'el dei nella galea splender fa il raggio.

Quando Mileto il vivo ardor paterno Nella morta galea risplender vede, Le mani alza e le luci al regno eterno, E al sol mercè con queste note chiede: Padre, se pure è ver, che I sen matern Del tuo seme divin quaggiù mi diede, Rivolgi alquanto a me pietoso il lume, E salva il sangue tuo da queste spume.

Il Sol, ch'al suo viaggio intento e fiso Talor non guarda all' opre de' mortali, Quando apre l'occhio al doloroso viso Del figlio, e scorge i suoi propinqui mali, Mosso a pietà con ben fondato avviso A tre de' raggi suoi fa batter l'ali: E ne manda uno ad Eolo, e l'altro dove Alberga il Re del mare, e 'l tezzo a Giove.

Giove, che scorge liberata Creta, Yuol, ch'allo Dio del lume si compiaccia: E con la vista sua gioconda e lieta Tutte a un tratto dal ciel le nubi scaccia: Compiace anch' Eolo, e i venti irati acqueta, E lascia in un balen l'aere in bonaccia: Manda Triton lo Dio del sulso regno, Che faccia ritornar l'onde al suo segno. O ego, si liceat mutato nomine jungi, Quam bene, Caune, tuo poteram nurus esse parenti! Quam bene, Caune, meo poteras gener esse parenti! Omnia, Di facerent, essent communia nobis; Praeter avos: tu me vellem generosior esses. 490 Nescio quam facies igitur, pulcherrime, matrem: At mihi, quae male sum, quos tu, sortita parentes, Nil nisi frater eris: quod obest, id habebimus unum.

493. Quod obest id habebimus unum. Haec mendosa sunt, aut adulterina: potest tamen reponi, id habebimus una.

Prende tosso Triton la conca attorta Pronto verso il suo Re devotto e fido, E donando lo spirto all'aura morta, Fa dall' un polo all'altro udire il grido: Poi rende con la voce ogo'onda accorta, Che debba ritornare al proprio nido: Si spiana l'onda a poco a poco, e tace, E lascia il legno in mar del tutto in pace.

Come manca del mar l'aspro tormento, Metton senza indugiar l'altro timone: E perchè soffia in aere un dolce vento; Ch' ha vòlto il soffio vér Settentrione, Legan la rotta antenna in un momento Al tronco, che restò dell'artimone: E di più pezzi di legnami e tele Rifan l'antenne, gli arbori e le vele.

Giunti che sono a Carpato, il pavese Legano insieme e I fan notar nell'onde: Che, poiche I mar per sè lo schifo prese, Via da smontar non han migliore altronde. Vi calar poi più d'un, ch'in terra scese, E legò il laccio alle propinque sponde: Qui I legno si forni parte per parte Di vele, antenne, remi, anori e sarte.

Dal lito con buon tempo il lin poi sciolse Il provido Nocchiero, ed uscì fuori; E al vento maestral la mira tolse, E solcando andò il mar fra Sime e Dori: Passato chi chebe Gnido, egli rivolse Agli Sciti la prua, la poppa a' Mori, E via solcando il liquefatto vetro Lasciò mille isolette e scogli addietro.

Metam, Vol. III.

Quid mihi significant ergo mea visa? quod autem Somnia pondus habeut? an habent et somnia pondus ? Di melius! Di nempe suas habuére sorores. Sic Saturnus Opim junctam sibi sanguine duxit, Oceanus Tethyn, Junonem rector Olympi. Sunt Superis sua jura quid ad caelestia ritus Exigere humanos; diversaque foedera tento? 500 Aut nostro vetitus de corde fugabitur ardor:

496. Dii nempe. Velocius et gravius conrumpunt vitiorum exempla,

magnis cum subcant animos auctoribus.

^{497.} Sic Saturnus Opim. Opis filia fuit Caeli quae Saturno fratri nupta multos filios procreavit: alio nomine Rhea à poetis vocata et Cybele, et magna mater.

^{498.} Tethiu Junonem. Sororem, Oceanus Tethyn. Tethys Caeli et Vestae silia Oceano fratri nupsit, eique maximam nympharum multitudinem peperit.

Da man destra lasciò Nisiri e Claro, E Leria e Patmo e a quel lido pervenne, Dov' lcaro del ciel soverchio avaro, Sforzò a cader le troppo alzate penne: E avendo il mar tranquillo, e I tempo chiaro In hreve nel canal di Scio si tenne. Ver Greco soleò poi l'oudosa spuma, Ed in Eolia alfin pervenna a Cuma.

Dopo tanto viaggio e tanta guerra Sentita ora dal fuoco, ora dall'acque: Smonta Mileto a Cuna, e va per terra: E di fernarsi in Frigia alfin gli piacque, Dove il Meandro sì s' aggira ed erra, Che par, che torni spesso, ove già nacque: E una città, ch' in breve fu perfetta, Fondò, che fu da lui Mileto detta.

Or camminando per diporto un giorno
Per l'aggirate vie del patrio fiume,
Incontra un volto angelico ed adorno,
E vien seco a incontrar lume con lunie:
Le parla, e in solitario entran soggiorno,
E premon l'erbe in vece delle piume;
Figlia era di Meandro la donzella,
Detta per nome Ciane, adorna e bella.

Ebbe di questa una gemella prole, Dotata d'ogni grazia illustre ed alma; E si le lor bellezze uniche e sole Grebber che sopra tutte ebber la palma: E ben del sangue uscita esser del Sole D'ambi parea la carnal veste e l'alma: Tanto saper, tanto splendor raccolto Avean nel lume interno, e nel bel volto. Aut, hoe si nequeo, peram precor ante; torque
Mortua componar positaeque det oscula frater.
Et tamen arbitrium quaerit rei ista duorum.
Finge placere mili: scelus esse videbitur illi. 505
At non Rolidae thalamos timuére sororum.
Unde sed hos novi? cur haec exempla paravi?
Quo feror? obscoenae procul hinc discedite! flammae,
Nec, nisi qua fas est germanae, frater ametur.

506. Robine. Quia tamen, ubi Macareus ex sorore Canace filium sucepit, Eolus indignatus gladium filiae mist, quo adorsus se uteretur incestus vindice, Macareus vero fuga sibi consuluit; videtur Byblis multitudinti sua numero, ad majorem criminis autoritatem conciliandam, simul tuum soglus elevandum.

L' un fu garzone, e Cauno fu nomato, L'altra fu detta Bibli, e fu fanciulla : E s' ei d' ogni bellezza era dotato; Ella ogni altra beltà fea parer nulla : E dacchè l'uno e l'altra ebbe lasciato La prima età del latte e della culla, S'amàr d' un vero amor si caldo e interno Quanto altri mai, d'amor pero fraterno.

La donna che nell'odio e nell'amore L'uom di natura più costante avanza, Avea più del fratello acceso il core, Però di buona e lecita speranza: Pur non pensando a disonesto ardore, Talvolta si prendea troppa baldanza, E per dar grazia alla camicia e al manto, Trovava via d'avvicinarsi alquanto.

37

Venere contro ogunu grand'odio avea, Che traeva dal Sol l'alma e la carne, E come occasion se le porgea, Non volea mai senza vendetta andarne: Or quando vide, ch'a costei piacea Tanto il fratel, volle più strazio farne, Che non fe' della zia, quando amo il toro, Per dar maggior infamia a sangue loro.

Subito entrar negli occhi del fratello Lirata Citerea fa il suo Cupido: L'a la sorella misera a vedello, Mossa da Santo amor fraterno e fido; Rimira l'occhio grazioso e bello, Nè sa, ch'allora Amore ivi abbia il nido: L'arco sococa vèr lei subito Amore, E fa lo stral passar per gli occhi al core.

Si tamen ipse mei captus prior esset amore,
Forsitan illius possem indulgere furori.
Ergo ego, quem fueram non rejectura petentem;
Ipsa petami poterisne loqui? poterisne fateri?
Coget amor; potero:vel, si pudor ora tenebit,
Littera celatos arcana fatebitur ignes.
In latus erigitur; cubitoque inniza sinistro,

510. Si tamen. Et captum Byblidis amore Caunum fuisse ex Cononis narrationibus refert Phot.

Bibli non sa, che l'amoroso dardo L'abbia di reo desio piagato il petto: E quando a riveder torna il bel guardo; Pensa, che vero sia fraterno affetto: Or, mentre cieca del pensier bugiardo Corre all' irragionevole diletto, S' adorna prima, e poi dolce favella, E parec brama a lui faconda e bella.

E se talvolta a sorte il fratel vede Qualch' altra vagheggiar bella fanciulla, E per acquistar grazia, amore e fede, Seco con modi onesti si trastulla, Gli ha invidia: e se in disparte il fratel siede, S'accosta, e 'l bel dell' altra in tutto annulla, E dice ogni difetto, e forse vero, Cli' have colei nel volto e nel pensiero.

Voi, cui la Cipria Dea non è nimica, Da questo infame amor prendete esempio: E fate, che la mente alma e pudica Scacci da sè l'amor nefando ed empio: Chi cerca farsi di sorella amica, Acquista dell'infamia il grave scempio; E non si può scusar, come costei, Ch' al san pensier contrarj ebbe gli Dei,

Locate il natural caldo desio In quel fedel amor beato e santo, Ch' approva il mondo, la natura e Dio , Onde Imeneo ue forma il carnal manto : Ogni altro amore è scellerato e rio , E scorge l' alma al sempiterno pianto, E innanzi a quei, che ancor godono il giorno, Macchia l' onore altrui d' eterno scorno. Viderit: insanos, inquit, fateamur amores:
Hei mihil qui labor? quem mens mea concipit ignem?
Et meditata manu componit verba trementi.
520
Dextra tenet ferrum; vacuam tenet altera ceram.
Incipit; et dubitat: scribit: dannatque tabellas:
Et notat; et delet: mutat; culpatque, probaque:
Inque vicem sumtas ponit; positisaque resumit.
Quid velit, ignorat: quicquid factura videtur,
525

 Ceram. Ceralam tabillam, quam rursus, si quid deletum veilent obtusa et plana styli parte acquabant et levigabant ad scripturam notam.

Non si conosce Bibli, e non sa il fine, Al qual l'occulta sua facella intende: Ma loda le bellezze alme e divine, E dentro maggiormente amor l'accende: Dà diversi ornamenti al manto, al crine, E ognor più bella al suo fratel si rende: Signor già il chiama, e da signor già il pregia, E i nomi, che dà il sangue, odia e dispregia.

Quando ode, che'l fratel soror la chiama Infinito dolor nel suo cor sente, Che le rimembra quel, ch'ella non brama, Quel nodo, ch'han dal medesmo parente; Pur sebben tanto il mira, e tanto l'ama, Desta ha dal rio pensier volta la mente; Non osa, mentre il di viva la tiene, Di dare albergo alla nefanda spene.

Ma quando avvien che le cadenti stelle Spargon sopra di noi l'onde di Lete, E tutte l'azïoni, e le favelle Fan per tutto restar sopite e quete, E Bibli dalle luci amate e belle Si parte, e dassi anch' ella alla quïete; Secondo che'l desio la punge e fiede, Sovente l'Amor suo nel sogno vede.

Nè sol le par d'amarlo, e di vedello, E di stupir del suo divino aspetto, Ma d'abbracciarlo, e poi girsen con ello, E goder seco alfin l'infame letto: Pur si rimembra in quel, che gli è fratello, E benchè 'l sonno ancor l'ingombri il petto, Per la vergogna fa vermiglio il volto, E fa restare il cor dal sonno sciolto. Displicet: in vultu est audacia mista pudori.
Scripta soror fuerat: visum est delere sororem,
Verbaque correctis incidere talia ceris:
Quam, nisi tu dederis, non est habitura salutem,
Hanc tibi mittit amans: pudet ah, pudet edere nomen!
Et, si quid cupiam, quaeris; sine nomine vellem
Posset agi mea caussa meo: nec cognita Byblis
Ante forem, quam spes votorum certa fuisset.

Dappoich' insieme il sonno, e'l sogno sparve, Stette un gran tempo shigottita e muta: E poich' entro alla sua memoria apparve L'immagin, che sognando avea veduta; Dove quella beltà goder le parve, La qual non avea mai desta goduta: La biasma, la rimembra, e la rappella, E dentro al dubbio cor così favella: 248

Misera me, che sogni iniqui e rei, Turban la mente già pudica ed alma? E fanno ingiusti i casti pensier miei, E d'illecito amor m'accendon l'alma? Giammai non piaccia a' sempiterni Dei, Ch' io gravi l'onor mio di si ria salma: Non piaccia al glorioso alto governo, Ch' altro sia l'amor mio, ch'amor fraterno:

E bello sopra ogni altro, e in vero è tale, Che costringe il nemico anco a lodarlo, E se fratel non fosse al mio mortale, Sposo potrei meritamente amarlo: l'ugga pur via l'affetto empio e carnale, Non mai più il sogno rio venga a destarlo, E resti quell' amor fido e pudico, Che l'ama aver fratello, e non amico.

Ma purch'abbia il pensier lodato e santo, Mentre contemplo il di la sua bellezza, Perchè debb'io spregiar quel sogno tanto, Che m'ha fatto sentir si gran dolcezza? Senza ch'offenda il mio terreno manto, Mi dà il sogno quel ben, che più amor prezza: Nè può al mio amor trovarsi I più bel modo. Che I cor non pecca, io non offesa I godo.

P. OVIDII NASONIS

Esse quidem laesi poterant tibi pectoris index, Et color, et macies, et vultus, et humida saepe 535 Lumina, nec caussa suspiria mota patenti; Et crebri amplexus; et quae, si forte notasti, Oscula sentiri non esse sororia possent. Ipsa tamen, quamvis animo grave vultus habebam, Quamvis intus erat furor igneus, omuia feci, 540 (Sunt mihi Di testes) ut tandem sanior essem:

S' al soave d'amor sommo diletto Non si pervien, se non a coppia a coppia, Poichè v'è necessario più d'un petto, Con testimonj amor gli amanti accoppia. Ma senz' arbitro alcun, senza sospetto Il sogno col mio amor mi lega e addoppia; Lontano è il testimonio al mio trastullo, Ma l'imitato amor non è già nullo.

O dolce sogno, o Venere, o Cupido,
Quanto fu il mio piacer, quanto il mio bene,
Mentr'ebbe il sonno entr' al mio petto il nido ,
E fe' del dolce fin lieta la spene:
O quanto ancor piacer nel cor annido,
Quando di parte in parte men sovviene:
Fu breve il mio diletto, ma sì grato,
Che più nel ciel gli Dei non l' han beato.

55

O invidiosa al mio stato felice Alba, ch'apristi a'miei lumi le porte: Oh quanto erra d'assai ciascun, che dice, Ch'una immagine il sonno è della morte i Che l'esser desto è una morte infelice, Soggetta ad ogni estrema ed empia sorte, Scarca d'affanni almen la notte ho posa, E venir mi fa 'l sonno allegra e sposa.

Fu I mio beato sogno breve e finto,
Ma'l vegghiare e I dolore, è lungo è vero:
Or s'è sì dolce un ben corto e dipinto,
Che mostra il sogno al non desto pensiero;
Che saria, se'l mio amor tenessi avvinto
Gran tempo, quando ho sciolto il senso e intero?
Ben da me posso immaginarmi quanto
Sia il ver piacer d'Amor, se'l finto è tanto.

Pugnavique diu violenta Cupidinis arma
Esseguere infelix; et plus, quam ferre puellam
Posse putes, ego dura tuli: superata fateri
Cogor, opemque tuam timidis exposcere votis,
Tu servare potes, tu perdere solus amantem.
Elige utrum facias; non hoc inimica precatur:
Sed quae, cum tibi sit junctissima, junctior esse
Expetit; et vinclo tecum propiore ligari.

Deh torna, dolce sonno, e da'ancor loco
Con quel finto trastullo al grande ardore:
Ma mentre son nell'amoroso gioco,
E godo il maggior ben, che porga amore,
Del mio tanto piacer ti caglia un poco,
Lascia dentro slogar l'acceso core:
Se in sogno sposa a lui vivo e respiro,
Non far, ch' io porti invidia al Tasso e al Ghiro.
256

'S'io provo nel vegghiar noja e tormento, Che'l mio error vero scorgo, empio, e mortale, E se nella quiete ho il cor contento, E un piacer finto annulla ogni mio male: Sia tutto finto ciò ch' io veggio e sento, E l' ver lungo da me dispieghi l'ale; Ed ogni opra, ch' io scorgo, o d'altri, o mia, Sia tutta finzion, tutta bugia.

O s'io finger potessi in qualche modo, Dolce amor mio, di non t' esser sorella, Col dolce d'Imeneo legame e nodo Godrei la vista tua soave e bella: Che la beltà, che tauto ammiro e lodo, Non saria ver la sposa empia e rubella; Nè spregieresti farti al padre mio Genero, ch' è figliuol del più bel Dio. 258

Oimè, perchè non fer gli eterni Dei Fra noi comune ogni fortuna e cosa Da padre in fuor, che ben trovar saprei Modo di farmi a te compagna e sposa? O che rara fortuna avrà colei, Beata sopra ogni altra e gloriosa, Che godrà le tue membra alme e leggiadre, Mentre far la vorrai consorte e madre. Jura senes norint: et quid liceatque, nefasque, 550 Fasque sit inquirant; legumque examina servent: Conveniens Venus est aunis temeraria nostris. Quid liceat, nescimus adhuc; et cuncta licere Credimus; et sequimur magnorum exempla Deorum. Nec nos aut durus pater, aut reverentia famae, 555 Aut timor impedient; tantum absit caussa timendi. Dulcia fraterno sub nomine furta tegemus.

550. Jura. Juris legumque apices noriut et observent sicci senes: nos floro actatis nostrae utamur. Nos vivamus et amemus, Moresque senum severiorum omnes unius aestimemus assis.

554. Deorum. Saturni, Jovis, Oceani, qui suas habuere sorores, v. 498.

Or ch' importuno, oimè, che dir vorranno L'immagini, che'l sonno mi dipinse? Han forse i sogni forza? e se pur l'hanno, Qual forza lua quel, che col mio amor mi strinse? Se fossero i mortai, quel, ch' in ciel fanno, lo potrei giudicar, che'l ver mi finse, Che'l sogno, ch' al mio amor stretta m' avvolse I futuri lmenei dimostrar volse.

Ma poichè non è lecito a' mortali, Che col fratel la donna s'accompagni, Voglion dir forse i mici venuti mali, Che di già fan, ch' io mi lamenti e lagni; E dier luogo agli affetti almi e carnali, Perchè di maggior pianto il volto io bagni, E m'han fatto goder di tanta gioja, Perche priva di lei senta più noja.

Quanto è miglior della terreua legge Quella, che serva la celeste corte, Che per quel, che di lor chiaro si legge, Sposan le lor congiunte d'ogni sorte: Volle quel Dio, che l'universo regge, Della sorella propria esser consorte: Fe'sposa Opi Saturno, e l'Oceano S'uni con Teti, e pur l'era germano.

Ma che cerch' io dal ciel prendere esempio?

Non son fra I cielo e noi le ragion pari,
Non dobbiam venera nel divin tempio
L' opre degli alti Dei su i loro altari?
Ma a voler fare un atto infame ed empio,
Da quel che fan/gli Dei, già non s' impari;
Che dar non ponno i nostri animi enauti
Ragion de' lor misteri eterni e santi.

Metam. Fol. III.

Est mihi libertas tecum secreta loquendi.
Et damus amplescus, et jungimus oscula coram.
Quantum est, quod desti! miserere fatentis amorem,
Et non fassurae, nisi cogret ultimus ardor.
56 (Neve merere, meo subscribi causa sepulchro).
Talia nequicquam perarantem plena reliquit
Cera manum; summusque in margine versus adhaesit.
Protinus impressa signat sua crimina gemmä; 565

560. Quantum est-quod dusit? Ac si diesret, parum admodum dees ad explendum amorem nostram. Quantum. Intra quattor, ex quinque il lis amandi kineix; visum, alloquim, daetum, occulum vine suspicione tion consistere cur non et quantum?

565. Gemma. Annulo, sigillo incluse.

Io vuò per ogni via scacciar dal core Questo nelando e scellerato affetto; O se far no'l potrò, cresca il dolore, E dell'aura vital privi il mio petto. Che senza biasmo mio, senza disnore, Quando saro dentro al finebre letto, Del mio dolce fratel l'ostro e'l cinabro Darà gli ultimi baci al morto labro.

Oraù poniam, ch' io discacciar uon voglia Dal petto il folle amor, che'l pugne e fiele, Convien, che in un voler cada la voglia Di due, se vuol amor la sua mercede: Come farà il desio, ch' a ciò m'invoglia, Ch' abbia l'amato mio la stessa fede? Parrà a me giusto, e'l pregherò, che m'ame, Nefando a lui, nè vorrà farsi infame.

Non saria però il primo, il quale osasse, Nel letto entrar della sorella propia: Si die pur nee Macareo v'entrasse, E ch' ella del suo amor le fesse copia: E s'ancor Bibli il suo fratel tentasse, Forse di sè non le farebbe inopia. Ma stolta, che vad'io cercando esempi, Che son da ognun tenuti infami el empi? 266

Fuggan pur via da me gl'infami ardori, E s'armi il cor di voglie oneste e sante, E dando esilio a' disonesti amori, S'ami come fratel, non come amante; Ben potrei aver pietà de'suoi dolori, S'avesse egli il mio amor bramato avante; E bene il core avria tropp' empio e fello, Chi l'asciasse perire il suo fratello. Quam tinxit lacrymis; linguam defecerat humor. Deque suis unum famulis pudibunda vocavit; Et pavidum blandita, Fer has, fidissime, nostro, Dixit, et adjecit post longo tempore, fratri. Cum daret, elapsae maulisto secidire tabellae. Omine turbala est: misit tamen: apta minister Tempora nactus adit; traditque latentia verba. Attonitus subitá juvenis Macandrius ird,

570

^{573.} Juvenis. Caunus Macandri nepos.

Or se non sarla onesto, ch' io soffrissi Di veder consumare il mio germano; Perchè, s' io l'amor mio gli discoprissi, Non dovrebb' ei ver me mostrarsi umano? Meglio sarla per me, se farlo ardissi, Ch'io medesuna il mio amor gli fessi piano; Ma potrai un parlar? beu poco accorta Sei, se palesi un mal, che tanto importa.

268

260

Ma vuo 'parlargli, e seguane che vuole, E dirgli, che 'l suo amor sol bramo e pregio ; Ma potrà mai la nipote del Sole Macchiar la luce sua di si gran fregio? Chi ti darà la voce e le parole Da indurre a tanta infamia il sangue regio? Non vedi tu, ch' ei si pregiato e raro Avrà rispetto al suo sangue si chiaro?

Non però di pietà sarà si igmudo, Ch' abbia a lasciar morir la sua sorella: Che sa ben, che non vale elmo, nè scudo Contro l'empie d'amore arme e quadrella; Se non potrà mostrare il colpo crudo, La debil voce e timida favella, Pregherò tuta umil la penna e 1 foglio, Che scoprano in mio nome il mio cordoglio.

Quest' ultimo parer, che la consiglia, Viocer la dubbia innaunorata mente; Lascia le piume a un tratto, e'l manto piglia, E se l'ammanta intorno solamente: E senza ornare il bel crine e le ciglia, La seta, il panno, l'or, la guancia e'l dente, Spinta dal grande ardor, che la consuma, Prende una man l'acciar, l'altra la piuma.

502 P. OVIDII NASONIS

Projicit acceptas, lectá sibi parte, tabellas:
Vixque manus retinens trepidantis ab ore ministri,
Dum licet, ó vetitae scelerate libidinis auctor, 576
Effuge, ait:qui, si nostrum tua fata pudorem
Non traherent secum, poenas mini morte dedisses:
Ille fugit pavoitas; dominaeque ferocia Cauni
Dicta refert: palles audita, Bybli, repulsa: 580
Et pavet obsessum glaciali frigore pectus.

Dove ha da scriver comoda s'asside, Ela manca appoggiáta alza la penna; La destra fa, che l'I ferro la divide Nel mezzo della gola; u' l'occhio accenna; In forma d'obelisco la recide, E poi, che gli ha ben rasa la cotenna, Sull'unghia manca grossa il dital prende, Dove col ferro poi la spunta, e fende.

272

Nel vaso, ov'è l'inchiostro, indi la tinge, E avendo sopra il foglio i lumi intenti, Ambi i gomiti appoggia, e'l foglio pinge, E in vari modi accoppia gli elementi; Le sillabe, che unite insieme stringe, Dimostran le parole e i lor'accenti; E come il suo concetto ha in un congiunto, Non manca del suo segno e del suo punto.

E'ver, che 'l cassa poi, che non le piace, E raccoglie a discorrer l'intelletto; Come ha pensato alquanto, e si compiace, Spiega nel foglio il suo noto concepto; Nen molto sta, che 'l nuovo ancor le spiace, E qualche altro pensier fa dabbio il petto: D' an vergognoso ardir ha il volto acceso, E 'l pugno scrive, trema, e sta sospeso.

Ela stessa non fa quel, che si vuole:
Nè ferma può trovar, che non la mute;
La cata nelle sue prime parole
Così parlò con voci aperte, e mute:
Sebber scrivendo tna sorella suole
Mandati da principio la salute;
Poi l'i nome di sorella non vi brama,
E pont in quella vece, una che t'ama.

Mens tamen ut rediit; pariter rediire furores: Linguaque vix tales icto dedit aëre voces: Et merito; quid enim temeraria vulneris hujus Indicium feci? quid, quae celanda fuerunt, Tam cito comunisi properatis verba tabellis? Ante erat ambiguis animi sententia dictis Praetentanda mihi: ne non sequeretur euntem, Parte aliqui veli, qualis foret aura, notare

559, Qualis foret aura. Qualis foret Canni voluntas. Parts. Alfrevia pulchre continuata se temericatis in exchende arquiti mora augur intera supra pulchre continuata as temericatis in exchende arquiti mora augur interasservati, dici crisis improbat, nuncioni importanum. Lasciviro silquato estreta bila bia, lo statistationum cap. 2 est simius amunto inspensionali si si te mor. Oridii Medea videter mibi cotendere, quantum vir ille mi si si, et mor. Oridii Medea videter mibi cotendere, quantum vir ille same fatendum est, lascivirer ignius ingenium, nactum scil, materian sequacem et genio suo afficem.

Poichè più cose ell'have aggiunte e tolte, Secondo il caldo amor le persuade, La legge tutta quattro e cinque volte, E quattro e cinque volte aggiugne e rade: Poi la riscrive iu note aperte e sciolte, E quel, ch' aggiunse, e'n tal sentenza cade, Non ha per or salute onde ti scriva, Ch'ogni salute sua da te deriva.

276

Piacosse al ciel, che senzá il nome mio Potesse questa mia causa trattarsi, E certa fossi pria del tuo cor pio, Che venisse il mio nome a palesarsi. Or s'aver non può luogo il mio desio: Se i versi miei son del mio nome scarsi, Bibli è colei, che te nel suo cor tiene, E ch' ha fondato in te tutta la spene.

Ella è colei, che t'ama, e ch'ha scolpita Nel cor l'immagin tua divina e bella: Ella è che t'ama più della sua vita, D'amor più caldo assai, che di sorella, E ben mostrai, ch'avea l'alma ferita Al volto smorto, al pianto e alla favella; E i tanti bacie e le parole tante Non fur già di sorella, ma d'amante.

278
E bench'io mi sentissi accesa l'alma,
E strugger deutro il già ferito core:
Con la virtù già mia pudica ed alma
Pugnai per discacciar sì fatto ardore;
Ma alfine amor ne riportò la palma,
Che posson troppo in noi l'arme d'amore:
Pur te'l dican per me gli eterni Dei,
Che resister cercai più ch'io potei.

Debueram; tutoque mari decurrere; quae nunc
Non exploratis implevi lintea ventis,
Muferor in scopulos igitur, submersaque toto
Obruor Oceano, neque habent mea vela recursus.
Quid quod et omnibus certis prohibebar amori
Indulgere meo, tun cum mihi ferre jubenti
Excidit, et fecti spes nostras cera aducas?
Nonne vet illa dies fuerat, vel tota voluntas,

591. Non exploratis ventis. Non intellecta Cauni voluntate.

Fei più che far non puoie una fanciulla Contro il colpo d'amor pos-ente e cruslo; Ma quel poter, ch' ogni potenza annulla, Più forte ebbe il suo stral, ch' io lo mio scudo; E la grazia, ch' io vuo; nou saria nulla, Se tu il mio cor veder potessi igundo, Ch'alla bontà vedresti ivi dipinta, Che contro il mio voler mi chiamo vinta.

Con quel timore ed umiltà, che deggio, Ti discopro il mio colpo aspro e mortale; E sol quella pietà di cor ti chieggio, Che può dar la salute a tanto male; Sol la beltà, che in te contemplo e veggio , Sanar può il cor dall'amoroso strale; Eleggi tu, che in te sta la virtute, Che mi può dar la morte e la salute.

Colei non t'è nemica, che desia, Che'l prego, che ti manda, approvi e lodi; Ma brama per congiunta, che ti sia, Che la leghin con te più stretti nodi: Sappiano i vecchi la ragion più pia, Che vuol, che santo amor gli sposi annodi; Ma non vuol l'età nostra altro consiglio, Se non quel, che ne dà Venere e'l figlio.

Cerchino i vecchi'l lecito e l'ingiusto, Qual via s'ha da tener, qual da fuggire; Ma l'anno più possente e più robusto Al dolcissimo amor deve ubbidire: Il vecchio, poichè l'alma ha inferma e'l busto, Quel che più far non può, vieta col dire, Che sappian noi, ch' amor sia il santo o l'empio? Seguiam pur degli Dei l'eterno esempio. Sed potius mutanda dies? Deus ipse monebat;
Signaque certa dabat; sinon male sana fuissem.
Et tamen ipsa loqui, nec me committere cerae
ebueram, praesensque meos aperire furores.
Vidissel lacrymas, vultus vidisset amantis.
Plura loqui poteram, quam quae coepére tabellae.
Invito potui circumdare brachia collo.
Amplectique pedes affusaque poscere vitam; 604

Forse, che noi dovremo aver sospetto Del padre, de'congiunti e dell'onore? Tu vedi quel, che nell'altrui cospetto, N'è lecito di far seuza rossore: Sol ne manca il dolcissimo diletto, Che dà il più dolce pregio, ch'abbia amore: E'l piacer, che n'avrem suave e certo, Sotto il fraterno amor terren coperto.

Gli albracciamenti, i bací e le parole Son nulla seuza il lor più dolce frutto, Sol ne manca quel bene, onde amor suole Render, chi'l puote aver, beato in tutto: Deh veramente s'essa alma dal Sole Abbi pietà d'un core arso e distrutto; Nè creder, che'l suo amor ti confessasse, Se'l forte ultimo ardor non lo sforzasse.

Quel ben, ch'ha posto in te l'alma natura, Per bear qualche donna amata e bella, Di che prender maggior dovrebbe cura, Che di bear la sua cara sorella? Quel ben, ch'ha in sè la giovenil figura Di questa accesa e misera donzella, Se dee beare un bel sembiante umano, Chi meglio dee bear, che 1 suo germano?

Se all' età giovenile avrai riguardo Del bel sangue del Sole illustre e regio, E se nel volto mio terrai lo sguardo, Vedrai, ch' io non son donna da dispregio: E se vuoi dir, che s'io sfavillo ed ardo, Vien per lo bel, ch' è in te di maggior pregio, Non è però sì vil la mia bellezza, Che non v'abbi a trovar gioja e dolcezza. Et, si rejiceret, potui moritura videri.
Omnia fecissem, quorum si singula duram
Flectere non poterant, potuisseent omnia, mentem:
Forsitan et missi sit quaedam culpa ministri.
Non adiit apte: non legit idonea, credo, 610
Tempora: nec petit horanque animunque vacant em
Hacc nocuere mihi; neque cnim de tigride natus;
Nec rigidas silices, solidumve in pectore ferrum.

Deh non chiudiamo a quel gran ben le porte, Che di due la beltà può dare a dui: E se possiam bear la nostra sorte, Non ci curiam bear la sorte altrui. Deh non ti far cagione della mia morte, Che non ti abbi a doler poi di colui, Ghe scriverà: Sta Bibli in questo avello, Dall'empio core uccisa del fratello.

Poich' ebbe pieno il foglio in ogni parte, E la sua volontà contata intera, Piegò l'infami e dolorose carte, E con la gemma poi segnò la cera: Trova un ministro, e diceli in disparte, (Il volto vergognosa e la maniera) Fu, porta questa al mio, ma al fin non giugne, E dopo tempo assai, fratel v'aggiugne.

Mentre la carta al suo ministro porge, Ei non la prende a tempo, e cade in terra; Come cader la misera la scorge, Prende augurio entro il cor di nova guerra: Il ministro s' inchina; indi risotge Col foglio, che l'error nelando serra: Ritrova Cauno, e'l rende irato, e mesto Col verso, che vorria l'infame incesto.

Il pudico fratel dall'ira vinto,
Letto ch' egli ha l'indegno e rio cordoglio,
Di rabbia e ardore il bel viso dipinto,
Straccia, e via getta in mille parti il foglio:
E quel miser ministro avrebbe estinto,
Se l'onor non tenea l'acceso orgoglio.
Pur per coprir l'error della sorella
Al ministro di lei così favella:

Aut adamenta gerit; nec lac bibit ille leaenae.
Vincetur: repetendus erit, nec taedia coepti 615
Ulla mei capiam; dum spiritus iste manebit.
Nam primum (si facta mihi revocare liceret)
Non coepisse fuit: coepta expugnare, secundum est.
Quippe nec ille potest (ut jam mea vota relinquam)
Non tamen ausorum semper memor esse morum.
Et, quia desierim, leviter voluisse videbor; 621

Fuggi, malvagio e rio dalla mia vista, Osi con tanto error venirmi avanti?
E di', ch'io la farò dolente e trista,
E che la pena avrà dell'altre erranti,
Se quel, ch'ella ha perduto, non racquista,
E poco le varran le scuse e i pianti:
Timido ei fugge, e tien, che'l suo disegno
Nasca da qualche suo perduto pegno.

Or mentr' ella si veste, e'l crine adorna, Ed allo specchio tien la fronte opposta, E per mostrarsi a lui più bella e adorna, Fa, ch' ogni gemma sua sia en disposta, Il servo, che portò la carta, torna, E le riporta la crudel risposta, E come egli stracciò le note impresse, E quel, che disse a lui, che le dicesse.

Come ode Bibli le repulse e l'onte, E ch'ha compreso ben quel, ch'ei dett'have, Si sente impallidir la mesta fronte, E trema tutta, e vien di gelo, e pave: Dona comiato al servo, e sa, ch'un sonte Di lagrime il bel viso, e'l sen le lave, Come la mente poi torna, e respira, Torna ancora il suror, l'ardore e l'ira.

Tosto dall'ira mossa, e dall'ardore
Con lo spirto vital l'aere percote:
E fa sonar la debil voce fuore,
In queste meste e dolorose note:
Meritamente sprezza egli il mio amore;
Temeraria ch'io fui: perchè fei note
Quelle fiamme impudiche e scellerate,
Che nel mio cor dovea tener celate?

Metam. Vol. III.

P. OVIDII NASONIS

Aut etiam tentasse illum, insidiisque petisse.
Vel certè non hoc, qui plurimus urit et ussit
Pectora nostra, Deo, sed victa libidine credar.
Denique jam nequeo nil commissise nefandum. 625
Et scripsi, et petii; temerata est nostra voluntas,
Ut nihil adjiciam, non possum innoxia dici.
Quod superest, multum est in vota, in crimina parvum.
Dixit: et (incertae tanta est discordia mentis)

Troppo fui presta, misera, a far pieno Di tanto error il foglio infame ed empio, Dovea prima, ch'aprir l'acceso seno, Con qualche finto altrui tentarlo esempio. Pria ch'allentare alla mia vela il freno, S'amava in mar fuggir l'ultimo scempio, Pensar dovea con più d'uno argomento Al cammin dubbio, alla stagione e al vento.

Non posso or più fuggir l'ira e l' orgoglio, Del vento empio, e del mar l'ultimo sdegno: Or a percuoter vò nel duro scoglio, Non ho più in mio poter la vela e 'l legno: O folle amore, o scellerato foglio, Come scopristi altrui pensier sì indegno? O non prudente, e scellarata mano Come ardisti un amor notar sì insano?

Dai tristi auguri, oimė, mi fu disdetto, S'avessi avuto il senno in poter mio, Di compiacer allo sfrenato affetto, Di palesar l'illecito desio:
Dovea pure all'augurio aver rispetto, Cader vedendo il foglio inginsto e rio;
E dovea sceglier più felice giorno,
Per trarlo all'amoroso mio soggiorno.
208

Non dovea far giammai veder impressa La mente mia nell' odiose carte, Dovea la mente discoprire io stessa, In qualche luogo comodo in disparte, Che da soverchio amor l' alma mia oppressa Veduto avria dall'onde, ch'avrei sparte, E da'sospiri, e dalla vista esterna Veduto appieno avria la fiamma interna. Cum pigeat tentasse, libet tentare; modumque 630
Exit; et infelix committit saepe repelli.
Mox vibi finis abest; patriam fugit ille, nefasque:
Inque peregrind ponit nova moenia terri.
Tum vero moestam tota Miletida mente
Defecisse ferunt; tum vero à pectore vestem 635
Deripuit; planxitque suos furibunda lacertos
Jamque palam est demens; inconcessamque fatetur

^{63.} Patriam, Caunus terram deseruit. Doloribus inde plarinis affecta Byhlis, paternam et ipas donom reliquit, et per deserta diu obsersa et propter frustatos autores animo fracta, nexo de sona laqueo, ex nuce seipsam suspendit. Inde ab illa fonte fixzerunt lacrimae, et fons hine cantus, quem Byblida indigense nominant. Hare Pholisus et Connoc. A liter Liberalis, ut mox ad v. 633. Mox ubi finis abest. Deinde, inquit, cum naltus finis impositur Bybliola fagilio. Caunus patriam veliquit.

^{633.} Inque peregrina. In Caria urbem aedificavit, quam de nomine suo Caunum appellavit, et aestate et autumno pestiferam.

^{634.} Miletida. Byblida Mileti siliam.

Potea molto più dir la mia favella Di quel, che cominciò lo scritto carme: E s'al mio amore avea l'alma rubella, Potea in ajuto mio movere altr'arme: Potea abbracciar la gola amata e bella; E s'egli volea pur da sè scacciarme, Potea atterrarmi a'suoi piè tramortita, Ed impetrare ai morti spirti vita.

30**0**

Avrei provato ogni sorte opportuna, Mostrata a me dall'amorosa speme, E se pur no l' moveano ad una ad una, Mosso forse l'avriano unite insieme: Ma forse colpa v'ha l'aspra fortuna, Forse ch' altro pensier l'alma or gli preme; Nè aspettar seppe il mio messo indiscreto, Ch'avesse il cor più libero e più lieto.

301

Questo è quel, ch'a me nocque, e ch'a lui spiacque Che il il ministro mio male avvertito: Egli presentò il foglio, e non si tacque, Mentre ch' egli ebbe l' animo impedito, Che però d' una tigre egli non nacque, La madre d' un leon non l' ha nutrito; Non però mostra il suo nobil sembiante Aver di ferro il cor, nè di diamante.

302

Ma vuo che resti ad ogni modo vinto, Vuo' di nuovo con lui tentar la sorte; E mentre l'alma il cor non lascia estinto, lo vuo seco pugnar costante e forte; Poiche l'I Golfo il cor rio mostrò dipinto, Vuo' l'impresa seguir fin' alla morte; Non dovea cominciar, nè il core aprire, Ma poichè cominciai, convien seguire. Spem Veneris: pro qua patriam, invisosque penates Deserit; et profugi sequitur vestigia fratris. Utque tuo motae, proles Semeleia, thyrso 640 Ismariae celebrant repetita triennia Bacchae; Byblida non aliter latos ululasse per agros Bubasides vidére nurus: quibus illa relictis Caras, et armiferos Lelegas, Lyciamque pererrat. Jam Cragon, et Lymiren, Xanthique reliquerat undas,

^{641.} Ismariae. Thraciae. Triennia. Trieterica Graece dicuntur, eo quod tertio quoque anno celebrarentur.

^{643.} Bubasides. Cariae. Bubasus Cariae regio est.

^{644.} Caras. Populum Cariae in Asia, lib. 8. v. 6. Et armiferos Lelegas: Leleges populi sunt Cariae bellicosissimi.

^{645.} Iam Cragon. Cragus mons est Liciae Apollini sacer, qui promontoria octo habere scribitur ac ejusdem nominis urbem.

Che sebben lascierò l'inginsta impresa,
Non però appresso lui sarò qual'era;
Gli sarà ognor vèr me la mente accesa,
L'alma, che in me vedrà nou casta e intera;
E ne sarò schernita e vilipesa
Come inonesta, instabile e leggiera,
Terrà, ch'altro in suo luogo abbia tentato,
E sia con fraude giunta al voto amato.

Non crederà, che quel possente Dio, Che con sì ardente fiamma arde il mio petto Quel caldo abbia creato in me desio, Che m'ha fatto scoprir l'ingiusto affetto; Ma ch' all'amor credessi iniquo e rio, Vinta dalla lussuria e dal diletto, E quel, che non potei già aver da lui, Con fraude ognor, ch'io vuo', l'abbia d'altrui. 305

Già non potrò mai più dirmi innocente Di quell'error, che fa l' alma impudica; Che se non peccò il corpo errò la mente, E di sorella amai di farmi amica; E sebben ora il cor sen duole e pente, L' alma in tutto però non ho pudica; Nè mai d'error si dirà in tutto sciolta L' anima, che peccò sol una volta.

E scrissi, e dimandai di far l' incesto, Nè posso far, che putta ei più mi chiame: In tutto è violato il core onesto, E ancorchè più non pecchi, io sono infame: Meglio è ch' io provi lui far disonesto, E ripregar, che m'accarezze e m'ame: Ch' io non avrò a temer la sua rampogna, Se parte anch' egli avrà nella vergogna.

P. OVIDII NASONIS

Quoque Chimaera jugo mediis in partibus ignem, 546 Pectus et ora leae, caudam serpentis habebat. Deficium sibuea; cum tu lassala sequendo Frucidis; et durd positis tellure capillis, Bybli taces, frondesque tuo premis ore caducas.650 Suepe etiam Nymphae teneris Lelegeides ulnis Tollere conantur; saepe, ut moderetur amori, Praecipiunt; surdaeque adhibent solatia menti.

646. Chimaera. Chimaera mons est Lycine: qui ut Ætna in Sicilia, fumum ac flammarum globos emititi. Id quod poetis causam praebuit, ut fingerent Chimaeram esse monstrum, partem anteriorem Iconis habens, flammas evomentem, medium ac ventren caprae, posteriorem draconis.

651. Savpe. Cum vero in dies magit urgreet malus genius, inquit Literalis, noctu statuli seipnam de aszo praccipitem dare: proximum ergo montem consecutit. Tymphae autem miseratae eam cohibuerunt, et Bysbilden immortalutate donatam in suum sodalitum, flamadrapdum adsciverunt. Liquor è saxo ille distillans, in hunc usque diem ab incolis appellatur Lacrim Bylidias.

È pochissimo error quel, ch' a far resta, Grandissimo è l'acquisto, s' io l' commovo. O donna insana, e che discordia è questa, Che nel tuo ingiusto cor discorro e trovo? Ti penti dell'illecita richiesta, E pur ti piace ritentar di nuovo: Solo il ritrova, e move il flebil metro, E mille volte è ributtata indietro.

Quando il fratel la vede in tutto insana, Fuggendo al sangue proprio fare oltraggio, Lascia insieme la patria e la germana, Poichè 'l pensier di lei non può far saggio: Da lei secretamente s' allontana, E ferma alfin in Caria il suo viaggio: E fonda per fuggir l' incesto indegno Lontan da lei nova cittude e regno.

Quando più Bibli il suo fratel non vede, E della sua partita appieno intende, Nella camera sua secreta riede, E dà fuor quel dolor, ch' entro l' offende, Straccia l'aureo capello e'l petto fiede, E muta più che può, lo strido rende: Che non è ancor sì fuor dell' intelletto, Che scoprir voglia altrui l'infame affetto.

Più ch' ella puote, affrena il grido e'l pianto, Ma pensa ben partir segretamente, Come il ciel mostri lo stellato manto, E seguir lui fra la straniera gente: E pianger per le selve, e stridet tanto, Che sfoghi appien la dolorosa mente: Pur, mentr' è giorno, il suo dolor raffrena, Che teme i ceppi, o i ferri, o maggior pena.

P. OVIDII NASONIS

522 Muta jacet: viridesque suis terit unguibus herbas Byblis: et humectat lacrymarum gramina rivo. 655 Naïdas his venam, quae nunquam arescere posset, Supposuisse ferunt: quid enim dare majus habebant? Protinus, ut secto piceae de cortice guttae, Utve tenax gravida manat tellure bitumen, Utve sub adventum spirantis lene Favoni Sole remollescit, quae frigore constitit unda,

Come col nero vel la notte adombra II nostro almo emisperio della terra, E che'l sonno a'unortali'l seuso ingombra, Mentre dan posa alla diurna guerra; Di sè la douna il patrio albergo sgombra, E sola e muta va fuor della terra: E allontanata in solitario lido, Dà luogo alle querele, al pianto e al grido.

Per la via dubbia va la notte tutta, In tutto fuor de'suoi regi costumi, E stride, e passa misera e distrutta, Per selve, e per ombrosi ispidi dumi: E come dalla via varia è condutta, Or guazza, or sopra i ponti passa i fiumi: E per quel, ch'ebbe del fratello avviso, Tien sempre a mezzo di voltato il viso.

Ben conosce ella alle stelle diverse, Che cerca in ciel, qual sia la parte australe; Ma poichè l'avo suo si discoperse, E al giorno per lo ciel fe' batter l'ale, Dal Sole entro alle selve si coperse, Sempre stridendo il suo dolore e male: E se 1 digiun l'assal, le frutte acerbe Le danno il cibo, e le radici, e l'erbe.

Più ch' ella può, dagli uomini s'asconde, Sol si palesa a qualche pastorella: Alle dimande altrui poco risponde, E con lo strido sol piange e favella; Straccia con ambe man le chiome bionde, E dopo il petto, misera, flagella: Ben veggon tutti agli atti, al volto e al panno, Ch' ella è gran donna, e soffre un grand' affanno. Sic lacrymis consumta suis Phoebeia Byblis
Vertitur in fontem, qui nuno quoque vallibus imis
Nomen habet dominae; nigráque sub lilce manat.
Fama novi centum Cretaeas forsitan urbes 665
Implesset monstri, si non miracula nuper
Iphide mutatá Crete propiora tulisset.
Proxima Gnossiaco nam quondam Phaestia regno

Progenuit tellus , ignoto nomine Ligdum ;

662. Phoebeis Byblis. Phoebi neptis.

Fas. XII. Arg. Fana nort contum Cretaceas fornitate nebes, ce. Plases co-poidum ficit in issula. Creta, bic Lyctus generosa stirpis as prestatuis fideis, cam petiisset à Telethus conjugo, et si juellam parent, secaret, si attem parenu, sobblem patries servent, et uterque cam pro casu fistero lacrymas dedissent, mater oequiens inferre manus filice, Isidem in malit opinione, autrivit. Itoque cam setsa matura unpiti intervisest, shill ampiecas patre, obserieus filice, posirieus filice, posirieus

665. Craetaeas. Unde Miletus coloniam deduxerat in Asiam v. 444.
668. Phaestis tellus. Phaestus urbs fuit Cretae à Mione aedificata, et à Gortyniis deleta. Guossiaco regoo. Gnossos una fuit ex praestantibus Cretae urbibus.

669. Nomine. Hunc Ant. Liberalis nominat Lamprum, uxorem Galateam, filiam Leucippum, Deum auxiliarem, quae nostro Isis, Latonam.

La cercan consolar, le fauno onore, Le danno il cibo, e l' rustico conforto: Di palesar l'amor già dubbio ha il core, Acciocch'ognuna al suo fratel dia torto; Pur si raffrena, e dove il suo dolore La guida, va tosto che l' giorno è morto. E passa il fiume, e scorre il monte e l' piano, Vér dove trovar crede il suo germano.

316

Patisce dal digiuno, e perde il sonno; E'l dolor sempre in lei si fa più intenso, Talchè le membra afflitte andar non ponno, Come comanda, e vuol l'ardore immenso, Tantochè 'l senno alfin non è più donno Della ragion, ma si dà in preda al senso, E scopre, s'altri ben non gliel dimanda, L'ardor della sua mente empia e nefanda. 317

Stride, e chiama il fratello inginsto ed empio E chiede e vuol, ch' ognun le dia ragione, E fa stupir del suo nefando esempio Le Bubaside nuore e le matrone: L' intelletto perduto, e'l duro scempio Ben mover a pietà può le persone; Ma il non concesso amor le dà tal fregio, Che, sebben n' han pietà, l' hanno in dispregio. 318

Con quel furor, che le Baccanti vanno Di pampino e di frondi ornate e d'asta, Quand'onor fanno a Bacco ogni terz'anno, E la mente han dal vin corrotta e guasta; Stridendo ella ne va carca d'affanno, Senza la mente aver saggia, né casta; E scopre con quei modi I suo dolore, Che si conviene a chi del senno è fuore. Ingenua de plebe virum: nec census in illo 670 Nobilitate sua major: sed vita fidesque Inculpata fuit; gravidae qui conjugis aures Vocibus his movit; cum jam prope partus adesset; Quae voveam duo sunt: minimo ut relevere labore; Utque marem parias, onerosior altera sors est. 675 Et vires Natura negat, quod abominor, ergo Edita forte tuo fuerit si foemina partu;

Già l' armigero Lelega lasciato
E la Caria s' avera dietro alle spalle,
Crago avea in Licia, e Limire passato
Di Xanto ancor la fruttuosa valle;
E col piè proprio il suo mortal portato
Avea per aspro e faticoso calle,
Fin dove la Chimera fa quel monte,
Ch' ha di leon la mostruosa fronte.

Passato il monte, che l' supremo aspetto,
Ha d'un crudel leon, che l' foco spira,
E ch' ha di capra il pel, ch' ha sotto al petto,
E d'un crudo dragon la coda aggira,
Si dà fuor delle selve al verde letto
Dal cammin stanca, dal dolor, dall'ira;
E benchè dia riposo al carnal manto,
Non per questo può darlo al duolo e al pianto.

Cercar l'accorte Najadi sovente
Di tor l'afflitto corpo all' erbe, a' fiori,
E dar conforto alla stordita mente,
E pio rimedio ai desiati amori.
Giace ella muta, stupida e dolente,
E gli occhi un rio perpetuo spargon fuori;
E mentre in pianto il duol si disacerba,
S' irrigan del suo pianto i fiori e l'erba.

Le Najadi vėdendo in tutto privo Di forza il corpo suo languido e stanco, Per fare il nome eternamente vivo, Dov'ella stese il travagliato fianco, Fer del suo pianto il copioso rivo D'onde abbondar, che mai non venner manco: S'opposero al suo pianto una gran vena D'onde, che fosse ognor fertile e piena. (Invitus mando: pietas, ignosce) necetur.
Dixerat: et lacrymis vultum lavére profusis, 579
Tam qui mandabat, quam cui mandata dabantur.
Sed tamen usque suum vanis Telethusa maritum
Sollicitat precibus; ne spem sibi ponat in arcto.
Certa sua est Ligdo sententia; jamque ferendo
Viz erat illa gravem maturo pondere ventrem;
Cum medio noctis spatio sub imagine somni 685

Qual dalla scorza incisa esce la pece, Qual dalla terra gravida il bitune, Qual' onda, che già neve il verno fece, L'anstro col caldo Sol fonde e consume, Tal la misera Bibli si disfece, E'l pianto col sudor caugiolla in fiume, Ritien la fonte il nome, e quelle valli Con puri irriga e liquidi cristalli.

La fiamma dell'ingiusto ed empio affetto, Oude Bibli 'l'fratel teutato avea, E del suo trasformato in foute aspetto, Che 'l sorso al Liceo fustico rendea, Tutto maravigliar fe' il mondo, eccetto La donna, e 'l nom dell' isola Dittea; Per più ragioni il bel regno di Creta Maraviglia di lei non ebbe o pieta.

La prima fu, ch' ogunu sapea del regno L' odio, ch' al padre avea l' alto Motore, E tenean certo, che' l' celeste sdegno Avesse infuso in lei l' ingiusto ardore; Nè uen n' ebbe pietà per l' atto indegno Che fe' Mileto coutro il lor Signore, Che vedendolo infermo, s' era armato Per torre il regno al suo proprio coguato.

L'altra cagion, che non diè maraviglia All'isola Dittea, che sotto il monue, ch' ha il capo di leon, la stanca figlia Si fosse assisa, e trasformata in fonte, Fu, che in una plebea casa e famiglia Donna seuza cangiar l'immana fronte, Sforzò nel regno stesso la natura, Come piacque alla Dea, che n' ebbe cura:

Metam. Vol. III.

Inachis ante torum, pompd comitata suorum, Aut stetit, aut visa est: inerant lunaria fronti Cornua, cum spicis nitido flaventibus auro, Et regale decus; cum qua latrator Anubis, Sanctaque bubastis*, variusque coloribus Apis: 690 Quique premit vocem, digitoque silentia suadet; Surque erant, nunquamque satis quaesitus Osiris, Plenaque somniferi serpens peregrina veneui.

686. Inachis, Ifis, ex Io Inachi filia, ut lib. 1. v. 239. Hane, inquit Jodours tib. 1. ali Isidem, a cili Cereren, i et Thesmophoran, Lunam atti, nonnulli Junonem: opportune itaque adest parturienti, et in somnis. Nanque, ut ibidem Diodorus, in somnis opitulatur ets quos censuerit dignos.

65; Uwaria. Itilit simulachrum muliebre erat cornutum, Herodolut in Euterpe, Celbalur autem lisi sub speele boit; quiu carniculate forma referret Lunum; at et Oziris sub speele boit; quipa cornua plan or occolutila representantent Solem. Alli autumant per vaccum ling inflicari Ægyptum Otiri, id est, Soli suppositam, vel Osiri, id est Nilo imandatam.

688. Cum spicis. Est Isis, quae Graeca lingua dicitur Δημήτης, id est, Ceres.

691. Quique. Harpocrates, Deus silentii, qui digito ori admoto taciturnitatis symbolum est.

69.5. Sătraque erant. Tympană. Erat etim creptaculum ameum, cajus giatione sonium reddebant, in sacri lădiis solenno. Sonquamage sui questrut Otiris. Deus est Ægyptorum Istât maritus; quen tingult qui-busque annis Âgyptii et anissum, maximo cum moorore quaevunt; et meetam maxima cum lactitis persequantar. Non tanture annuis sacris, sed unquâs is ritus aput Ægyptios saccidotes fuit, ut cum feta proditernt, moz cum lactitis et cante reciterat; instinates hoc Istâtis exemplum.

693. Pleasque somniferis venenis. Aspis cujus morsu homines tamquam sopiti moriuntur. Micyllus crocodilum intelligit, cujus venenosus morsus insanabilis. Utraque Ægyplis indigena, aliis terris peregrina.

Or se il fonte Bibleo novo e fecondo, A tutto il mondo maraviglia porse, Eccetto a Creta, fu, che tutto il mondo Non vide quel, ch' a Creta sola occorse. Per isgravar tre donne d'un gran pondo Iside a tempo apparve, e le soccorse; La qual fe' sì gran dono a una fanciulla, Che Creta più non si stupi di nulla.

Vivea nel territorio allor di Festo Della plebe un houn uom, nomato Liuo; Fu d'incolpata vira, accorto, e onesto; Ma far per povertà volle un delitto; Or quanto fu incolpevole nel resto, Tanto questo a gran biasmo gli fu ascritto, Poichè quel mal col tempo venne in luce, Al qual la povertà volle esser duce.

Vedendo grave alla sua moglie il fianco, Con questo suon l'orecchie le percote: Due voti i obramo: un faccia il tuo sen franco Senza sentir le dolorose note; L'altro è, che'l parto tuo non abbia manco Quel don, che'l pel donar suole alle gote; È come il terzo lustro abbia fornito, Sia buon per prender moglie, e non marito.

Tu sai di quanto peso è una zittella, Quanto la povertà ne dà tormento:
Or se pur vuol la sorte iniqua e fella, Che I parto non prometta il pelo al mento, (Perdonami pietà) di lei rubella Fatti, e fa' il lume suo del lume spento; E giunto a questo segno il parlar frange; E chi parla, e chi ascolta, il danna e piange.

Cum velut excussam somno, et manifesta videntem Sic affata Dea est: Pars à Telethusu mearum, 695 Pone graves curas; mandataque falle mariti. Nec dubita, cum te partu Lucina levarit, Tollere quicquid erit. Dea sum auxiliaris, opemque Exorata fero: nec te coluisse queréris Ingratum numen: monuit, thalamoque recessit. 700 Laeta toro surgit, purasque ad sidera supplex

698. Dea sum auxiliaris. Ad id alludit, quod (ut scribit Diodorus)

Egyptii asserunt, Isidem plurimorum inventricem fuisse ad morbos medicamentorum, et medicinae arti multa contulisse: quam immortalitate
quoque potitam gaudere hominum cultu, inque eorum valetudine praecipue versari, quin etiam in somnis palam eis opitulari, quos censuerit dignos. Tollere. Educare, non exponere, non interficere.

Prega allor Teletusa il suo consorte, Che non si fondi in sì misera speme, Che non si fondi in sì misera speme, Che senza dare alla lor figlia morte, Ben passeran le lor fortune estreme: Sta l' uom nel suo parer costante e fonte, E mentre il vuol ridir, piangono insieme: Prega ella, che l' suo mal vede vicino, L' Egizja Dea del suo favor divino.

Mentre la mezza notte a cader mena Le prime stelle apparse in oriente, E 'l sonno agl' animai lo spirto affrena, Onde altri non intende, altri non seute, La donna vinta dall' acerba pena, Al sonno diè l' affaticata mente, E vide, ch' al sno letto Iside apparve, O, se pur non la vide, almen le parve.

Degli ornamenti regi ella era adorna, Che dan le cerimonie altere e sante:
Le spighe, e l'oro, e le lunari corna
L'ornan la fronte, e l' suo nobil sembiante:
Anubi il can fedel seco soggiorna,
Che suol custodia a lei star sempre avante:
V'è Bubasti la Dea, è quel bue santo
Api, ch'ha così vario e bello il manto.

V' è quel, ch' al labbro suol tenere il dito, Che mostra altrui, che pian l' aura respiri; V' ha ancor gli usati sistri, e v' ha il marito, Il non appien giammai cercato Osiri: La peregrina serpe il sacro rito Non vuol, che senza lei s' osservi e miri; Or alla mente sua qual fosse desta La Dea, con questo suon si manifesta:

Cressa manus tollens, rata sint sua visa precatur; Ut dolor increvit; seque ipsum pondus in auras Expulti, et nata est ignaro foemina patri; Jussit ali mater, puerum mentita; fidenque 705 Res habuit: neque erat facti nisi conscia nutrix. Vota pater solvit, nomenque imponit avitum. Iphis avus fuerat; gavisa est nomine mater. Quod commune foret, nec quemquam falleret ille.

702. Rata sint. Exitu ipso comprobentur. Videtur autem Teleihusa porter non satis potentem esse Isidem, nisi coelestibus etiam annuentibus ejus promissis.

^{703.} Seque. Citra opem obstetriciam, ne qua forte compotriz foeminam natam patri indicaret: conscia tantum nutrice.

^{709.} Quod commune foret. Puero et puellae : nam Iphis tam foemina quam mas appellari potest.

O Teletusa mia devota e fida,
Da parte poni ogni timore e noja;
Nè ti curar farti al marito infida,
Quale il parto si sia, non far che muoja;
Son Dea, ch'a chi nel mio poter confida,
Ajuto soglio ognor portare e gioja;
Nè d'aver ti dorrai l'altare ornato
Di lume, incenso, e mirra a un Nume ingrato.
336

Detto ch' ebbe così, la Dea disparse, E'l sonno lasciò lei libera e viva, E tal fu la pietà, che'l petto gli arse, Che lasciata di sè la piuma priva, Piegate le ginocchia, ov'ella apparse, Prega di cor la gloriosa Diva, Che quel, ch'ha il sogno a lei mostrato, approvi, E al mal che non vuol far, rimedio trovi.

Trova sua confidente una ostetrice, E appien del suo pensier la rende accorta, Che servia ancor col latte di nutrice, E lei vuol sola al letto arbitra e scorta; Crescon le doglie, e al giorno almo e felice Dal chiostro oscuro il peso si trasporta: l'iglia si trova, e la nutrice mente, E fa creder ch' è maschio al suo parente.

Il padre sull'altar fa batter l'ale Al foco, e poi dall'avo Ifi l'appella: La madre è lieta, poichè il nome è tale, Che si conviene all'uom e alla douzella ; Ifi la madre sua propria e carnale Lascia, ed ha dalla balia la mammella , La qual lontan dal padre la fanciulla Tutti gli anni uutri ch'aman la culla. Impercepta più mendacia fraude latebant.
Cultus erat pueri: facies, quam sive puellae,
Sive dares puero, fieret formosius uterque.
Tertius interea decimo successerat annus;
Cum pater, Iphi, tibi flavam despondet lanthen:
Inter Phoestiadas quae laudatissima formae
Dote fuit virgo, Dictaeo nata Teleste.
Par aetas, par forma fuit: primasque magistris

^{716.} Dictaeo Teleste. Cretensi : à Dicte namque monte Cretae Dictaeus declinatur.

^{717.} Primasque. Disciplina plane Laconica; siquidem in iisdem gymnasiis, sub iisdem magistris artium imbiberint elementa grandis virgo, bonusque puer, ut habet Martialis lib. 8. epigr. 3.

Con pia fraude l' infame ôltraggio, E fero al padre rio pietoso scorno: E già nel mese il qual precede al Maggio; Dat di, che il suo natal diede Isi al giorno, Tredici volte il pin, l' abete e l' faggio, Avean di nove, chiome il capo adorno: Ed ei nel volto, u' fer le grazie il nido, Avea Venere impressa e l' suo Cupido.

Pinga un'immagin Zeusi, un'altra Apelle, E sian Venere vergine, e Narciso, E ignude mostrin le lor membra belle, E non manchi al lor corpo altro, che'l viso; Se l'aria a lor daran, che fer le stelle Piover sopra costei dal paradiso; Ognun dirà Narciso e Citerea Altro viso, che quel, non vi volea.

Japa Dappoich' all' uso uman la Dea Sicana Sopra duo lustri diè la terza arista , Dal dì , che la sembianza alma ed umana Il mondo allegro fe' della sua vista ; Il padre Litto la sua mente spiana , E rende la consorte afflitta e trista , Mentre le dice allegro il core e'l ciglio, Ch' ha dato moglie a lei , che crede un figlio.

342

Ho, dice, al figliuol nostro oggi trovata
Una sposa leggiadra, accorta e onesta,
Nobil secondo il nostro stato, ornata
D'ogni maniera affabile e modesta:
E questa lante di Teleste nata,
La cui bontade a tutti è manifesta :
Sicchè abbi l'occhio a quel, che sì richiede,
Che tosto eseguirem la data fede.

'Accepére artes elementa aetatis ab isdem.
Hinc amor ambarum tetigit rude pectus: et aequum
Vulnus utrique tulit, sed erat fiducia dispar. 720
Conjugii pactaeque expectat tempora taedae:
Quamque virum putat esse, suum fore credit länthe.
Iphis amat, qua posse frui desperat, et auget
Hoc ipsum flammas: ardetque in virgine virgo.
Vixque tenens lacrymas, Quis me manet exitus,
inquit, 725

720. Sed erat fiducia dispar. Nam Iphis diffidebat se viri officio funți
posse. Ianthe vero contra sidebat se munera mulieris satis obituram.

L'affitta Teletusa il volto lieto Mostra, ma dentro il cor sente la doglia, Che teme, ch' a scoprir s'abbia il secreto, Ch'ascoso sta sotto mentita spoglia: Pur con giudizio subtito e discreto, Dice, ch'alquanto ancor pensar vi voglia, Che'l figlio è delicato e desioso, E in troppo verde età vuol farlo sposo.

Stassi nel suo pare costante Litto,
E vanne intanto, ove il negozio il chiama;
E lascia la moglier col core afflitto,
Che d'allungar le nozze intende, e trama:
E ricorda alla Dea Santa d'Egitto
Quel, che già le promise, e quel che brama;
E col ginocchio unili, col cor intenso
Dona il foco all'altar col sacro incenso.

Ifi, sebben sapea, ch' era donzella, Non restava però d' arder d'amore Della promessa a lei sposa novella, E molto pria comune era l'ardore: Era ciascuna a maraviglia bella, Ed ambe eran d' età sul più bel fiore; E da' primi anni conversando insieme, Reciproco l'amore era e la speme.

Ifi mentre fingea d'esser fanciullo,
A più d'una donzella accese il petto;
E l'ultimo bramar seco trastullo,
Quel, che può dare amor, maggior diletto;
Ed Ifi il lor desio non rendea nullo
Col mostrarsi contraria al loro affetto;
Ma solea con parer ben finto e saggio,
Lascivo riscontrar raggio con raggio.

540 P. OVIDII NASONIS

Cognita quam nulli, quam prodigiosa, novaeque Cura tenet Veneris? si Dt mihi parcere vellent: (Perdere debuerant: si non et perdere vellent;) Naturale malum saltem et de more dedissent. Nec vaccam vaccae, nec equas amor urit equarum. Urit over aries; sequitur sua foemina cervum. 73: Sic et aves coëunt; interque animalia cuncta Foemina foemineo correpta cupidine nulla est.

^{729.} Naturale. Ut viri, non virginis amore caperetur.

Or mentre per mostrar, che la sua gonna, Che porta come gli uomini, non mente; Rende lascivo il sguardo a quella donna, Che del suo amor conosce esser ardente; Passa per gli occhi al core, e vi s'indonna L'immagine d'Iante alma, e lucente, E può sì d'una vergine il sembiante, Ch'una rende di se vergine amante.

348

Quel voler finger l'uom, col tempo avea Nell'immaginazion potuto tanto, Che ingannò ancor se stessa, e le parea D'esser quel, che mostrava il viril manto. Or mentre, che d'amore ognuna ardea, Odon, che i padri'l matrimonio santo Giurato han per lor due sul libro pio, E fa crescer l'ardor d'ambe e il desio.

349

Pari eran dell' angelica presenza, Quanto all'etate ognuna era fanciulla, E pari ancor nella benevolenza, Dacchè le membra lor lasciar la culla: Ma fur dispari nella confidenza, Che una molta n'avea, ma l'altra nulla: Del par le strinse l'amoroso nodo, Ma non si confidaro ambi ad un modo.

35o

Si confidava ben la bella Iante, Nella guerra d'amor lieta e giojosa Di star al par del suo diletto amante, E fare appien l'uffizio della sposa: Ma l'altra, che suol l'uom tenere ascosa, Non avea fè nell'amoroso invito, Di fare appien l'uffizio del marito. Vellem nulla forem: ne non tamen omnia Crete
Monstra ferat; taurum dilexit flia Solis: 735
Foemina nempe marem: meus est furiosior illo,
Si verum profitemur, amor: tamen illa secuta est
Spem Veneris: tamen illa dolis et imagins vaccae
Passa bovem est: et erat, qui deciperetur, adulter.
Huc licet è toto sollertia confluat orbe, 740
Ipse licet revolet ceratis Daedalus alis;

^{735.} Filia Solis. Pasiphaë.

⁷³⁸ Dolis etc. Inclusa vaccae lignaee, Daedali opera, ut habent mythologi, vide Natal. Comitem lib. 6. cap. 5. et adi Martialem lib. spectacul. opigr. 5. quod et repraesentatum à Nerone. Svetonius in vita ejus, cap. 12.

35 ı

E pur ardea di lei si caldamente, Avea si acceso il cor d'unirsi a lei, Che'l più caldo garzon forte e possente, Ch'uscisse mai de 'regni Citerei, Bramati non avria con più fervente Ardore e sete i promessi Imenei: Poi vedendo il suo errore e il suo difetto, Solea sfogar il cor con questo affetto:

Che fo, misera me, che fine attendo Di questo mostruoso e nuovo ardore? A che folle desio la meute intendo? Perchè seguo io si manifesto errore? Me stessa con altrui del tutto offendo, Col manto finto altrui, me con l'amore: Che'l cor, che in una vergine si tiene, Fonda in un'altra vergine la spene.

Deh, sommi Dei della celeste corte, Senz' aver l'occhio a' miei commessi errori, Fatemi, prego, grazia della morte E date fine a' miei nefandi ardori: O se per darla alle tartaree porte Nou volete da me l'alma trar fuori, Datemi un'altra pena, e ancorchè dura, Contro l'uso non sia della natura.

Se'l toro contro il toro alza le corna, Per la femmina il maschio il cozzo attacca; Ma la vacca non mai la vacca scorna Per acquistar l' amor d'un' altra vacca; Per un'agnella amabile ed adorna Il monton al monton le corna fiacca; Ma non cozza giammai la lor sorella Per guadagnar l' amor d' un' altra agnella. Quid faciet? num me puerum de virgine doctis Artibus efficiet? num te mutabit Iänthe? Quin animum firmas, teque ipsa recolligis, Iphi: Consiliique inopes et stultos excutis ignes? 745 Quid sis nata vide: (nisi te quoque decipis ipsam) Et pete quod fas est: et ama, quod foemina debes. (Spes est quae capiat: spes est quae pascat amorem)

^{742.} Dictis artibus esficiet. Doctis artibus vetustiores plerique: recte: quamquam pro vulgata pugnat amicus noster curis ad Gratium secundis: nullas Daedali artes recensuit Naso, praeter volatum: qui hic locum non habet: mox animum sirmas dixit, pro obsirmas: atque ita fortassis scribendum.

L'annata sposa sua vagheggia il pardo, E, poi la invita all'amoroso gioco: Rende all'amata il bel colombo il guardo, E dati i baci, al lor desio dan loco: Sente il dell'in dall'amoroso dardo In mezzo a tanto mar l'ardor del foco: Lo stesso ardor la sua consorte preme, E alfin del lor amor godonsi insieme.

Non so in terra trovar, ne in mar, ne in ciclo, Che femmina di femmina s'accenda: Una non v'è, che l'amoroso zelo Tutto a piacer al maschio non intenda: Sol' io di donna nn hel corporeo velo Bramo, che del suo amor lieta mi renda: Sol'io vorrei l'ardente mio desio Sfogar con donna, e pur son donna anch' io.

Piacesse agli alti Dei, che io fossi nulla, Cli'oltre ch' io fuggirei tanto tormento, Non si diria, che in Candia ogni faucialla A mostruoso amor drizza il suo intento; La figlia di quel Dio, ch' ebbe la culla Dall' isola di Delo, amò l'armento: Per eteruo disono d'esto paese L'amor folle d'un bne l'alma gli accese, accessione de la compania del compania de la compania del compania de la compania del compania de la compania del compan

Ma pur men folle amor la figlia strinse
Del Sol, poichè nel maschio ebbe il pensiero:
Che il fabbro almeno a lei la vacca finse,
E con tant'arte ascose al toro il vero,
Ch'all'amorroso assalto alfin l'astrinse,
E cc, ch'ella il suo amor conobbe intero:
E potè almen sotto il mentito panno
Far adnitero il bue col greco inganno.
Metam. Vol. III.

Hanc tibi res adimit: non te custodia caro
Arcet ab amplexu, nec cauti cura mariti. 750
Non patris asperitas, non se negat ipsa roganti.
Nec tamen est potiunda tibi : nec, ut omnia fiant,
Esse potes felix ; ut Dique hominesque laborent.
(Nunc quoque votorum pars nulla est vana meorum:
Dique mili faciles, quidquid valuere, dederunt.)

749. Hune tibi res adimi. Necessitas et sexus qualitas tibi hanc eripit, quam uxorem ducere cupis.

^{754.} Nulla est. Sensus est: Etiam nunc ea quaecumque votis expetivi contingunt mihi, et Dii faciles, dant quaecumque optavi, scilicet ut fanthen, et patrem illius et ilem meum, faventes atque paratos habeam. Una obstat mihi, quae eacteta vincit omnia.

Ma inceri pur di novo egli le piume, E il temerario vol drizzi al mio lito, E passi il sal del tridentato Nume Per dar rimedio al mio folle appetito: Potrà mai del suo ingegno il rero acume Di femmina, che io sou, farmi marito? Potrà mai l'arte sua con ogni cura Far forza al gran poter della natura?

Potrà mai l' arte sua, s' una è donzella, Farla un fanciullo? e te far maschio lante: Deh stolta omai la mente a te rappella, E d' amor natural renditi amante : Scnecia da te l'ardor, che ti flagella, Non voler nel tuo male esser costante; Ma te medesma a te propria confessa, E se fai cieco altrui, non far te stessa.

301

Non dee saggio pensier fondar l'amore Dove convien, che'l fin sia ingiusto e unllo ; E se donzella sei, fa' vago il core Di qualche innamorato e bel fanciullo: E con santo Imenco sfoga l'ardore, Con quel, che più gli sposi aman trastullo: E mentre ancor non hai l'annato bene, Nutrito almen l'amor sia dalla spene,

362

I dolci baci, e i cari abbracciamenti, Che del maggior piacer comentan dui, Ti toglie il fatto in se, non de' parenti L'asperità, non la custodia altrui: Non del marito accorto i lumi intenti Ti privan di quel ben, ch' ei vuol per lui, Ella non t'è contraria, anzi ti chiama, E lo stesso diletto attende e brama. Quodque ego, vult genitor, vult ipsa, socerque futurus: 756 At non vult Natura: potentior omnibus istis; Quae mihi sola nocet: venit ecce optabile tempus: Luxque jugalis adest: ut jam mea fiat länthe; Nec mihi continget: mediis sitiemus in undis. 760 Pronuba quid Juno, quid ad haec, Hymenaec, venitis Sacra; quibus qui ducat abest, tibi nubimus ambae?

0

Vuol meco il padre, il suocero, e la sposa, E l' mio voler d'ogni volere è donno, Nè la fiamma sfogar posso amorosa, Facciano nomini e Dei quel, che far ponno; Nè a tanto mal son mai per aver posa, S'alfin non l' ho da sempitierno sonno, Che affligge il troppo ardor l' alma di sorte, Che non può torle il duol, se non la morte.

364

Che giova a me, se la virtù celeste Comparte tante grazie al voler mio? Che, se I benigno suocero Teleste Vuol col padre di me quel, che voglio io? Che se le belle membra amate e oneste Son pronte a compiacer il mio desio? Se la natura mi rispinge e sforza, Ch' ha d' ogui altro favor più spirto e forza.

Ecco vicino il desiabil giorno, Che da' novelli sposi è si bramato, N' aspetta il letto nuziale adorno Per darne il ben, ch' amor può dar più grato ; Protat ella attende il conjugal soggiorno, Per far lo sposo suo di se beato: Starem nel letto, avrem le voglie pronte, E ne morrem di sete in mezzo al fonte.

Gli sposi aman veder l'ardenti stelle, Tostochè l'alba desiata arriva, Per godersi le membra amate e belle, Chi dell'amato suo, chi della diva: Sol io, misera me, non son di quelle, Ch' abbia l'aria a bramar del giorno priva, Ma pregherò, che'l Sol più tempo aggiorni, Perchè da me medesma io non mi scorni. Pressit ab his vocem: nec lenius altera virgo
Æstuat: utque celer venias, Hymenaee, precatur.
Quod petit haec, Telelhusa timens, modo tempora
di[ert:
Nunc ficto languore moram trahit: omina saepe,
Visaque causatur: sed jam consumserat omnem
Materiam ficti: delataque tempora taedae
Institerant; unusque dies restabat; at illa

763. Pressit ab his vocem. Post haec inquit siluit. Altera virgo. Ianthe, quae Iphin, cui fuerat desponsata, marem esse credebat.

Ch'oltre che 'l finger mio sarà scoperto, Non serverà la fè, che or mi mantiene, Ch' or , che en spera l'amoroso merto, M' ama , e desia d' unirsi a tauto bene : Ma se l'inganno mio le sarà certo, Non fonderà più in me l'amata spene: Nè vorran le sue grazie alme e divine Amar senza speranza, e senza fine.

368

Pronuba Giuno, e voi sacri Imenei, A che fin concorrete al nostro invito: Poichè sposo io non son per menar lei, Anzi noi ce n'andiamo ambe a marito? O superna pietà! superni Dei! Porgee aira al mio duol infinito: E se rimedio i miei desir non hanno, Fate cadere in me l'ultimo danno.

Con questi ed altri assai gridi e lamenti, Seguiti dalle lagrime e dal pianto, Sfogava l' una sposa i suoi tormenti, L'altra era nell'amor calda altrettanto; Ma non si dolen già con mesti accenti, Anzi attendea quel di beato e sauto: Che non sapendo il mal, ch'all'altra preme, L' amor pascea con la creduta speme.

Sol dello Dio doleasi illustre e biondo,
Che troppo trattenea nell'aere il giorno;
Biasmava poi la Dea, ch'adombra il mondo,
Che troppo pigra gla rotando intorno;
Ed attendea quel di grato e giocondo,
Che con lo sposo far dovea soggiorno:
E chiamax a lueneo con quello affetto,
Che si richiede a tanto almo diletto.

Crinalem capiti vittam nataeque sibique
Detrahit: et passis aram complexa capillis,
Is, Paraetonium: Marcoticaque ara, Pharonque
Quae colis, et septem digestum in cornua Nilum;
Fer, precor, inquit, opem: nostroque medere timori.
Te Dea, te quondam, tuaque haec insignia vidi, 775
Cunctaque cognovi; comitesque, facesque, sonumque

^{773.} Isi. Supra v. 688. Peraetonium. Quam colit Ægyptus, in qua Paraetonium opp. et portus, Bareotis palus; Pharos insula Mezandriae objecta, turri et specula lucernis instructa nocturnae navigationi accommoda illustris; et Nilus septem ostiis se in mare exonerans.

^{773.} In septem cornus. Ostia.

^{775.} Tanque baec insignia vidi. In ara namque Isidis ea omnia simulachra erant, quae per somnum viderat Telethusa.

Ma se la bella Iante il Sole accusa, Che troppo tardo al fin del giorno giunge, L'incolpi la dolente Teletusa, Che troppo i suoi cavalli affretta e punge, E cerca tuttavia novella scusa, Che l'ajuti a menar le nozze lunge; Finge or, che l'Into maschio alcun mal punga, Or con auguri e sogni il tempo allunga.

Ma già gli auguri, i sogni, e 'l corpo afflitto Ed ogni altra materia di bngia Tutta avea consumata, e 'l di prescritto Esser dovea nell'alba, che venia: Ricorre al tempio all' alma Dea d'Egitto, Ed ha la mesta figlia in compagnia, E chinata il ginocchio, e sparsa il crine, Così prega le menti alte e divine:

O santa Dea, del Paritonio lido
Amica, e della torre alta di Faro,
E del bel regno ov'ha quel fiume il nido,
Che va per sette bocche a farsi amaro;
Tu sai quanto vér te lo spirto ho fido,
Tu, che l'interno cor vedi si chiaro,
Se 'l male è giunto a me dal tuo consiglio,
Provvedi a me d'ajuto, e al finto figlio.

Quando per tua pietà ti concedesti Con questi suoni in sogno al mio pensiero, Conobbi queste insegne, e queste vesti E le lucide corna, e l' cane altero, La spiga, e l'oro, e l' serpe, e tutti questi Numi, che l' tuo poter mostrano intero; E al mio marito incauto il lume tolsi, E le tue sante note eseguir volsi. Sistrorum: memorique animo tua jussa notavi. Quod videt lace lucem, quod non ego punior ipsa; Consilium monitumque tuum est: miserere duarum, Auxilioque juva: lacrimae sunt verba secutae. 780 Visa Dea est movisse suas (et moverat) aras. Et templi tremuére fores, imitataque Lunam Cornua fulserunt; crepuitque sonabile sistrum.

^{783.} Crepuitque sonabile sistrum. Deztra fer-hat aereum crepitaculum vojus per angustam laminam in modum Balthei recurvatam, trojectae mediae paucae virgulae, cruspatub brachio tergeminos jacius, reddebant argutum sonorem. Apul. de Iside lib. vs. Metamorph. Quin et sistri formam et formae rationem, vide apud Pultarch in lib. de Iside et Oixide.

Costei, ch' innanzi a te la luce gode, Per lo consiglio tuo spira e favella: Se punita io non son della mia frode, Vien dalla tua vèr me propizia stella, Or questa, che ti rende onore e lode, Salva dal mal, che l'ange e la flagella: Tu la salvasti già, salvala ancora, Nè voler, ch' io per ubbidirti mora.

Qui pose fine a' suoi preghi divoti
La madre vèr la Dea non senza pianto,
E in segno che segnir doveano i voti,
Tremò del sacro altare il marmo santo:
Lasciar gli stupefatti Sacerdoti
De' sacri carmi il glorioso canto:
Tremar del tempio le gran porte e i palchi,
E 'l suon dier fuora i sistri e gli oricalchi.

L'argento, ond'ha la Dea la testa adorna, Della Luua imitar volle l'esempio, E venner luminose ambe le corna, E'l lume lor mandar per tutto il tempio; La madre alla magion non certa torna Del tutto di fuggir l'occulto scempio: Pur dell'augurio buon l'alma ha più lieta, E spera più nella divina pieta.

Ifi segue la madre, e 1 passo molto
Move maggior del solito costume,
Ed è più grande alquanto, e non ha il volto
Tanta delicatezza, e tanto lume,
Ed ogni membro suo più forte e sciolto
Sente, e volge alla madre il moto e 1 lume;
Ed ode, come il suo parlar mosso have,
La voce più robusta, e men soave,

Non secura quidem, fausto tamen omine laeta 784
Mater abit templo: sequitur comes Iphis euntem,
Quam solita est, majore gradu: nec candor in ore
Permanet: et vires augentur; et acrior ipse est
Vultus: et incomits brevior mensura capillis.
Plusque vigoris abest, habuit quam foemina; jam,
quae
Foemina nuper eras, puer es: date munera templis;

Jaya
La madre la sonora ode favella,
E incontra il guardo con la sua pupilla,
E vi trova quel ben, che la donzella
Suol ritrovar nella viril favilla:
La fronte sua, ch'all' nom parria men bella,
A lei par più felice, e più tranquilla,
E mentre il guarda ben dal sommo al fondo,
Men pien ha'l petto, e'l crin corto, e men biondo.

Mentre stupiscon lor l'orecchie fiede Un suon, che vien dall'aere in queste note: Non vi rallegri il cor timida fede, Ma l'opre sante mie rendete note. Come vero fanciullo esser si vede Ifi, va con parole alme e devote Al tempio con la madre e la nutrice, E paga il voto, e'l suo miracol dice.

Palesa a'sacerdoti il suo don fido, E pon l'asse all'altar col carme scritto: Nel tempio il sacerdote alza col grido Il raro don, che fe' la Dea d'Egitto: La fama audò col vol di lido in lido, E mosse tutta l'isola a quel dritto; E d'ogn'intorno il mondo aucor vi mosse, E voller, che quel di soleme fosse.

Intanto suona a Litto un altro carme,
Dove in disparte all' opra intende agresse:
Non mover, dice, più timido l' arme
Nell'alme, che'l tuo sangne incarna e veste;
Fa' che a soffrir la povertà ben t' arme,
Nè diffidar della pietà celeste;
Loda della tua moglie il santo zelo,
Col gran favor, che gli ha fatt' oggi'l cielo.

Nec timida gaudete fide: dant munera templis; Addunt et titulum: titulus breve carmen habebat: Dona puer solvit, quae foemina voverat, Iplis. Postera lux radiis latum patefecerat orbem; Cum Venus, et Juno, sociosque Hymenaeus ad ignes Coweniunt: potiturque sud puer Iphis Ianthe.

Finis libri IX.

Attonito il buon uom del pio consiglio, Che parla a lui dalla superna parte, China il ginocchio, alza la mano e'l ciglio, E rende grazie al cielo, e poi si parte: Nel tempio poi, dov'è la moglie e il figlio, Ode il divin favor parte per parte: E mentre ognun la Dea loda col canto, Pentito e chiu la loda egli col pianto.

L'altro mattin dopo il solenne giorno Avea già il sole il mondo al mondo aperto, Quando il notturno quei lasciar soggiorno, Ch'all'amor dar dovean l'ultimo merto, Tostochè 'l carro suo di stelle adorno La notte avesse agli uomini scoperto; E pregaro Imeneo, Venere, e Giuno D'ogni favor più proprio, e più opportuno.

Giunone ed Imeneo con Citerea Lasciar quel giorno il mondo delle stelle, E fe' risplender l'una e l'altra Dea, Con Imeneo le più chiare facelle : Nel letto, che lo sposo usar solea, Fer d'ambi entrar le membra ignude e belle, E col favor dell'alme elette e sante, fli godé fatt'uom la bella lante.

Fine del libro IX.



ANNOTATIONES

IN METAM. OVIDIL

Lith. F11. wrs. 3. Phineus. Phineus ret dreadine Plezippum et Pandiona ex Cleoporte Borae et Orlikas film nator falto a bi Harpalite. Diodoro, Idaza, superinducta its noverea, instandatos oceascuid. Quaninpietatem excenteita talione util Dii Harpyrias insuper inmittum qui citoa ipsi appositos raprend fondareutque. Sed vide Diodorum lib. 5. capt. de Argonaulis. et Palaciphatum de Phineo. Juvenoque. Argonaulis. Palacis. Phineo benigne exceptis, et de tituere atque expeditione admontis, Calais. Et Zetes alait Soroes [III]. Harpyria ut dan. Plotas inde Strophades di-

ctas fugarunt.

Vers. 155. Auro. Aureo vellere. Sed quid illud? Utrumme aries vere aureo vellere insignis ex Mercurii contactu? ut volunt Orpheus, Apollonius, Catullus, cujusmodi a Simonide vocantur purpurea aut candida. J. Tacta. Πρόζατα χβυσόχαρα φρουτα τήν ερίαν? An nativo insignia rutilo, qualia habet Iberia : quippe ibi talento singulos emi arietes 12722 o'yei a: refert Strab. l. 3. Spart. in vita Diadumeni inter imperii adipiscendi omnia recenset in agro patris ejus oves purpureas natas. Vide quae nos ad Thyesten Senecae v. 222 de arcano Tantalidarum arietes et sceptro aurato. An forte phiala erat auren, cujus in medio prominebat caper. aut agnus aureus? ut habet Athenueus, lib. 6. cap. 4. An opulentia Scytharum, apud quos aurifodinae, nec non armenta auri fluminibus devecta et ab incolis excepta tabulis perforatis, et velleribus transverso flumine suspensis, Phryxo prius, deinde Jasoni expeditionis causam, poetis fabulandi argumentum dederunt? An utique templum erat à Phryxo, qui Chalciopen regis Colchici filiam duxerat, conditum, auroque quod ex Graecia secum abstulerat, aliisque ava9nuari ditatum, ad quod vel repetendum, vel etiam praedandum navigarunt Argonautae, spoliatum id Pharnace prius, deinde à Mithridate Pergameno tradit Strabo l. 11. An denique liber membranaceus ex arietum pellibus contextus, auri per chy miam conficiendi artem continens ? ut inter alios, in dipas Suidas. De aureis malis τοίς μηλοις,, vide 1.4. v. 638. Qui ad mores fabulam referent, Jasonem volunt à Chirone educatum: doctumque [2719, artem medendi sanandique tum mentis tum corporis morbos, accepisse. Medeae itaque id est μήθεος, consilii ope violentorum affectuum tauros , injuriae, fraudis , avaritiae, libidinis, altorumque vitiorum serpentes domuisse.

Fers. [39. Cercyonis. Latronis, qui viatores in palaestra victos, aute cian certare recusantes Interfecit. Pausan. in Atticis. Eluxis. Eluxis autem vicus est et urbs Atticar, ubi Cereris est templum. Apud Eleuxim autem Cereris nysteria cognomento mojora celebroature, sicut Argis, a qui et ipse Atticae vicus est, minora in honorem Proserpinae, in Herculis gratiam instituta: cam majoribus initiari, qui civis et Indigena non essel, Iegilus probiberetur.

Fers. 447. Scopulis nomeo Scironis inharets. Scironisles petrus Atticis. finibus imminent, justa mer transitum nor relinquantes. Supra esa autem est via in Atticam stape Megera ab Ishino ducens, Caurum quoquu wratum ab illis saxis fiartem, procellasque cientem, Scirona Menienases vocant. Fingit autem poeta ossa Scironis in mare projecti fuitse in scopulos conversa.

Fert, 156. Bella parat Minos. Minočin Jovis filium ex Europa regem fuiss Cretae notius ett, quam ti si exposendam. Muic Androgeus filius fuit athletico certamine charus, qui cum Athons ex Paloestre victorian reportasses, maximam in se invidiam concitavit. Quapropeier insiditis Equat Atheniensium regis octius, cum domum non rediret, Minos pater adversus Athenienses bellum movit, ipsis et pastilenilum et famen imprecatus, ut Androgel cadem ublicevetur. Prius autem quano oppuggaere coget Athenas, varia sibi auxilia comparavit, quandam insulas expugnavit, quas anumerat potas.

Vers. 464 Plaasmque Seriphon. Seriphos uua est ex Cycladibus, adeo lapidosa, ul qui Seriphis conviciantur, id inspecta obvenisse Gorgone causentur. Vit. απέ ταπέ του το causentur. Vit. απέ ταπέ το το το causentur. Vit. απέ το απέ το το causentur. Vit. απέ το απέ το causentur. Vit. απέ το cau

Pere, (65. Marmoreamque Parco, Parco a tiam una set ex Cycladius, princi Platent, elicide Minis appellata, qua la pindem producti, qual princi princi Platent, elicide Minis appellata, qua la pindem producti, qui diffici ex Quaeman fuerit illa Silvonia puella, quae a exepto aura hoributi. Meme insaluu proditerit, atque in monedulam awem auri maxime furacem couversa fuerit, non memin me legiuse.

Peru (6) Al 100 Olivos. In longe vetustistimo Firjili codace biblina.

Lecae Medicae, 11:11. E.O. Useros scrubiure quomodo et ali cum hoc
Medicae, quodquot videre contigii codices. Di 22052 etiam Strabosi est. at
Stephano et Pelamano Di 2252, Al 100 Olivose tot. Insulae sunt Eguei
ez Cycladibus, quae Minoi adversus Athenienses auxilium non tulerant.

Dayweque, Insulae est à fignes eis eppellates: genelle nanque videur.

Quere conjectura ducor hoc loco legendum Dolymeque et Tenos et Andros.

Dune estim insulae à Stephano d'ocuture resse, nou longe à Syro sitae.

Et Teos. Insulae est una ex Cycladibus Tenos urbens non sane magnam
habeus, verum Neptuni fanum amplisamum in loco extra nurco spectitu
diguam. Et Aubros. Una est ex Cycladibus Andros, ab Andro Anii filio
cognominata.

Vers. 720. Quaerere. Sic narratur haec fabula ab Autonio Liberali.

Κέφαλος, inquit, ο Δησίνος έγημεν, etc. Cephalus Deionis filius Procrin Erechthei filiam in Thorico Atticae duxit. Erat is Cephalus juvenis forma et fortitudine excellens, cujus pulchritudine mota aurora eum rapuit, sibique maritum adscivit. Tum igitur Cephalus Procrin tentavit, an matrimonii sidem et illa servatura esset. Venatum aliquando se ire sim ulat, ad Procrin autem mittit servum ignotum, qui magnam auri vim ferens, hoc ei a peregrino quodam ipsius amore capto, dari ait, si sui copiam faceret. Procris renuit, sed cum duplum mitteretur, consentit. Cephalus ubi eam domum ingredi animadvertit, jamque ad se, quem aliud putabat, accumbere, facent ardentent infert, facinusque ejus arguit fab. 41 Tzetzes 1. Chil. 20 narrat deprehensam à Cephalo cum Pteleonte 14. vene, à quo acceperat auream coronam. Hyginus fab. 189.

Vers. 782. Fera. Vulpem hanc Teumessiam à Thebanorum vico Teumesso vocal Paus, in Boeot, Palaephatus et Tzetzes 1 Chil, 20, Hi virum ajunt fuisse cui nomen Alopex, qui à Thebanorum rege propter astuliam suspectus et urbe expulsus, valida militum manu Teumessum collem occupavisse, hunc Cephali auxilio adjutos Thebanos tandem devicisse, Tzetzes addit Canem hunc virum faisse quo usus est conciliatore Cephali et Procridis Minos, eundem cum triremi veloci insequeretur Alopeca, utrumque fractis navibus periisse in petris marinis.

Lib. VIII. vers. 1. Jam nitidum retegente diem. Reditum Cephali cum auxiliis ab Eaco acceptis poeta describens, concinne octavum cum septimo libro connectit. Retegente. Aperiente et ostendente. Noctisque fugante Utrumque ab altero pendet. Cum enim retegitur dies, nox fugatur et frontra.

Vers. 2 Lucisero. Luciser autem stella est Veneris, quinque errantium infima, terraeque proxima, ut scribit Cic. in lib. de Nat. Deorum. Cadit Eurus. Flare desinit.

Vers. 14 Vocalibus. Alcathoo Megara moenibus cingenti operam navans Apollo lyram deposuit, sonus autem lyrae in lapides subjectos transiit: ita ut si quis calculo eos percusserit, eundem quem pulsae sides, sonum redderent. Pausan.

Vers. 260. Fatigatum. Fugientem ex Creta in Siciliam insequutus est Minos, profugum reposcens: supplicem hospitem tuebatur Cocalus rex, qui et Minoa benigne excepit: siliae tamen Cocali Minoem in baleno suffo. casse dicuntur. Virg. En. 6. Daedalum Cumas Italas appulisse primum canit. Vide Fr. Baconi Daedalum.

Vers. 306. Leucippusque serox. Leucippum hunc Apharei fratrem accipio. Perierei filium natu minorem, quandoquidem, proximo loco Lyncei mentionem fecit. Fuit autem hic Leucippus pater Elairae et Phoebes, quas Castor et Pollux abducere conati, à fratribus Idu et Lynceo prohibiti fuere, altero illorum etiam occiso. laculoque insignis Acastus. Peliae filius hic fuit, de quo supra in fab. Medeae et lasonis

Vers. 312. Naryciusque. Naryx enim Locrorum urbs, qui Leleges aliquando appellati. Panopeus. His Phoci filius fuisse videtur, pater Ephei, qui equum Durateum fabricatus postea finit. Hyleas, Hunc, conjectura quoque aidiuctas, puto esse, qui Melanonem Atalantae amatorem in venatione occidit, aemulatione et invidia motus, eo quod et ipse amore ejusdem puellae teneretur.

Pers. 314. Antiquis Anyclia, Anyclea urbs est Laconies, 3b Anycle Lacedaemois filio ealificata, aque copnomiata. Fuerunt -tiem Amyclae in Italia Lacedaemoiorum colonia inter Caietam et Terracinam, quae tacendo perierum tunde Firgil. est aciata nppellavit. Tecitis regasvit Amyclis. Quas Ilippoceos. Filius suos 15, quas Attimum, Enaraephorum, Dorcem, Sobrum Pausainis nominati in Laconicis.

Vers. 55t. Feciqua. Qui autem Achelous Theseo Calydone Athenas proficisculoi obstare potuerit, haeret Glaranus, eço non video. Fecitque moras Achelous. Achelous Oceani et Telepos filius fuisse ab Hssiodo scribitur. It sum petere Denairma Oeseo Calydonius regis filiam, Hecculem in se conservit, à quo superatus, in fluvio justa Calydonium albesti se occulausti, nomengue fannini inpossuit, quod quiden à Findo Thestniise monte oritur, Eciliamque ab decarnania distinguit, Sane apud antiquos aquae generaliter Achebous ulcebatur.

Fers. 634, Hawl. Poetarum fabulas è Sacris fontibus devivatas probatum it Laur. Ramires. 6 Be Pent-contaretà, ex fab. Promethei, Diluvii, Phaethontis, ec. Sed actum agit. Hoc olim Patres omnes, qui
adversus Gentas scriperunt. Euche lib. to perap. Exang, ex Clemente,
Josepho, Perphyrio, Diodoro, alitis, ostendit eximias quasque disciplinas
ab Ægyptiis et Hebraeis ad Graecos flaxisse. Quin et Clements fle
Stromat. Graecos farti arguit, ut qui nb Hebraeis philotophiae seta
sua hausevint. Dizi ad w. 211. lib. v. adumbratum esse illum descensum
Josis sub mortali specie in Arcadiam et historia quae habetur Genes.
cap. 15. Quad di Cutrius liquet, ubi sub personis Jovis et Mercurit hopitio exceptorum à Philemone et Baucide, quos illi deduzent in
montem postquam ulti Juissent viciniae improbitatem, urbe et regionein
lacum wrsa, representatur historia Labit cap 15. Genes.

Lb. IX. vers. \$8, Divesque meo hona copia corno. Acheloi cornu di Aniadibus reptemu variis fructibus, Copia pettilitatis Dea pictilitatis una Culticatum. Quodi dicirco fingitur, quod Hercules in Calydonicrum gratiam fundim Acheloum in alum cursum discretas, plavimos agros ex aques irriçatione fertiles praestitis. Estolis autem dono dedisse illud, quod Amalthese cornu vocant, fingitur, fructum omnium copia reptetum.

Pert. 630. Bubasis, Diana Egyptiis praccipue cutta in urbe Bubatit. Hroof. Euterpo, Gyridd. Syst. 13. Variaque, Bos ab. Egyptiis vice numbis cuttus: insigne ei jr, fleitbo litere candicans macula: non est fas eum vita excelore merson insign in fontes ascerlotes encenta, quaesituri alium quens substituant, ec. Plin. lib. 8 cap. 13. Hunc Papahum Istidis filium juisse scribit Revoluts in Thalia, et hace illi uses signa, in fronte naculam album formae quadratae, in terzo officiem aquilae, caetera nigrum, cantharum in palato, duplies in caude pilos.





